



Selected Decisions and Documents of the Twenty-Second Session



RUSSIAN



SELECTED DECISIONS AND DOCUMENTS
OF THE TWENTY-SECOND SESSION
11-22 July 2016

International Seabed Authority
14-20 Port Royal Street
Kingston, Jamaica
Tel: +1 876 922-9105
Fax: +1 876 922-0195
URL: www.isa.org.jm

CONTENTS

| Ассамблея | |
|--|--|
| ISBA/22/A/2 | Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/7/Rev.1 - ISBA/22/C/19/Rev.1 | Доклад Финансового комитета |
| ISBA/22/A/10 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну, касающееся назначения Генерального секретаря Международного органа по морскому дну |
| ISBA/22/A/11 | Решение Ассамблеи относительно промежуточного доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/12/Rev.1 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно выборов для заполнения вакансий в Совете Органа в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/13 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно бюджета Органа на финансовый период 2017–2018 годов |
| ISBA/22/A/14 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно избрания членов Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года |
| ISBA/22/A/15 | Заявление Председателя Ассамблеи Международного органа по морскому дну о работе Ассамблеи на ее двадцать второй сессии |

Совет

| | |
|---------------------|--|
| ISBA/22/C/3* | Вопросы, связанные с проведением морских научных исследований в разведочных районах |
| ISBA/22/C/5 | Состояние контрактов на разведку в Районе |
| ISBA/22/C/7 | Периодический обзор осуществления планов работы по разведке в Районе |
| ISBA/22/C/8 | Законы, правила и административные меры, принятые поручившимися государствами и другими членами Международного органа по морскому дну в отношении деятельности в Районе |
| ISBA/22/C/10 | Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии Совету Международного органа по морскому дну относительно заявки на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной правительством Республики Корея |
| ISBA/22/C/11 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/12 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/13 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Республики Корея и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/14 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/15 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/16 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по |

| | |
|------------------------------|--|
| | эксплуатации морских ресурсов и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/17 | Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе ее сессии в 2016 году |
| ISBA/22/C/20 | Решение Совета относительно заявки правительства Республики Корея на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок |
| ISBA/22/C/21 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки совместной организации «Интерокеанметалл» на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Органом |
| ISBA/22/C/22 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки «Южморгеологии» на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Органом |
| ISBA/22/C/23 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки правительства Республики Корея на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Республики Корея и Органом |
| ISBA/22/C/24 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом |
| ISBA/22/C/25 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." и Органом |
| ISBA/22/C/26 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Органом |
| ISBA/22/C/27 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно кандидатов для избрания на должность Генерального секретаря |

| | |
|---|---|
| ISBA/22/C/28 | Решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении краткого доклада Председателя Юридической и технической комиссии |
| ISBA/22/C/29 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии |
| ISBA/22/C/30 | Сводный доклад Председателя Совета Международного органа по морскому дну о работе Совета на его двадцать второй сессии |
| Consolidated Index to the Selected Decisions and Documents of the International Seabed Authority | |

Ассамблея

| | |
|--|--|
| ISBA/22/A/2 | Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/7/Rev.1 - ISBA/22/C/19/Rev.1 | Доклад Финансового комитета |
| ISBA/22/A/10 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну, касающееся назначения Генерального секретаря Международного органа по морскому дну |
| ISBA/22/A/11 | Решение Ассамблеи относительно промежуточного доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/12/Rev.1 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно выборов для заполнения вакансий в Совете Органа в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву |
| ISBA/22/A/13 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно бюджета Органа на финансовый период 2017–2018 годов |
| ISBA/22/A/14 | Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно избрания членов Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года |
| ISBA/22/A/15 | Заявление Председателя Ассамблеи Международного органа по морскому дну о работе Ассамблеи на ее двадцать второй сессии |



Ассамблея

Distr.: General

14 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, Ямайка

11–22 июля 2016 года

Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Введение | 3 |
| II. Район | 4 |
| III. Членство в Органе | 5 |
| IV. Постоянные представительства при Органе | 5 |
| V. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну .. | 6 |
| VI. Административные вопросы | 6 |
| A. Секретариат | 6 |
| B. Участие в общей системе Организации Объединенных Наций | 7 |
| VII. Финансовые вопросы | 7 |
| A. Бюджет | 7 |
| B. Положение с начисленными взносами | 7 |
| C. Целевой фонд добровольных взносов | 8 |
| D. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе ... | 8 |
| VIII. Библиотека им. Сатьи Н. Нандана | 9 |
| IX. Информационные технологии, веб-сайт и общественная информация | 11 |
| X. Отношения с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями | 11 |



| | | |
|-------|--|----|
| A. | Организация Объединенных Наций | 12 |
| B. | Сеть «ООН-океаны» | 12 |
| C. | Международный комитет по охране кабелей | 13 |
| D. | Международная гидрографическая организация | 13 |
| E. | Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР) | 14 |
| F. | Международная морская организация | 14 |
| G. | Тихоокеанское сообщество | 15 |
| XI. | Предыдущая сессия Органа | 15 |
| XII. | Положение дел с разведкой и добычей в Районе | 16 |
| XIII. | Постепенное формирование режима, регламентирующего деятельность в Районе | 17 |
| A. | Поиск и разведка | 17 |
| B. | Добыча | 17 |
| C. | Национальные законы и правила, касающиеся глубоководной разработки морского дна | 18 |
| XIV. | Практикумы и семинары | 19 |
| A. | Практикумы по стандартизации таксономической классификации | 19 |
| B. | Информационные семинары | 21 |
| XV. | Стратегия управления данными | 22 |
| XVI. | Наращивание потенциала и профессиональная подготовка | 25 |
| A. | Программы подготовки, организуемые подрядчиками | 25 |
| B. | Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе | 26 |
| C. | Программа стажировок | 27 |
| XVII. | Взаимоотношения с принимающей страной | 28 |

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Ассамблее Органа на основании пункта 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»). В докладе содержится информация о работе Органа в период с июля 2015 года по июнь 2016 года.

2. Орган является автономной международной организацией, учрежденной в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Соглашение 1994 года»). Он является организацией, через посредство которой государства — участники Конвенции в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года организуют и контролируют деятельность в Районе, в частности в целях распоряжения ресурсами Района.

3. Орган имеет ряд прочих конкретных обязанностей, предусмотренных Конвенцией, в том числе обязанность распределять между государствами — участниками Конвенции отчисления или взносы натурой в связи с разработкой ресурсов континентального шельфа за пределами 200 морских миль, предусмотренную пунктом 4 статьи 82 Конвенции, и предусмотренную статьями 145 и 209 обязанность устанавливать международные нормы, правила и процедуры для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды, вызываемого деятельностью в Районе, а также для принятия мер для защиты и сохранения природных ресурсов Района и предотвращения ущерба флоре и фауне морской среды.

4. Пока не утвержден первый план работы по добыче, внимание Органа уделяется 11 направлениям работы, которые перечислены в пункте 5 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года. Основное внимание уделяется следующим областям:

а) выполнение надзорной функции в отношении контрактов на разведку;

б) отслеживание тенденций и событий, связанных с глубоководной добычей полезных ископаемых, включая анализ конъюнктуры на мировом рынке металлов, а также цен на металлы, соответствующих тенденций и перспектив;

в) разработка надлежащей нормативной базы для будущего освоения минеральных ресурсов Района, включая стандарты защиты и сохранения морской среды во время их освоения;

г) поощрение и содействие проведению морских научных исследований в Районе путем, в частности, продолжающейся реализации программы технических практикумов, распространение результатов исследований и сотрудничество с контракторами и международным научным сообществом;

д) сбор информации, а также создание и развитие уникальных баз научно-технической информации для более полного понимания глубоководной океанической среды.

5. По мере осуществления Органом его деятельности расширялась сфера охвата программы его работы; в частности, были обозначены новые направления. В течение отчетного периода Орган продолжал свою работу по формированию нормативной базы для освоения минеральных ресурсов Района, уделяя

особое внимание семи первоочередным задачам, выявленным и утвержденным Советом во время двадцать первой сессии Органа и приведенным в приложении III к докладу Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на двадцать первой сессии (ISBA/21/C/16).

II. Район

6. В соответствии с Конвенцией Район определяется как морское дно и его недра за пределами национальной юрисдикции. Это означает, что определение точных географических границ Района зависит от определения пределов национальной юрисдикции, включая определение границ континентального шельфа, простирающегося более чем на 200 морских миль от исходных линий территориального моря. По этой причине пункт 2 статьи 84 Конвенции предписывает прибрежным государствам надлежащим образом опубликовывать карты или перечни географических координат точек, а в том случае, когда эти карты или перечни показывают внешние границы континентального шельфа, — сдавать их копии на хранение Генеральному секретарю Органа.

7. На сегодняшний день такие карты и перечни сдали Генеральному секретарю шесть членов Органа, а именно: Австралия, Ирландия, Мексика, Ниуэ, Филиппины и Франция (в отношении Мартиники, Гваделупы, Французской Гвианы, Новой Каледонии и островов Кергелен). Генеральный секретарь пользуется этой возможностью, чтобы настоятельно призвать все прибрежные государства как можно скорее сдать ему такие карты или перечни координат после установления внешних границ континентального шельфа согласно соответствующим положениям Конвенции.

8. Орган также обязан в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции распределять между государствами — участниками Конвенции отчисления или взносы натурой в связи с разработкой ресурсов континентального шельфа за пределами 200 морских миль. Положения статьи 82 являются важной составляющей концепции общего наследия человечества. Хотя предназначение этой статьи вполне ясно, из-за используемых в ней формулировок несколько важных практических вопросов по-прежнему не решены. Многие еще предстоит сделать для того, чтобы ее положения могли применяться единообразно и последовательно в практике государств. Чтобы избежать возможных будущих споров в отношении толкования и применения положений статьи 82, крайне важно урегулировать эти вопросы как можно скорее. Четкие руководящие указания относительно применения статьи 82 в будущем также способствовали бы обеспечению большей уверенности среди участников отрасли морских полезных ископаемых и дали бы им возможность поощрять более активную деятельность на внешнем континентальном шельфе.

9. В 2012 году Орган организовал в Пекине практикум, целью которого являлась разработка руководящих указаний в отношении осуществления статьи 82 и составление проекта типового соглашения между Органом и государством внешнего континентального шельфа в отношении получения платежей и распределения средств. Участники практикума отметили, помимо прочего, что статья 82 не содержит определений ключевых терминов, и вынесли рекомендацию о том, что для дальнейшего изучения вопросов осуществления статьи 82 было бы полезно исследовать основные термины, используемые в ста-

тье или подразумеваемые в ее контексте, в том виде, в котором они используются в современной отраслевой практике в различных юрисдикциях. Такое исследование уже было проведено секретариатом, и его результаты будут содержаться в публикации, озаглавленной «Исследование ключевых терминов статьи 82 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». Ожидается, что это исследование поможет обозначить возможные направления деятельности для выработки практического подхода, а также обеспечить и углубить понимание терминологических вопросов в реальной обстановке.

III. Членство в Органе

10. Согласно пункту 2 статьи 156 Конвенции все государства — участники Конвенции являются *ipso facto* членами Органа. По состоянию на 30 апреля 2016 года насчитывалось 167 участников Конвенции и, следовательно, 167 членов Органа (166 государств и Европейский союз). По состоянию на ту же дату насчитывалось 147 участников Соглашения 1994 года.

11. Насчитывается 20 членов Органа, которые стали участниками Конвенции до принятия Соглашения 1994 года и пока не присоединились к самому Соглашению, а именно: Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Ирак, Коморские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали и Судан.

12. Как предусмотрено в резолюции [48/263](#) Генеральной Ассамблеи и самом Соглашении 1994 года, положения Соглашения 1994 года и части XI Конвенции толкуются и применяются совместно как единый документ. В случае какого-либо несоответствия между Соглашением 1994 года и частью XI Конвенции преимущественную силу имеют положения Соглашения 1994 года. Хотя члены Органа, которые не являются участниками Соглашения 1994 года, все равно участвуют в работе Органа согласно процедуре, предусмотренной в Соглашении, присоединение к числу участников Соглашения 1994 года устранило бы несоответствие, существующее сейчас в отношении этих государств. Генеральный секретарь призывает всех тех членов Органа, которые еще не являются участниками Соглашения 1994 года, как можно скорее стать его участниками.

IV. Постоянные представительства при Органе

13. По состоянию на 30 апреля 2016 года постоянные представительства при Органе имели следующие 24 государства, а также Европейский союз: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Габон, Германия, Испания, Италия, Камерун, Китай, Куба, Мексика, Нигерия, Панама, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Тринидад и Тобаго, Франция, Чили, Южная Африка, Ямайка и Япония.

V. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну

14. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну был принят на основе консенсуса на четвертой сессии Ассамблеи 26 марта 1998 года (см. [ISBA/4/A/8](#)). В соответствии со статьей 18 Протокола он вступил в силу через 30 дней после даты сдачи на хранение десятого документа о ратификации, утверждении, принятии или присоединении, то есть 31 марта 2003 года.

15. Протокол предусматривает привилегии и иммунитеты Органа в вопросах, не охваченных Конвенцией (статьи 176–183), и в значительной мере основывается на статьях I, II, IV, V, VI и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года. Протокол, помимо прочего, предусматривает необходимую защиту представителей членов Органа, которые присутствуют на заседаниях Органа, либо следуют к месту или от места их проведения. Кроме того, он предусматривает для экспертов, находящихся в командировках по делам Органа, привилегии и иммунитеты, которые необходимы для независимого осуществления ими своих функций в течение срока их командировки и во время их нахождения в пути в связи с командировкой.

16. В прошлом году к Протоколу присоединились следующие четыре государства: Албания (22 октября 2015 года), Ирак (16 февраля 2016 года), Гвинея (6 апреля 2016 года) и Антигуа и Барбуда (3 мая 2016 года). В силу этого общее число участников составило 40 государств, а именно: Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Болгария, Бразилия, Гайана, Гвинея, Германия, Дания, Египет, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Куба, Литва, Маврикий, Мозамбик, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Польша, Португалия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Эстония и Ямайка. Еще 13 государств подписали Протокол, но пока не ратифицировали его, а именно: Багамские Острова, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Греция, Индонезия, Кения, Кот-д’Ивуар, Мальта, Намибия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал и Судан.

17. В стремлении побудить других членов Органа присоединиться к Протоколу Генеральный секретарь 26 апреля 2016 года распространил информационную записку, в которой более подробно разъяснялись положения Протокола и приводилось описание процедур, необходимых для ратификации, утверждения, принятия или присоединения. Членам Органа, которые еще не являются участниками Протокола, настоятельно рекомендуется предпринять необходимые шаги к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к нему.

VI. Административные вопросы

A. Секретариат

18. Общее число штатных должностей в секретариате по-прежнему составляет 37 (20 должностей категории специалистов и 17 должностей категории общего обслуживания). В течение отчетного периода были заполнены три ва-

кантные должности, а именно: должность экономиста – специалиста по минеральным ресурсам (С-5), помощника по закупкам (ОО-5) и помощника по административным вопросам для Управления мониторинга ресурсов и окружающей среды (ОО-4).

В. Участие в общей системе Организации Объединенных Наций

19. Орган применяет в отношении своих сотрудников общую систему окладов, надбавок и других условий службы, установленных для Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. С 2013 года в отношении Органа действует статут Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Секретариат был представлен на восемьдесят второй сессии КМГС, которая состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в марте 2016 года. Вопросы на повестке дня включали в себя осуществление резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее семидесятой сессии и имеющих отношение к работе Комиссии, условия службы, применимые ко всем категориям сотрудников, и всеобъемлющий пересмотр пакета вознаграждения в общей системе.

20. Секретариат Органа является членом группы по управлению операциями Организации Объединенных Наций на Ямайке¹. В соответствии со своим мандатом группа стремится к повышению эффективности и сокращению издержек применительно к операциям ее членов посредством упорядочения рабочих процессов. В течение отчетного периода группа создала реестр консультантов, который имеет 12 категорий и открывает возможности для предварительной проверки поставщиков. Группа также провела первоначальную работу по разработке проекта договора о долгосрочном обслуживании с региональным туристическим агентством.

VII. Финансовые вопросы

A. Бюджет

21. На своей двадцатой сессии Ассамблея утвердила административный бюджет на финансовый период 2015/16 годов в размере 15 743 143 долл. США.

В. Положение с начисленными взносами

22. В соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года административные расходы Органа покрываются за счет взносов, устанавливаемых его членам, до тех пор пока Орган не станет располагать достаточными средствами на

¹ Помимо Органа, к участвующим учреждениям относятся: Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Панамериканская организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

покрытие этих расходов из других источников. Шкала взносов основывается на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе. По состоянию на 30 апреля 2016 года взносы в бюджет 2016 года поступили от 39,1 процента членов Органа и составили 60 процентов от суммы взносов, причитающихся с государств-членов и Европейского сообщества.

23. Задолженность по взносам государств-членов за предыдущие периоды (1998–2016 годы) составляет 980 524 долл. США. Государствам-членам регулярно направляются уведомления с напоминанием о задолженности. Согласно статье 184 Конвенции и правилу 80 правил процедуры Ассамблеи, член Органа, за которым числится задолженность по уплате финансовых взносов, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за предыдущие два года, или превышает ее. По состоянию на 31 мая 2016 года следующие 50 членов Органа имели задолженность за два года или более: Ангола, Барбадос, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Коморские Острова, Конго, Либерия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Пакистан, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сомали, Судан, Того, Хорватия, Чад, Шри-Ланка и Экваториальная Гвинея.

24. По состоянию на 30 апреля 2016 года остаток в Фонде оборотных средств составлял 558 876 долл. США, в то время как утвержденный объем средств составляет 560 000 долл. США.

С. Целевой фонд добровольных взносов

25. Целевой фонд добровольных взносов для участия членов Финансового комитета и Юридической и технической комиссии из развивающихся стран был учрежден в 2002 году. Временные условия использования средств фонда были приняты Ассамблеей в 2003 году и изменены в 2004 году (см. [ISBA/9/A/5-ISBA/9/C/5](#), пункт 6 и приложение, и [ISBA/9/A/9](#), пункт 14). Фонд формируется из добровольных взносов членов Органа и других субъектов. Общая сумма взносов в фонд составляет 614 584 долл. США. Последний взнос в размере 5000 долл. США был сделан Аргентиной в марте 2016 года. Остаток средств в целевом фонде добровольных взносов по состоянию на 30 апреля 2016 года составлял 179 853 долл. США.

Д. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

26. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе был учрежден Ассамблеей в 2006 году (см. [ISBA/12/A/11](#)). Подробные правила и процедуры для управления и распоряжения Дарственным фондом были приняты в 2007 году (см. [ISBA/13/A/6](#), приложение). Цель Фонда заключается в стимулировании и поощрении проведения морских научных исследо-

ваний в Районе на благо всего человечества, в частности путем содействия участию ученых и квалифицированного технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества. Управление Фондом осуществляет секретариат. Взносы в Фонд могут делать члены Органа, другие государства, соответствующие международные организации, образовательные, научные и технические учреждения, благотворительные организации и частные лица.

27. По состоянию на 30 апреля 2016 года капитал Фонда составлял 3 465 815 долл. США. По состоянию на ту же дату из суммы процентов, начисленных на капитал, было выделено в общей сложности 514 028 долл. США для финансирования различных проектов. После окончания последней сессии в Фонд поступило два взноса. Первый взнос на сумму 2777 долл. США был получен от Французского научно-исследовательского института эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР), а второй взнос на сумму 7500 долл. США поступил от Мексики.

VIII. Библиотека им. Сатхи Н. Нандана

28. Библиотека им. Сатхи Н.Нандана, названная в честь первого Генерального секретаря Органа, служит главным информационным ресурсом для секретариата, государств-членов, постоянных представительств и исследователей, которым необходима специализированная информация по морскому праву, вопросам океана, глубоководной добыче полезных ископаемых и ресурсах морского дна. Ее главная задача состоит в обслуживании клиентов, нуждающихся в справочной и исследовательской информации, а также в оказании необходимой поддержки сотрудникам секретариата. Орган стремится расширять возможности для специализированной исследовательской работы с имеющимися в коллекции материалами посредством осуществления программы закупок, нацеленной на расширение и обогащение солидной подборки справочных материалов библиотеки с учетом изменений в способах получения и формате информации и знаний. В этой связи увеличение объема бюджетных ассигнований на цели библиотеки в финансовом периоде 2015–2016 годов позволило еще больше расширить коллекцию и обеспечить доступ к различным дополнительным информационным ресурсам. Фонды были также пополнены благодаря щедрым пожертвованиям от организаций и частных лиц. Заслуживают упоминания такие доноры, как Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; Международный трибунал по морскому праву; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО; Всемирный банк; Токийский технологический институт; Центр по вопросам морского права и политики Виргинского университета; Институт морского права Калифорнийского университета в Беркли; Немецкий консультативный совет по глобальным изменениям; Американский институт мира; Ямайский институт планирования; а также Министерство энергетики, науки и технологий Ямайки. Также было получено частное

пожертвование от Дэвида Биллетта, Национальный океанографический центр, Саутгемптон, Соединенное Королевство.

29. Помещения библиотеки, открытые для посетителей, в том числе делегатов, включают в себя читальный зал с доступом к фонду справочных материалов, а также компьютерные терминалы для доступа к электронной почте и выхода в интернет. К числу оказываемых библиотекой услуг относятся предоставление информационной, справочной и научно-исследовательской поддержки, а также распространение официальных документов и публикаций Органа. Проект по модернизации библиотеки в свете появления новых технологий начался в 2014 году с ремонта общественных помещений библиотеки. В 2015 году сторонним консультантом была проведена оценка используемых библиотекой информационных технологий, и руководство библиотеки приступило к реализации программы закупок в целях выявления подходящей интегрированной платформы для управления библиотечными ресурсами на основе облачных технологий. Ожидается, что эта система будет развернута в течение финансового периода 2017–2018 годов.

30. Библиотека является активным членом Международной ассоциации библиотек и информационных центров по водным и морским наукам и участвует в деятельности Библиотечно-информационной ассоциации Ямайки. В 2015 году библиотека наладила партнерские отношения с библиотекой Международного трибунала по морскому праву, преследуя цель присоединиться к Консорциуму системы Организации Объединенных Наций по приобретению электронной информации. Консорциум представляет собой общесистемную библиотечную инициативу, которая используется в рамках всей системы библиотек Организации Объединенных Наций и позволяет добиваться значительной экономии средств участвующим в ней учреждениям посредством снижения затрат на информацию благодаря механизму коллективных закупок и общего доступа к электронным публикациям.

31. В библиотеку поступают многочисленные просьбы об оказании помощи в исследовательской работе, многие из которых представляются в электронной форме и свидетельствуют о росте интереса к работе Органа на международном уровне. Исследователей интересуют такие вопросы, как деятельность Органа, его роль, функции и задачи на будущее, а также темы, охватываемые Конвенцией, в том числе нормативная база для разработки полезных ископаемых морского дна; морские научные исследования; принцип общего наследия человечества; претензии, касающиеся континентального шельфа и исключительных экономических зон; распоряжение ресурсами океана; третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву и работа Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции; разработка добычного устава; статус контрактов на разведку и информация по ним; положение дел в области изучения морских минеральных ресурсов и разведки; соглашения о добыче полезных ископаемых и соответствующие правила; участки, представляющие особый экологический интерес, и планы экологического обустройства для защиты морского дна. Кроме того, большой интерес по-прежнему вызывают Дарственный фонд и возможности для получения стипендий и прохождения учебной подготовки по линии Фонда. Исследовательская помощь была оказана Секретариату Содружества; Южно-Азиатскому университету, Нью-Дели; Исследовательской группе по морской биологии при Гентском университете; Калифорнийскому универ-

ситету, Санта-Барбара; Министерству наук о Земле и Национальному океанографическому институту, Индия; «Ассошиэйтед пресс»; «Силайт Пикчерз», Австралия; Университету Сан-Паулу, Бразилия; Центру по международным нормам права в области устойчивого развития, Университет Нового Южного Уэльса; газете «Жэньминь жибао», Китай; Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана; юридическому факультету и отделению языков, лингвистики и философии Вест-Индского университета, Мона, Ямайка; Школе права им. Нормана Мэнли, Ямайка; Карибскому морскому институту; а также ряду государственных ведомств, в том числе Генеральной прокуратуре; Министерству иностранных дел и внешней торговли; горно-геологическому отделу Министерства энергетики, науки и технологий; Национальному управлению по окружающей среде и планированию; Ямайскому институту планирования; и Информационной службе Ямайки. Также поступали запросы от отдельных исследователей, образовательных и научно-исследовательских учреждений, посольств и постоянных представительств, расположенных на Ямайке и в других странах.

IX. Информационные технологии, веб-сайт и общественная информация

32. Свою деятельность в интернете Орган осуществляет через собственный веб-сайт, который обеспечивает доступ к информации, электронным публикациям и официальным документам и работает в разных браузерах. У Органа также есть свое мобильное приложение (ISBAHQ) и страницы в сетях «Твиттер» (@ISBAHQ) и «Фейсбук», служащие для того, чтобы повышать уровень осведомленности о работе Органа, позволять ему взаимодействовать с заинтересованными сторонами и следить за интересующими его событиями. Ежеквартальный бюллетень, на который можно оформить электронную подписку, информирует общественность о работе Органа и его сотрудничестве с другими организациями. В справочных и технических документах представлены краткие сведения о юридических и научных практикумах и семинарах, проведенных Органом или организованных им совместно с другими правовыми и научными учреждениями.

33. Группа информационных технологий при секретариате обеспечивает поддержку основной деятельности секретариата посредством управления сетевой инфраструктурой и предоставления технической поддержки пользователям.

X. Отношения с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями

34. Взаимосвязь между осуществляемыми в океане различными видами деятельности указывает на необходимость сотрудничества и координации между международными организациями, чьи мандаты охватывают деятельность в океане. Это подчеркивается в самой Конвенции и имеет решающее значение для выработки последовательного подхода, обеспечивающего комплексную защиту морской среды в рамках устойчивого развития деятельности в океане. В этой связи секретариат участвует в ряде инициатив, нацеленных на содей-

ствии обмена информацией и налаживанию диалога между участниками деятельности в международном районе морского дна.

A. Организация Объединенных Наций

35. Орган поддерживает тесные и конструктивные рабочие отношения с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций. Орган представил информацию о своей деятельности на двадцать шестом совещании государств — участников Конвенции в июне 2016 года. Он также принял участие в первой сессии Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией [69/292](#) Генеральной Ассамблеи о разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Краткое информационное сообщение о работе Органа было сделано на встрече участников Программы региональных руководителей по вопросам районов за пределами национальной юрисдикции, состоявшейся в Нью-Йорке, а затем Орган принял участие в практикуме по вопросам наращивания потенциала, состоявшемся в Сент-Джорджесе в мае 2016 года. Орган также внес свой вклад в предоставление информации для осуществления резолюции [69/245](#) Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве.

B. Сеть «ООН-океаны»

36. «ООН океаны» — это межучрежденческий механизм Организации Объединенных Наций, которому поручено укреплять и стимулировать координацию и слаженность тех мероприятий системы Организации Объединенных Наций, которые имеют отношение к океанам и прибрежным районам; регулярно обмениваться сведениями о текущей и планируемой деятельности участвующих организаций в рамках профильных мандатов Организации Объединенных Наций и других профильных мандатов, чтобы выявлять возможные участки для сотрудничества и синергизма; способствовать в надлежащих случаях представлению участвующими организациями материалов для включения в ежегодные доклады Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и об обеспечении устойчивого рыболовства; а также способствовать межучрежденческому обмену информацией, в том числе опытом, передовыми наработками, инструментами и методиками, а также усвоенными уроками применительно к аспектам океанской тематики.

37. Секретариат Органа является членом сети «ООН-океаны» и в уместных случаях участвует в ее совещаниях сообразно с ее мандатом. В течение отчетного периода Орган принял участие в ряде телеконференций и внес свой вклад в обсуждение показателей для цели 14(с) целей в области устойчивого развития, касающейся улучшения сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов путем соблюдения норм международного права, зафиксированных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, о чем говорится в пункте 158 резолюции [66/288](#) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Будущее, которого мы хотим». Орган также внес свой вклад в составление перечня задач и приоритетов, утвержденных соответству-

ющими руководящими органами организаций, входящих в сеть «ООН-океаны», с целью определить текущие и планируемые мероприятия в отношении этих задач и приоритетов и разместить соответствующую информацию на веб-сайте сети «ООН-океаны».

C. Международный комитет по охране кабелей

38. Международный комитет по охране кабелей — это глобальная структура, представляющая интересы организаций в телекоммуникационной и кабелепрокладочной отрасли. Он был учрежден в 1958 году с целью способствовать защите подводных кабелей от антропогенных и природных опасностей и служить форумом для обмена технической и юридической информацией о методах и программах защиты подводных кабелей, в том числе для обмена информацией о местонахождении проложенных или проектируемых кабелей. В 2009 году члены Органа отметили, что, хотя прокладка подводных кабелей является одной из свобод открытого моря, сотрудничество во избежание возможных коллизий между прокладкой кабелей и деятельностью в Районе отвечает интересам как Органа, так и членов Комитета (см. *ISBA/16/A/INF/1*, пункт 2). Было отмечено также, что обе организации решительно заинтересованы в защите морской среды от негативных последствий, связанных с деятельностью каждой из них. Меморандум о взаимопонимании с изложением предмета и цели сотрудничества между этими двумя организациями был подписан в 2010 году. С этого момента Комитет присутствует на ежегодных сессиях Органа и принимает в них участие. Орган был представлен на пленарном заседании Комитета 2016 года, которое проходило в Гамбурге, Германия, с 12 по 14 апреля 2016 года, а Комитет, в свою очередь, организует параллельное мероприятие для делегатов, которые будут принимать участие в работе двадцать второй сессии Органа, с тем чтобы представить им дополнительную информацию о своей работе.

D. Международная гидрографическая организация

39. В течение отчетного периода между Органом и Международной гидрографической организацией состоялись консультации на предмет полезности составления карт районов, в которых по контрактам с Органом ведутся разведочные работы, с тем чтобы отобразить на них проложенные кабели. По итогам консультаций Председатель Руководящего комитета Международного гидрографического бюро, которое является постоянным секретариатом Международной гидрографической организации, и Генеральный секретарь Органа договорились составить и заключить надлежащее соглашение о взаимовыгодном сотрудничестве между двумя организациями. Проект соглашения о сотрудничестве между Международной гидрографической организацией и Органом для расширения общих знаний и углубления понимания, а также для облегчения составления карт морского дна в Районе на благо всего человечества был совместно подготовлен секретариатами обеих организаций и представлен Совету для утверждения на двадцать второй сессии. Эта инициатива особо актуальна в контексте цели 14 целей в области устойчивого развития и содействует реализации долгосрочных задач Международной гидрографической организации и формированию режима, регулирующего деятельность в Районе.

Е. Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР)

40. По настоятельной рекомендации некоторых членов Совета (см. [ISBA/21/C/21](#), пункт 28) в течение отчетного периода Орган продолжал обсуждения с Комиссией по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР)², главной темой которых был прогресс в вопросах, связанных со статусом коллективной договоренности между компетентными международными организациями о сотрудничестве и координации в районах за пределами национальной юрисдикции в северо-восточной части Атлантического океана («коллективная договоренность»). Коллективная договоренность, представляющая собой не имеющий обязательной силы документ, призвана служить платформой для содействия диалогу и обмену информацией. Договоренность обеспечивает рамочную основу для сотрудничества между компетентными отраслевыми организациями в отношении некоторых участков за пределами национальной юрисдикции в северо-восточной части Атлантического океана, подпадающих под действие конкретных мер по обеспечению рационального природопользования. В марте 2016 года Комиссия ОСПАР и Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана предложили Органу принять участие во втором совещании в рамках коллективной договоренности в Лондоне. Хотя сотрудники секретариата Органа не смогли присутствовать на этом совещании, они представили письменное заявление по вопросам, представляющим взаимный интерес. Налаживание эффективного диалога между Органом и Комиссией ОСПАР, а также другими компетентными международными организациями, обладающими международно-правовой компетенцией регулировать деятельность человека в районах за пределами национальной юрисдикции, было бы полезным для подтверждения ценности регионального подхода в районах, где действуют такие компетентные организации, и выдвинуло бы на первый план общие цели в области неистощительного освоения океанов.

Ф. Международная морская организация

41. На своей двадцать первой сессии в июле 2015 года Совет Органа утвердил текст соглашения о сотрудничестве между Органом и Международной морской организацией (ИМО). Совет ИМО ранее утвердил текст этого соглашения на своей сто четырнадцатой сессии, проходившей в Лондоне с 29 июня по 3 июля 2015 года. Ассамблея ИМО одобрила соглашение на своей двадцать девятой сессии, проходившей с 23 ноября по 3 декабря 2016 года. Соглашение было подписано Генеральным секретарем ИМО 8 декабря 2015 года и Генеральным секретарем Органа 8 марта 2016 года. В этом соглашении ИМО и Ор-

² Комиссия ОСПАР и Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана, региональная рыбохозяйственная организация, учрежденная на основании Конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в области рыболовства в северо-восточной части Атлантического океана 1980 года, подписали меморандум о взаимопонимании в августе и сентябре 2008 года. Членами Комиссии по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана являются Дания (в отношении Фарерских островов и Гренландии), Исландия, Норвегия, Российская Федерация и Европейский союз. Они также являются членами Органа.

ган договорились о том, что будут, помимо прочего, консультироваться друг с другом по вопросам, представляющим взаимный интерес, с целью обеспечения максимальной координации их соответствующей работы и деятельности, а также направлять представителей для наблюдения за ходом совещаний или конференций, созываемых под эгидой этих двух организаций, и для проведения консультаций по вопросам, касающимся персонала, материалов, услуг, оборудования и объектов для совместных мероприятий в областях, представляющих интерес для обеих организаций.

G. Тихоокеанское сообщество

42. На своей двадцать первой сессии Ассамблея постановила предоставить статус наблюдателя Тихоокеанскому сообществу, пришедшему на смену Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле. На этой же сессии Совет одобрил подписание меморандума о взаимопонимании между Органом и Тихоокеанским сообществом. В настоящее время членами Тихоокеанского сообщества являются 26 государств и территорий, 17 из которых (Австралия, Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Ниуэ, Новая Зеландия, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи и Франция) также являются членами Органа.

XI. Предыдущая сессия Органа

43. Двадцать первая сессия Ассамблеи Международного органа по морскому дну проходила в Кингстоне с 13 по 24 июля 2015 года и включала в себя ее 150–154 заседания. На своих 151-м и 152-м заседаниях 21 июля и на своем 153-м заседании 22 июля Ассамблея рассмотрела и обсудила ежегодный доклад Генерального секретаря Органа, представленный в соответствии с пунктом 4 статьи 166 Конвенции. На своем 152-м заседании Ассамблея рассмотрела вопрос о сфере охвата периодического обзора международного режима Района и постановила, в частности, провести в соответствии со статьей 154 Конвенции общий и систематический обзор того, как международный режим Района осуществляется на практике. Она также постановила, что этот обзор будет проводиться под наблюдением обзорного комитета в составе Председателя и Президиума Ассамблеи, а также Председателя Совета, причем нынешний Председатель Ассамблеи останется членом этого комитета до завершения обзора. Председатели региональных групп также могут участвовать в работе комитета в качестве наблюдателей. Ассамблея также постановила, что обзор будет проводиться консультантами, которых обзорный комитет назначит из краткого перечня квалифицированных консультантов, подготовленного Генеральным секретарем в соответствии с установленными закупочными процедурами Органа.

44. Совет утвердил свою повестку дня на своем 202-м заседании 13 июля. В ходе сессии Совет рассмотрел, помимо прочего, вопрос о состоянии контрактов на разведку в Районе (см. [ISBA/21/C/8/Rev.1](#)), вопрос о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, доклад и рекомендации Финансового комитета, а также

доклад Председателя Юридической и технической комиссии. Совет также рассмотрел заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленную корпорацией “China MinMetals Corporation”. Действуя по рекомендации Комиссии, Совет утвердил эту заявку и просил Генерального секретаря оформить план работы в форме контракта между Органом и “China MinMetals Corporation”.

45. На своем 212-м заседании Совет принял решение, касающееся процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке. Процедуры и критерии продления изложены в приложении к решению Совета (документ [ISBA/21/C/19](#)). Совет с удовлетворением отметил работу Комиссии по разработке нормативной базы для правил по добыче и просил Комиссию продолжить свою работу над правилами по добыче в порядке приоритета. Совет также утвердил перечень первоочередных задач Комиссии в области разработки правил по добыче на следующие 12–18 месяцев. Эти первоочередные задачи изложены в приложении III к докладу Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/21/C/16](#)).

XII. Положение дел с разведкой и добычей в Районе

46. По состоянию на 31 мая 2016 года действовали 24 контракта на разведку (15 на разведку полиметаллических конкреций, 5 на разведку полиметаллических сульфидов и 4 на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок). После проведения двадцать первой сессии было подписано два новых контракта. 9 ноября 2015 года в Бразилиа был подписан контракт на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок с компанией “Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais”, а 29 марта 2016 года в Нью-Йорке был подписан второй контракт на разведку полиметаллических конкреций с компанией “UK Seabed Resources Ltd”. Контракт на разведку полиметаллических конкреций с Инвестиционной корпорацией Островов Кука будет подписан 24 июня 2016 года. Предполагается, что ожидающие подписания контракты с Индией и корпорацией “China MinMetals Corporation” будут подписаны в 2016 году.

47. По состоянию на 16 декабря 2015 года заявки на продление утвержденных планов работы по разведке полиметаллических конкреций были получены от следующих шести подрядчиков: совместной организации «Интерокеанметалл», предприятия «Южморгеология», правительства Республики Корея, Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, компании “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов. Каждый подрядчик просит о продлении плана работы на пять лет.

48. Заявки на продление утвержденных планов работы по разведке рассматриваются Юридической и технической комиссией в соответствии с процедурами и критериями, принятыми Советом на двадцать первой сессии ([ISBA/21/C/19](#)). Комиссия должна представить Совету свой доклад и рекомендации по каждой заявке при первой же возможности, то есть в июле 2016 года. В соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года, а также пунктом 12 процедур и критериев Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если она сочтет, что Подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в

силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой.

ХIII. Постепенное формирование режима, регламентирующего деятельность в Районе

49. Органу отведена основополагающая роль в обеспечении того, чтобы в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года установился надлежащий регламентационный режим, предусматривающий должные гарантии прав на будущую разведку и разработку минеральных ресурсов Района при одновременном обеспечении эффективной защиты морской среды. Этот регламентационный режим будет в конечном итоге отражен в своде правил разработки полезных ископаемых («добычный устав»), в котором будут сведены воедино всеобъемлющие комплекты норм, правил и процедур, введенных Органом для регулирования поиска, разведки и разработки морских полезных ископаемых в Районе.

A. Поиск и разведка

50. Добычный устав в настоящее время включает в себя три набора правил, регулирующих поиск и разведку полиметаллических конкреций (ISBA/19/C/17, приложение), полиметаллических сульфидов (ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение) и кобальтоносных железомарганцевых корок (ISBA/18/A/11, приложение). Наряду с изложением процесса подачи заявок и заключения контрактов в правилах приведены применимые ко всем субъектам стандартные условия контрактов с Органом. Правила дополняются руководящими рекомендациями для подрядчиков, которые формулирует Юридическая и техническая комиссия. На данный момент Комиссией были вынесены следующие рекомендации:

- a) Руководящие рекомендации подрядчикам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке (ISBA/19/LTC/14);
- b) Руководящие рекомендации подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8);
- c) Руководящие рекомендации подрядчикам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку (ISBA/21/LTC/11);
- d) Руководящие рекомендации подрядчикам относительно содержания, формата и структуры годовых отчетов (ISBA/21/LTC/15).

B. Добыча

51. Опираясь на результаты работы, начатой в 2014 году, в течение отчетного периода Юридическая и техническая комиссия продолжила свою работу по составлению проекта правил, касающихся добычи морских минеральных ресурсов в Районе. Комиссия обсудила ряд важных вопросов, которые повлияют на

формирование стратегического подхода к разработке правил добычи, а также определения и несколько практических вопросов, связанных с применением режима добычи на практике. Такие вопросы, как оценка рисков и управление ими и поддержание признанных на международном уровне стандартов, были признаны крайне важными для упорядоченного развития отрасли и ее регулирования и требуют более глубокого понимания предлагаемой деятельности. Комиссия приняла к сведению документ для обсуждения, подготовленный секретариатом и внешними консультантами и касающийся разработки механизма платежей за добычную деятельность в Районе.

52. Продолжая начатую работу, Комиссия обсудила отзывы о предложенном проекте нормативно-правовой базы, важнейших вопросах и плане действий, которые были доведены до сведения заинтересованных сторон в марте 2015 года. Она сочла, что проект базы был хорошо воспринят заинтересованными сторонами и может служить надежной основой для определения направления при разработке правил добычи. Комиссия опубликовала пересмотренный проект нормативно-правовой базы и плана действий, приняв во внимание замечания заинтересованных сторон. Этот документ размещен на веб-сайте Органа (<http://bit.ly/1K4Vbmc>).

53. Также в течение отчетного периода Комиссия обозначила семь первоочередных задач, подлежащих реализации в течение ближайших 12–18 месяцев. Эти задачи были отражены в приложении III к докладу Председателя Комиссии (ISBA/21/C/16) и включают в себя разработку первоначального проекта правил добычи и стандартных условий контрактов. Комиссия отметила, что всеобъемлющий добычный устав, в том числе руководящие указания и рекомендации, будет формироваться с течением времени по мере поступления дополнительных данных и информации и что составление такого устава будет иметь материальные последствия для следующего бюджета на двухгодичный период (2017–2018 годы) и последующие периоды. Совместно с секретариатом Комиссия будет стремиться разработать полностью просчитанный план и график к июлю 2016 года. Что касается неизменной приверженности обеспечению прозрачности и широкого участия, то Комиссия просила секретариат разработать для Органа стратегию консультаций с заинтересованными сторонами и обеспечения их участия, что было сделано в январе 2016 года.

С. Национальные законы и правила, касающиеся глубоководной разработки морского дна

54. На семнадцатой сессии Органа в 2011 году Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой подготовить доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа по вопросам деятельности в Районе, и в связи с этим призвал поручившиеся государства и других членов Органа по мере необходимости предоставлять секретариату информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты (см. ISBA/17/C/20, пункт 3). В связи с этим секретариат создал сетевую базу данных с информацией о национальных законах, правилах и административных мерах или их текстами, которые были предоставлены в его распоряжение, и представляет Совету ежегодный доклад о состоянии национального законодательства в этой

области (ISBA/18/C/8 и Add.1, ISBA/20/C/12, ISBA/20/C/11 и Corr.1 и Add.1 и ISBA/21/C/7).

55. По состоянию на 31 мая 2016 года информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты представили следующие государства: Бельгия, Гайана, Германия, Замбия, Индия, Китай, Мексика, Науру, Нигерия, Нидерланды, Ниуэ, Новая Зеландия, Оман, Острова Кука, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Фиджи, Франция, Чешская Республика и Япония. Кроме этого, поступили материалы от секретариата Тихоокеанского сообщества, представленные от имени стран региона тихоокеанских островов.

XIV. Практикумы и семинары

56. С 1998 года Орган организовал ряд международных практикумов по научно-техническим вопросам с целью получить самые достоверные имеющиеся научные данные для разработки норм, правил и процедур регулирования деятельности в Районе. Эти практикумы представляют собой важный механизм поощрения и содействия проведению морских научных исследований в Районе, а также служат платформой для сотрудничества с подрядчиками и международным научным сообществом.

57. Практикумы играют важную роль в деле стандартизации данных и информации, требующихся для оценки экологического воздействия деятельности в Районе и экологического обустройства крупных участков Района, богатых полезными ископаемыми. Что касается самих полезных ископаемых, то практикумы представляют собой надежный метод информирования международного сообщества о направленности усилий по преобразованию ресурсов Района, являющихся общим наследием человечества, в финансовые активы. Практикумы — это также важный механизм поощрения и содействия проведению морских научных исследований в Районе, предоставления подрядчикам и ученым-практикам возможности обмениваться идеями и выстраивания платформы для выявления пробелов в базе знаний, необходимых для проведения разведочных работ в Районе неистощительным образом; эти вопросы могли бы решаться более эффективно посредством взаимодействия между подрядчиками и при участии международного научного сообщества. В 2015 и 2016 годах Орган провел три практикума, посвященных мерам по защите и сохранению окружающей среды в контексте деятельности в Районе, и два практикума, посвященных стремлению подрядчиков преобразовать полиметаллические конкреции в финансовые активы, которые они собой представляют.

A. Практикумы по стандартизации таксономической классификации

58. Начиная с 2013 года Орган провел ряд практикумов по стандартизации процедур и методов таксономической классификации фауны в Районе. Цель этих практикумов заключалась в унификации имеющихся таксономических данных, в наращивании потенциала подрядчиков в деле идентификации фауны с использованием рекомендованных стандартов, в создании географических баз данных распределения видов на основе стандартизированных данных и в

информировании изыскателей, потенциальных разведочных подрядчиков и работников учреждений по морским исследованиям о предпочтительных номенклатурах и процедурах идентификации фауны.

59. Первый из серии таких практикумов состоялся в Немецком научно-исследовательском центре морского биоразнообразия при Зенкенбергском институте в Вильгельмсхафене, Германия, 10–15 июня 2013 года. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия мегафауны и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов мегафауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений с использованием стандартизированной таксономии в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой. К мегафауне относятся организмы, размеры которых позволяют рассмотреть их на фотографиях (как правило, более 1 сантиметра). К числу основных таксономических групп, проанализированных на практикуме, относились рыбы, голотурии, морские звезды, морские лилии, змеехвостки, кишечнополостные и протисты, а также ракообразные, головоногие и губки.

60. Второй практикум проходил в Институте научных исследований Восточного моря при Корейском институте морских наук и технологий в Ульджине, Республика Корея, с 23 по 30 ноября 2014 года. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия макрофауны (классификация до уровня видов) и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов макрофауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений с использованием стандартизированной таксономии в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой.

61. Последний в серии практикумов проводился на базе Исследовательской группы по морской биологии при Гентском университете в Генте, Бельгия, с 14 по 17 декабря 2015 года и был совместно организован Гентским университетом и компанией “Global Sea Mineral Resources BV”, бельгийским подрядчиком. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия мейофауны (классификация до уровня видов) и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов мегафауны, макрофауны и мейофауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой.

62. Основные рекомендации, вынесенные по итогам вышеупомянутых практикумов, были представлены Юридической и технической комиссии для рассмотрения и сводились к следующему:

а) обеспечить сбор молекулярных данных («обратная» таксономия, штриховое кодирование) в Районе в целях обеспечения связности данных по всем участкам Района, особенно в разломной зоне Кларион-Клиппертон;

b) обеспечить высокую точность таксономических данных (на уровне видов) и добиться того, чтобы таксономическая номенклатура соответствовала стандартам Всемирного регистра морских видов;

c) активизировать усилия в области наращивания потенциала путем составления интернет-атласов и каталогов для иллюстрации доминирующих морфотипов в Районе;

d) разработать новые протоколы и правила сбора и обработки ДНК компонентов окружающей среды, чтобы интегрировать эти процедуры в процедуры отбора проб всеми контракторами.

63. Секретариат в настоящее время составляет два новых атласа по макро- и мейофауне разломной зоны Кларион-Клиппертон. Предназначение этих атласов состоит в том, чтобы поддерживать работу контракторов в области таксономической классификации, а также поощрять осведомленность о биоразнообразии среди членов научного сообщества и широкой общественности. Орган в сотрудничестве с Международной сетью научных исследований глубоководных экосистем (ИНДИП) и контракторами уже опубликовал интернет-атлас по мегафауне разломной зоны (http://ccfzatlas.com/wiki/index.php?title=Main_Page).

64. В связи с выводами и рекомендациями по итогам практикумов по стандартизации таксономической классификации секретариат в настоящее время изучает новые способы оценки и отслеживания морского разнообразия, включая применение геномных средств для биомониторинга морской среды. В мае 2016 года в сотрудничестве со Швейцарской сетью по международным исследованиям и другими научными учреждениями секретариат приступил к осуществлению первой программы исследований для оценки экологического воздействия в глубоководных районах на основе секвенирования нового поколения (СНП) — использования меташтрихкодов для экологического мониторинга морских экосистем.

В. Информационные семинары

65. В качестве инициативы по наращиванию потенциала и осуществлению разъяснительной деятельности Орган на протяжении многих лет организует информационные семинары, цель которых заключается в том, чтобы привлечь экспертов из международных юридических и научных кругов, национальных и региональных государственных служащих, ученых, исследователей и научных работников с целью обсудить научные исследования в области морских полезных ископаемых и предложить механизмы укрепления регионального сотрудничества в сфере научных исследований и разработки морских полезных ископаемых. В ходе этих семинаров обсуждаются такие темы, как статус правовых режимов, введенных применительно к добыче полезных ископаемых, виды полезных ископаемых, обнаруженных в Районе, оценка ресурсов, защита и сохранение морской среды в ходе поисковых, разведочных и добычных работ, а также укрепление потенциала. Предыдущие информационные семинары проводились в Манадо, Индонезия (2007 год); Рио-де-Жанейро, Бразилия (2008 год); Абудже (2009 год); Мадриде (2010 год); Кингстоне (2011 год); Мехико (2013 год); а также в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (2010, 2012, 2014 годы). В 2015 году Орган провел два информаци-

онных семинара: первый — в Южной Африке (в марте), а второй — в Чили (в ноябре).

XV. Стратегия управления данными

66. В 2015 году в своем докладе Совету Юридическая и техническая комиссия просила секретариат представить проект стратегии управления данными и финансовые последствия ее осуществления (ISBA/21/C/16, пункт 36). Во исполнение этой просьбы рабочей группой Комиссии при участии привлеченной на более позднем этапе консалтинговой фирмы был подготовлен документ, в котором изложены результаты предварительного обзора используемого в настоящее время секретариатом механизма управления данными. Рабочая группа по стратегии управления данными была сформирована Комиссией на ее сессии в феврале 2016 года. Рабочая группа провела предварительный обзор используемых в настоящее время механизмов управления данными и информацией и существующих аппаратных средств и инфраструктуры, обеспечивающих работу этих механизмов. Было отмечено, что в секретариате при нынешней системе управления данные и информация хранятся в четырех местах, а именно: в безопасном хранилище для первичной регистрации и физического хранения, на сервере, который обслуживает общедоступный веб-сайт Органа и защищенный веб-сайт Комиссии, на отдельном компьютере с геоинформационной системой и отдельном компьютере с рядом пакетов программного обеспечения для обработки биологических и экологических данных.

67. Рабочая группа также отметила, что между этими четырьмя элементами нет прямой связи; вся информация выкладывается на сервер вручную. Данные импортируются на отдельные компьютеры не регулярно, а на основании текущих потребностей, и перенос данных с компьютера, на котором хранятся биологические и экологические данные, на компьютер, на котором установлена геоинформационная система, производится вручную. В заключение было отмечено, что базовые функции архивирования, а также учета, поиска и извлечения данных и информации также выполняются вручную с учетом содержимого физического хранилища. Некоторую информацию можно взять с веб-сайтов, но содержание этих сайтов зависит от субъективных решений отдельных администраторов и не всегда отвечает потребностям пользователей. По всей видимости, в организации нет конкретного сотрудника, который отвечал бы за управление данными в целом.

68. Выводы рабочей группы сводятся к следующему. Международный орган по морскому дну должен внедрить процедуры и технические средства для упорядоченного распоряжения всеми данными и информацией с учетом всех функциональных потребностей Органа, включая потребности, касающиеся базового архивирования и всех соответствующих видов использования данных и информации. Помимо этого, для обеспечения функционирования информационных систем Органу необходим специалист по управлению данными; чтобы система не была уязвимой, у Органа должно быть больше одного сотрудника на должности специалистов по геоинформационным системам; компьютеры сотрудников должны быть модернизированы с учетом их предназначения и функций.

69. По мнению рабочей группы, процесс выработки стратегии включает в себя приоритетные задачи и этапы последовательного внедрения, а именно: обзор существующих механизмов использования данных Органом для контроля и оценки деятельности контракторов; определение модели управления данными Органа; определение типа технологии и соответствующей инфраструктуры, которые будут использоваться для реализации плана; составление графика с указанием последовательности мероприятий по осуществлению плана и соответствующие финансовые оценки; налаживание улучшенной системы данных и информационных средств Органа; выработка политики и процедур в отношении доступа и определение степени доступности информации для заинтересованных сторон (внешних по отношению к Органу).

70. Рабочая группа отметила, что аспектам, касающимся внутреннего использования информационных систем Органом (обзор существующих механизмов использования данных Органом, определение модели управления данными Органа, определение типа технологии и соответствующей инфраструктуры, которые будут использоваться для реализации плана, их финансовые последствия), будет уделяться приоритетное внимание и что аспекты, касающиеся внешнего использования, будут рассмотрены на более позднем этапе.

71. Задание, выданное привлеченному консультанту, охватывало первую приоритетную задачу. Консультант пришел к следующим выводам: качество и объем данных, собранных контракторами, сильно варьируется; значительная часть информации за предыдущие периоды доступна только в виде таблиц или цифр в отчетах; в представленных данных за прошлые периоды не хватает ключевых метаданных; на сегодняшний день лишь немногие контракторы представляют в своих ежегодных отчетах информацию в цифровой форме (Excel, «шейп-файлы»); не существует какой-либо сетевой инфраструктуры, чтобы контракторы могли представлять свои данные через интернет. Консультант отметил, что техническая инфраструктура Органа представляет собой набор старых физических серверов, устаревших коммутационных систем и серверных операционных систем предыдущего поколения; все компоненты среды пришли в негодность от длительного употребления и нуждаются в замене. Необходимо реализовать такие современные концепции, как виртуализация для более эффективного управления, а также гибкость, безопасность, надежность и производительность.

72. Консультант также отметил, что Органу необходим специалист по администрированию данных для обеспечения того, чтобы сохранялся конфиденциальный характер данных; содержание представляемых данных отвечало требованиям; данные были правильно каталогизированы с учетом метаданных; базы данных регулярно обновлялись по мере необходимости и отражали текущее положение дел.

73. В соответствии с рекомендацией консультанта, помимо существующих стратегий управления данными, в плане управления данными нужно предусмотреть следующие аспекты: срок соблюдения требований о конфиденциальности (этот срок будет согласован на этапе внедрения новой модели управления данными); модель базы данных должна иметь возможность выполнять некоторые базовые функции, связанные и задачами Органа, включая определение пригодных к эксплуатации участков и оценку экологических последствий эксплуатации ресурсов; эта модель должна позволять пользователю быстро по-

нять объем и краткое содержание данных, собранных Органом и включенных в базу данных (например, метаданные); в отношении этой модели должны действовать четкие, зафиксированные и соблюдаемые стандарты.

74. Что касается модели базы данных, то, по мнению консультанта, эта модель должна: определять допустимые значения в отношении стандартов, разрабатываемых для таких областей, как химические названия и единицы измерения, названия видов и таксономия ДНК, что позволит точно и конкретно формулировать запросы; документировать установленные географические стандарты и обеспечивать их соблюдение; и предусматривать возможности для хранения и поиска неструктурированных данных (например, фотографий, видеоматериалов, сканированных графических материалов), которые будут иметь географическую привязку (если это применимо). С учетом географической направленности проекта в качестве ядра базы данных рекомендуется использовать базу геопространственных данных (или базу геоданных). В интересах осуществления стратегии существующая инфраструктура должна быть модернизирована. Рекомендуется по возможности использовать виртуальные серверы. Виртуальная среда не только обеспечивает большую гибкость, чем физическая среда, но и, как правило, является более эффективной с точки зрения затрат. Рекомендуется использовать виртуальную среду корпоративного уровня.

75. Составленный консультантом график отводит 19 месяцев на реализацию первого этапа в соответствии с рекомендацией Юридической и технической комиссии. В отношении первого этапа предлагается сделать так, чтобы Орган взял на себя обязательство внедрить стратегию управления данными в соответствии с рекомендацией рабочей группы Комиссии и внешнего консультанта. Эта работа будет включать в себя привлечение консультанта и других временных сотрудников для осуществления рекомендованных мероприятий в рамках этого этапа. В течение двухгодичного периода 2017–2018 годов секретариат будет последовательно выполнять следующие девять задач, рекомендованных для достижения целей, предусмотренных стратегией управления данными: а) начало проекта; б) составление плана управления данными; в) проектирование, приобретение и развертывание информационных систем; д) установка оборудования и обучение сотрудников; е) разработка баз данных и пользовательских интерфейсов; ф) миграция данных; г) внедрение баз данных, тестирование и обучение сотрудников; h) документация; и i) техническая поддержка в течение первого года. Выполнение каждой из этих задач приведет к тому, что к концу 2018 года секретариат будет располагать отвечающим своему назначению планом управления данными и, следовательно, сможет надлежащим образом выполнять свой мандат. В соответствии с рекомендациями консультанта и рабочей группы для внедрения стратегии управления данными потребуется создать две новые должности: администратора данных (категория специалистов) и сотрудника по вводу данных (категория общего обслуживания). Новые должности будут финансироваться по статье людских ресурсов (штатные должности) бюджета Органа.

XVI. Нарращивание потенциала и профессиональная подготовка

76. Существует два основных средства, посредством которых Орган стремится выполнять свои обязанности, предусмотренные статьями 143 и 144 Конвенции и касающиеся содействия проведению морских научных исследований в Районе и наращивания потенциала развивающихся государств в области научных исследований глубоководных районов моря и связанных с этим технологий: учебные программы, осуществляемые подрядчиками в соответствии с контрактами на разведку в Районе, и Дарственный фонд для проведения морских научных исследований. В 2014 году Орган объявил о начале осуществления программы стажировок. Кроме того, с 2011 года он выступает в качестве принимающего учреждения совместной программы стипендий Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон» «Развитие людских ресурсов и поощрение правопорядка в Мировом океане», которая находится в ведении Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

A. Программы подготовки, организуемые подрядчиками

77. Субъекты, заключившие контракты с Органом, несут юридическое обязательство обеспечивать и финансировать возможности для прохождения подготовки стажерами из развивающихся государств и Органа. С 2013 года по сегодняшний день девятью подрядчиками были обеспечены возможности для прохождения подготовки в общей сложности для 45 человек. Виды подготовки включают в себя учебные программы на море, инженерно-технические программы подготовки, магистратура и аспирантура, а также практические стажировки.

78. Из числа людей, отобранных для участия в программах подготовки, 16 являются представителями Группы африканских государств (Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Камерун, Маврикий, Мадагаскар, Намибия, Нигерия и Южная Африка), 14 — Группы азиатско-тихоокеанских государств (Бангладеш, Индия, Индонезия, Кирибати, Острова Кука, Папуа — Новая Гвинея, Сингапур, Соломоновы Острова, Таиланд, Фиджи и Филиппины), 1 — Группы восточноевропейских государств (Грузия) и 14 — Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (Аргентина, Бразилия, Колумбия, Куба, Мексика и Ямайка). Из 45 участников программ подготовки 14 — женщины.

79. Начиная с июля 2011 года с Органом было заключено в общей сложности 17 контрактов на разведку, 3 утвержденных плана работы ожидают оформления в виде контракта, и 1 новая заявка была получена в мае 2016 года и будет рассмотрена Комиссией на ее заседаниях в июле 2016 года. Если все действующие и новые контракты, утвержденные планы работы, которые предстоит оформить в виде контрактов, и продленные контракты будут осуществляться с учетом рекомендаций Комиссии в отношении учебных программ, в частности рекомендации о том, чтобы в каждой пятилетней программе работы предусматривалось не менее 10 учебных мест, то можно ожидать, что в период с 2016 по 2020 год подрядчиками будет обеспечено около 200 учебных мест.

В. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

80. Цель Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе заключается в стимулировании и поощрении проведения морских научных исследований в Районе на благо всего человечества, в частности путем содействия участию ученых и квалифицированного технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества. В соответствии с согласованной процедурой Генеральный секретарь в 2014 году назначил консультативную группу, которая проводит оценку заявок на предоставление помощи из средств Фонда и предоставляет Генеральному секретарю свои рекомендации.

81. В 2015 году благодаря гранту в размере 14 880 долл. США из средств Фонда сеть ИНДИП смогла направить шестерых молодых ученых (из Аргентины, Чили, Южной Африки, Бразилии и Тринидада и Тобаго) на четырнадцатый симпозиум по глубоководной биологии, который проходил в Авейру, Португалия, с 30 августа по 4 сентября 2015 года. В результате предоставления гранта Родосской академии морского права и политики пятеро кандидатов (из Индонезии, Греции, Фиджи, Болгарии и Индии) смогли присутствовать на ее летней сессии. Благодаря предоставлению гранта Академии международного морского права и политики им. Марко Поло и Чжэн Хэ шесть кандидатов (из Бангладеш, Исламской Республики Иран, Таиланда, Турции и Российской Федерации) смогли принять участие в ее сессии 2015 года.

82. В мае 2016 года сеть ИНДИП сообщила о том, что выделенные из Дарственного фонда ресурсы позволили ей пригласить 28 участников из Намибии, Кении, Мадагаскара, Мавритании и Анголы принять участие в практикуме по наращиванию потенциала на тему «Биоразнообразие и взаимосвязь глубоководных экосистем в районах, предназначенных для глубоководной добычи полезных ископаемых», который был организован Министерством рыболовства и морских ресурсов Намибии и проходил в Свакопмунде, Намибия, с 11 по 21 апреля 2016 года. Участники были ознакомлены с такими вопросами, как бентическая среда и ее фауна, история глубоководной разведки, взаимодействие животных и морских осадков, антропогенное воздействие, отбор проб и его параметры, система показателей, используемая для определения характеристик бентоса, функционирование экосистем и экосистемные услуги, циклы развития организмов, распределение личинок и их взаимосвязь, воздействие добычной деятельности, стратегии регулирования и управление.

83. В 2016 году также были выделены гранты Родосской академии и Академии им. Марко Поло и Чжэн Хэ, хотя объем этих грантов был меньше, чем в предыдущие годы. Вынося свои рекомендации на 2016 год, консультативная группа выразила озабоченность по поводу низкого уровня взносов в Дарственный фонд, наблюдающегося в последние годы, и высказала мысль о том, что Органу следует играть роль «окна» для научно-исследовательской деятельности в Районе, инициировать проекты, способные принести пользу ученым из развивающихся стран, а затем изыскивать финансовую поддержку для реализации таких проектов.

84. По состоянию на 20 мая 2016 года финансовую поддержку по линии Дарственного фонда получили в общей сложности 111 ученых или государственных служащих из 45 стран. Бенефициары являются представителями Анголы, Аргентины, Бангладеш, Болгарии, Бразилии, Вьетнама, Гайаны, Греции, Египта, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Камеруна, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Микронезии, Многонационального Государства Боливия, Намибии, Нигерии, Островов Кука, Палау, Папуа — Новой Гвинеи, Перу, Российской Федерации, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонга, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Фиджи, Филиппин, Чили, Шри-Ланки, Южной Африки и Ямайки.

85. Секретариат продолжит предпринимать шаги, направленные на повышение интереса к Дарственному фонду со стороны потенциальных доноров и партнерских учреждений. В этой связи следует отметить, что в пункте 61 своей резолюции [70/235](#) Генеральная Ассамблея выразила признательность государствам, которые внесли взносы в Дарственный фонд, и призвала государства делать дополнительные взносы в этот фонд. Необходимо также отметить, что в своем решении относительно финансовых и бюджетных вопросов, принятом на двадцать первой сессии ([ISBA/21/C/18](#)), Совет Органа настоятельно призвал членов Органа вносить добровольные взносы в фонд. Дарственный фонд является одним из важнейших механизмов, способствующих наращиванию потенциала в сфере морских научных исследований глубин океана, и Генеральный секретарь хотел бы рекомендовать членам Органа, другим государствам, соответствующим международным организациям, образовательным, научным и техническим учреждениям, благотворительным организациям, корпорациям и частным лицам перечислять в него средства.

С. Программа стажировок

86. Программа стажировок преследует двойную цель: а) служить механизмом, позволяющим студентам и молодым государственным служащим, окончившим различные высшие учебные заведения, ознакомиться с деятельностью Органа в целях расширения своего академического и/или профессионального опыта в связи с работой Органа, и б) предоставить Органу возможность пользоваться помощью обладающих необходимой квалификацией студентов и молодых государственных служащих со специализацией в различных профессиональных сферах, соответствующих деятельности Органа. Орган принимает стажеров на ограниченной основе в зависимости от конкретных потребностей соответствующих отделений и их способности оказывать стажерам эффективную поддержку, размещать их и наблюдать за их работой.

87. Стажеры в надлежащих случаях отвечают за получение необходимых виз, организацию своей поездки в Кингстон и обратно, а также оплату проживания и путевых расходов в Кингстоне. Они не получают от Органа материального вознаграждения. За расходы, связанные с поездками, визами, проживанием и питанием, несут ответственность сами стажеры или учреждения-спонсоры. Орган не несет никакой ответственности за медицинское страхование стажеров или возмещение связанных с травмами, болезнью или смертью расходов, которые могут возникнуть во время стажировки. Кандидаты в стажеры должны представить документ, подтверждающий наличие у них действительной меди-

цинской страховки, охватывающей весь период стажировки на данном месте службы, а также медицинскую справку о состоянии здоровья до начала стажировки. Орган не несет никакой ответственности за возможную утрату или повреждение личных вещей во время стажировки. По завершении стажировки Орган выдает стажерам соответствующие сертификаты.

XVII. Взаимоотношения с принимающей страной

88. Орган продолжает поддерживать дружеские отношения с принимающей страной. В результате состоявшихся в феврале 2016 года всеобщих выборов на Ямайке произошла смена правительства. Орган надеется наладить тесное сотрудничество с новым правительством Ямайки, поскольку такое сотрудничество — это привилегия, которой Орган пользовался на протяжении последних двух десятилетий.



Ассамблея Совет

Distr.: General

15 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Доклад Финансового комитета

1. На двадцать второй сессии Международного органа по морскому дну Финансовый комитет провел восемь заседаний, состоявшихся 6–11 июля 2016 года.
2. В заседаниях на двадцать второй сессии участвовали следующие члены Комитета: Фрида Армас-Пфиртер, Давид К. М. Вилькенс, Оливье Гионварк, Франческа Грациани, Павел Кавина, Йе Минн Тхейн, Данкан Мухумуза Лаки, Олав Мюклебуст, Рейналду Сторани и Синити Яманака.
3. Следующие члены не смогли присутствовать на сессии: Алексей Баканов, Котесвара Рао, Чэнь Чансюэ и Треша Эллиотт.
4. Следующий член Комитета сообщила Генеральному секретарю о своем выходе в отставку: Никола Смит.
5. В соответствии с практикой прошлых лет в заседаниях Финансового комитета участвовала (на протяжении срока, оставшегося Николе Смит) Ахила Сорнараджах, которая еще не была официально избрана Ассамблеей.
6. Комитет переизбрал Олава Мюклебуста Председателем, а Данкана Мухумузу Лаки — заместителем Председателя.

I. Повестка дня

7. Комитет обсудил и утвердил свою повестку дня, содержащуюся в документе [ISBA/22/FC/L.1/Rev.1](#).



II. Исполнение бюджета и меры по экономии расходуемых средств

8. Комитет принял к сведению доклад об исполнении бюджета за финансовый период с 1 января по 31 мая 2016 года, получив ответы на ряд заданных вопросов. Приняв к сведению крупные расходы на проведение обзора в соответствии со статьей 154, члены Комитета выразили пожелание, чтобы впредь он получал информацию о крупных расходах, не предусмотренных в бюджете, заблаговременно.

9. Комитет выразил Генеральному секретарю признательность за его усилия в целях достижения экономии бюджетных средств Органа, просил его продолжать прилагать усилия в этом направлении и представить в 2017 году доклад по этому вопросу, а также просил прилагать дополнительные усилия в целях сокращения расходов на конференционное обслуживание. Комитет просил также Генерального секретаря в период между сессиями по возможности вести с Комитетом электронную переписку, с тем чтобы предоставить его членам возможность обмениваться мнениями по бюджетным вопросам, в частности по вопросам о дополнительной экономии средств.

III. Отчет о ревизии финансов Международного органа по морскому дну за 2015 год

10. Комитет изучил отчет фирмы KPMG о ревизии счетов Органа за 2015 год. Комитет принял к сведению этот отчет, равно как и заключение ревизоров о том, что финансовые ведомости Органа дают достоверное и внятное представление о финансовом положении Международного органа по морскому дну по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также о расходовании его средств и движении его денежной наличности за истекший год в соответствии с Финансовыми положениями Органа и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

11. Комитет дал Генеральному секретарю положительную оценку за засвидетельствованный ревизорами в их отчете факт того, что Орган ведет надлежащую учетную документацию.

12. Комитет вновь просил Генерального секретаря обеспечить, чтобы ревизоры пользовались правильной терминологией, употребляемой в Финансовых положениях, в частности чтобы средства, направляемые в Фонд оборотных средств, именовались авансами, а не взносами.

13. При рассмотрении финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, Комитет запросил разъяснения по ряду пунктов, включая бюджетные статьи, по которым были допущены перерасход или недоосвоение средств. Комитет поблагодарил Генерального секретаря за представленную дополнительную информацию.

IV. Состояние Дарственного фонда Международного органа по морскому дну и Целевого фонда добровольных взносов

14. Комитет изучил документ доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Вопрос о том, могут ли, с юридической точки зрения, авансовые перечисления из Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе в Целевой фонд добровольных взносов рассматриваться в качестве грантов» (ISBA/22/FC/2). Комитет согласился с содержащимся в докладе выводом о том, что суммы, которые в 2003, 2006, 2008 и 2011 годах были переведены из Фонда первоначальных вкладчиков и Дарственного фонда в Целевой фонд добровольных взносов, следует рассматривать как гранты и что они не подлежат возврату.

15. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты инвестирования средств Дарственного фонда Международного органа по морскому дну» (ISBA/22/FC/5), в котором приводятся итоги консультации Органа с Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, Федеральным кредитным союзом Организации Объединенных Наций и Казначейством Организации Объединенных Наций по поводу денежного пула, находящегося под управлением Казначейства, и низкого уровня процентных поступлений, получаемых Дарственным фондом. Было отмечено, что в случае с денежным пулом, находящимся под управлением Казначейства Организации Объединенных Наций, средства можно снять в любой момент без какого-либо штрафа за досрочное изъятие и что процентная ставка является довольно выгодной. Комитет считает, что инвестирование средств Фонда через Казначейство Организации Объединенных Наций является безопасным и подходящим вариантом.

16. Комитет рассмотрел и принял к сведению доклад о проверке расходов Целевого фонда добровольных взносов за финансовый период 2014–2015 годов, подготовленный фирмой KPMG, независимым внешним ревизором Органа.

17. Комитет принял к сведению, что остаток средств в Дарственном фонде (которые предназначаются для поддержки участия квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в морских научных исследованиях и утвержденных программах) составляет на 30 июня 2016 года 3 482 623 долл. США, включая начисленные в 2016 году проценты в размере 15 845 долл. США.

18. Комитет выразил признательность Французскому научно-исследовательскому институту по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) за взнос в размере 2 777 долл. США, внесенный в Дарственный фонд 28 октября 2015 года, и правительству Мексики — за взнос в размере 7 500 долл. США, сделанный 6 ноября 2015 года.

19. Комитет также принял к сведению, что на 30 июня 2016 года остаток средств в Целевом фонде добровольных взносов составлял 200 099 долл. США.

20. Комитет выразил признательность правительству Китая за два взноса в размере 40 000 долл. США, сделанные в Целевой фонд добровольных взносов 6 августа 2015 года и 3 июня 2016 года, и правительству Аргентины — за два взноса в размере 10 000 долл. США, сделанные 12 ноября 2015 года и 8 мая 2016 года.

21. В ходе обсуждения вопроса, касающегося Целевого фонда добровольных взносов, было отмечено, что правила, регулирующие управление Фондом и его функционирование, в последний раз обновлялись в 2003 году и что, возможно, назрела необходимость в их пересмотре и обновлении. Комитет просил Генерального секретаря подготовить к следующему заседанию Комитета доклад по этому вопросу.

V. Фонд оборотных средств

22. Комитет принял к сведению, что по состоянию на 30 июня 2016 года в Фонде оборотных средств насчитывалось 558 967 долл. США, при том что его максимально разрешенный объем составляет 560 000 долл. США.

23. Комитет изучил записку Генерального секретаря [ISBA/22/FC/4](#), озаглавленную «Фонд оборотных средств» ([ISBA/22/FC/4](#)), и рассмотрел возможность увеличения объема средств Фонда до уровня, приближающегося к стандартному уровню, составляющему одну двенадцатую от ежегодных сметных расходов Органа. Комитет считает, что новый объем средств Фонда оборотных средств должен, таким образом, составить 660 000 долл. США. Комитет рекомендовал распределить выплаты, связанные с увеличением объема средств Фонда, по следующим двум двухгодичным периодам.

24. Комитет согласился с тем, что доля каждого государства-члена в Фонде оборотных средств должна рассчитываться в соответствии со шкалой начисленных взносов Органа на период 2017–2018 годов, которая должна соответствующим образом применяться ко всей сумме средств Фонда, составляющей 660 000 долл. США.

VI. Положение с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе

25. Комитет принял к сведению доклад Генерального секретаря о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) ([ISBA/22/FC/CRP.1](#)).

26. Комитет признал важность внедрения МСУГС с учетом участия Органа в общей системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отметил, что процесс внедрения МСУГС идет по графику.

VII. Бюджет на финансовый период 2017–2018 годов

27. Комитет изучил предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2017–2018 годов ([ISBA/22/A/6-ISBA/22/C/9](#)), объем которого составил 17 966 900 долл. США, что на 14,1 процента больше

суммы за предыдущий двухгодичный период. При изучении бюджета Комитет обратил внимание на такие факторы, как рост объема профильной работы Органа и общее увеличение предлагаемого бюджета на 2017–2018 годы по сравнению с бюджетом на 2015–2016 годы. Он выразил Генеральному секретарю признательность за использование нового формата бюджета по программам и за особое внимание, уделенное программе 2.1 «Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе» и программе 2.4 «Управление данными (ресурсы и окружающая среда)».

28. Комитет высоко оценил доклад Председателя Юридической и технической комиссии, который сообщил Финансовому комитету о важности и приоритетном значении программы 2.4 и остановился на ключевых пунктах документа [ISBA/22/LTC/15](#), озаглавленного «Стратегия управления данными Международного органа по морскому дну». Комитет постановил, что он продолжит свою практику и будет по-прежнему приглашать Председателя Юридической и технической комиссии выступать с докладом по текущим вопросам Юридической и технической комиссии, имеющим финансовые последствия.

29. Комитет рассмотрел предлагаемое увеличение расходов по таким статьям, как укомплектование штатов, выплата сверхурочных, привлечение консультантов в административной области и в области программ, общие расходы по персоналу, приобретение книг для библиотеки, принадлежности и материалы, общая система Организации Объединенных Наций, разные услуги, информационные технологии, в частности связанные с программой 2.4, расходы на ревизию, Международные стандарты учета в государственном секторе и конференционное обслуживание, а также предлагаемые сокращения по таким статьям, как приобретение мебели и оборудования и эксплуатация зданий. Комитет рассмотрел также вопрос о добавлении нового пункта, касающегося обзора в соответствии со статьей 154.

30. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что в последние годы значительно выросли расходы на конференционное обслуживание. После проведенных обсуждений Генеральный секретарь и Комитет согласовали следующие меры по достижению экономии в области конференционного обслуживания:

а) Генеральный секретарь начнет с Организацией Объединенных Наций консультации высокого уровня по вопросу о том, на каких условиях будут в будущем предоставляться конференционные услуги;

б) с 2017 года услуги по устному переводу на заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета будут приобретаться в ходе открытых торгов;

в) с 2017 года вспомогательный персонал Организации Объединенных Наций, базирующийся в Нью-Йорке, будет заменен национальными сотрудниками из Ямайки;

г) Генеральный секретарь рассмотрит возможность сокращения количества языков, на которые осуществляется синхронный перевод на заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета, в том случае, если состав этих органов явно исключает необходимость перевода на какие-либо из шести языков;

е) в 2017 году Генеральный секретарь представит Комитету подробный доклад по вопросу о расходах на конференционное обслуживание и возможных дополнительных мерах по экономии расходов.

31. После обсуждений с Комитетом, в ходе которых были предложены различные варианты, включая нулевой номинальный рост, Генеральный секретарь пересмотрел предлагаемый бюджет. Комитет рекомендует к утверждению пересмотренный бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в объеме 17 130 700 долл. США, который содержится в приложении I к настоящему докладу. Размер пересмотренного бюджета на 8,81 процента больше суммы за предыдущий двухгодичный период.

32. Комитет выразил Генеральному секретарю признательность за предоставление запрошенных Комитетом дополнительных данных по нескольким бюджетным статьям и высказался за то, чтобы в будущем в описательной части бюджетных предложений приводились дополнительные данные, например разбивка прогнозируемых затрат по крупным статьям расходов или объяснение значительного изменения объема расходов по той или иной статье.

33. Комитет рекомендует также наделить Генерального секретаря на финансовый период 2017–2018 годов полномочиями перераспределять средства между подразделами ассигнований административного бюджета и отдельными программами в размере не более 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или отдельной программе.

34. В соответствии с пунктом 10.6 приложения к решению Ассамблеи относительно сборов за накладные расходы, связанные с административным обслуживанием и контролем за исполнением разведочных контрактов (ISBA/19/A/12), Комитет просил Генерального секретаря подготовить в 2017 году первый периодический доклад Комитету по вопросу о размере ежегодного сбора за накладные расходы и о том, как он отражает фактические и разумные издержки Органа.

35. Комитет принял к сведению, что в смете разных поступлений учтены сборы за накладные расходы, ожидаемые в 2017 и 2018 годах.

36. Как указывалось в докладе 2015 года, Комитет продолжит пересматривать новый формат бюджета и в будущем может рекомендовать внести в него изменения для дальнейшего повышения подотчетности, транспарентности и обеспечения более эффективного управления программами. Комитет просил Генерального секретаря представить в 2017 году доклад по этому вопросу.

VIII. Шкала взносов на 2017–2018 годы

37. Комитет рекомендовал в соответствии с пунктом 2 (е) статьи 160 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву построить шкалу взносов в бюджет Международного органа по морскому дну на 2017 и 2018 годы на основе шкалы взносов, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно, при том что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента. В приложении IV к настоящему докладу приводится таблица с ориентировочными долевыми взносами на 2017 год.

38. Поскольку, согласно прогнозам, объем поступлений из источников, не являющихся начисленными взносами, сократится, сумма, которую государствам-членам придется профинансировать, будет примерно на 1 477 502 долл. США, или 12,78 процента, больше суммы, финансировавшей на двухгодичный период 2015–2016 годов, как указывается в приложении II к настоящему докладу.

IX. Рассмотрение промежуточного доклада Обзорного комитета, учрежденного для наблюдения за проведением обзора в соответствии со статьей 154 Конвенции

39. В ответ на приглашение Председателя Обзорного комитета Финансовый Комитет рассмотрел промежуточный доклад, подготовленный компанией “Seascope Consultants Limited”, а также замечания Обзорного комитета и согласился препродать замечания, изложенные в приложении V к настоящему докладу.

X. Прочие вопросы

40. Комитет выразил обеспокоенность по поводу увеличения объема невыплаченных взносов за период с 30 июня 2015 года по 30 июня 2016 года (с 651 531 долл. США до 949 180 долл. США) со стороны государств-членов, имеющих задолженность более чем за два года за предыдущие периоды (1998–2015 годы), и просил Генерального секретаря по своему усмотрению переориентировать свои усилия, направленные на взыскание долгов с более крупных должников, и продолжать свою деятельность по взысканию этих сумм.

41. Комитет выразил признательность за заблаговременное опубликование его документов на веб-сайте Органа и, ссылаясь на статью 3.4 Финансовых положений, просил Генерального секретаря предоставить следующее бюджетное предложение в распоряжение членов Финансового комитета за 45 дней до проведения заседаний Комитета.

XI. Рекомендации Финансового комитета

42. В свете вышесказанного Комитет рекомендовал Совету и Ассамблее Органа:

а) *утвердить* предложенный Генеральным секретарем бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в размере 17 130 700 долл. США;

б) *принять к сведению* высокий показатель увеличения расходов на конференционное обслуживание и принимаемые в этой связи меры экономии средств и *просить* Генерального секретаря начать с Организацией Объединенных Наций консультации высокого уровня по этому вопросу и подготовить Комитету в 2017 году доклад о расходах на конференционное обслуживание;

с) *утвердить* вариант инвестирования средств Дарственного фонда Органа для проведения морских научных исследований в Районе через Казначейство Организации Объединенных Наций;

д) *утвердить также* увеличение объема Фонда оборотных средств на 100 000 долл. США, так чтобы в общей сложности он составил 660 000 долл. США и чтобы его увеличение происходило равномерно в течение следующих двух двухгодичных периодов на основании нынешней шкалы взносов Органа применительно к общему объему Фонда оборотных средств;

е) *принять к сведению* прогресс Органа в осуществлении перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС);

ф) *уполномочить* Генерального секретаря построить шкалу взносов на 2017 и 2018 годы на основе шкалы, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно, при том что максимальная ставка начисляемого взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

г) *уполномочить также* Генерального секретаря в 2017 и 2018 годах перераспределять средства между подразделами ассигнований административного бюджета и отдельными программами в размере не более 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или отдельной программе;

h) *учесть* замечания Комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре Органа, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹, и замечания Комитета по обзору, учрежденного для контроля за проведением обзора;

і) *настоятельно призвать* членов Органа своевременно и полностью уплачивать начисленные им взносы в бюджет;

ј) *с обеспокоенностью принять к сведению* растущие суммы невыплаченных взносов, вновь обратиться к членам Органа с призывом как можно скорее уплатить причитающиеся с них взносы в бюджет Органа за предыдущие годы и просить Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению усилия по взысканию этих сумм;

к) *настойчиво рекомендовать* членам вносить добровольные взносы в Дарственный фонд и Целевой фонд добровольных взносов Органа.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

Приложение I

Сводка бюджетных потребностей Международного органа по морскому дну на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

| Бюджетная статья | Утверждено | | | Всего на 2017/2018 годы | Увеличение/(сокращение) | |
|--|---|-----------|-----------|----------------------------|-------------------------|-------------|
| | 2015/2016 годы | 2017 год | 2018 год | | Сумма | В процентах |
| Формула | (1) | (2) | (3) | (4)=(2)+(3) | (5)=(4)-(1) | (6)=(5)/(1) |
| Раздел 1 | Расходы на административное и конференционное обслуживание | | | | | |
| Подраздел 1 | Административные расходы секретариата | | | | | |
| Штатные должности | 6 081 200 | 3 100 000 | 3 100 000 | 6 200 000 | 118 800 | 2,0 |
| Временный персонал общего назначения | 30 000 | 15 500 | 16 000 | 31 500 | 1 500 | 5,0 |
| Сверхурочные | 31 600 | 35 000 | 36 600 | 71 600 | 40 000 | 126,6 |
| Консультанты (помимо программ) | 315 000 | 10 300 | 10 700 | 21 000 | (294 000) | н/з |
| Общие расходы по персоналу | 2 706 300 | 1 505 000 | 1 575 000 | 3 080 000 | 373 700 | 13,8 |
| Учебная подготовка | 63 000 | 31 500 | 31 500 | 63 000 | – | 0,0 |
| Официальные поездки (не относящиеся к программам) | 480 100 | 91 200 | 96 600 | 187 800 | (292 300) | н/з |
| Связь | 200 700 | 100 300 | 100 400 | 200 700 | – | 0,0 |
| Библиотечные книги и принадлежности | 136 000 | 68 000 | 68 000 | 136 000 | – | 0,0 |
| Типографские работы по контрактам (20 процентов не будут связаны с программой) | 100 000 | 11 000 | 11 000 | 22 000 | (78 000) | н/з |
| Принадлежности и материалы | 80 300 | 40 100 | 40 200 | 80 300 | – | 0,0 |
| Представительские расходы | 22 000 | 11 500 | 12 000 | 23 500 | 1 500 | 6,8 |
| Информационные технологии | 171 500 | 98 000 | 27 900 | 125 900 | (45 600) | (26,6) |
| Приобретение мебели и оборудования | 262 700 | 81 000 | 73 000 | 154 000 | (108 700) | (41,4) |
| Аренда, ремонт и техническое обслуживание имущества и оборудования | 23 000 | 12 000 | 12 000 | 24 000 | 1 000 | 4,3 |
| Общая система Организации Объединенных Наций | 166 000 | 83 000 | 83 000 | 166 000 | – | 0,0 |
| Разные услуги | 109 600 | 56 000 | 56 500 | 112 500 | 2 900 | 2,6 |
| Расходы на ревизию | 34 600 | 20 000 | 20 000 | 40 000 | 5 400 | 15,6 |
| Эксплуатация зданий | 876 900 | 410 000 | 418 000 | 828 000 | (48 900) | (5,6) |

| Бюджетная статья | Утверждено | | | Всего на 2017/2018 годы | Увеличение/(сокращение) | |
|--|-------------------|------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|--------------|
| | 2015/2016 годы | 2017 год | 2018 год | | Сумма | В процентах |
| Формула | (1) | (2) | (3) | (4)=(2)+(3) | (5)=(4)-(1) | (6)=(5)/(1) |
| Обзор в соответствии со статьей 154 и связанные с этим расходы | – | 80 000 | – | 80 000 | 80 000 | н/з |
| Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) | 120 000 | 60 000 | 60 000 | 120 000 | – | 0,0 |
| Рабочие совещания специальных групп экспертов | 570 900 | – | – | – | (570 900) | н/з |
| Центральное хранилище данных | 130 000 | – | – | – | (130 000) | н/з |
| Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению | 100 000 | – | – | – | (100 000) | н/з |
| Итого | 12 811 400 | 5 919 400 | 5 848 400 | 11 767 800 | (1 043 600) | (8,1) |
| Подраздел 2 Конференционное обслуживание | 2 931 700 | 1 965 000 | 1 965 000 | 3 930 000 | 998 300 | 34,1 |
| Ассамблея | 381 100 | 255 450 | 255 450 | 510 900 | 129 800 | 34,1 |
| Совет | 586 300 | 393 000 | 393 000 | 786 000 | 199 700 | 34,1 |
| Финансовый комитет | 322 500 | 216 150 | 216 150 | 432 300 | 109 800 | 34,1 |
| Юридическая и техническая комиссия | 1 641 800 | 1 100 400 | 1 100 400 | 2 200 800 | 559 000 | 34,1 |
| Итого | 2 931 700 | 1 965 000 | 1 965 000 | 3 930 000 | 998 300 | 34,1 |
| Итого, подраздел 1 | 15 743 100 | 7 884 400 | 7 813 400 | 15 697 800 | (45 300) | (0,3) |
| Раздел 2 Расходы по программам | | | | | | |
| Программа 2.1 Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе | | | | | | |
| Консультанты | – | 45 200 | 45 200 | 90 400 | – | – |
| Типографские работы по контрактам | – | – | 12 400 | 12 400 | – | – |
| Путевые расходы | – | 45 600 | 45 600 | 91 200 | – | – |
| Практикумы | – | – | 120 800 | 120 800 | – | – |
| Итого | – | 90 800 | 224 000 | 314 800 | – | – |
| Программа 2.2 Охрана морской среды | | | | | | |
| Консультанты | – | 19 400 | 19 400 | 38 800 | – | – |
| Типографские работы по контрактам | – | 600 | 11 800 | 12 400 | – | – |
| Путевые расходы | – | 7 600 | 7 600 | 15 200 | – | – |

| Бюджетная статья | Утверждено | | | Всего на 2017/2018 годы | Увеличение/(сокращение) | |
|---|----------------|----------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|-------------|
| | 2015/2016 годы | 2017 год | 2018 год | | Сумма | В процентах |
| Формула | (1) | (2) | (3) | (4)=(2)+(3) | (5)=(4)-(1) | (6)=(5)/(1) |
| Практикумы | – | 120 800 | – | 120 800 | | |
| Итого | – | 148 400 | 38 800 | 187 200 | – | – |
| Программа 2.3 Надзор за исполнением контрактов | | | | | | |
| Консультанты | – | – | – | – | – | – |
| Типографские работы по контрактам | – | – | – | – | – | – |
| Путевые расходы | – | 15 200 | 15 200 | 30 400 | | |
| Практикумы | – | 2 900 | 3 200 | 6 100 | | |
| Итого | – | 18 100 | 18 400 | 36 500 | – | – |
| Программа 2.4 Управление данными (ресурсы и окружающая среда) | | | | | | |
| Консультанты | – | 296 000 | 10 200 | 306 200 | – | – |
| Информационные технологии | – | 206 900 | 2 500 | 209 400 | | |
| Типографские работы по контрактам | – | 9 600 | 20 700 | 30 300 | | |
| Путевые расходы | – | 24 000 | 4 000 | 28 000 | | |
| Центральное хранилище данных | – | – | – | – | | |
| Практикумы | – | – | – | – | | |
| Ремонт и вспомогательное обслуживание | – | – | 35 900 | 35 900 | | |
| Итого | – | 536 500 | 73 300 | 609 800 | – | – |
| Программа 2.5 Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению | | | | | | |
| Консультанты | – | 9 700 | 9 700 | 19 400 | – | – |
| Типографские работы по контрактам | – | – | 12 400 | 12 400 | | |
| Путевые расходы | – | 7 600 | 7 600 | 15 200 | | |
| Практикумы | – | – | 120 800 | 120 800 | | |
| Итого | – | 17 300 | 150 5000 | 167 800 | – | – |
| Программа 2.6 Информационно-разъяснительные мероприятия | | | | | | |
| Консультанты | – | 11 300 | 11 300 | 22 600 | – | – |
| Типографские работы по контрактам | – | 600 | 600 | 1 200 | | |
| Путевые расходы | – | 15 200 | 15 200 | 30 400 | | |

| Бюджетная статья | Утверждено | | | Всего на 2017/2018 годы | Увеличение/(сокращение) | |
|--|-------------------|------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|-------------|
| | 2015/2016 годы | 2017 год | 2018 год | | Сумма | В процентах |
| Формула | (1) | (2) | (3) | (4)=(2)+(3) | (5)=(4)-(1) | (6)=(5)/(1) |
| Практикумы | – | – | 62 600 | 62 600 | | |
| Итого | – | 27 100 | 89 700 | 116 800 | – | – |
| Итого, Расходы по программам раздел 2 | – | 878 200 | 594 700 | 1 432 900 | – | – |
| Всего, расходы на административное и конференционное обслуживание и расходы по программам | 15 743 100 | 8 722 600 | 8 408 100 | 17 130 700 | 1 387 600 | 8,81 |

Сокращение: незначительно.

Приложение II

Международный орган по морскому дну: поступления, расходы и разные поступления

(В тыс. долл. США)

| | | | Изменение в показателях | Изменение в показателях |
|---|--------------------|--------------------|---|---|
| | 2015–2016 годы | 2017–2018 годы | на 2017–2018 годы по сравнению с показателями за 2015–2016 годы (в долл. США) | на 2017–2018 годы по сравнению с показателями за 2015–2016 годы (в процентах) |
| <i>Предлагаемый бюджет на двухгодичный период</i> | 15 743 100 | 17 130 700 | 1 387 600 | 8,81 |
| Минус: поступления | | | | |
| Предполагаемая экономия средств (двухгодичный период 2013–2014 годов) | (781 400) | – | – | – |
| Предполагаемая экономия средств (двухгодичный период 2015–2016 годов) | | (40 571) | – | – |
| Ожидаемые сборы за накладные расходы подрядчиков | (1 081 000) | (2 397 000) | 1 316 000 | 121,7 |
| Сборы за обработку заявлений о продлении контрактов, полученные в 2016 и 2017 годах | – | (469 000) | – | – |
| Разные поступления, полученные в течение 2013 года | (2 121 321) | – | – | – |
| Разные поступления, полученные в течение 2015 года | – | (987 205) | – | – |
| Итого, поступления | (3 983 721) | (3 893 776) | (89 945) | (2,3) |
| Общая чистая сумма взносов к получению | 11 759 379 | 13 236 924 | 1 477 545 | 12,6 |
| Чистая сумма взносов к получению за каждый год двухгодичного периода | 5 879 690 | 6 618 462 | 738 772 | 12,6 |
| Минус: взнос, начисленный Европейскому союзу | (100 000) | (100 000) | – | 0,0 |
| Общая сумма начисленных взносов | 5 779 690 | 6 518 462 | 738 772 | 12,78 |

Примечание: На данный момент времени ожидается, что в 2017–2018 годах поступления будут на 2,3 процента, или 89 945 долл. США, ниже ввиду более низких уровней разных поступлений в результате уменьшения числа заявлений, поступающих от подрядчиков, и соответствующего снижения объема сборов за обработку заявок на утверждение контрактов.

Общая сметная сумма взносов, начисленных государствам-членам, увеличится с 5 779 690 долл. США за каждый год двухгодичного периода 2015–2016 годов до 6 518 462 долл. США за каждый год двухгодичного периода 2017–2018 годов.

Приложение III

Секретариат Международного органа по морскому дну: штатное расписание

| <i>Наименование должности</i> | <i>Специалисты</i> | <i>Национальные сотрудники</i> | <i>Категория общего обслуживания</i> |
|---|--------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| Канцелярия Генерального секретаря | | | |
| Генеральный секретарь | 1 (ЗГС) | | |
| Администратор веб-узла/сотрудник по публикациям | 1 (С-4) | | |
| Младший сотрудник по протокольным вопросам | 1 (С-2) | | |
| Старший помощник | | | 1 |
| Помощник по протокольным вопросам/административный помощник | | | 1 |
| Административный помощник (канцелярия в Нью-Йорке) | | | 1 |
| Управление по правовым вопросам | | | |
| Юрисконсульт/заместитель Генерального секретаря | 1 (Д-2) | | |
| Старший сотрудник по правовым вопросам | 1 (С-5) | | |
| Сотрудник по правовым вопросам | 1 (С-4) | | |
| Сотрудник по правовым вопросам | 1 (С-4) | | |
| Библиотекарь | 1 (С-3) | | |
| Координатор по учебной подготовке | | 1 | |
| Административный помощник | | | 1 |
| Административный помощник | | | 1 |
| Управление мониторинга ресурсов и окружающей среды | | | |
| Руководитель Управления | 1 (Д-1) | | |
| Сотрудник по научным вопросам (экономист по минеральным ресурсам) | 1 (С-5) | | |
| Сотрудник по научным вопросам (морской геолог) | 1 (С-5) | | |
| Сотрудник по научным вопросам (морской биолог) | 1 (С-4) | | |
| Сотрудник по научным вопросам (геоинформационные системы (ГИС)) | 1 (С-3) | | |
| Сотрудник по научным вопросам | | 1 | |
| Сотрудник по анализу данных | 1 (С-3) | | |
| Помощник по вводу данных | | | 1 |
| Административный помощник | | | 1 |
| Сотрудник по информационно-коммуникационным технологиям | 1 (С-4) | | |
| Сотрудник по научным вопросам | 1 (С-3) | | |
| Помощник по информационным | | | 1 |

| <i>Наименование должности</i> | <i>Специалисты</i> | <i>Национальные сотрудники</i> | <i>Категория общего обслуживания</i> |
|--|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| технологиям | | | |
| Управление по вопросам администрации и организации служебной деятельности | | | |
| Начальник административной канцелярии | 1 (Д-1) ^a | | |
| Административный помощник | | | 1 |
| Сотрудник по бюджету/внутреннему надзору | 1 (С-4) | | |
| Сотрудник по финансовым вопросам | 1 (С-4) | | |
| Специалист по людским ресурсам | 1 (С-3) | | |
| Помощник по людским ресурсам | | | 1 |
| Помощник по закупкам | | | 1 |
| Помощник по вопросам бюджета и казначейства | | | 1 |
| Помощник по финансовым вопросам | | | 1 |
| Старший сотрудник по вопросам безопасности | 1 (С-2) | | |
| Сотрудник по вопросам безопасности | | | 1 |
| Сотрудник по вопросам безопасности | | | 1 |
| Водитель | | | 1 |
| Водитель | | | 1 |
| Водитель | | | 1 |
| Общее число должностей | 21 | 2 | 18 |

^a В 2015 году внешний консультант, изучив функции и обязанности сотрудника, занимающего эту должность, рекомендовал повысить класс должности начальника административной канцелярии с уровня С-5 до уровня Д-1.

Приложение IV

Ориентировочная шкала долевых взносов на 2017 год На основе шкалы взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2016 год

(В долл. США)

| | |
|--|-------------------|
| Утвержденный бюджет на двухгодичный период (см. приложение I) | 17 130 700 |
| Минус: предполагаемый остаток за двухгодичный период 2015–2016 годов и доход (см. приложение II) | (3 893 776) |
| Общий объем чистых потребностей | 13 236 924 |
| Чистые потребности на каждый год | 6 618 462 |
| Общий объем начисляемых взносов (за вычетом взноса Европейского союза в размере 100 000) | 6 518 462 |
| Общая сумма взносов, начисляемых по минимальной ставке | 41 718 |

| № | Государство-член | Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах) | Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах) | Сумма (в долл. США) |
|-----|---|--|--|---------------------|
| 1. | Албания | 0,008 | 0,011 | 717 |
| 2. | Алжир | 0,161 | 0,217 | 14 145 |
| 3. | Ангола | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 4. | Антигуа и Барбуда | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 5. | Аргентина | 0,892 | 1,202 | 78 352 |
| 6. | Армения | 0,006 | 0,010 | 652 |
| 7. | Австралия | 2,337 | 3,148 | 205 201 |
| 8. | Австрия | 0,720 | 0,970 | 63 229 |
| 9. | Багамские Острова | 0,014 | 0,019 | 1 239 |
| 10. | Бахрейн | 0,044 | 0,059 | 3 846 |
| 11. | Бангладеш | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 12. | Барбадос | 0,007 | 0,010 | 652 |
| 13. | Беларусь | 0,056 | 0,075 | 4 889 |
| 14. | Бельгия | 0,885 | 1,192 | 77 700 |
| 15. | Белиз | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 16. | Бенин | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 17. | Боливия (Многонациональное Государство) | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 18. | Босния и Герцеговина | 0,013 | 0,018 | 1 173 |
| 19. | Ботсвана | 0,014 | 0,019 | 1 239 |
| 20. | Бразилия | 3,823 | 5,150 | 335 701 |
| 21. | Бруней-Даруссалам | 0,029 | 0,039 | 2 542 |

| <i>№</i> | <i>Государство-член</i> | <i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i> | <i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i> | <i>Сумма (в долл. США)</i> |
|----------|----------------------------------|---|---|----------------------------|
| 22. | Болгария | 0,045 | 0,061 | 3 976 |
| 23. | Буркина-Фасо | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 24. | Кабо-Верде | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 25. | Камерун | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 26. | Канада | 2,921 | 3,935 | 256 501 |
| 27. | Чад | 0,005 | 0,010 | 652 |
| 28. | Чили | 0,399 | 0,537 | 35 004 |
| 29. | Китай | 7,921 | 10,670 | 695 520 |
| 30. | Коморские Острова | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 31. | Конго | 0,006 | 0,010 | 652 |
| 32. | Острова Кука | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 33. | Коста-Рика | 0,047 | 0,063 | 4 107 |
| 34. | Кот-д'Ивуар | 0,009 | 0,012 | 782 |
| 35. | Хорватия | 0,099 | 0,133 | 8 670 |
| 36. | Куба | 0,065 | 0,088 | 5 736 |
| 37. | Кипр | 0,043 | 0,058 | 3 781 |
| 38. | Чешская Республика | 0,344 | 0,463 | 30 180 |
| 39. | Демократическая Республика Конго | 0,008 | 0,011 | 717 |
| 40. | Дания | 0,584 | 0,787 | 51 300 |
| 41. | Джибути | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 42. | Доминика | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 43. | Доминиканская Республика | 0,046 | 0,062 | 4 041 |
| 44. | Эквадор | 0,067 | 0,090 | 5 867 |
| 45. | Египет | 0,152 | 0,205 | 13 363 |
| 46. | Экваториальная Гвинея | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 47. | Эстония | 0,038 | 0,051 | 3 324 |
| 48. | Фиджи | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 49. | Финляндия | 0,456 | 0,614 | 40 023 |
| 50. | Франция | 4,859 | 6,545 | 426 633 |
| 51. | Габон | 0,017 | 0,023 | 1 499 |
| 52. | Гамбия | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 53. | Грузия | 0,008 | 0,011 | 717 |
| 54. | Германия | 6,389 | 8,606 | 560 979 |
| 55. | Гана | 0,016 | 0,022 | 1 434 |
| 56. | Греция | 0,471 | 0,634 | 41 327 |
| 57. | Гренада | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 58. | Гватемала | 0,028 | 0,038 | 2 477 |
| 59. | Гвинея | 0,002 | 0,010 | 652 |

| <i>№</i> | <i>Государство-член</i> | <i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i> | <i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i> | <i>Сумма (в долл. США)</i> |
|----------|---|---|---|----------------------------|
| 60. | Гвинея-Бисау | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 61. | Гайана | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 62. | Гаити | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 63. | Гондурас | 0,008 | 0,011 | 717 |
| 64. | Венгрия | 0,161 | 0,217 | 14 145 |
| 65. | Исландия | 0,023 | 0,031 | 2 021 |
| 66. | Индия | 0,737 | 0,993 | 64 728 |
| 67. | Индонезия | 0,504 | 0,679 | 44 260 |
| 68. | Ирак | 0,129 | 0,174 | 11 342 |
| 69. | Ирландия | 0,335 | 0,451 | 29 398 |
| 70. | Италия | 3,748 | 5,049 | 329 117 |
| 71. | Ямайка | 0,009 | 0,012 | 782 |
| 72. | Япония | 9,680 | 13,039 | 849 942 |
| 73. | Иордания | 0,020 | 0,027 | 1 760 |
| 74. | Кения | 0,018 | 0,024 | 1 564 |
| 75. | Кирибати | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 76. | Кувейт | 0,285 | 0,384 | 25 031 |
| 77. | Лаосская Народно- Демократическая Республика | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 78. | Латвия | 0,050 | 0,067 | 4 367 |
| 79. | Ливан | 0,046 | 0,062 | 4 041 |
| 80. | Лесото | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 81. | Либерия | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 82. | Литва | 0,072 | 0,097 | 6 323 |
| 83. | Люксембург | 0,064 | 0,086 | 5 606 |
| 84. | Мадагаскар | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 85. | Малави | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 86. | Малайзия | 0,322 | 0,434 | 28 290 |
| 87. | Мальдивские Острова | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 88. | Мали | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 89. | Мальта | 0,016 | 0,022 | 1 434 |
| 90. | Маршалловы Острова | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 91. | Мавритания | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 92. | Маврикий | 0,012 | 0,016 | 1 043 |
| 93. | Мексика | 1,435 | 1,933 | 126 002 |
| 94. | Микронезия (Федеративные Штаты) | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 95. | Монако | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 96. | Монголия | 0,005 | 0,010 | 652 |

| <i>№</i> | <i>Государство-член</i> | <i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i> | <i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i> | <i>Сумма (в долл. США)</i> |
|----------|--------------------------|---|---|----------------------------|
| 97. | Черногория | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 98. | Марокко | 0,054 | 0,073 | 4 758 |
| 99. | Мозамбик | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 100. | Мьянма | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 101. | Намибия | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 102. | Науру | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 103. | Непал | 0,006 | 0,010 | 652 |
| 104. | Нидерланды | 1,482 | 1,996 | 130 109 |
| 105. | Новая Зеландия | 0,268 | 0,361 | 23 532 |
| 106. | Никарагуа | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 107. | Нигер | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 108. | Нигерия | 0,209 | 0,282 | 18 382 |
| 109. | Ниуэ | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 110. | Норвегия | 0,849 | 1,144 | 74 571 |
| 111. | Оман | 0,113 | 0,152 | 9 908 |
| 112. | Пакистан | 0,093 | 0,125 | 8 148 |
| 113. | Палау | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 114. | Панама | 0,034 | 0,046 | 2 998 |
| 115. | Папуа — Новая Гвинея | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 116. | Парагвай | 0,014 | 0,019 | 1 239 |
| 117. | Филиппины | 0,165 | 0,222 | 14 471 |
| 118. | Польша | 0,841 | 1,133 | 73 854 |
| 119. | Португалия | 0,392 | 0,528 | 34 417 |
| 120. | Катар | 0,269 | 0,362 | 23 597 |
| 121. | Республика Корея | 2,039 | 2,747 | 179 062 |
| 122. | Республика Молдова | 0,004 | 0,010 | 652 |
| 123. | Румыния | 0,184 | 0,248 | 16 166 |
| 124. | Российская Федерация | 3,088 | 4,160 | 271 168 |
| 125. | Сент-Китс и Невис | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 126. | Сент-Люсия | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 127. | Сент-Винсент и Гренадины | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 128. | Самоа | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 129. | Сан-Томе и Принсипи | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 130. | Саудовская Аравия | 1,146 | 1,544 | 100 645 |
| 131. | Сенегал | 0,005 | 0,010 | 652 |
| 132. | Сербия | 0,032 | 0,043 | 2 803 |
| 133. | Сейшельские Острова | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 134. | Сьерра-Леоне | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 135. | Сингапур | 0,447 | 0,602 | 39 241 |

| <i>№</i> | <i>Государство-член</i> | <i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i> | <i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i> | <i>Сумма (в долл. США)</i> |
|--|--|---|---|----------------------------|
| 136. | Словакия | 0,160 | 0,216 | 14 080 |
| 137. | Словения | 0,084 | 0,113 | 7 366 |
| 138. | Соломоновы Острова | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 139. | Сомали | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 140. | Южная Африка | 0,364 | 0,490 | 31 940 |
| 141. | Испания | 2,443 | 3,291 | 214 523 |
| 142. | Шри-Ланка | 0,031 | 0,042 | 2 738 |
| 143. | Государство Палестина | 0,0035 | 0,010 | 652 |
| 144. | Судан | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 145. | Суринам | 0,006 | 0,010 | 652 |
| 146. | Свазиленд | 0,002 | 0,010 | 652 |
| 147. | Швеция | 0,956 | 1,288 | 83 958 |
| 148. | Швейцария | 1,140 | 1,536 | 100 124 |
| 149. | Таиланд | 0,291 | 0,392 | 25 552 |
| 150. | Бывшая югославская Республика Македония | 0,007 | 0,010 | 652 |
| 151. | Тимор-Лешти | 0,003 | 0,010 | 652 |
| 152. | Того | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 153. | Тонга | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 154. | Тринидад и Тобаго | 0,034 | 0,046 | 2 998 |
| 155. | Тунис | 0,028 | 0,038 | 2 477 |
| 156. | Тувалу | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 157. | Уганда | 0,009 | 0,012 | 782 |
| 158. | Украина | 0,103 | 0,139 | 9 061 |
| 159. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 4,463 | 6,012 | 391 890 |
| 160. | Объединенная Республика Танзания | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 161. | Уругвай | 0,079 | 0,106 | 6 910 |
| 162. | Вануату | 0,001 | 0,010 | 652 |
| 163. | Вьетнам | 0,058 | 0,078 | 5 084 |
| 164. | Йемен | 0,010 | 0,013 | 847 |
| 165. | Замбия | 0,007 | 0,010 | 652 |
| 166. | Зимбабве | 0,004 | 0,010 | 652 |
| | | 73,92 | 100,00 | 6 518 592 |
| Международные организации в соответствии с приложением IX | | | | |
| 167. | Европейский союз | | | 100 000 |
| | | | | 6 618 592 |

Приложение V

Замечания Финансового комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре деятельности Международного органа по морскому дну, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и по замечаниям Обзорного комитета

Послу Хельмуту Тюрку,
Председателю Обзорного комитета

Благодарю Вас за Ваше письмо от 25 мая 2016 года, препровождающее промежуточный доклад, подготовленный компанией “Seascope Consultants Ltd.” в соответствии с решением Ассамблеи Международного органа по морскому дну (доклад по статье 154), и замечания Обзорного комитета по этому докладу (замечания Обзорного комитета). Финансовый комитет обсудил оба эти документа на своей последней сессии, проходившей с 6 по 11 июля 2016 года.

В качестве предварительного замечания Комитет отметил, что доля респондентов, ответивших на вопросы анкеты, подготовленной авторами доклада по статье 154, была относительно низкой и что 56,5 процента ответов поступили от одной географической группы. Он также принял к сведению вывод на стр. 69 доклада о том, что «было представлено очень мало замечаний относительно Финансового комитета» и что не все члены Финансового комитета получили анкету.

В этой связи Комитет сформулировал следующие замечания, которые просит препроводить Ассамблее для рассмотрения на ее двадцать второй сессии:

Сроки/график заседаний Финансового комитета

В рекомендации 29 доклада по статье 154 доклада говорится, что Органу следует «пересмотреть сроки проведения заседаний Финансового комитета в рамках цикла ежегодных сессий». Обзорный комитет в своих замечаниях также указывает, что «Финансовый комитет должен быть в состоянии рассматривать имеющие финансовые последствия вопросы, которые возникают в ходе заседаний соответствующих органов».

Финансовый комитет считает, что было бы непрактично и дорого заседать как до, так и в течение всей сессии Органа и что он способен эффективно решать проблемы, связанные с финансовыми последствиями решений Юридической и технической комиссии, на основе прагматичного взаимодействия, с тем чтобы Совет получал заключения как Юридической и технической комиссии, так и Финансового комитета по одному и тому же вопросу в ходе одной и той же сессии. Так, например, он просил Председателя Юридической и технической комиссии информировать Финансовый комитет по вопросам, имеющим финансовые последствия, таким как управление данными. Кроме того, за короткий сессионный период было бы трудно отреагировать на просьбы о рекомендациях Финансового комитета; такие рекомендации должны основываться на соот-

ветствующих данных и информации, представляемых Секретариатом, и на тщательном рассмотрении того или иного вопроса. Сделать это в ходе одной сессии не представляется возможным. Помимо этого, хотя Комитет понимает, что в будущем у него будет больше работы, пока этого нет.

Соответственно, Комитет считает, что нынешние сроки и продолжительность заседаний отвечают поставленной цели. Любые изменения на данном этапе привели бы лишь к ненужным расходам и противоречили бы изложенному в пункте 2 раздела 1 Соглашения 1994 года об осуществлении положений Конвенции по морскому праву, которые касаются морского дна, требования о том, чтобы частота, продолжительность и график заседаний всех органов Органа были эффективными с точки зрения затрат.

Транспарентность

В рекомендации 29 доклада также говорится, что Органу «следует представлять предлагаемый бюджет, а также окончательное предложение на рассмотрение Ассамблеи для обеспечения транспарентности».

Комитет подчеркивает, что в положении 3.4 Финансовых положений Международного органа по морскому дну уже содержится требование к Генеральному секретарю направлять предлагаемый им бюджет Финансовому комитету «как минимум за сорок пять дней до сессии Финансового комитета, на которой намечается рассмотреть [его]», а также рассылать предлагаемый бюджет всем членам Органа «как минимум за сорок пять дней до открытия сессии Совета и Ассамблеи». Хотя мы отмечаем, что предлагаемый бюджет был опубликован Секретариатом, Комитет считает, что Генеральному секретарю следует соблюдать правила в отношении сроков направления предлагаемого бюджета как Финансовому комитету, так и всем членам.

Бюджетное предложение Финансового комитета публикуется, как только оно переведено на все официальные языки, вместе с окончательным докладом Комитета.

Целевой фонд добровольных взносов

В рекомендации 30 доклада говорится о том, что «следует учитывать любые последствия для устойчивости Целевого фонда добровольных взносов, если и когда возросшая рабочая нагрузка на Орган приводит к увеличению числа заседаний и к повышению потребностей в добровольных взносах».

Комитет считает, что средств, имеющихся в Целевом фонде добровольных взносов на сегодняшний день, достаточно для удовлетворения текущих потребностей. Кроме того, пока нет уверенности в том, что Органу придется проводить больше заседаний. Комитет неизменно рекомендует Ассамблее просить государства-члены о внесении дополнительных добровольных взносов и будет держать вопрос о достаточности средств в Целевом фонде добровольных взносов в поле зрения в случае увеличения числа обращений в Фонд.

Беспристрастность членов Финансового комитета

Обзорный комитет заявляет, что «было бы желательно, чтобы члены Финансового комитета не действовали в качестве делегатов своих соответствующих стран в других органах Органа в связи с вопросами, которые входят в сферу компетенции этого Комитета».

Члены Комитета не согласны с этим положением и считают, что членство в Финансовом комитете не порождает конфликта интересов применительно к участию в других органах Органа. Как следует из доклада по статье 154, государства-члены обеспечивают основной объем финансирования Органа. Соответственно, уместно и ожидаемо, что они должны иметь возможность следить за тем, как происходит управление средствами, и выносить рекомендации о порядке расходования средств по степени приоритетности. Кроме того, требование о том, чтобы члены не действовали в качестве делегатов на других заседаниях Органа, создало бы трудности для небольших делегаций. Комитет считает, что вопрос о беспристрастности членов Финансового комитета уже надлежащим образом урегулирован в правиле 10 Правил Финансового комитета, где говорится, что «члены Комитета не должны иметь финансовой заинтересованности в какой-либо деятельности, имеющей отношение к вопросам, по которым Комитет обязан выносить рекомендации».

Стратегическое планирование

В докладе по статье 154 зафиксированы представления о том, будто Финансовый комитет больше озабочен итоговой или общей суммой бюджета, нежели тем, чтобы уделять внимание выполнению программ или их эффективности. Такие представления не отражают позицию Комитета. Комитет указывает на свою недавнюю реформу формата бюджета, с тем чтобы в нем появился новый раздел по программам Органа. Рекомендую этот новый формат, Финансовый комитет уже отмечал, что он позволит повысить уровень подотчетности, прозрачности и эффективности принятия стратегических решений и позволит представлять более подробные отчеты о достигнутых результатах в каждой программной области.

Финансовые последствия рекомендаций доклада по статье 154

Комитет отмечает, что многие из рекомендаций, содержащихся в докладе по статье 154, в случае их осуществления повлекли бы финансовые последствия, которые Комитет должен был бы рассмотреть в свете нынешних приоритетов Органа.

Я был бы признателен, если бы Вы препроводили эти замечания Финансового комитета по промежуточному докладу по статье 154, а также по замечаниям Обзорного комитета Ассамблее для рассмотрения на ее двадцать второй сессии.

(Подпись) Олав Мюклебуст
Председатель Финансового комитета



Ассамблея

Distr.: General

21 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну, касающееся назначения Генерального секретаря Международного органа по морскому дну

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

действуя в соответствии с пунктом 2(b) статьи 160 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года¹,

избирает путем аккламации г-на Майкла Уильяма Лоджа (Соединенное Королевство) Генеральным секретарем Международного органа по морскому дну на четырехлетний срок полномочий с 1 января 2017 года по 31 декабря 2020 года.

159-е заседание
21 июля 2016 года

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.





Ассамблея

Distr.: General

21 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи относительно промежуточного доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

ссылаясь на статью 154 части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹,

ссылаясь также на свое решение от 24 июля 2015 года, принятое на двадцать первой сессии Международного органа по морскому дну²,

принимая к сведению промежуточный доклад компании “Seascope Consultants Limited” от 15 мая 2016 года³, замечания Комитета по обзору⁴, замечания Юридической и технической комиссии⁵, замечания Финансового комитета⁶ и замечания секретариата⁷,

принимая к сведению также устный доклад Председателя Комитета по обзору и обсуждения, проведенные Ассамблеей по пункту 9 повестки дня, озаглавленному «Рассмотрение промежуточного доклада обзорного комитета, учрежденного в соответствии с решением Ассамблеи (ISBA/21/A/9/Rev.1) о проведении периодического обзора международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву»,

выражая признательность за своевременное представление промежуточного доклада и за работу, проделанную консультантами и Комитетом по обзору,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

² ISBA/21/A/9/Rev.1.

³ ISBA/22/A/CRP.3(1).

⁴ ISBA/22/A/CRP.3(2).

⁵ ISBA/22/A/CRP.3(3).

⁶ ISBA/22/A/CRP.3(4).

⁷ ISBA/22/A/CRP.3(5).



1. *постановляет*, с учетом вышеупомянутых замечаний и обсуждений, предоставить государствам-участникам, наблюдателям и заинтересованным сторонам еще одну возможность представить письменные замечания по промежуточному докладу и комментарии к нему до 15 октября 2016 года, а также, если они этого еще не сделали, возможность заполнить анкету, составленную компанией “Seascope Consultants Limited”;

2. *просит* Комитет по обзору поручить компании “Seascope Consultants Limited” подготовить пересмотренный промежуточный доклад, принимая во внимание замечания, высказанные в Ассамблее в ходе двадцать второй сессии Международного органа по морскому дну, а также любые другие замечания, полученные в соответствии с пунктом 1 выше, до 15 января 2017 года;

3. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов содействовать проведению в 2017 году заседаний Комитета по обзору и завершению работы над докладом об обзоре, проводимом в соответствии со статьей 154;

4. *просит* Генерального секретаря препроводить государствам-участникам и наблюдателям проект окончательного доклада, одобренный Комитетом по обзору, до 15 апреля 2017 года.

160-е заседание
21 июля 2016 года



Ассамблея

Distr.: General
17 August 2016
Russian
Original: English

Двадцать вторая сессия
Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно выборов для заполнения вакансий в Совете Органа в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

ссылаясь на пункт 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в котором предусматривается, что:

«Выборы проводятся на очередных сессиях Ассамблеи. Каждый член Совета избирается сроком на четыре года»,

избирает для заполнения вакансий в Совете Международного органа по морскому дну на четырехлетний период, начинающийся 1 января 2017 года, с соблюдением договоренностей, достигнутых в региональных группах и группах, представляющих различные интересы, следующих членов¹:

Группа А

Китай
Япония

¹ Принята следующая формула распределения мест в Совете: 10 мест для Группы африканских государств, 9 мест для Группы азиатских государств, 8 мест для Группы западноевропейских и других государств, 7 мест для Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 3 места для Группы восточноевропейских государств. Поскольку согласно этой формуле выделено в общей сложности 37 мест, следует понимать, что в соответствии с договоренностью, достигнутой в 1996 году (ISBA/A/L.8), каждая региональная группа, за исключением Группы восточноевропейских государств, будет по очереди уступать одно место. Региональная группа, уступающая свое место, имеет право назначить члена этой группы, который будет принимать участие в работе Совета без права голоса в течение того периода, на который эта региональная группа уступает свое место.



Группа В

Индия

Группа С

Канада

Южная Африка

Группа D

Бангладеш

Бразилия

Уганда

Группа E

Алжир

Аргентина

Кот-д'Ивуар

Чешская Республика

Нидерланды²

Панама

Польша

Испания³

Тринидад и Тобаго

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии⁴

160-е заседание
21 июля 2016 года

² Нидерланды избираются на четырехлетний срок в состав группы E при том понимании, что через три года они уступят свое место Норвегии на оставшийся срок четырехлетнего периода (2020 год).

³ Испания избирается на четырехлетний срок в состав группы E при том понимании, что через год она уступит свое место Норвегии на 2018 год.

⁴ Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии избирается на четырехлетний срок в состав группы E при том понимании, что через два года оно уступит свое место Норвегии на 2019 год.



Ассамблея

Distr.: General

25 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно бюджета Органа на финансовый период 2017–2018 годов

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

принимая во внимание рекомендации Совета¹,

1. *утверждает* предложенный Генеральным секретарем бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в размере 17 130 700 долл. США²;

2. *принимает к сведению* высокий показатель увеличения расходов на конференционное обслуживание и принимаемые в этой связи меры по экономии расходуемых средств, а также просит Генерального секретаря вступить с Организацией Объединенных Наций в консультации высокого уровня по этому вопросу и подготовить для Финансового комитета в 2017 году доклад о расходах на конференционное обслуживание;

3. *утверждает* размещение средств Дарственного фонда Международного органа по морскому дну для проведения морских научных исследований в Районе у Казначейства Организации Объединенных Наций;

4. *утверждает также* увеличение объема Фонда оборотных средств на 100 000 долл. США, так чтобы он составил в общей сложности 660 000 долл. США и чтобы это увеличение происходило равномерно на протяжении следующих двух двухгодичных периодов, причем общий объем Фонда оборотных средств будет определяться в зависимости от текущей шкалы взносов в бюджет Органа;

5. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый Органом в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

6. *уполномочивает* Генерального секретаря построить шкалу взносов на 2017 и 2018 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно,

¹ См. ISBA/22/C/18.

² См. ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1.



притом что максимальная ставка начисляемого взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

7. *уполномочивает также* Генерального секретаря на 2017 и 2018 годы перераспределять средства между подразделами административного бюджета и между индивидуальными программами в объеме до 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому подразделу, разделу или индивидуальной программе;

8. *принимает во внимание* замечания Комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре деятельности Органа, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву³, и по замечаниям Обзорного комитета, учрежденного для наблюдения за этим проведением этого обзора;

9. *настоятельно призывает* членов Органа своевременно и в полном объеме уплачивать начисленные им взносы в бюджет;

10. *с озабоченностью отмечает* растущие суммы неуплаченных взносов, вновь обращается к членам Органа с призывом как можно скорее погасить задолженность по взносам в бюджет Органа за предыдущие годы и просит Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению работу над взысканием этих сумм;

11. *убедительно рекомендует* членам вносить добровольные взносы в Дарственный фонд и Целевой фонд добровольных взносов Органа.

*161-е заседание
22 июля 2016 года*

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.



Ассамблея

Distr.: General

27 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно избрания членов Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года

Ассамблея Международного органа по морскому дну

избирает членами Финансового комитета Международного органа по морскому дну на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2017 года и заканчивающийся 31 декабря 2021 года, следующих лиц:

Фрида Мария **Армас-Пфиртер** (Аргентина)

Джеймс Ндирангу **Ваверу** (Кения)¹

Давид **Вилькенс** (Германия)

Кеннет **Вонг** (Канада)

Оливье **Гионварк** (Франция)

Данкан М. **Лаки** (Уганда)

Константин **Муравьев** (Российская Федерация)

Хироси **Онума** (Япония)

Анджей **Пшибыцин** (Польша)

Котесвара М. **Рао** (Индия)

Ахила **Сорнараджа** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Керри-Энн **Сполдинг** (Ямайка)

¹ Достигнуто понимание о том, что г-н Ваверу, отработав в Финансовом комитете два с половиной года (2017–2019 годы), уступит свое место там Мехди Ремауну (Алжир).



Рейналду **Сторани** (Бразилия)

Сунь Чжи (Китай)

Йе Минн **Тхейн** (Мьянма)

*160-е заседание
22 июля 2016 года*



Ассамблея

Distr.: General
27 July 2016
Russian
Original: English

Двадцать вторая сессия
Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Заявление Председателя Ассамблеи Международного органа по морскому дну о работе Ассамблеи на ее двадцать второй сессии

1. Двадцать вторая сессия Международного органа по морскому дну была проведена в Кингстоне 11–22 июля 2016 года.

I. Утверждение повестки дня

2. На своем 155-м заседании 12 июля Ассамблея утвердила повестку дня своей двадцать второй сессии (ISBA/22/A/1). На рассмотрение Ассамблей в ходе сессии было представлено в общей сложности 18 пунктов повестки дня.

II. Выборы Председателя и заместителей Председателя

3. На том же заседании Ассамблея избрала Председателем Ассамблеи контр-адмирала Мухаммеда Хуршеда Алама (Бангладеш), кандидатура которого была представлена Группой азиатско-тихоокеанских государств. После консультаций в региональных группах Ассамблея избрала в качестве заместителей Председателя следующих лиц: Эужениу Жуана Муангу, Мозамбик (Группа африканских государств), Карлуша Алберту Михаэльсена ден Хартога, Бразилия (Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Кеннета Вонга, Канада (Группа западноевропейских и других государств) и Бранислава Жеца, Словакия (Группа восточноевропейских государств).

III. Назначение Комитета по проверке полномочий

4. Также на 155-м заседании в соответствии с правилом 24 своих правил процедуры Ассамблея по предложению Председателя назначила Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов (Австрия, Алжир, Аргентина, Германия, Камерун, Мьянма, Российская Федерация, Ямайка и Япония).



IV. Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя

5. Последним пунктом, который был рассмотрен Ассамблеей на ее 155-м заседании, являлось рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя. Статус наблюдателя для участия в работе Ассамблеи был предоставлен следующим организациям: расположенному в Вене некоммерческому Фонду поддержки современного искусства Тиссен-Борнемиса (ISBA/22/A/INF/1); расположенному в Аддис-Абебе Африканскому центру по освоению минеральных ресурсов (ISBA/22/A/INF/2); расположенному в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Центру по исследованию границ при Даремском университете (ISBA/22/A/INF/3); расположенной в Вашингтоне, округ Колумбия, организации RESOLVE (ISBA/22/A/INF/4); расположенной в Филадельфии, Соединенные Штаты, организации «Благотворительные фонды Пью» (ISBA/22/A/INF/5); и Инициативе по рациональному распоряжению глубоко-водными ресурсами (ISBA/22/A/INF/6).

V. Выборы для заполнения вакансий в Финансовом комитете

6. На 155-м заседании 12 июля Ассамблея избрала г-жу Ахилу Сорнараджу, первого секретаря по правовым вопросам Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, для заполнения вакансии в Финансовом комитете до 31 декабря 2016 года. Она сменяет на этом посту г-жу Николу Смит (также из Соединенного Королевства), которая ушла в отставку в апреле 2016 года.

VI. Ежегодный доклад Генерального секретаря

7. На своем 156-м заседании 19 июля, а затем на своем 157-м заседании 20 июля Ассамблея рассмотрела ежегодный доклад Генерального секретаря Органа (ISBA/22/A/2), представленный в соответствии с пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

8. На 156-м заседании 19 июля Генеральный секретарь представил свой доклад, который охватывает период с июля 2015 года по июнь 2016 года. Он особо отметил, в частности, дружеский характер отношений между Органом и принимающей страной (Ямайкой) и настоятельно призывал прибрежные государства сдать Органу на хранение карты и перечни географических координат относительно внешних границ их континентального шельфа, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 84 Конвенции. В докладе освещаются, помимо прочего, следующие вопросы: членский состав Органа, взаимоотношения с принимающей страной, Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну, финансовые и административные вопросы, Целевой фонд добровольных взносов и Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе. В докладе также приводится информация о последних мероприятиях Органа и публикациях, доступных в Библиотеке им. Сатьи Н. Нандана, сведения о месте проведения и темах различных семи-

наров и практикумов, проведенных в течение отчетного периода, и информация о постепенном формировании режима, регламентирующего разработку глубоководных районов морского дна. Генеральный секретарь также особо отметил настоятельную необходимость погашения задолженности членами, имеющими просроченную задолженность по взносам в бюджет Органа на протяжении двух или более лет.

9. Министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки Камина Джонсон Смит приветствовала членов Органа в своей стране. Она выразила признательность Генеральному секретарю и сотрудникам секретариата Органа, а также Председателю Ассамблеи и его предшественнику за их работу. Г-жа Джонсон Смит отметила, что правительство ее страны предприняло некоторые шаги для улучшения условий работы в штаб-квартире Органа, хотя и признала, что многое еще предстоит сделать. Она выразила радость в связи с тем, что государство Антигуа и Барбуда недавно ратифицировало Конвенцию, и отметила важность ратификации Протокола, поскольку благодаря ратификации Орган будет работать еще более эффективно. Она заявила, что Ямайка, будучи малым островным государством, привержена делу сохранения морской среды, и добавила, что ее страна полностью отдает себе отчет в том, что благосостояние среды глубоководных районов напрямую связано с благосостоянием человечества. Она с удовлетворением отметила, что Юридическая и техническая комиссия разработала руководящие указания для подрядчиков, которые, несомненно, позволят применять стандартную методологию для представления докладов и с большей легкостью контролировать исполнение контрактов. Г-жа Джонсон Смит поблагодарила членов, которые внесли средства в Дарственный фонд и Целевой фонд добровольных взносов. Она приветствовала стремление Органа расширить возможности Библиотеки им. Сатьи Н. Нандана и призвала членов пополнять ее коллекцию. В заключение г-жа Джонсон Смит подтвердила приверженность правительства и народа Ямайки целям Международного органа по морскому дну.

10. Делегация Японии заявила, что Япония намеревается и впредь конструктивно участвовать в работе Органа, нацеленной на принятие свода правил для разумного регулирования добычи полезных ископаемых, в которых будут сбалансированным образом отражены и вопросы добычи, и вопросы защиты окружающей среды. Делегация воспользовалась предоставленной ей возможностью, чтобы призвать соответствующие государства-участники выполнять свои обязательства и должным образом делать финансовые взносы. Представитель Австралии, выступая от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии, заявил, что правила добычи должны быть приняты как можно скорее, чтобы деятельность в Районе могла осуществляться на равноправной основе и определяться четкими параметрами. Оратор отметил, что правила должны подкрепляться коммерческими принципами в целях поощрения инвестиций на равных условиях и должны включать в себя примеры передовой практики в области охраны окружающей среды. По мнению оратора, правила должны учитывать накопленные знания и передовой опыт, но также предусматривать возможность для корректировки и адаптации по мере изменения характера деятельности и появления новых сведений о ведущихся работах.

11. Представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств выразил членам признательность за взносы, сделанные ими в фонды Органа, и за расширение возможностей в области подготовки кадров, которые будут по-

лезными для развивающихся государств, а также напомнил участникам о сформулированном Арвидом Пардо принципе совместного использования богатств океанов всем человечеством. Представитель Монако отметил, что двадцать вторая сессия Органа проводится в контексте первого совещания Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции». Оратор призвал Орган активно участвовать в этом процессе. Он приветствовал заключение между Органом и Международной гидрографической организацией (МГО) соглашения о сотрудничестве, которое было одобрено Советом Органа 13 июля.

12. Представитель Соединенного Королевства выразил мнение о том, что за последний год Органом был достигнут значительный прогресс, и с удовлетворением отметил сотрудничество с такими международными организациями, как МГО. Его делегация надеется внести свой вклад в разработку проекта правил добычи, что является для Органа приоритетной задачей. Представитель Сингапура выразила Генеральному секретарю признательность за поддержание темпа работы над правилами добычи. Она также подтвердила необходимость создания отвечающей своему предназначению стратегии управления данными Органа. Оратор поддержала проведение практикумов и информационных семинаров и приветствовала потенциальное предоставление контракторами возможностей для прохождения учебной подготовки порядка 200 человек в течение следующих пяти лет.

13. Представитель Камеруна заявил, что рост интереса со стороны контракторов, о котором свидетельствует увеличение их численности, должен послужить стимулом для всех членов. Он подчеркнул, что создание нормативно-правовой базы является важным и конкретным шагом в направлении цели, которая заключается в распределении общих богатств человечества между всеми странами. Представитель Индии с удовлетворением отметил увеличение числа контракторов и работу Органа в плане проведения информационных семинаров. Представитель Кубы вновь призвал уделять самое пристальное внимание вопросам сохранения и защиты морской среды. Делегация Бангладеш заявила, что эта страна поддержит создание независимого надзорного механизма для выполнения функций Органа в области регулирования в связи с началом добычной деятельности и что она готова более подробно обсудить этот вопрос в контексте обзора, проводимого в соответствии со статьей 154. Делегация добавила, что Бангладеш приветствует принятое Органом решение о повышении степени транспарентности и подотчетности в отношении заявок контракторов на дальнейшее продление их разведочных контрактов. Это позволит государствам-членам более предметно ознакомиться с работой контракторов, предоставит возможность Юридической и технической комиссии обмениваться сведениями с более широким кругом членов при одновременном соблюдении требований конфиденциальности, а также позволит контракторам в будущем делиться информацией о трудностях, с которыми они сталкиваются.

14. Представитель Франции приветствовал новый формат представления бюджета Органа в двух частях с указанием как административных расходов, так и расходов по программам. Оратор добавил, что такой формат обеспечива-

ет более четкое стратегическое представление о работе Органа и более высокий уровень транспарентности в отношении финансового управления в этой организации. Делегация Алжира приветствовала работу, проделываемую Органом для укрепления связей с другими организациями, деятельность которых влияет на окружающую среду. Хотя делегация дала высокую оценку присутствию Органа в интернете благодаря его хорошо организованному веб-сайту, по ее мнению, версия сайта на арабском языке способствовала бы языковому разнообразию. Делегация Ганы заявила, что она высоко оценивает деятельность Органа и подрядчиков в области наращивания потенциала. Делегация отметила, что благодаря этой работе несколько стажеров, в частности из развивающихся стран, смогли принять участие в программах подготовки кадров в таких областях, как добыча полезных ископаемых на глубоководных участках морского дна. Делегация Ганы также приветствовала проведение практикумов по таксономии и стандартизации микрофауны в разломной зоне Клариион-Клиппертон, цель которых, по мнению делегации, заключается в выработке стандартных методов идентификации видов, отбора проб и их хранения.

15. Представитель Сенегала выразил признательность Генеральному секретарю за его содержательный доклад и призвал членов Органа проявить большую заинтересованность в работе Органа и более активно участвовать в его сессиях. Представитель также заявил, что 11 июля его страна присоединилась к Протоколу о привилегиях и иммунитетах Органа. Представитель Филиппин отметил, что его страна приветствует факт проведения обсуждений по поводу расширения состава Юридической и технической комиссии. Разработка надлежащих стратегий, касающихся глубоководной разработки морского дна, имеет большое значение для развивающихся стран, но этим странам необходима соответствующая подготовка, передача технологий и наращивание потенциала для участия в этой работе. Представитель добавил, что Филиппины решительно поддерживают работу Органа в области наращивания потенциала и проведения морских научных исследований и что ученые из его страны получили средства по линии Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе.

16. Делегация Вьетнама отметила увеличение рабочей нагрузки Органа, в частности Юридической и технической комиссии, о чем свидетельствует прогресс, достигнутый в разработке проекта правил проведения добычной деятельности в Районе и плана будущей работы Органа над разработкой свода этих правил. Делегация добавила, что запланированные учебные программы и практикумы будут играть важную роль в наращивании потенциала, особенно в интересах развивающихся стран. Представитель Государства Палестина, которое в 2015 году присоединилось к Конвенции и Соглашению 1994 года об осуществлении части XI Конвенции по морскому праву, заявил, что его страна почитает за честь видеть свой флаг в зале заседаний Ассамблеи и впервые принимать участие в ее сессии в качестве государства-участника. Представитель заявил, что Конвенция по морскому праву имеет особое значение для Государства Палестина, поскольку около 40 лет назад Организация освобождения Палестины была приглашена для участия в посвященных Конвенции заседаниях. Он добавил, что Государство Палестина обязуется сохранять приверженность выполнению своих обязательств в контексте работы Международного органа по морскому дну, преследуя цель обеспечения объективности и справедливости для всего человечества и обеспечения того, чтобы никто не остался позади.

17. Представитель Аргентины, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, отметил, что концепция совместного использования материальных благ по смыслу пункта 4 статьи 82 Конвенции имеет первостепенное значение для Органа. Он подтвердил, что Группа будет неустанно стремиться к тому, чтобы проект правил добычи был принят на основе консенсуса. Что касается обзора, проводимого в соответствии со статьей 154 Конвенции, то представитель пообещал, что Аргентина предпримет активные действия для того, чтобы этот важный критический анализ был успешно завершен. Представитель Чешской Республики призывал членов, имеющих задолженность по взносам, погасить ее в интересах обеспечения эффективного функционирования Органа. Подчеркивая важность надлежащей разработки добычного устава, он заявил, что Чешская Республика к 2 ноября представит свои замечания по рабочему проекту правил и стандартных условий контрактов по добыче морских полезных ископаемых, разработанному Юридической и технической комиссией в ходе нынешней сессии. Он признал большое значение проводимых Органом практикумов, отметив их пользу в качестве платформы для сотрудничества с подрядчиками и международным научным сообществом.

18. Представитель Фиджи заявил, что на данном этапе разработка добычного устава должна быть для Органа самой важной задачей. Он отметил, что устав должен быть составлен до истечения срока действия продленных разведочных контрактов. Он добавил, что осуществляемая Организацией Объединенных Наций Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года должна найти свое отражение в программе работы текущей и будущих сессий Органа. Представитель подчеркнул, что от Органа ожидается принять активное участие в осуществлении цели 14 Повестки дня на период до 2030 года, которая предусматривает сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов. Он предложил членам принять участие в конференции в поддержку осуществления цели 14, которая будет совместно организована Фиджи и правительством Швеции по поручению Организации Объединенных Наций и пройдет в Фиджи 5–9 июня 2017 года. Представитель Мозамбика призвал секретариат продолжить организацию информационных семинаров и учебных программ, поскольку они являются важным средством распространения информации о работе Органа. Как заявил оратор, они также представляют собой важный инструмент поощрения морских научных исследований, наращивания потенциала и передачи технологий в интересах развивающихся государств.

19. Представитель Китая отметил, что в деятельности на международных участках морского дна наступил решающий этап, когда работы по разведке и работы по подготовке к добыче осуществляются параллельно. Хотя все стороны в настоящее время прилагают усилия для подготовки к добыче, глобальная экономическая ситуация такова, что перспективы перехода к коммерческой эксплуатации глубоководных ресурсов в ближайшем будущем неутешительны. Оратор добавил, что правила добычи обеспечат твердые гарантии реализации принципа общего наследия человечества и заявил о готовности его страны продолжать самым тщательным образом выполнять свои обязанности в качестве поручившегося государства. Представитель Мьянмы заявил, что правительство его страны надеется на укрепление сотрудничества с Органом в контексте того, что Мьянма направила свое представление в Комиссию по грани-

цам континентального шельфа. Он добавил, что Мьянма в ближайшее время рассмотрит вопрос о присоединении к Протоколу о привилегиях и иммунитетах Органа в духе неослабной поддержки страны целей организации. Представитель также заявил, что Мьянма поддерживает предлагаемый бюджет Органа и высоко оценивает усилия Генерального секретаря, направленные на проведение широкого круга мероприятий при одновременном принятии мер экономии. Он призвал членов Органа и других организаций продолжать делать взносы в различные фонды Органа в качестве инвестиции в знания.

20. Представитель Антигуа и Барбуды высоко оценил неустанные усилия секретариата в области сотрудничества с другими международными учреждениями в целях обеспечения наиболее эффективного и действенного использования скудных ресурсов. Он приветствовал, в частности, заключение соглашения между Органом и Международной морской организацией, которое было одобрено Ассамблеей на двадцать первой сессии. Он добавил, что, поскольку Орган находится на рубеже перехода от регулирования разведки к регулированию эксплуатации ресурсов Района, Орган, Юридическая и техническая комиссия, государства-члены и контракторы должны взаимодействовать и сотрудничать друг с другом в целях извлечения максимальной выгоды из ресурсов Района. Делегация Марокко подтвердила свое согласие с тем, что Орган несет огромную ответственность за сохранение морской среды, и, как и другие делегации, выразила признательность Органу за его усилия в области наращивания потенциала, назвав их важнейшим инструментом для развития навыков в области людских ресурсов в развивающихся странах, особенно в сфере научных исследований. Представитель приветствовал сотрудничество Органа с другими организациями, занимающимися морской деятельностью.

21. С заявлениями выступили также представители организаций-наблюдателей. Представители «Гринпис интернэшнл» и Коалиции за сохранение глубоководных районов моря высоко оценили приверженность членов Органа обеспечению транспарентности, отметив, что это обстоятельство имеет большое значение для того, чтобы добыча полезных ископаемых с морского дна не стала еще одним фактором губительного воздействия на морскую среду. Они заявили, что распоряжение ресурсами океана — общего наследия человечества — требует участия всех заинтересованных сторон, которые сообща должны стремиться к достижению цели 14 целей в области устойчивого развития, заключающейся в сохранении и рациональном использовании океанов, морей и морских ресурсов. Представитель Содружества, выступая от имени ряда делегаций, подчеркнул важность транспарентности, подотчетности и эффективности управления, для обеспечения которых, возможно, в ближайшем будущем потребуются осуществить ряд сложных преобразований и в интересах которых Органу придется более сбалансированно сочетать выполнение предусмотренных его мандатом задач с применением прогрессивного принципа общего наследия человечества. Оратор призвал Орган и все его государства-члены применять самые передовые методы работы, имеющиеся в международной практике. Представитель проекта «Рифы для рыб», разработавшего и внедрившего систему, известную как «Международный банк смягчения последствий воздействия на морскую среду» предложил, что на каждую тонну живых ресурсов, пострадавших в результате деятельности в глубоководных районах, в мелководных районах необходимо создавать по несколько тонн таких ресурсов. Представитель проекта заявил, что Банк позволит восполнить ресурсы гибну-

щих коралловых экосистем, улучшить рыбные запасы, повысить уровень продовольственной безопасности для местного населения и смягчить последствия повышения уровня моря и закисления океана.

22. Представитель Фонда поддержки современного искусства Тиссен-Борнемиса, первого художественного института, когда-либо принимавшего участие в сессии по вопросам морского дна, заявил, что Фонд хорошо зарекомендовал себя на поприще ликвидации дисциплинарных разрывов между искусством и морской наукой. Он стремится использовать искусство в качестве нового метода сохранения морских экосистем и достижения цели 14 на основе инноваторского подхода. Представитель Инициативы по рациональному распоряжению глубоководными ресурсами воздал должное Органу за его программы в области наращивания потенциала для проведения морских экологических исследований и обмена информацией между его членами. Инициатива стремится интегрировать элементы науки, технологий, политики, права и экономики в консультации по вопросам экосистемного управления использованием ресурсов в глубоководных районах океана и стратегии по сохранению целостности глубоководных океанских экосистем в пределах и за пределами национальной юрисдикции. Представитель Всемирного фонда природы подчеркнул важность транспарентного управления данными и призвал Орган поощрять проведение оценок воздействия на окружающую среду в качестве инструмента для составления планов работы и для выявления и предотвращения экологического ущерба. Представитель организации «Благотворительные фонды Пью» заявил, что эта организация стремится поддерживать и дополнять работу Органа посредством проведения семинаров и привлечения общественности, с тем чтобы обеспечить применение строгих и научно обоснованных правил для установления баланса между тщательно регулируемой добычей и выполнением важнейшей задачи по защите биоразнообразия в глубоководных районах океана.

23. В своем ответе на замечания к своему докладу Генеральный секретарь выделил выступление делегации Фиджи в отношении будущей программы работы Органа и указал на необходимость того, чтобы лица, прошедшие специальную подготовку, были трудоустроены после ее завершения.

VII. Рассмотрение промежуточного доклада комитета, учрежденного для наблюдения за проведением обзора в соответствии со статьей 154 Конвенции

24. На своих 157-м и 158-м заседаниях 20 июля Ассамблея рассмотрела промежуточный доклад комитета, учрежденного в соответствии с решением Ассамблеи (ISBA/21/A/9/Rev.1) о проведении периодического обзора международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Она завершила рассмотрение этого пункта во второй половине дня на своем 160-м заседании 21 июля. Представляя 103-страничный доклад, председатель комитета по обзору Хельмут Тюрк (Австрия) отметил, что члены комитета согласны с изложенным в промежуточном докладе выводом о том, что, несмотря на значительные усилия, предпринятые в области организации и контроля деятельности в Районе, как представляется, сформировалось общее мнение о том, что Органу необходимо обеспечить более стратегическое планирование, чтобы иметь возможность

надлежащим образом решать возникающие задачи, и что необходимо разработать концепцию деятельности на будущее. Г-н Тюрк сообщил Ассамблее о том, что вопрос о контроле за деятельностью на морском дне со стороны поручившихся государств нуждается в пересмотре. Комитет по обзору согласен с рекомендацией о том, что ввиду консультативного заключения Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву необходимо провести исследование на предмет того, насколько законодательство поручившихся государств отвечает задаче осуществления этими государствами контроля за деятельностью структур, с которыми они заключают контракты на разведку. Комитет согласен с тем, что необходимо создать надлежащие механизмы для управления и руководства деятельностью штата сотрудников, инспектирующих деятельность в Районе. Комитет также высказал замечания в отношении участия членов Органа в его ежегодных заседаниях, а также в отношении результативности работы Совета, Юридической и технической комиссии, Финансового комитета и секретариата. Ожидается, что заключительный доклад комитета по обзору будет представлен Ассамблее на двадцать третьей сессии Органа в 2017 году.

25. В ходе обсуждения промежуточного доклада комитета по обзору, проводимому в соответствии со статьей 154, делегация Бангладеш заявила, что считает предлагаемый график получения ответов реалистичным. Она полагает, что некоторые рекомендации, включая те, которые не повлекут за собой каких-либо серьезных правовых или финансовых последствий, могут быть выполнены в краткосрочной перспективе. Делегация считает положительной особенностью обзора тот факт, что самой Ассамблее поручено контролировать работу, связанную с его завершением и окончательным утверждением его результатов. Делегация придерживается мнения о том, что это могло бы создать хороший прецедент для подтверждения предписанной роли Ассамблеи по отношению к другим структурным подразделениям Органа. Отмечая, что авторы доклада уделили большое внимание работе, в частности Юридической и технической комиссии, делегация Бангладеш заявила, что с учетом сложившейся ситуации с выборами членов Комиссии Ассамблее имеет смысл серьезно задуматься о пересмотре задач, численности и состава Комиссии, в том числе о передаче некоторых функций параллельным и взаимодополняющим механизмам, в интересах дальнейшего упорядочения ее увеличивающейся рабочей нагрузки.

26. Представитель Фиджи заявил, что обзор деятельности Органа следовало бы провести уже давно, поскольку ее охват значительно расширился с точки зрения обязанностей Органа по управлению деятельностью в Районе. Для улучшения функционирования Органа такой обзор нужно провести как можно скорее. Оратор отметил, что государство Фиджи поддерживает рекомендацию относительно контроля и надзора за деятельностью на морском дне со стороны поручившихся государств, и добавил, что такой контроль должен включать в себя физическое наблюдение за Районом в целях обеспечения защиты окружающей среды. Оратор также высказал мысль о том, что необходимо пересмотреть структуру и график работы некоторых главных подразделений Органа в целях поощрения более активного участия и изыскания методов повышения эффективности работы Юридической и технической комиссии. Представитель Австралии приветствовала промежуточный доклад, однако приняла к сведению выраженную председателем комитета озабоченность по поводу методологии, применявшейся авторами доклада. Оратор призвала членов комитета

представить свои письменные материалы для заключительного доклада в установленные сроки. Она отметила, что деятельность в Районе будет расширяться, а это значит, что Юридической и технической комиссии, возможно, понадобится проводить заседания чаще.

27. Делегация Таиланда поддерживает рекомендации, изложенные в промежуточном докладе и направленные на повышение уровня транспарентности, укрепление человеческого потенциала и совершенствование методов работы всех органов и вспомогательных подразделений Органа. Делегация добавила, что с учетом возможности того, что через пять лет некоторые контракторы могут оказаться готовыми приступить к этапу добычи, работа Органа должна основываться на долгосрочной стратегии, отраженной в четком плане работы и продуманном графике. Представитель Сингапура отметила, что в промежуточном докладе содержатся полезные рекомендации, которые могли бы быть реализованы в краткосрочной перспективе. Одной из них является рекомендация о том, чтобы секретариат подготовил перечень решений, принятых Советом, и график их осуществления. По мнению оратора, это будет способствовать повышению уровня транспарентности и обеспечению того, чтобы вопросы не оставались без внимания. Что касается последующих шагов, то она заявила, что для решения любых возникающих проблем комитет по обзору должен взаимодействовать с консультантами, отвечающими за доклад.

28. Представитель Китая отметил, что за последние два десятилетия Орган добился значительного прогресса в плане разработки норм, институционального строительства и расширения знаний о глубоководной морской среде. Существующий режим морского дна доказал свою эффективность, поэтому его базовую рамочную структуру не следует менять или нарушать в результате проведения периодического обзора. Оратор рекомендовал осторожно подходить к вопросу о создании новых органов, которые могут стать для государств-участников ненужным бременем. Он заявил, что некоторые рекомендации выходят за рамки сферы охвата обзора и не должны включаться в доклад. Делегация Соединенного Королевства приветствовала тот факт, что всем заинтересованным сторонам была предоставлена возможность поделиться своими мнениями и было предложено представить письменные замечания, что свидетельствует о применении основанного на широком участии подхода и стремлении к транспарентности. Как и другие делегации, она с удовлетворением отметила сделанный в докладе акцент на стратегическом планировании. Представитель делегации предупредил, что любые рекомендации, вытекающие из обзора, должны отражать предусмотренный Конвенцией мандат в отношении роли различных подразделений Органа.

29. Представитель Нидерландов заявил, что периодический обзор проводится своевременно, поскольку Орган находится на этапе принятия решений для достижения своего полного развития. Приоритетная задача заключается в составлении программы работы по разработке проекта правил добычи, которые, по мнению оратора, в идеале должны быть готовы к 2021 году. С учетом этого для выполнения поставленных задач Органу, возможно, придется быть готовым проводить заседания Совета чаще. Представитель Норвегии отметил, что доклад, составленный в соответствии со статьей 154, будет играть важную роль в определении направления деятельности Органа на будущее. Он подчеркнул, что важно принимать во внимание роли, которые отведены различным вспомогательным подразделениям Органа; следовательно, какие-либо ре-

комендации, касающиеся финансовых последствий или опирающиеся на правовые или технические знания, не должны приниматься Ассамблеей без предварительного рассмотрения Финансовым комитетом и Юридической и технической комиссией, соответственно. Делегация Алжира выразила обеспокоенность по поводу того, что менее 15 процентов членов Ассамблеи и еще меньшая доля членов Совета приняли участие в обследовании, проводимом консультантами, в силу чего его результаты не могут считаться репрезентативными. Представитель внес предложение о том, что вопросник должен быть размещен на официальном веб-сайте Органа и что его можно было бы распространить на нынешнем заседании Ассамблеи и включить в окончательный доклад обновленных результатов обследования. Выступая за то, чтобы большее количество заседаний Юридической и технической комиссии было открыто для членов Ассамблеи и наблюдателей, делегация добавила, что Алжир поддерживает рекомендацию 17 доклада, в которой предлагается проводить закрытые заседания Комиссии только для обсуждения конфиденциальных коммерческих вопросов. Также была высказана мысль о том, что это должно стать конкретной рекомендацией в окончательном докладе ввиду серьезной проблемы участия в ежегодных сессиях Органа.

30. Представитель Индии напомнил Ассамблее о том, что государства-участники являются главными заинтересованными сторонами проводимого Органом обзора и в интересах всего человечества должны бдительно отслеживать любые попытки подорвать закрепленные в Конвенции принципы функционирования подразделений Органа. По мнению оратора, представителем Китая были внесены ценные замечания по этому поводу. Делегация Тонга заявила, что эта страна разделяет цель рекомендации 31 обзора, в которой предлагается разработать первоначальный проект рамок стратегического развития, включающий в себя различные общеорганизационные планы для будущего рассмотрения. Делегация подчеркнула, что крайне важно определить стратегические задачи Органа, его программу работы или общеорганизационные планы для его различных органов, вспомогательных органов и комитетов. Она также подчеркнула важность составления предварительной концепции отвечающей своему назначению структуры или организации и бюджета, а также необходимость выработки ключевых показателей и целей, которые будут представляться на ежегодной основе и после того, как срок действия стратегии будет заканчиваться и продлеваться.

31. С заявлениями также выступили члены сообщества наблюдателей. Представитель «Гринпис интернэшнл» охарактеризовал обзор как «перспективный», поскольку он подразумевал использование примеров передовой практики и научных знаний, а также применение осторожного и экосистемного подхода к защите морской среды. Как отметил представитель, по мере продвижения вперед процесса обзора в соответствии со статьей 154 основными направлениями должны служить вопросы транспарентности и подотчетности всех органов и защиты морской среды. Представитель Всемирного фонда природы приветствовал промежуточный доклад, отметив, что во многих отношениях его можно считать призывом к действию, особенно в части, касающейся превращения Органа в отвечающую своему назначению структуру. Представитель добавил, что для удовлетворения потребностей, связанных с увеличивающимся объемом работы и объемом данных, вопросы хранения, использования, анализа и распространения данных и информации должны рассматриваться и ре-

шаться в срочном порядке, особенно в контексте того, что Орган постепенно становится структурой, управляющей и распоряжающейся потенциальной добычей минеральных ресурсов в Районе.

32. Представитель Коалиции за сохранение глубоководных районов моря заявил, что обзор в соответствии со статьей 154 является чрезвычайно важной задачей Органа. Он добавил, что Коалиция согласна с рядом рекомендаций Комитета по обзору, в частности о необходимости сделать работу Юридической и технической комиссии более транспарентной и проводить закрытые заседания только для рассмотрения конфиденциальных коммерческих вопросов. Представитель отметил, что, по мнению Коалиции, один из важнейших пробелов в структуре Органа связан с его возможностями в области решения экологических проблем в контексте дальнейшей деятельности. Представитель Международного союза охраны природы особо выделил ряд пунктов, вытекающих из замечаний комитета по обзору и промежуточного доклада. Представитель заявил, что существует необходимость в разработке стратегической концепции, включая природоохранную стратегию, в которой будут закреплены четкие и поддающиеся оценке и осуществлению цели в области охраны окружающей среды. Орган должен обладать необходимой компетенцией для обеспечения эффективного управления природоохранной деятельностью, в связи с чем, возможно, будет необходимо создать комитет по охране окружающей среды. Представитель также призвал к дальнейшему повышению уровня транспарентности и участия заинтересованных сторон и подчеркнул огромное значение мобилизации финансовых ресурсов для разработки и внедрения стратегического плана выполнения Органом его попечительских функций от имени всего человечества. Представитель Содружества заявил, что промежуточный доклад является хорошей отправной точкой и формирует прочную основу для дальнейшей деятельности в рамках обзора, проводимого Органом впервые. Представитель добавил, что этот доклад предоставляет ценную возможность отразить в едином документе, доступном Ассамблее, различные точки зрения. Поддержав мнения представителей Австралии, Бангладеш, Индии, Сингапура, Соединенного Королевства, Тонга и Фиджи, представитель Содружества заявил, что при проведении обзора в следующем году необходимо будет в первую очередь обеспечить, чтобы все государства-участники и заинтересованные стороны имели достаточно возможностей, для того чтобы представить свои замечания по промежуточному докладу.

33. Последний этап рассмотрения Ассамблеей промежуточного доклада в связи с обзором, проводимым в соответствии со статьей 154, состоялся во второй половине дня на 160-м заседании 21 июля. После возобновления общих прений председатель комитета по обзору внес на рассмотрение проект решения (ISBA/22/A/L.3), в котором излагаются принципы работы, которая будет проделана комитетом по обзору в 2017 году. Представитель Камеруна выразил обеспокоенность его страны по поводу пробелов в методологии, используемой авторами доклада, о чем свидетельствует недостаточное количество ответов на вопросы и недостаточно подробный анализ данных. Несмотря на это, представитель заявил, что поддерживает проект решения по докладу. Представитель Ямайки подтвердила поддержку ее страны проведению обзора и заявила, что правительство планирует в ближайшее время представить свои взвешенные ответы. Решение Ассамблеи относительно обзора, проводимого в соответствии со статьей 154, содержится в документе ISBA/22/A/11.

VIII. Выступление премьер-министра Тринидада и Тобаго

34. На своем 159-м заседании 21 июля Ассамблея заслушала выступление премьер-министра Тринидада и Тобаго Кейта Роули. Выступая перед Ассамблеей, г-н Роули заявил, что мандат Международного органа по морскому дну должен быть расширен, чтобы Орган мог отвечать за оказание помощи государствам в выполнении их обязательств по будущему правовому инструменту о сохранении и рациональном использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции. Г-н Роули, прибывший на Ямайку с официальным визитом, заявил, что его страна, как и другие развивающиеся государства, считает, что все морские ресурсы глубоководных районов морского дна за пределами национальной юрисдикции являются общим наследием человечества; это должно быть одним из основополагающих принципов, закрепленных в будущем своде правил, добавил он. Г-н Роули заявил о приверженности его правительства сотрудничеству с Органом и всеми его членами для достижения их общей цели. Государство Тринидад и Тобаго принимало активное и продуктивное участие в формулировании Конвенции по морскому праву на этапах ее согласования, принятия и вступления в силу и по-прежнему заинтересовано в связанных с ней вопросах. В своем выступлении г-н Роули также отметил, что Органу следует в первоочередном порядке провести работу для решения важных практических вопросов, касающихся всестороннего осуществления статьи 82 Конвенции. Он добавил, что некоторые государства получили от Комиссии по границам континентального шельфа положительные рекомендации, касающиеся определения внешних границ их континентального шельфа. Государства не могут позволить себе «сидеть и ждать», пока в этих районах не начнется добыча минеральных ресурсов.

IX. Доклад Комитета по проверке полномочий

35. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание, состоявшееся 19 июля, и избрал своим Председателем на двадцать второй сессии Хельмута Тюрка (Австрия). На 159-м заседании Ассамблеи 21 июля Председатель Комитета сообщил о том, что по состоянию на 19 июля секретариатом были получены полномочия представителей 83 государств и Европейского союза. Ассамблея утвердила доклад Комитета по проверке полномочий, содержащийся в документе [ISBA/22/A/8](#). Решение Ассамблеи относительно полномочий представителей на двадцать второй сессии содержится в документе [ISBA/22/A/9](#).

X. Выборы Генерального секретаря

36. В пункте 2 статьи 166 Конвенции по морскому праву говорится, что Генеральный секретарь Органа избирается Ассамблеей из числа кандидатов, предлагаемых Советом, сроком на четыре года и может быть переизбран. На своем 159-м заседании 21 июля Ассамблея приняла к сведению документ [ISBA/22/C/27](#), в котором излагается решение Совета Органа, принятое на его 219-м заседании 18 июля, предложить Ассамблее в соответствии с пунктом 2(b) статьи 162 Конвенции следующих кандидатов для избрания на пост

Генерального секретаря: Майкла У. Лоджа (Соединенное Королевство) и Нии Аллотей Одунтона (Гана).

37. В начале заседания Председатель Ассамблеи сослался на пункт 1 правила 61 правил процедуры Ассамблеи, который гласит, что как общее правило решения в Ассамблее принимаются консенсусом. Он добавил, что за свою 20-летнюю историю Орган в большинстве случаев стремился принимать решения на основе консенсуса, считая его наиболее удобным инструментом. В целях содействия достижению консенсуса он предложил провести с согласия обоих кандидатов неофициальное предварительное голосование. Председатель прервал заседание, с тем чтобы провести неофициальное предварительное голосование. Результаты голосования были предоставлены только Председателю, который, в свою очередь, донес их до сведения кандидатов.

38. На официально возобновленном 159-м заседании Председатель предложил Ассамблее избрать путем аккламации Майкла У. Лоджа (Соединенное Королевство) Генеральным секретарем на четырехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2017 года. Решение Ассамблеи относительно выборов Генерального секретаря Органа содержится в документе [ISBA/22/A/10](#). С заявлениями выступили делегации Бразилии, Ганы, Индии, Камеруна, Кении, Китая, Марокко, Мексики, Нигерии, Соединенного Королевства, Фиджи, Франции, Чешской Республики, Южной Африки, Ямайки и Японии.

XI. Выборы членов Финансового комитета

39. На своем 160-м заседании 21 июля Ассамблея рассмотрела пункт 15 повестки дня «Выборы членов Финансового комитета». Председатель напомнил Ассамблее, что в соответствии с пунктом 1 раздела 9 приложения к Соглашению в состав Финансового комитета входят 15 членов, обладающих надлежащей квалификацией в финансовых вопросах. Председатель также сослался на положения пункта 3 раздела 9 приложения к Соглашению, в котором указано:

«Члены Финансового комитета избираются Ассамблеей, и при этом должным образом учитывается необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Каждая из групп государств, перечисленных в пункте 15(a), (b), (c) и (d) раздела 3 приложения к Соглашению, должна быть представлена в Комитете по крайней мере одним членом. До тех пор пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие своих административных расходов не из установленных взносов, в число членов Комитета включаются представители пяти государств с наибольшими финансовыми взносами в административный бюджет Органа. Впоследствии выборы одного члена от каждой группы проводятся на основе выдвижения кандидатур членами соответствующей группы, что не исключает возможности выборов дополнительных членов от каждой группы».

Ассамблея также сослалась на пункт 4 раздела 9 того же приложения, согласно которому члены Финансового комитета пребывают в должности в течение пяти лет и могут быть переизбраны на новый срок.

40. Председатель также напомнил Ассамблее о принятом на двенадцатой сессии Органа в 2006 году решении, которое отражено в пункте 32 докумен-

та [ISBA/12/A/13](#) и в соответствии с которым для проведения будущих выборов государства-участники должны представлять своих кандидатов по крайней мере за два месяца до начала сессии, и отметил, что к 11 мая 2016 года (за два месяца до начала двадцать второй сессии Органа) кандидатуры для избрания в состав Финансового комитета были получены от 13 государств-участников. Ассамблея отметила также, что четыре кандидатуры — от Алжира, Италии, Кении и Мьянмы — были получены после установленного срока.

41. После консультаций с региональными группами, кандидатами и покидающим свой пост Председателем Финансового комитета Председатель высказал мысль о том, что с учетом характера работы, которую предстоит проделать, и динамики участия членов в заседаниях Комитета, Ассамблее следует утвердить все 13 кандидатур, представленных в установленный срок, а также что Ассамблее следует на единовременной основе, без ущерба для будущих выборов и без создания прецедента утвердить избрание кандидатов, представленных Кенией и Мьянмой. Решение Ассамблеи относительно выборов членов Финансового комитета на срок полномочий с 1 января 2017 года до 31 декабря 2021 года содержится в документе [ISBA/22/A/14](#).

XII. Выборы для заполнения вакансий в Совете

42. На своем 160-м заседании 21 июля Ассамблея предложила перечисленным ниже государствам представить кандидатуры для заполнения вакансий в Совете Органа на четырехлетний период, начинающийся 1 января 2015 года, при условии соблюдения договоренностей, достигнутых в региональных группах и группах, сформированных по интересам. Решение Ассамблеи относительно выборов для заполнения вакансий в Совете содержится в документе [ISBA/22/A/12](#).

Группа А

Китай

Япония

Группа В

Индия

Группа С

Канада

Южная Африка

Группа D

Бангладеш

Бразилия

Уганда

Группа Е

Алжир

Аргентина

Кот-д'Ивуар

Чешская Республика

Нидерланды

Норвегия

Панама

Польша

Испания

Тринидад и Тобаго

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

XIII. Утверждение бюджета и шкалы взносов

43. На своем 161-м заседании 22 июля Ассамблея сослалась на устное заявление Председателя Финансового комитета¹ и рассмотрела доклад Комитета ([ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1](#)), предлагаемый бюджет Органа на финансовый период 2017–2018 годов ([ISBA/22/A/6-ISBA/22/C/9](#)) и шкалу взносов на 2017 и 2018 годы. На основе рекомендаций Совета ([ISBA/22/C/L.2](#)) Ассамблея приняла решения, содержащиеся в документе [ISBA/22/A/13](#).

XIV. Сроки проведения следующей сессии Ассамблеи

44. Заседания Юридической и технической комиссии будут проводиться с 20 февраля по 3 марта 2017 года. Сроки проведения двадцать третьей сессии Ассамблеи будут объявлены в надлежащее время. Выдвигать кандидата на пост Председателя Ассамблеи в 2017 году будет очередь Группы африканских государств.

¹ В связи с расписанием полетов Председатель Финансового комитета Олав Мюклебуст (Норвегия) представил доклад Финансового комитета Ассамблее на ее 158-м заседании. Решение по этому пункту было принято на 161-м заседании.

Совет

| | |
|---------------------|--|
| ISBA/22/C/3* | Вопросы, связанные с проведением морских научных исследований в разведочных районах |
| ISBA/22/C/5 | Состояние контрактов на разведку в Районе |
| ISBA/22/C/7 | Периодический обзор осуществления планов работы по разведке в Районе |
| ISBA/22/C/8 | Законы, правила и административные меры, принятые поручившимися государствами и другими членами Международного органа по морскому дну в отношении деятельности в Районе |
| ISBA/22/C/10 | Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии Совету Международного органа по морскому дну относительно заявки на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной правительством Республики Корея |
| ISBA/22/C/11 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/12 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/13 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Республики Корея и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/14 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Международным органом по морскому дну |
| ISBA/22/C/15 | Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." и Международным органом по морскому дну |

| | |
|----------------------------|---|
| <p>ISBA/22/C/16</p> | <p>Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Международным органом по морскому дну</p> |
| <p>ISBA/22/C/17</p> | <p>Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе ее сессии в 2016 году</p> |
| <p>ISBA/22/C/20</p> | <p>Решение Совета относительно заявки правительства Республики Корея на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок</p> |
| <p>ISBA/22/C/21</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки совместной организации «Интерокеанметалл» на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/22</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки «Южморгеологии» на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/23</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки правительства Республики Корея на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Республики Корея и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/24</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/25</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между "Deep Ocean Resources Development Co. Ltd." и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/26</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Органом</p> |
| <p>ISBA/22/C/27</p> | <p>Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно кандидатов для избрания на должность Генерального секретаря</p> |

| | |
|--|---|
| ISBA/22/C/28 | Решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении краткого доклада Председателя Юридической и технической комиссии |
| ISBA/22/C/29 | Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии |
| ISBA/22/C/30 | Сводный доклад Председателя Совета Международного органа по морскому дну о работе Совета на его двадцать второй сессии |
| Consolidated Index to the Selected Decisions and Documents of the International Seabed Authority | |

**Совет**

Distr.: General

12 May 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон

11–22 июля 2016 года

Вопросы, связанные с проведением морских научных исследований в разведочных районах**Доклад Генерального секретаря****Введение**

1. Одним из последствий расширения масштабов деятельности в Районе, выразившегося в увеличении количества утвержденных планов работы по разведке с 7 в 2011 году до 27 в 2016 году, стало повышение вероятности возникновения между контракторами и исследователями коллизий из-за морских научных исследований, проводимых на морском дне в разведочных районах. Однако в форме морских научных исследований могут осуществляться также многие виды деятельности, которые зачастую проводятся в рамках кампании по разведке и, следовательно, могут согласно определению термина, данного в пункте 3 статьи 1 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, быть квалифицированы как «деятельность в Районе». К таким видам деятельности относятся, например, картирование с использованием гидролокатора бокового обзора и автономных подводных аппаратов, отбор проб с использованием коробчатых и многоконтейнерных пробоотборников, проведение замеров для определения электропроводности, температуры и глубины и использование дистанционно управляемых аппаратов для фотопрофилирования в среде высокой плотности.

2. Согласно статье 256 Конвенции, все государства и компетентные международные организации могут в соответствии с частью XI проводить морские научные исследования в Районе. Соответствующее положение статьи 143 части XI, определяющее, что морские научные исследования в Районе осуществляются исключительно в мирных целях и на благо всего человечества, позволяет таким образом провести различие между этим положением и морскими научными исследованиями, проводимыми в соответствии с подпунктом 1(f)

* Переиздано по техническим причинам 31 мая 2016 года.



статьи 87 части VII. В то же время в правилах разведки оговаривается также, что правила никоим образом не затрагивают свободу научных исследований, предусмотренную статьей 87 Конвенции, или право на проведение морских научных исследований в Районе, предусмотренное статьями 143 и 256. Конвенция и правила разведки предписывают также Органу предоставлять контрактору исключительное право на разведку в районе, указанном в плане работы по разведке, и обеспечивать, чтобы никакой другой субъект не осуществлял в этом же районе деятельность в отношении других, отличных от определенных в контракте, ресурсов таким образом, чтобы это создавало помехи для деятельности контрактора.

3. Необходимость и востребованность открытых и обширных морских научных исследований как в открытом море, так и в Районе, обусловлена многими причинами. Данные, получаемые в ходе морских научных исследований, помогают обеспечивать научную основу при формулировании правил разработки. По всей вероятности, обеспечение рационального природопользования в Районе, потребует наличия обширных баз данных и проведения тщательного анализа данных, а для отдельных контракторов выполнение таких задач затруднительно. Велика вероятность того, что полноценную оценку воздействия на окружающую среду невозможно провести на основе данных из разведочных районов отдельных контракторов и необходимо получить более широкую картину по различным экологическим градиентам. С другой стороны, контракторы обязаны соблюдать жесткие экологические стандарты и проводить мониторинг воздействия деятельности, осуществляемой ими в разведочных районах. Как правило, оба вида деятельности дополняют друг друга, однако при определенных обстоятельствах деятельность, проводимая третьими сторонами в форме морских научных исследований, может создавать помехи для проводимой контрактором работы по мониторингу воздействия его деятельности по разведке на окружающую среду. Вопрос о том, каким образом согласовать потенциально противоположные интересы контракторов и исследователей, влечет за собой ряд сложных и деликатных правовых вопросов и требует особого внимания. Кроме того, для рационального управления и распоряжения минеральными ресурсами в Районе крайне важно гарантировать обладание контрактом, с одной стороны, и обеспечить права на проведение и свободу морских научных исследований — с другой. Цель настоящего документа состоит в том, чтобы кратко осветить эти вопросы и в рамках соответствующих положений Конвенции определить возможные ответы на них.

Применимые нормы международного морского права, касающиеся морских научных исследований

4. Подпункт 1(f) статьи 87 Конвенции предусматривает, что свобода открытого моря подразумевает свободу проведения морских научных исследований с соблюдением части XIII. В пункте 2 статьи 87 определено, что все государства осуществляют эти свободы открытого моря, должным образом учитывая права, предусмотренные Конвенцией в отношении деятельности в Районе. В части XIII Конвенции подробно рассматриваются морские научные исследования. Два общих принципа проведения морских научных исследований, закрепленных в пунктах (c) и (d) статьи 240 части XIII, заключаются в том, что морские научные исследования не должны создавать неоправданных помех другим правомерным видам использования моря, совместимым с Конвенцией, и должным образом уважаются при осуществлении таких видов использования, и в

том, что морские научные исследования проводятся с соблюдением всех относящихся к делу правил, принятых в соответствии с Конвенцией, включая положения о защите и сохранении морской среды. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) является признанной организацией, способствующей международному сотрудничеству в сфере исследования мирового океана. Выполняя эту функцию, Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО с момента ее создания в 1960 году оказывает содействие международному сотрудничеству по всем аспектам морских научных исследований. Для решения многочисленных вопросов, вытекающих из Конвенции, в частности, согласно статье 251 Конвенции, вопроса об установлении общих критериев и руководящих принципов для помощи государствам в определении характера и последствий морских научных исследований, Комиссия учредила Консультативную группу экспертов по морскому праву.

5. В статье 256 определено, что все государства имеют право в соответствии с частью XI проводить морские научные исследования в Районе. В этой связи в пункте 3 статьи 143 оговаривается, что государства-участники могут осуществлять морские научные исследования в Районе и содействуют международному сотрудничеству в проведении таких исследований в Районе различными определенными способами, в том числе путем эффективного распространения результатов таких исследований и анализов, когда они становятся доступными, через посредство Органа или через другие международные каналы в зависимости от обстоятельств. В статье 257, напротив, определено, что все государства имеют право проводить морские научные исследования в водной толще за пределами исключительной экономической зоны, то есть в водной толще, покрывающей Район и любые участки расширенного континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий в соответствии с Конвенцией.

Применимые нормы международного морского права, закрепленные в части XI Конвенции

6. В пункте 1 статьи 139 Конвенции определено, что все государства-участники обязуются обеспечивать, чтобы деятельность в Районе, осуществляемая государствами-участниками, государственными предприятиями или физическими либо юридическими лицами, имеющими национальность государств-участников или находящимися под эффективным контролем этих государств-участников или их граждан, осуществлялась в соответствии с частью XI Конвенции. В пункте 2 этой же статьи изложены условия определения ответственности государства-участника за ущерб, причиненный в результате невыполнения им своих обязанностей по части XI.

7. Статья 145 предусматривает, что в соответствии с Конвенцией в отношении деятельности в Районе принимаются меры, необходимые для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности. С этой целью Орган, в соответствии со статьей 145, принимает соответствующие нормы, правила и процедуры. В этой статье приводится также неисчерпывающий перечень ситуаций, в которых необходимо обеспечивать защиту.

8. В соответствии с пунктом 1 статьи 147, требуется, чтобы деятельность в Районе осуществлялась с разумным учетом другой деятельности в морской среде. В пункте 3 этой же статьи содержится взаимное положение, определяющее, что другая деятельность в морской среде проводится с разумным учетом деятельности в Районе. Указанный пункт 3 согласуется с пунктом 2 статьи 87, определяющим, что при осуществлении свободы открытого моря должным образом учитываются права, предусмотренные Конвенцией в отношении деятельности в Районе.

9. Определения термина «разумный учет» (“reasonable regard”) в Конвенции не дается. Принимая во внимание изложенные выше положения пункта 2 статьи 87, можно сделать вывод о том, что термин «разумный учет» (“reasonable regard”) имеет такое же значение, что и термин «учет должным образом» (“due regard”), используемый во многих других статьях Конвенции (например, в пункте 4 статьи 27, подпункте 3(a) статьи 39 и статье 234 относительно судоходства; в пункте 3 статьи 60 и подпункте 3(a) статьи 66 относительно рыболовства; в пункте 5 статьи 79 относительно подводных кабелей и трубопроводов; в пункте 2 статьи 56, пункте 3 статьи 58 и пункте 1 статьи 142 относительно прав и обязанностей государства; в статье 267 относительно правомерных интересов государств при передаче технологии; и в подпункте 2(d) статьи 162 и пункте 2 статьи 167 относительно географического распределения). В комментарии Университета Виргинии отмечается, что «разумный учет» (“reasonable regard”) в контексте статьи 147 «предполагает признание права всех государств осуществлять деятельность в морской среде и обязанность всех стран защищать и сохранять морскую среду, как это предусмотрено в статье 192». В другом комментарии указано, что данный термин предполагает обращение к «определенным формам поведения без установления какого-либо конкретного нормативного содержания».

10. Представляется обоснованным вывод о том, что деятельность по проведению морских научных исследований в Районе не должна создавать необоснованные помехи для осуществления контрактором своих прав и исполнении обязанностей по контракту с Органом и что контрактору, и исследователю, и государству (государствам), поручившемуся (поручившимся) за контрактора, и государству, ответственному за проведение исследовательской деятельности, надлежит должным образом учитывать права друг друга на осуществление деятельности и не создавать необоснованные помехи для деятельности друг друга. Вместе с тем не ясно, какого уровня или вида помехи будут считаться выходящими за рамки стандарта «разумного учета», а существующие положения не дают научному сообществу и сообществу, занимающемуся глубоководной добычей, практических указаний относительно того, какие действия или последствия могут считаться необоснованными помехами, или того, какие конкретные шаги должны быть предприняты для соблюдения требования об учете должным образом (например, требование об уведомлении или предварительном обмене информацией). В отличие от статьи 142 Конвенции, касающейся трансграничных месторождений ресурсов, ни в Конвенции, ни в правилах добычи нет конкретного положения, которое касалось бы ситуаций, когда проведение морских научных исследований в Районе затрагивает права контрактора; в них даже нет положения, которое закрепляло бы требование уведомлять контрактора или Орган о намерении провести такие исследования. Возможно от-

существование конкретного положения допускает такое толкование, при котором требование об обмене информацией считается имплицитным.

Вопросы, касающиеся оценки воздействия на окружающую среду и других экологических обязательств, налагаемых на подрядчиков

11. Как отмечается выше, в пункте(d) статьи 240 Конвенции оговаривается, что морские научные исследования проводятся с соблюдением всех относящихся к делу правил, принятых в соответствии с Конвенцией, включая положения о защите и сохранении морской среды. Кроме того, согласно статьям 205 и 206 Конвенции, государства-участники проводят экологическую оценку намечаемой деятельности под их юрисдикцией и контролем, которая может вызвать существенное загрязнение морской среды или привести к значительным или вредным изменениям в ней, и публикуют результаты своей оценки. В своем решении по делу *О целлюлозных заводах на реке Уругвай (Аргентина против Уругвая)*, вынесенном в 2010 году, Международный Суд определил, что в настоящее время данное требование является частью обычного международного права. В своем консультативном заключении *Об обязанностях и обязательствах государств, поручившихся за физических и юридических лиц применительно к деятельности в Районе*, вынесенном в 2011 году, Камера по спорам, касающимся морского дна, расширила требование о проведении оценки воздействия на окружающую среду и распространила его на деятельность в Районе, выходящую за рамки конкретных положений, закрепленных в Конвенции и правилах Органа.

12. На подрядчиков налагаются многочисленные обязательства, касающиеся окружающей среды, включая установление экологического фона и осуществление программ мониторинга. Руководящие рекомендации подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе — рекомендации, которые подрядчикам необходимо выполнять, насколько это практически осуществимо, — подробно определяют и разъясняют обязательство подрядчиков по проведению оценки воздействия на окружающую среду. В случаях, когда требуется проведение оценки воздействия на окружающую среду, результаты такой оценки должны представляться Органу за один год до начала деятельности, осуществление которой требует проведения оценки воздействия на окружающую среду.

13. Возникающая проблема заключается в том, что в определенных случаях некоторые морские научные исследования могут представлять собой деятельность, которая, в случае если она осуществляется подрядчиком с целью разведки или разработки в Районе, требует проведения предварительной оценки воздействия на окружающую среду согласно рекомендациям, выносимым Юридической и технической комиссией. Не существует предъявляемого к исследователям ясного требования о проведении предварительной оценки воздействия на окружающую среду, если такие же виды деятельности осуществляются в форме морских научных исследований. Обязательства государств, в том числе закрепленные в руководящих документах, «мягком (диспозитивном) праве» или региональных документах, являются релевантными в этом вопросе, однако названные документы не могут являться прочной основой таких обязательств. Представляется, что цель требования о проведении в соответствии со статьей 145 оценки воздействия на окружающую среду ставится под сомнение

из-за отсутствия предъявляемого к исследователям ясного требования о проведении в отношении соответствующих видов деятельности оценки воздействия на окружающую среду, особенно если план заключается в проведении работы в одной из частей Района, контракт на разведку в которой был предоставлен Органом. В связи с этим могут потребоваться практические руководящие принципы, которые в случае постановки соответствующей задачи руководящими органами Межправительственной океанографической комиссии, вероятно, могла бы разработать Консультативная группа экспертов по морскому праву.

Вопросы, касающиеся ответственности

14. Еще один ряд вопросов связан с ответственностью. В статье 263 части XIII определено, что государства-участники несут ответственность за обеспечение того, чтобы морские научные исследования проводились в соответствии с Конвенцией (не только с частью XIII). Пункты 2 и 3 статьи 263 предусматривают ответственность и компенсацию за ущерб, причиненный в результате деятельности, осуществляемой в нарушение Конвенции, и за ущерб, причиненный загрязнением морской среды в результате морских научных исследований.

15. В статье 139 части XI Конвенции предусмотрено, что государства-участники обязуются обеспечивать, чтобы деятельность в Районе, осуществляемая государствами-участниками, государственными предприятиями или физическими либо юридическими лицами, имеющими национальность государств-участников или находящимися под эффективным контролем этих государств-участников или их граждан, осуществлялась в соответствии с частью XI. Такая же ответственность распространяется на международные организации в отношении осуществляемой ими деятельности в Районе. Пункт 2 статьи 139 предусматривает солидарную ответственность за ущерб, причиненный в результате невыполнения обязанностей по части XI.

16. Если проведение морских научных исследований в разведочном районе не позволяет подрядчику в полной мере выполнить свой утвержденный план работы, будет ли такая ситуация расцениваться как случай невыполнения подрядчиком своих обязанностей и повлечет ли она финансовую ответственность? Будет ли такая ситуация квалифицироваться как относящаяся к форс-мажорным обстоятельствам с правовыми последствиями, возникающими в отношении осуществления деятельности и продления срока контракта? Поскольку государства-участники несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в Районе осуществлялась в соответствии с частью XI Конвенции, могут ли такие необоснованные помехи повлечь за собой возникновение финансовой ответственности за ущерб, причиненный в результате невыполнения обязанностей по части XI? Принимая во внимание, что государства-участники несут ответственность за обеспечение того, чтобы проведение морских научных исследований не противоречило Конвенции путем создания неоправданных помех для осуществления исключительных прав подрядчика, неизбежным представляется вывод о том, что случай создания помех может повлечь за собой возникновение финансовой ответственности за причиненный подрядчику ущерб. Однако большую сложность может представлять выбор надлежащего органа для урегулирования любых споров, вытекающих из подобной ситуации.

Урегулирование споров

17. Существует множество вариантов урегулирования коллизий, возникающих в ходе деятельности контрактора и осуществления намечаемых или проводимых морских научных исследований. Прежде всего, для согласования деятельности государств-участников, контракторов и исследователей в качестве посредника между ними может выступать Орган. Кроме того, часть XV Конвенции подробно регламентирует порядок урегулирования споров. Статьи 279 и 280 предписывают государствам-участникам урегулировать любой спор между собой, касающийся толкования или применения Конвенции, мирными средствами, определяемыми по их выбору. В пункте 3 статьи 288 содержится ссылка на Камеру по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунал по морскому праву, учрежденную в соответствии с разделом 5 части XI. В статье 187 перечислены категории споров, касающихся деятельности в Районе, которые относятся к компетенции Камеры. В частности, к компетенции Камеры относятся споры между государствами-участниками, касающиеся толкования или применения части XI и относящихся к ней приложений, а также споры между государством-участником и Органом, касающиеся действий или упущений Органа или государства-участника, которые, как утверждается, являются нарушением части XI или относящихся к ней приложений, либо принятых в соответствии с ними норм, правил и процедур Органа.

18. В статье 264 определено, что споры, относящиеся к толкованию или применению положений Конвенции, касающихся морских научных исследований, подлежат урегулированию в соответствии с разделами 2 и 3 части XV. Как уже отмечалось, в разделе 2 части XV в пункте 3 статьи 288 определена компетенция Камеры по спорам, касающимся морского дна. В статье 290 оговаривается, что суд или арбитраж, который считает, что *prima facie* он обладает компетенцией на основании части XV или раздела 5 части XI, может предписать, впредь до вынесения окончательного решения, временные меры, которые он считает надлежащими при данных обстоятельствах для обеспечения соответствующих прав сторон в споре или для предотвращения серьезного ущерба морской среде.

19. Практика урегулирования споров в судах или трибуналах будет неизбежно основана на учете конкретных обстоятельств и не позволит рассмотреть весь спектр правовых вопросов, обозначенных выше. Это может также привести к стремлению подобрать наиболее удобную судебную инстанцию, и при этом нельзя исключать опасность непоследовательного толкования одних и тех же положений. В любом случае, споров следует избегать, если это только возможно. Таким образом, судебные тяжбы могут оказаться не самым подходящим способом разъяснения ключевых вопросов, связанных с толкованием и применением обязательства «учитывать должным образом», и обеспечения правовой определенности относительно соответствующего поведения, которое позволило бы избежать создания контракторами и исследователями неоправданных помех для деятельности друг друга.

20. Одним из способов, который позволил бы избежать споров в будущем, может стать дальнейшая разработка правил разведки в целях определения конкретных правил для контракторов и исследователей. Такие правила могут быть дополнены руководящими принципами практического характера. В связи с этим можно отметить, что в соответствии с действующими правилами, на эта-

пе поиска изыскателям необходимо сводить к минимуму или устранять «фактические или потенциальные коллизии или помехи в отношении осуществляемой или планируемой деятельности по проведению морских научных исследований согласно соответствующим будущим руководящим принципам по этому вопросу». К сожалению, относительно этого положения до сих пор не было разработано никаких руководящих принципов, и правила не распространяются на ситуации, возникающие на этапах разведки и разработки, на которых возникает вопрос об исключительных правах контракторов. При этом главная, пожалуй, проблема, связанная с использованием регулятивного подхода и делающая его нереалистичным, заключается в необходимости обеспечения полной соответствия с правами и обязательствами государств и Органа по Конвенции, в частности по статье 143.

21. В любом случае дополнительные меры нормативного контроля могут быть не самым подходящим способом урегулирования вопроса, связанного с насущной необходимостью разъяснения существующих положений, в особенности положения о взаимном обязательстве «разумного учета». Более подходящим способом получения такого разъяснения могло бы стать направление в Камеру по спорам, касающимся морского дна, просьбы о вынесении консультативного заключения. В статье 191 Конвенции определено, что по запросу Ассамблеи или Совета Камера дает консультативные заключения по правовым вопросам, возникающим в сфере их деятельности. Такие заключения должны выноситься в срочном порядке. Использование подобного подхода позволило бы не только избежать необходимости рассмотрения данного вопроса в контексте обстоятельств конкретного спора, но и обеспечило бы также большую транспарентность. Кроме того, это было бы полезно для Камеры, так как она могла бы получить документы с изложением позиций по существу обсуждаемого дела от всех государств-участников, включая государства, проводящие исследования, и поручившиеся государства, а также от соответствующих международных организаций, включая Орган и Межправительственную океанографическую комиссию.

22. Заключение Камеры по этому важному вопросу могло бы способствовать разработке Органом будущих правил эксплуатации, а также разработке Межправительственной океанографической комиссией через Консультативную группу экспертов по морскому праву руководящих принципов для исследователей. Такое заключение способствовало бы также обсуждениям в подготовительном комитете, учрежденном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/292 для вынесения Ассамблеей предметных рекомендаций относительно элементов разрабатываемого на основе Конвенции проекта международного юридически обязательного документа по вопросам, касающимся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции.

Краткое изложение возникающих вопросов

23. С учетом вышеизложенного основные правовые вопросы, требующие разъяснения, предлагается сформулировать следующим образом:

а) Охватывает ли фраза «другая деятельность в морской среде» в пункте 3 статьи 147 Конвенции морские научные исследования в Районе?

b) Каково значение используемого в пункте 3 статьи 147 Конвенции термина «разумный учет» применительно к деятельности в Районе и является ли его значение таким же, что и значение термина «учет должным образом», используемого в пункте 2 статьи 87?

c) Какие действия будут считаться созданием неоправданных помех для осуществления контрактором своих прав и исполнения обязательств в разведочном (или в будущем добычном) районе?

d) Являются ли основания для требования о проведении предварительной оценки воздействия на окружающую среду при осуществлении определенных видов морских научных исследований в Районе такими же, что и основания, по которым контракторы обязаны проводить оценку в отношении некоторых конкретных видов деятельности по разведке, особенно в свете статей 204 и 206?

e) Какую процедуру следует применять в ситуации, когда субъект, проводящий морские научные исследования, не обладает отдельной правосубъектностью, которая явным образом налагала бы на него финансовую или иную ответственность, как это происходит в стандартных случаях с международными научными консорциумами, финансируемыми различными государствами?

24. Совету предлагается рассмотреть вопросы, поднятые в настоящем докладе, и принять такие меры или вынести такие рекомендации, которые он счел бы целесообразными.

**Совет**

Distr.: General

10 May 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, Ямайка

11–22 июля 2016 года

Состояние контрактов на разведку в Районе

Доклад Генерального секретаря

1. В настоящем докладе содержится информация о состоянии контрактов на разведку в Районе со времени завершения двадцать первой сессии Совета в июле 2015 года. Контракты в настоящее время охватывают три вида минеральных ресурсов, в отношении которых Международный орган по морскому дну принял правила поиска и разведки. К ним относятся полиметаллические конкреции, полиметаллические сульфиды и кобальтоносные железомарганцевые корки. Кроме этого, в докладе содержится информация о ходе осуществления решения Ассамблеи от 25 июля 2013 года об установлении сбора для покрытия накладных расходов, связанных с административным обслуживанием и контролем за исполнением контрактов на разведку. Информация в настоящем документе приведена по состоянию на 27 апреля 2016 года.

I. Состояние контрактов на разведку

2. По состоянию на 27 апреля 2016 года имелось 24 действующих контракта на разведку (15 на разведку полиметаллических конкреций, 5 на разведку полиметаллических сульфидов и 4 на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок). Полный перечень контрактов, включая сведения о контракторе, поручившемся государстве, если таковое имеется, общем местоположении разведочного района и датах вступления в силу и истечения срока действия каждого контракта, приводится в приложении I к настоящему докладу.

3. За период с июля 2015 года были подписаны два новых контракта. 9 ноября 2015 года в Бразилиа был подписан контракт на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок с компанией “Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.”. 29 марта 2016 года в Нью-Йорке был подписан контракт на разведку полиметаллических конкреций с компанией “UK Seabed Resources Ltd.”.



4. Что касается остальных двух планов работы по разведке, утвержденных Советом на его двадцатой сессии, то предполагается, что контракт на разведку полиметаллических конкреций с Инвестиционной корпорацией Островов Кука будет подписан в июне 2016 года, до начала двадцать второй сессии Органа. Подготовка к подписанию контракта на разведку полиметаллических сульфидов с правительством Индии близится к завершению, и ожидается, что контракт тоже будет подписан в 2016 году.

5. Что касается плана работы по разведке, представленного компанией “China Minmetals Corporation” и утвержденного Советом на его двадцать первой сессии, то ожидается, что контракт на разведку будет подписан в 2016 году.

6. В 2016 году истекает срок действия шести контрактов на разведку полиметаллических конкреций. Речь идет о контрактах, заключенных со следующими контракторами: совместной организацией «Интерокеанметалл», предприятием «Южморгеология», правительством Республики Корея, Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, компанией “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов. По состоянию на 16 декабря 2015 года все эти контракторы подали заявки на продление своих контрактов на пять лет. Эти заявки были рассмотрены Юридической и технической комиссией в феврале 2016 года, и ожидается, что Комиссия представит доклад и рекомендации по каждой заявке для рассмотрения Советом на его двадцать второй сессии в июле 2016 года.

II. Ход осуществления решения ISBA/19/A/12

7. Своим решением от 25 июля 2013 года (ISBA/19/A/12) Ассамблея постановила ввести ежегодный сбор в размере 47 000 долл. США для покрытия накладных расходов Органа, связанных с административным обслуживанием и контролем за исполнением контрактов. Каждый контрактор обязан оплачивать этот сбор ежегодно не позднее 31 марта. Это решение должно быть приведено в исполнение посредством включения двух новых положений (пункты 10.5 и 10.6) в стандартные условия контрактов на разведку. В решении Ассамблеи также указана дата его вступления в силу (25 июля 2013 года) и приведены специальные положения, касающиеся его последствий в отношении действующих контрактов и рассматриваемых и утвержденных заявок, поданных до 25 июля 2013 года.

8. Решение Ассамблеи вступает в силу незамедлительно со дня его принятия (25 июля 2013 года), что означает, что стандартные пункты 10.5 и 10.6 автоматически применяются ко всем контрактам, заключенным на основании заявок на утверждение планов работ по разведке, представленных после этой даты.

9. Что касается контрактов на разведку, которые уже вступили в силу по состоянию на 25 июля 2013 года, то Ассамблея просила Генерального секретаря провести консультации с каждым подрядчиком, чтобы в соответствии с пунктом 24.2 стандартных условий пересмотреть эти контракты с целью включить в них пункты 10.5 и 10.6. Такие консультации проводятся в настоящее время, и информация о ходе их проведения содержится в приложении II к настоящему докладу. Что касается контрактов, срок действия которых истекает в ближайшем будущем, то стандартные пункты 10.5 и 10.6 будут применяться в течение срока, на который продляется действие этих контрактов.

III. Рекомендация

10. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад.

Приложение I

Состояние утвержденных контрактов на разведку

А. Контракты на разведку полиметаллических конкреций

| <i>Контрактор</i> | <i>Дата вступления в силу</i> | <i>Поручившееся государство</i> | <i>Общее местоположение разведочного района</i> | <i>Дата истечения срока действия</i> |
|--|-------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 1 Совместная организация «Интерокеанметалл» | 29 марта 2001 года | Болгария, Куба, Польша, Российская Федерация, Словакия и Чешская Республика | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 28 марта 2016 года |
| 2 «Южморгеология» | 29 марта 2001 года | Российская Федерация | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 28 марта 2016 года |
| 3 Правительство Республики Корея | 27 апреля 2001 года | – | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 26 апреля 2016 года |
| 4 Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана | 22 мая 2001 года | Китай | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 21 мая 2016 года |
| 5 “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” | 20 июня 2001 года | Япония | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 19 июня 2016 года |
| 6 Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов | 20 июня 2001 года | Франция | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 19 июня 2016 года |
| 7 Правительство Индии | 25 марта 2002 года | – | Центральная котловина Индийского океана | 24 марта 2017 года |
| 8 Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии | 19 июля 2006 года | Германия | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 18 июля 2021 года |
| 9 “Nauru Ocean Resources Inc.” | 22 июля 2011 года | Науру | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | 21 июля 2026 года |
| 10 “Tonga Offshore Mining Ltd.” | 11 января 2012 года | Тонга | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | 10 января 2027 года |
| 11 “Global Sea Mineral Resources NV” | 14 января 2013 года | Бельгия | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 13 января 2028 года |

| <i>Контрактор</i> | <i>Дата вступления в силу</i> | <i>Поручившееся государство</i> | <i>Общее местоположение разведочного района</i> | <i>Дата истечения срока действия</i> |
|--|--|--|---|--------------------------------------|
| 12 “UK Seabed Resources Ltd.” | 8 февраля 2013 года | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 7 февраля 2028 года |
| 13 “Marawa Research and Exploration Ltd.” | 19 января 2015 года | Кирибати | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | 18 января 2030 года |
| 14 “Ocean Mineral Singapore Pte Ltd.” | Подписан в Кингстоне 15 января 2015 года и в Сингапуре 22 января 2015 года | Сингапур | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | 21 января 2030 года |
| 15 “UK Seabed Resources Ltd.” | 29 марта 2016 года | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | Разломная зона Кларион-Клиппертон | 28 марта 2031 года |
| 16 Инвестиционная корпорация Островов Кука | Еще не подписан | Острова Кука | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | – |
| 17 “China Minmetals Corporation” | Еще не подписан | Китай | Разломная зона Кларион-Клиппертон (зарезервированный район) | – |

В. Контракты на разведку полиметаллических сульфидов

| <i>Контрактор</i> | <i>Дата вступления в силу</i> | <i>Поручившееся государство</i> | <i>Общее местоположение разведочного района</i> | <i>Дата истечения срока действия</i> |
|--|-------------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана | 18 ноября 2011 года | Китай | Западно-Индийский хребет | 17 ноября 2026 года |
| 2 Правительство Российской Федерации | 29 октября 2012 года | – | Срединно-Атлантический хребет | 28 октября 2027 года |
| 3 Правительство Республики Корея | 24 июня 2014 года | – | Центральная часть Индийского океана | 23 июня 2029 года |

| <i>Контрактор</i> | <i>Дата вступления в силу</i> | <i>Поручившееся государство</i> | <i>Общее местоположение разведочного района</i> | <i>Дата истечения срока действия</i> |
|--|-------------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| 4 Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов | 18 ноября 2014 года | Франция | Срединно-Атлантический хребет | 17 ноября 2029 года |
| 5 Правительство Индии | Еще не подписан | – | Индийский хребет | – |
| 6 Федеральный институт земледения и природных ресурсов Германии | 6 мая 2015 года | Германия | Центральноиндийский хребет и Австрало-Антарктическое поднятие | 5 мая 2030 года |

С. Контракты на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок

| <i>Контрактор</i> | <i>Дата вступления в силу</i> | <i>Поручившееся государство</i> | <i>Общее местоположение разведочного района</i> | <i>Дата истечения срока действия</i> |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1 Японская национальная корпорация по нефти, газу и металлам | 27 января 2014 года | Япония | Западная часть Тихого океана | 26 января 2029 года |
| 2 Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана | 29 апреля 2014 года | Китай | Западная часть Тихого океана | 28 апреля 2029 года |
| 3 Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации | 10 марта 2015 года | – | Магеллановы горы в Тихом океане | 9 марта 2030 года |
| 4 “Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.” | 9 ноября 2015 года | Бразилия | Плато Риу-Гранди в южной части Атлантического океана | 8 ноября 2030 года |

Приложение II

Ход консультаций о внесении поправок в контракты на разведку, заключенные до 25 июля 2013 года

| <i>Контрактор</i> | <i>Состояние</i> |
|--|--|
| Правительство Российской Федерации (сульфиды) | Согласие получено 23 июля 2015 года |
| Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (сульфиды) | Согласие получено 1 июля 2015 года |
| “Tonga Offshore Mining Ltd.” | Согласие получено 18 февраля 2014 года |
| “Nauru Ocean Resources Inc.” | Согласие получено 9 июля 2015 года |
| Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (конкреции) | На стадии рассмотрения |
| “Global Sea Mineral Resources NV” | Согласие получено 19 декабря 2013 года |
| Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (конкреции) | Согласие получено 1 июля 2015 года |
| «Южморгеология» | Согласие получено 17 июля 2015 года |
| Правительство Индии | Уплачен сбор за 2015 год |
| Правительство Республики Корея | Согласие получено 17 июня 2014 года |
| Федеральный институт земледения и природных ресурсов Германии | Согласие получено 21 марта 2014 года |
| “Deer Ocean Resources Development Ltd.” | Согласие получено 9 января 2014 года |
| Совместная организация «Интерокеанметалл» | Согласие получено 28 апреля 2015 года |
| “UK Seabed Resources Ltd.” | Уплачен сбор за 2014 и 2015 годы |

**Совет**

Distr.: General

23 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Периодический обзор осуществления планов работы по разведке в Районе

Доклад Генерального секретаря

1. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы представить Совету информацию о ходе проведения периодических обзоров нынешних контрактов на разведку в Районе в соответствии с правилом 28 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и правилом 30 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе.
2. Согласно этим правилам, каждый контракт на проведение работ по разведке в Районе заключается на 15 лет. Подавая заявку на утверждение плана работы, заявители должны представлять, в частности, общее описание и график предлагаемой программы разведки, включая программу деятельности на ближайший пятилетний период, и калькуляцию предполагаемых годовых расходов по этой программе¹. Эти требования были включены в Правила в знак признания того, что разведка представляет собой динамичный процесс и что заявителям будет сложно расписать свои ожидаемые мероприятия и расходы на весь 15-летний период.
3. Таким образом, правило 28 Правил по конкрециям и правило 30 Правил по сульфидам представляют собой механизм, с помощью которого подрядчики могут корректировать свои программы деятельности каждые пять лет. Это достигается за счет процесса периодического обзора, проводимого совместно подрядчиком и Генеральным секретарем. Согласно положению 4.4 стандартных условий контракта на разведку, такой обзор должен проводиться не позднее чем за 90 дней до истечения каждого пятилетнего срока, отсчитываемого с даты, когда контракт вступает в силу. В рамках этого обзора подрядчик формулирует свою программу деятельности на последующий пятилетний период, включая пересмотренную калькуляцию предполагаемых годовых расходов, и вносит в свою предыдущую программу необходимые коррективы. Генеральный

¹ Правило 18, пункты (a) и (f), Правил по конкрециям и правило 20, пункты 1(a) и (f), Правил по сульфидам.



секретарь может затребовать у подрядчика дополнительные данные и информацию, которые могут оказаться необходимыми для целей обзора.

4. В 2016 году периодические обзоры должны проводиться в отношении двух контрактов на разведку полиметаллических конкреций и одного контракта на разведку полиметаллических сульфидов. В случае контракта на разведку полиметаллических конкреций между Органом и Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов (Германия) второй пятилетний период истекает 19 июля 2016 года. Что касается контракта на разведку полиметаллических конкреций между Органом и “Nauru Ocean Resources Inc.”, то первый пятилетний период истекает 22 июля 2016 года. В случае контракта на разведку полиметаллических сульфидов с Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана первый пятилетний период истекает 18 ноября 2016 года.

5. В соответствии с Правилами и условиями контрактов Генеральный секретарь в марте 2016 года инициировал процесс периодического обзора, предложив Федеральному институту и “Nauru Ocean Resources Inc.” представить подробное обобщение и подробный анализ всех разведочных работ и экологических исследований, проведенных за предыдущий пятилетний период. Кроме того, им было предложено включить в отчет пересмотренные и изложенные в хронологическом порядке сведения о фактических прямых затратах на разведку в разбивке по статьям расходов в соответствии с руководящими рекомендациями подрядчикам относительно сообщения таких сведений, вынесенными Юридической и технической комиссией в 2015 году ([ISBA/21/LTC/11](#)), а также собранные ранее, но еще не представленные Органу исходные данные. Далее им было предложено представить предлагаемую программу деятельности на следующий пятилетний период действия контракта вместе с пересмотренной калькуляцией предполагаемых расходов и предлагаемой учебной программой на тот же период. Что касается Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, то Генеральный секретарь инициирует процесс периодического обзора после окончания нынешней сессии.

6. “Nauru Ocean Resources Inc.” и Федеральный институт ответили на запрос Генерального секретаря соответственно в апреле и мае 2016 года, представив свои предлагаемые программы деятельности и калькуляции предполагаемых расходов на предстоящий пятилетний период. Эти документы будут представлены членам Комиссии для рассмотрения. Что касается “Nauru Ocean Resources Inc.”, то этот подрядчик также представил первоначальный экологический доклад в связи с предлагаемым испытанием коллектора конкреций с целью запросить мнение Комиссии о предлагаемых масштабах и сроках, с тем чтобы подрядчик смог удовлетворить соответствующие требования в отношении представления оценки воздействия на окружающую среду. Генеральный секретарь еще не ответил подрядчикам касательно периодических обзоров, но намерен сделать это, как только у него будет такая возможность, после окончания нынешней сессии, с учетом каких-либо комментариев или предложений Комиссии, в том числе намерен провести при необходимости консультации с отдельными подрядчиками.

Рекомендация

7. Совету предлагается принять к сведению информацию о ходе проведения периодических обзоров осуществления вышеупомянутых планов работы по разведке.

**Совет**

Distr.: General

13 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Законы, правила и административные меры, принятые поручившимися государствами и другими членами Международного органа по морскому дну в отношении деятельности в Районе**Доклад Генерального секретаря**

1. На семнадцатой сессии Международного органа по морскому дну в 2011 году Совет Органа принял решение, в котором он просил Генерального секретаря подготовить доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа по вопросам деятельности в Районе, и призвал поручившиеся государства и других членов Органа по мере необходимости предоставлять секретариату информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты (см. [ISBA/17/C/20](#)).
2. На восемнадцатой сессии Органа в 2012 году Генеральный секретарь во исполнение этой просьбы представил Совету доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа в отношении деятельности в Районе ([ISBA/18/C/8](#) и Add.1). После его рассмотрения Совет постановил просить Генерального секретаря ежегодно обновлять исследование, касающееся законов, постановлений и административных мер в отношении деятельности в Районе, принимаемых поручившимися государствами и другими членами Органа, и обратиться с этой целью к поручившимся государствам и другим членам Органа с просьбой предоставлять секретариату тексты соответствующих национальных законов, постановлений и документов о введении административных мер (см. [ISBA/18/C/21](#)).
3. На девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях Органа в 2013, 2014 и, соответственно, 2015 годах Генеральный секретарь представил Совету обновленные доклады по этому вопросу ([ISBA/19/C/12](#), [ISBA/20/C/11](#) и Add.1 и [ISBA/21/C/7](#)). Секретариат также создал сетевую базу данных, где хранится информация о национальных законах, правилах и административных мерах и их тексты, представленные поручившимися государствами и другими членами Органа.



4. 14 марта 2016 года секретариат распространил вербальную ноту, вновь предложив поручившимся государствам и другим членам Органа представить в секретариат тексты их соответствующих национальных законов, правил и административных мер или связанную с этим информацию. В ответ на эту ноту Куба и Китай представили, соответственно 13 и 31 мая 2016 года, тексты своего законодательства или информацию о нем.

5. По состоянию на 30 мая 2016 года сведения о соответствующих национальных законах или их тексты представили следующие государства и территории: Бельгия, Гайана, Германия, Замбия, Индия, Китай, Куба, Мексика, Науру, Нигерия, Нидерланды, Ниуэ, Новая Зеландия, Оман, Острова Кука, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Фиджи, Франция, Чешская Республика и Япония; кроме того, от имени региона тихоокеанских островов свой материал представил Секретариат Тихоокеанского сообщества (см. приложение). С указанными сведениями о национальных законах, правилах и административных мерах или с их текстами, представленными перечисленными выше членами Органа, можно ознакомиться на веб-сайте Органа (www.isa.org.jm/national-legislation-database).

6. Секретариат будет и далее обновлять сетевую базу данных по мере поступления новой информации. Запланированный всеобъемлющий анализ действующих национальных законов будет проведен в должный срок, когда будет получено больше информации на этот счет и по мере наличия ресурсов у секретариата.

7. Совету предлагается принять настоящий доклад к сведению.

Приложение

Нормативные акты, о которых сообщается в информации, представленной государствами, территориями и Секретариатом Тихоокеанского сообщества

I. Документы общего характера

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Монтего-Бей, 10 декабря 1982 года. Действует с 16 ноября 1994 года. *United Nations Treaty Series*, vol. 1834, No. 131363, p. 397; 21 *International Legal Materials* 1261 (1982).

Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Действует с 28 июля 1994 года. Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи; 33 *International Legal Materials* 1309 (1994); *United Nations Treaty Series*, vol. 1836, No. 1-31364, p. 42.

Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе. Приняты 13 июля 2000 года (ISBA/6/A/18, приложение, от 4 октября 2000 года), с поправками, внесенными в 2013 году (ISBA/19/C/17, приложение, от 22 июля 2013 года) и с поправками, внесенными в 2014 году (ISBA/20/A/9, приложение, от 24 июля 2014 года).

Правила поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе. Приняты 7 мая 2010 года (ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение, от 15 ноября 2010 года), с поправками, внесенными в 2014 году (ISBA/20/A/10, приложение, от 24 июля 2014 года).

Правила поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. Приняты 27 июля 2012 года (ISBA/18/A/11, приложение, от 22 октября 2012 года).

II. Национальное законодательство

Бельгия

30 июля 2013 года — Закон о включении положений, регулирующих предусмотренные статьей 77 Конституции вопросы, в закон от 17 августа 2013 года о поиске, разведке и разработке ресурсов морского дна и его недр за пределами границ национальной юрисдикции.

17 августа 2013 года — Закон о поиске, разведке и разработке ресурсов морского дна и его недр за пределами границ национальной юрисдикции.

Китай

Закон Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах. Принят 19 марта 1986 года на 15-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей шестого созыва. Исправлен в соответствии с резолюцией «О внесении поправок в Закон Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах», принятой 29 августа 1996 года на 21-м заседании

Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей восьмого созыва.

Правила применения Закона Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах. Обнародованы 26 марта 1994 года Указом № 152 Государственного совета Китайской Народной Республики. Действуют с даты обнародования.

Закон Китайской Народной Республики о защите морской среды. Принят 23 августа 1982 года на 24-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей пятого созыва. Действует с 1 марта 1983 года. Пересмотрен 25 декабря 1999 года на 13-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва и далее пересмотрен 28 декабря 2013 года на 6-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей двенадцатого созыва.

Административное положение о предупреждении и ликвидации загрязнения морской среды и причиненного ей ущерба в результате морских инженерно-строительных работ. Принято 30 августа 2006 года на 148-м исполнительном заседании Государственного совета. Действует с 1 ноября 2006 года.

Закон Китайской Народной Республики о разведке и разработке ресурсов в глубоководном районе морского дна, принятый 26 февраля 2016 года и вступивший в силу 1 мая 2016 года.

Острова Кука

Акт 2009 года о полезных ископаемых морского дна.

Типовое соглашение о полезных ископаемых морского дна, апрель 2011 года.

Куба

Закон о добычной деятельности; действует с 23 января 1995 года.

Декрет № 222 от 19 сентября 1997 года.

Чешская Республика

Поиск, разведка и разработка минеральных ресурсов морского дна за пределами национальной юрисдикции. Закон № 158/2000 от 18 мая 2000 года.

Фиджи

Указ 2013 года о регулировании деятельности, связанной с минеральными ресурсами в международном районе морского дна, Указ № 21.

Франция

Вербальная нота Посольства Франции на Ямайке от 22 марта 2013 года.

Германия

Закон о морской добычной деятельности от 6 июня 1995 года (Закон). Изменен статьей 74 Закона от 8 декабря 2010 года (*Bundesgesetzblatt I*, p. 1864).

Гайана

Акт 2010 года о морских зонах — Акт № 18 от 2010 года. Действует с 18 сентября 2010 года.

Индия

Закон 2002 года о полезных ископаемых прибрежных районов (освоение и регулирование).

Япония

Закон о временных мерах по глубоководной разработке морского дна, 1982 год.

Закон о добычной деятельности. Принят 20 декабря 1950 года. Изменен 22 июля 2011 года.

Мексика

Доклад о законах, правилах и административных мерах Мексики, касающихся подводной добычи. Представлен 21 декабря 2011 года Посольством Мексики на Ямайке.

Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Мексики, «Руководство по представлению оценок экологического воздействия для горнодобывающего сектора и анализ пробелов и упущений в деле сохранения морского биоразнообразия в океанских акваториях Мексики и на ее берегах и островах». Представлено 21 декабря 2011 года Посольством Мексики на Ямайке.

Генеральный закон об экологическом равновесии и охране окружающей среды. *Diario Oficial de la Federación*, 28 de enero de 1988. Пересмотрен и обновлен 4 июня 2012 года.

Регламент по вопросам оценки экологического воздействия к Генеральному закону об экологическом равновесии и охране окружающей среды. *Diario Oficial de la Federación*, 30 de mayo de 2000. Пересмотрен и обновлен 26 апреля 2012 года.

Закон о добычной деятельности. *Diario Oficial de la Federación*, 26 de junio de 1992. Изменен 28 апреля 2005 года.

«Национальная экологическая политика в интересах устойчивого развития морских и прибрежных районов Мексики: стратегия в целях сохранения и устойчивого использования» (см. [A/61/372](#), приложение).

Науру

См. «Регион тихоокеанских островов».

Нидерланды

Вербальная нота Постоянного представительства Нидерландов от 26 марта 2013 года.

Новая Зеландия

Акт 1996 года о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Нигерия

Закон о полезных ископаемых и добычной деятельности Нигерии, 2007 год.

Положения о полезных ископаемых и добычной деятельности Нигерии, 2011 год.

Ниуэ

Закон 2013 года о морских районах.

Оман

Султанский указ № 2011/8 о регулировании нефтегазоразведочных работ; Султанский указ № 2003/27 и Министерский указ № 2011/77 о регулировании разведки полезных ископаемых (Закон о регулировании добычной деятельности).

Регион тихоокеанских островов

«Региональная законодательная и регулятивная база для разведки и разработки глубоководных морских полезных ископаемых в тихоокеанских государствах АКТ». Проект Секретариата Тихоокеанского сообщества/Европейского союза по глубоководным минеральным ресурсам, 18 апреля 2012 года.

Республика Корея

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея от 2 апреля 2013 года.

Состояние законодательства, относящегося к деятельности, осуществляемой правительством Республики Корея в глубоководных районах морского дна.

Сингапур

Закон 2015 года о глубоководной морской добычной деятельности.

Тонга

См. «Регион тихоокеанских островов».

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Акт 1981 года о глубоководной морской добычной деятельности (временные положения), с поправками, внесенными Актом о глубоководной морской добычной деятельности 2014 года. Действует с 14 июля 2014 года.

Замбия

Акт об охране окружающей среды и контроле загрязнения (№ 12 1990 года); и Акт 1999 года (о поправках) (№ 12 1999 года) — Cap 204 of the Law of Zambia.

III. Законодательство государств, действующих на основе взаимности

Франция. Закон о разведке и разработке минеральных ресурсов в глубоководных участках морского дна, Закон № 81–1135 от 23 декабря 1981 года.

Германия. Закон о временном регулировании разработки глубоководных районов морского дна от 16 августа 1980 года (перевод на английский язык) (1981 год). *International Legal Materials*, XX, p. 393.

Италия. Правила разведки и разработки минеральных ресурсов в глубоководных участках морского дна, Закон № 41 от 20 февраля 1985 года.

Япония. Закон о временных мерах по глубоководной разработке морского дна, 1982 год. *International Legal Materials* 22 (1), (1983) pp. 102–122.

Новая Зеландия. Акт 1964 года о континентальном шельфе.

Союз Советских Социалистических Республик. Указ «О временных мерах по регулированию деятельности советских предприятий по разведке и разработке минеральных ресурсов районов морского дна за пределами континентального шельфа», 17 апреля 1982 года.

Соединенное Королевство. Акт 1981 года о глубоководной морской добычной деятельности (временные положения). 1981, chapter 53, 28 July 1981.

Соединенное Королевство. Правила 1982 года о глубоководной морской добычной деятельности (разведочные лицензии) (заявки), № 58. Действуют с 25 января 1982 года.

Соединенное Королевство. Правила 1984 года о глубоководной морской добычной деятельности (разведочные лицензии), № 1230. Действуют с 3 сентября 1984 года.

Соединенные Штаты. Акт 1980 года о ресурсах твердых полезных ископаемых в глубоководных районах морского дна. Публичный закон 96–283 от 28 июня 1980 года, 94 Stat. 553 (30 U.S.C. 1401 et seq.), с поправками по состоянию на 1 июля 2000 года.

IV. Национальное законодательство государства-наблюдателя

Соединенные Штаты Америки

Акт 1980 года о ресурсах твердых полезных ископаемых в глубоководных районах морского дна. Публичный закон 96-283 от 28 июня 1980 года, 94 Stat. 553 (30 U.S.C. 1401 et seq.), с поправками по состоянию на 1 июля 2000 года.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, затрагивающие изыскателей, действовавших до принятия законодательства. 45 Fed. Reg. 226 (20 November 1980), pp. 76661-76663.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, касающиеся лицензий на разведку, 1980 год. 46 Fed. Reg. 45896 (15 September 1981); 15 Code of Federal Regulations, Part 970.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, касающиеся разрешений на промышленную добычу, 54 Fed. Reg. 525 (6 January 1989); 15 Code of Federal Regulations, Part 971.

Министерство внутренних дел Соединенных Штатов, Служба управления полезными ископаемыми, «Руководство по добыче полезных ископаемых помимо нефти, газа и серы на внешнем континентальном шельфе» (Публичный закон 103-426, принятый 31 октября 1994 года; 108 Stat. 4371). OCS Report. MMS 99-0070 (December 1999).

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон

11–22 июля 2016 года

Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии Совету Международного органа по морскому дну относительно заявки на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной правительством Республики Корея

I. Введение

1. 10 мая 2016 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. Эта заявка была представлена правительством Республики Корея в соответствии с Правилами поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе (далее — «Правила»; [ISBA/18/A/11](#), приложение).

2. Руководствуясь положениями пункта (с) правила 22 Правил, Генеральный секретарь вербальной нотой от 12 мая 2016 года уведомил членов Органа о получении заявки и разослал им общую информацию о ней. Генеральный секретарь также включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня заседаний Юридической и технической комиссии, проходящих в период с 4 по 13 июля 2016 года.

II. Методология и рассмотрение заявки Юридической и технической комиссией**A. Общие методы, применявшиеся Комиссией при рассмотрении заявки**

3. При рассмотрении заявки Комиссия отметила, что в соответствии со схемой, установленной в статье 6 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, сначала ей требуется объективно определить, выполнил ли заявитель изложенные в Правилах требования, особенно



в отношении формы заявок, а именно: представил ли он необходимые обязательства и заверения, указанные в правиле 15; а также располагает ли он финансовыми и техническими возможностями, необходимыми для осуществления предлагаемого плана работы по разведке, и, в соответствующих случаях, выполнил ли он надлежащим образом свои обязательства по любому предыдущему контракту с Органом. Затем Комиссии требуется определить в соответствии с пунктом 4 правила 23 и своими процедурами, будет ли предлагаемый план работы обеспечивать эффективную охрану здоровья и безопасность людей, обеспечивать эффективную защиту и сохранение морской среды и обеспечивать, чтобы установки не сооружались там, где это может создать помехи для использования признанных морских путей, имеющих существенное значение для международного судоходства, или в районах ведения интенсивной рыбопромысловой деятельности. В пункте 5 правила 23 предусматривается следующее: если Комиссия определяет, что заявитель выполнил требования пункта 3 и что предлагаемый план работы по разведке удовлетворяет требованиям пункта 4, она рекомендует Совету утвердить план работы по разведке.

4. При рассмотрении предлагаемого плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок Комиссия учитывала принципы, ориентиры и цели, относящиеся к деятельности в Районе и предусмотренные в части XI Конвенции, в приложении III к Конвенции и в Соглашении об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

5. Комиссия рассмотрела заявку на закрытых заседаниях 5, 8 и 11 июля 2016 года.

6. Прежде чем приступить к подробному изучению заявки, Комиссия предложила делегации выступить с презентацией заявки. В состав делегации вошли Постоянный представитель Республики Корея при Органе Лим Чон Сон и заместитель директора Отдела по развитию морской среды Министерства морского и рыбного хозяйства Со Мин Чон. В ее состав также вошли ведущие ученые-исследователи из Корейского института морских наук и технологий Мун Чэ Вун, Сын Гю Сон, Джу Се Чон, Ко Ён Дак, Ким Чон Гук и Пак Сан Чжун. Члены Комиссии задали вопросы, чтобы прояснить некоторые аспекты заявки, после чего состоялись закрытые заседания для ее подробного изучения. По итогам первоначального рассмотрения заявки Комиссия постановила поручить Председателю Комиссии направить заявителю через Генерального секретаря в письменном виде список вопросов. Письменные ответы, представленные заявителем, были учтены Комиссией при последующем рассмотрении заявки на заседаниях в июле.

III. Резюме основных сведений о заявке

A. Идентификационные реквизиты заявителя

7. Наименование и адрес заявителя:

- а) наименование: Министерство морского и рыбного хозяйства,
правительство Республики Корея;

- b) физический адрес: Sejong Government Complex
94, Dasom 2-ro, Sejong-si,
Республика Корея, 30110;
 - c) почтовый адрес: см. выше;
 - d) телефон: +82-44-200-5240;
 - e) факс: +82-44-200-5239;
 - f) электронная почта: hmw91@korea.kr.
8. Назначенный заявителем представитель:
- a) имя: Ким Ён Сок, министр;
 - b) физический адрес назначенного заявителем представителя:
см. выше;
 - c) почтовый адрес: см. выше;
 - d) телефон: см. выше;
 - e) факс: см. выше;
 - f) электронная почта: см. выше.
9. Место регистрации заявителя и местонахождение его главной конторы/
домициль: Sejong Government Complex, 94, Dasom 2-ro, Sejong-si, Республика
Корея.
10. Заявитель является государством — участником Конвенции.
11. Датой сдачи на хранение документа о ратификации Республикой Корея
Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву является
29 января 1996 года; датой присоединения к Соглашению об осуществлении
части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от
10 декабря 1982 года — 29 января 1996 года.

В. Заявочный район

12. Заявочный район находится к востоку от Северных Марианских островов и охватывает в общей сложности 3000 кв. км. Район состоит из 150 блоков, каждый площадью 20 кв. км. Каждый блок имеет прямоугольную форму размером либо 5 км на 4 км (или 4 км на 5 км), либо 10 км на 2 км (или 2 км на 10 км) по ширине и длине. Блоки распределяются по 9 подводным горам и сгруппированы в 13 кластеров, каждый из которых содержит от 5 до 21 прилегающих друг к другу блоков. Все блоки географически расположены в пределах района размером 550 км на 550 км. Координаты и общее местоположение заявочного района указаны в приложениях к настоящему документу. Заявочный район находится в международном районе морского дна.

С. Прочая информация

13. Заявка была получена 10 мая 2016 года.

14. Ниже приводится информация о предыдущих контрактах заявителя с Органом.

а) Правительство Республики Корея заключило с Органом два разведочных контракта: один контракт на разведку полиметаллических конкреций, который вступил в силу 27 апреля 2001 года, и второй — на разведку полиметаллических сульфидов, который вступил в силу 24 июня 2014 года.

б) Отчеты, представленные Органу в связи с контрактами на разведку полиметаллических конкреций и полиметаллических сульфидов, перечислены в заявке.

с) Правительство Республики Корея подало в Орган заявку на продление утвержденного плана работы по разведке полиметаллических конкреций, который истек 26 апреля 2016 года.

д) Что касается решения Ассамблеи (см. [ISBA/19/A/12](#)) о введении ежегодного сбора в размере 47 000 долл. США за накладные расходы, понесенные Органом и связанные с административным обслуживанием и контролем за исполнением разведочных контрактов, то правительство Республики Корея 17 июня 2014 года согласилось включить в контракт на разведку полиметаллических конкреций новые разделы 10.5 и 10.6 стандартных условий контрактов на разведку и с 2015 года оплачивает сбор в размере 47 000 долл. США за накладные расходы по своим двум контрактам с Органом.

15. В соответствии с правилом 15 Правил к заявке было приобщено письменное обязательство, подписанное назначенным представителем заявителя.

16. В соответствии с правилом 19 Правил заявитель решает предложить долю в акционерном капитале в рамках механизма совместного предприятия.

17. В соответствии с пунктом 1 правила 21 Правил заявитель уплатил сбор в размере 500 000 долл. США.

IV. Изучение информации и технических данных, представленных заявителем

18. В заявке были представлены следующие технические документы и сведения:

- а) информация, касающаяся заявочного района:
 - i) карты расположения заявочных блоков;
 - ii) перечень координат углов блоков;
- б) подтверждение финансовых возможностей;
- с) информация, позволяющая Совету определить, располагает ли заявитель финансовыми возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке;
- д) информация, позволяющая Совету определить, располагает ли заявитель техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке;

- e) план работы по разведке;
- f) программа подготовки кадров;
- g) письменные заверения заявителя.

V. Рассмотрение вопроса о финансовых и технических возможностях заявителя

A. Финансовые возможности

19. Заявитель указал, что располагает финансовыми возможностями, которые позволяют ему осуществить предлагаемый план работы по разведке и выполнить свои финансовые обязательства перед Органом.

20. При проведении оценки финансовых возможностей заявителя Комиссия отметила, что в соответствии с пунктом 3 правила 13 Правил ей было представлено заявление, подписанное назначенным заявителем представителем и удостоверяющее, что заявитель будет располагать необходимыми средствами для покрытия сметных минимальных расходов по предлагаемому плану работы по разведке и выполнит свои финансовые обязательства перед Органом.

B. Технические возможности

21. При проведении оценки технических возможностей заявителя Комиссия отметила, что заявитель представил информацию о соответствующей деятельности, включая проведение в 1999 году нескольких морских научных обследований на предмет наличия кобальтоносных железомарганцевых корок в западной части Тихого океана, в том числе в предлагаемом заявочном районе, с использованием самых современных и передовых технологий, таких как телеуправляемые подводные аппараты, телеуправляемые грейферы и буксируемые глубоководные придонные локаторы бокового обзора. Заявитель указал, что три научно-исследовательских института (Корейский институт морских наук и технологий, Корейский научно-исследовательский институт кораблестроения и океанографической техники и Корейский институт наук о Земле и минеральных ресурсов) уже более 25 лет активно занимаются проведением морских научных исследований глубоководных полезных ископаемых и что более 100 ученых при содействии университетов и предприятий активно изучают глубоководные минеральные ресурсы и добычные технологии. В дополнение к этому заявитель указал, что он добросовестно выполняет свои обязательства перед Органом в качестве первоначального вкладчика и действующего контрактора на разведку полиметаллических конкреций и полиметаллических сульфидов. Комиссия отметила, что заявитель также представил общее описание оборудования и методов, которые будут использоваться для осуществления предлагаемого плана работы по разведке.

22. Заявитель намеревается проводить геологические, геофизические и экологические испытания для выбора предполагаемых добычных участков. В конце 15-летнего периода будет проведено экономическое исследование с целью анализа экономических и технологических аспектов добычи. Заявитель также указал, что намеревается разработать новую технологию измерения

толщины кобальтоносных железомарганцевых корок неразрушающим способом и совершенствовать технологии обработки руды. Это будет полезным для выбора участков добычи и завершения работы на участках, от которых производится отказ, в соответствии с Правилами.

23. Заявитель представил информацию относительно предотвращения, сокращения и сохранения под контролем рисков для морской среды и возможного воздействия на нее. Эта информация включала в себя описание программы океанографических и фоновых экологических исследований, которая была составлена главным образом на основании Руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8). Океанографические и экологические исследования будут проводиться в три этапа на протяжении следующих 15 лет. Заявитель указал, что большинство предлагаемых им видов деятельности классифицированы как «работы, не требующие оценки экологического воздействия» в соответствии с приведенным в Рекомендациях определением Комиссии. Заявитель также указал, что связанные с разведкой источники воздействия на биологическую среду, как ожидается, будут носить временный и локализованный характер. В случае необходимости заявитель проведет оценку экологического воздействия использования тяговых салазок и/или систем бурения морского дна в течение первого пятилетнего периода, а также использования гипербентических салазок. Заявитель указал далее, что будет применять осторожный подход и передовую природоохранную практику в целях предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения и других угроз для морской среды, вытекающих из его деятельности в Районе. Кроме того, заявитель готов содействовать сотрудничеству с Органом, другими контракторами, государствами, граничащими с его предлагаемым разведочным районом, и экспертами, чтобы иметь как можно больше возможностей для использования современных стандартизированных методов отбора проб и таксономической классификации.

VI. Рассмотрение данных и информации, представленных для утверждения плана работы по разведке

24. В соответствии с правилом 20 Правил для утверждения плана работы по разведке заявителем была представлена следующая информация:

- a) общее описание и график предлагаемой разведочной программы, включая программу деятельности на ближайшие пять лет;
- b) описание программы океанографических и фоновых экологических исследований в соответствии с Правилами и любыми установленными Органом природоохранными нормами, правилами и процедурами, которая позволила бы произвести оценку потенциального экологического воздействия предлагаемой разведочной деятельности, включая воздействие на биоразнообразие, но не ограничиваясь таковым, с учетом любых рекомендаций, вынесенных Юридической и технической комиссией;
- c) предварительная оценка возможного воздействия предлагаемой разведочной деятельности на морскую среду;

- d) описание предлагаемых мер по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды и других угроз для нее, а также возможного воздействия на морскую среду;
- e) данные, необходимые Совету для решения, которое он должен вынести в соответствии с пунктом 1 правила 13;
- f) калькуляция предполагаемых годовых расходов по программе деятельности на ближайший пятилетний период.

VII. Программа подготовки кадров

25. Комиссия приняла к сведению утверждение заявителя о том, что в соответствии с правилом 29 и разделом 8 приложения IV к Правилам контрактор организует и обеспечит для стажеров возможности для участия в следующих программах подготовки кадров в течение первого пятилетнего периода по контракту:

- a) программа морской разведочной стажировки;
- b) программа стажировки в областях, связанных с морской средой или науками о Земле.

VIII. Заключение и рекомендации

26. Изучив представленные заявителем сведения, кратко изложенные в разделах III–VII выше, Комиссия удостоверилась в том, что заявка представлена в соответствии с Правилами и что заявитель является квалифицированным заявителем по смыслу статьи 4 приложения III к Конвенции. Комиссия также удостоверилась в том, что заявитель:

- a) выполнил положения Правил;
- b) представил обязательства и заверения, указанные в правиле 15 Правил;
- c) располагает финансовыми и техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке.

27. Комиссия констатирует, что ни одно из условий, указанных в пункте 6 правила 23 Правил, не применяется.

28. Что касается предлагаемого плана работы по разведке, то Комиссия удостоверилась в том, что предлагаемый план работы по разведке будет:

- a) обеспечивать эффективную охрану здоровья и безопасности людей;
- b) обеспечивать эффективную защиту и сохранение морской среды;
- c) обеспечивать, чтобы установки не сооружались там, где это может создать помехи для использования признанных морских путей, имеющих существенное значение для международного судоходства, или в районах ведения интенсивной рыбопромысловой деятельности.

29. Исходя из вышеизложенного и руководствуясь пунктом 5 правила 23, Комиссия рекомендует Совету утвердить план работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленный правительством Республики Корея.

Приложение I

**Заявка правительства Республики Корея
на утверждение плана работы по разведке
кобальтоносных железомарганцевых корок**

Приложение 5

**Географические координаты 150 заявочных блоков
(в соответствии с Всемирной геодезической системой WGS 84)**

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| KC-1 | 1 | 20,0 | 2 185 361,53 | 562 903,81 | 19 | 45 | 46,63 | 153 | 36 | 1,59 |
| | | | 2 185 361,53 | 572 903,00 | 19 | 45 | 45,39 | 153 | 41 | 45,18 |
| | | | 2 183 361,53 | 572 903,00 | 19 | 44 | 40,33 | 153 | 41 | 44,90 |
| | | | 2 183 361,53 | 562 903,81 | 19 | 44 | 41,57 | 153 | 36 | 1,35 |
| | 2 | 20,0 | 2 183 361,53 | 561 903,81 | 19 | 44 | 41,68 | 153 | 35 | 26,99 |
| | | | 2 183 361,53 | 571 903,81 | 19 | 44 | 40,46 | 153 | 41 | 10,57 |
| | | | 2 181 361,53 | 571 903,81 | 19 | 43 | 35,40 | 153 | 41 | 10,29 |
| | | | 2 181 361,53 | 561 903,81 | 19 | 43 | 36,62 | 153 | 35 | 26,75 |
| | 3 | 20,0 | 2 181 361,53 | 561 903,81 | 19 | 43 | 36,62 | 153 | 35 | 26,75 |
| | | | 2 181 361,53 | 571 903,81 | 19 | 43 | 35,40 | 153 | 41 | 10,29 |
| | | | 2 179 361,53 | 571 903,81 | 19 | 42 | 30,34 | 153 | 41 | 10,02 |
| | | | 2 179 361,53 | 561 903,81 | 19 | 42 | 31,56 | 153 | 35 | 26,51 |
| | 4 | 20,0 | 2 179 361,53 | 569 903,81 | 19 | 42 | 30,60 | 153 | 40 | 1,32 |
| | | | 2 177 361,53 | 569 903,81 | 19 | 41 | 25,53 | 153 | 40 | 1,05 |
| | | | 2 177 361,53 | 559 903,81 | 19 | 41 | 26,72 | 153 | 34 | 17,58 |
| | | | 2 179 361,53 | 559 903,81 | 19 | 42 | 31,78 | 153 | 34 | 17,81 |
| | 5 | 20,0 | 2 177 361,53 | 558 903,81 | 19 | 41 | 26,83 | 153 | 33 | 43,23 |
| | | | 2 177 361,53 | 568 903,81 | 19 | 41 | 25,66 | 153 | 39 | 26,70 |
| | | | 2 175 361,53 | 568 903,81 | 19 | 40 | 20,60 | 153 | 39 | 26,43 |
| | | | 2 175 361,53 | 558 903,81 | 19 | 40 | 21,76 | 153 | 33 | 43,01 |
| | 6 | 20,0 | 2 175 361,53 | 556 903,81 | 19 | 40 | 21,97 | 153 | 32 | 34,32 |
| | | | 2 175 361,53 | 566 903,81 | 19 | 40 | 20,85 | 153 | 38 | 17,75 |
| | | | 2 173 361,53 | 566 903,81 | 19 | 39 | 15,78 | 153 | 38 | 17,49 |
| | | | 2 173 361,53 | 556 903,81 | 19 | 39 | 16,91 | 153 | 32 | 34,10 |
| | 7 | 20,0 | 2 173 361,53 | 555 903,81 | 19 | 39 | 17,01 | 153 | 31 | 59,76 |
| | | | 2 173 361,53 | 565 903,81 | 19 | 39 | 15,90 | 153 | 37 | 43,15 |
| | | | 2 171 361,53 | 565 903,81 | 19 | 38 | 10,84 | 153 | 37 | 42,90 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 171 361,53 | 555 903,81 | 19 | 38 | 11,95 | 153 | 31 | 59,55 |
| | 8 | 20,0 | 2 171 361,53 | 564 903,81 | 19 | 38 | 10,96 | 153 | 37 | 8,57 |
| | | | 2 169 361,53 | 564 903,81 | 19 | 37 | 5,90 | 153 | 37 | 8,32 |
| | | | 2 169 361,53 | 554 903,81 | 19 | 37 | 6,99 | 153 | 31 | 25,00 |
| | | | 2 171 361,53 | 554 903,81 | 19 | 38 | 12,05 | 153 | 31 | 25,21 |
| | 9 | 20,0 | 2 169 361,53 | 560 903,81 | 19 | 37 | 6,35 | 153 | 34 | 50,99 |
| | | | 2 169 361,53 | 562 903,81 | 19 | 37 | 6,13 | 153 | 35 | 59,65 |
| | | | 2 159 361,53 | 562 903,81 | 19 | 31 | 40,81 | 153 | 35 | 58,45 |
| | | | 2 159 361,53 | 560 903,81 | 19 | 31 | 41,04 | 153 | 34 | 49,83 |
| | 10 | 20,0 | 2 169 361,53 | 560 903,81 | 19 | 37 | 6,35 | 153 | 34 | 50,99 |
| | | | 2 159 361,53 | 560 903,81 | 19 | 31 | 41,04 | 153 | 34 | 49,83 |
| | | | 2 159 361,53 | 558 903,81 | 19 | 31 | 41,25 | 153 | 33 | 41,20 |
| | | | 2 169 361,53 | 558 903,81 | 19 | 37 | 6,57 | 153 | 33 | 42,33 |
| | 11 | 20,0 | 2 169 361,53 | 558 903,81 | 19 | 37 | 6,57 | 153 | 33 | 42,33 |
| | | | 2 159 361,53 | 558 903,81 | 19 | 31 | 41,25 | 153 | 33 | 41,20 |
| | | | 2 159 361,53 | 556 903,81 | 19 | 31 | 41,46 | 153 | 32 | 32,58 |
| | | | 2 169 361,53 | 556 903,81 | 19 | 37 | 6,78 | 153 | 32 | 33,67 |
| | 12 | 20,0 | 2 159 361,53 | 556 903,81 | 19 | 31 | 41,46 | 153 | 32 | 32,58 |
| | | | 2 159 361,53 | 554 903,81 | 19 | 31 | 41,66 | 153 | 31 | 23,95 |
| | | | 2 169 361,53 | 554 903,81 | 19 | 37 | 6,99 | 153 | 31 | 25,00 |
| | | | 2 169 361,53 | 556 903,81 | 19 | 37 | 6,78 | 153 | 32 | 33,67 |
| | 13 | 20,0 | 2 170 361,53 | 554 903,81 | 19 | 37 | 39,52 | 153 | 31 | 25,11 |
| | | | 2 160 361,53 | 554 903,81 | 19 | 32 | 14,20 | 153 | 31 | 24,06 |
| | | | 2 160 361,53 | 552 903,81 | 19 | 32 | 14,39 | 153 | 30 | 15,43 |
| | | | 2 170 361,53 | 552 903,81 | 19 | 37 | 39,71 | 153 | 30 | 16,44 |
| | 14 | 20,0 | 2 169 361,53 | 552 903,81 | 19 | 37 | 7,18 | 153 | 30 | 16,34 |
| | | | 2 159 361,53 | 552 903,81 | 19 | 31 | 41,86 | 153 | 30 | 15,33 |
| | | | 2 159 361,53 | 550 903,81 | 19 | 31 | 42,05 | 153 | 29 | 6,70 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в | По оси абсцисс в | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. |
|--------|------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | | | меркаторской проекции Зона 56N | меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
| | | | 2 169 361,53 | 550 903,81 | 19 | 37 | 7,37 | 153 | 29 | 7,67 |
| | 15 | 20,0 | 2 167 361,53 | 550 903,81 | 19 | 36 | 2,31 | 153 | 29 | 7,48 |
| | | | 2 157 361,53 | 550 903,81 | 19 | 30 | 36,98 | 153 | 29 | 6,51 |
| | | | 2 157 361,53 | 548 903,81 | 19 | 30 | 37,16 | 153 | 27 | 57,89 |
| | | | 2 167 361,53 | 548 903,81 | 19 | 36 | 2,49 | 153 | 27 | 58,82 |
| | 16 | 20,0 | 2 166 361,53 | 548 903,81 | 19 | 35 | 29,96 | 153 | 27 | 58,73 |
| | | | 2 156 361,53 | 548 903,81 | 19 | 30 | 4,63 | 153 | 27 | 57,79 |
| | | | 2 156 361,53 | 546 903,81 | 19 | 30 | 4,80 | 153 | 26 | 49,18 |
| | | | 2 166 361,53 | 546 903,81 | 19 | 35 | 30,13 | 153 | 26 | 50,08 |
| | 17 | 20,0 | 2 166 361,53 | 546 903,81 | 19 | 35 | 30,13 | 153 | 26 | 50,08 |
| | | | 2 156 361,53 | 546 903,81 | 19 | 30 | 4,80 | 153 | 26 | 49,18 |
| | | | 2 156 361,53 | 544 903,81 | 19 | 30 | 4,97 | 153 | 25 | 40,57 |
| | | | 2 166 361,53 | 544 903,81 | 19 | 35 | 30,30 | 153 | 25 | 41,42 |
| | 18 | 20,0 | 2 166 361,53 | 542 903,81 | 19 | 35 | 30,46 | 153 | 24 | 32,77 |
| | | | 2 156 361,53 | 542 903,81 | 19 | 30 | 5,13 | 153 | 24 | 31,95 |
| | | | 2 156 361,53 | 544 903,81 | 19 | 30 | 4,97 | 153 | 25 | 40,57 |
| | | | 2 166 361,53 | 544 903,81 | 19 | 35 | 30,30 | 153 | 25 | 41,42 |
| KC-2 | 19 | 20,0 | 2 187 550,94 | 368 109,39 | 19 | 46 | 45,53 | 151 | 44 | 27,54 |
| | | | 2 187 550,94 | 372 109,39 | 19 | 46 | 46,48 | 151 | 46 | 44,97 |
| | | | 2 192 550,94 | 372 109,39 | 19 | 49 | 29,11 | 151 | 46 | 43,73 |
| | | | 2 192 550,94 | 368 109,39 | 19 | 49 | 28,16 | 151 | 44 | 26,26 |
| | 20 | 20,0 | 2 192 550,94 | 368 109,39 | 19 | 49 | 28,16 | 151 | 44 | 26,26 |
| | | | 2 192 550,94 | 364 109,39 | 19 | 49 | 27,17 | 151 | 42 | 8,78 |
| | | | 2 187 550,94 | 364 109,39 | 19 | 46 | 44,55 | 151 | 42 | 10,10 |
| | | | 2 187 550,94 | 368 109,39 | 19 | 46 | 45,53 | 151 | 44 | 27,54 |
| | 21 | 20,0 | 2 183 550,94 | 364 109,39 | 19 | 44 | 34,45 | 151 | 42 | 11,15 |
| | | | 2 183 550,94 | 369 109,39 | 19 | 44 | 35,67 | 151 | 45 | 2,91 |
| | | | 2 187 550,94 | 369 109,39 | 19 | 46 | 45,77 | 151 | 45 | 1,90 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 187 550,94 | 364 109,39 | 19 | 46 | 44,55 | 151 | 42 | 10,10 |
| | 22 | 20,0 | 2 183 550,94 | 364 109,39 | 19 | 44 | 34,45 | 151 | 42 | 11,15 |
| | | | 2 178 550,94 | 364 109,39 | 19 | 41 | 51,83 | 151 | 42 | 12,47 |
| | | | 2 178 550,94 | 368 109,39 | 19 | 41 | 52,80 | 151 | 44 | 29,83 |
| | | | 2 183 550,94 | 368 109,39 | 19 | 44 | 35,43 | 151 | 44 | 28,56 |
| | 23 | 20,0 | 2 189 550,94 | 362 109,39 | 19 | 47 | 49,10 | 151 | 41 | 0,85 |
| | | | 2 179 550,94 | 362 109,39 | 19 | 42 | 23,85 | 151 | 41 | 3,52 |
| | | | 2 179 550,94 | 364 109,39 | 19 | 42 | 24,35 | 151 | 42 | 12,20 |
| | | | 2 189 550,94 | 364 109,39 | 19 | 47 | 49,60 | 151 | 42 | 9,57 |
| | 24 | 20,0 | 2 189 550,94 | 360 109,39 | 19 | 47 | 48,59 | 151 | 39 | 52,13 |
| | | | 2 179 550,94 | 360 109,39 | 19 | 42 | 23,34 | 151 | 39 | 54,83 |
| | | | 2 179 550,94 | 362 109,39 | 19 | 42 | 23,85 | 151 | 41 | 3,52 |
| | | | 2 189 550,94 | 362 109,39 | 19 | 47 | 49,10 | 151 | 41 | 0,85 |
| | 25 | 20,0 | 2 179 550,94 | 360 109,39 | 19 | 42 | 23,34 | 151 | 39 | 54,83 |
| | | | 2 179 550,94 | 364 109,39 | 19 | 42 | 24,35 | 151 | 42 | 12,20 |
| | | | 2 174 550,94 | 364 109,39 | 19 | 39 | 41,73 | 151 | 42 | 13,51 |
| | | | 2 174 550,94 | 360 109,39 | 19 | 39 | 40,72 | 151 | 39 | 56,18 |
| | 26 | 20,0 | 2 188 550,94 | 360 109,39 | 19 | 47 | 16,06 | 151 | 39 | 52,40 |
| | | | 2 178 550,94 | 360 109,39 | 19 | 41 | 50,82 | 151 | 39 | 55,10 |
| | | | 2 178 550,94 | 358 109,39 | 19 | 41 | 50,31 | 151 | 38 | 46,42 |
| | | | 2 188 550,94 | 358 109,39 | 19 | 47 | 15,54 | 151 | 38 | 43,68 |
| | 27 | 20,0 | 2 178 550,94 | 358 109,39 | 19 | 41 | 50,31 | 151 | 38 | 46,42 |
| | | | 2 168 550,94 | 358 109,39 | 19 | 36 | 25,06 | 151 | 38 | 49,15 |
| | | | 2 168 550,94 | 360 109,39 | 19 | 36 | 25,58 | 151 | 39 | 57,79 |
| | | | 2 178 550,94 | 360 109,39 | 19 | 41 | 50,82 | 151 | 39 | 55,10 |
| | 28 | 20,0 | 2 186 550,94 | 356 109,39 | 19 | 46 | 9,97 | 151 | 37 | 35,52 |
| | | | 2 176 550,94 | 356 109,39 | 19 | 40 | 44,74 | 151 | 37 | 38,30 |
| | | | 2 176 550,94 | 358 109,39 | 19 | 40 | 45,26 | 151 | 38 | 46,97 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 186 550,94 | 358 109,39 | 19 | 46 | 10,50 | 151 | 38 | 44,23 |
| | 29 | 20,0 | 2 166 550,94 | 356 109,39 | 19 | 35 | 19,50 | 151 | 37 | 41,06 |
| | | | 2 166 550,94 | 358 109,39 | 19 | 35 | 20,01 | 151 | 38 | 49,69 |
| | | | 2 176 550,94 | 358 109,39 | 19 | 40 | 45,26 | 151 | 38 | 46,97 |
| | | | 2 176 550,94 | 356 109,39 | 19 | 40 | 44,74 | 151 | 37 | 38,30 |
| | 30 | 20,0 | 2 183 550,94 | 354 109,39 | 19 | 44 | 31,87 | 151 | 36 | 27,65 |
| | | | 2 173 550,94 | 354 109,39 | 19 | 39 | 6,64 | 151 | 36 | 30,47 |
| | | | 2 173 550,94 | 356 109,39 | 19 | 39 | 7,16 | 151 | 37 | 39,13 |
| | | | 2 183 550,94 | 356 109,39 | 19 | 44 | 32,40 | 151 | 37 | 36,35 |
| | 31 | 20,0 | 2 173 550,94 | 354 109,39 | 19 | 39 | 6,64 | 151 | 36 | 30,47 |
| | | | 2 163 550,94 | 354 109,39 | 19 | 33 | 41,40 | 151 | 36 | 33,26 |
| | | | 2 163 550,94 | 356 109,39 | 19 | 33 | 41,92 | 151 | 37 | 41,88 |
| | | | 2 173 550,94 | 356 109,39 | 19 | 39 | 7,16 | 151 | 37 | 39,13 |
| | 32 | 20,0 | 2 172 550,94 | 352 109,39 | 19 | 38 | 33,58 | 151 | 35 | 22,09 |
| | | | 2 172 550,94 | 354 109,39 | 19 | 38 | 34,11 | 151 | 36 | 30,75 |
| | | | 2 182 550,94 | 354 109,39 | 19 | 43 | 59,35 | 151 | 36 | 27,93 |
| | | | 2 182 550,94 | 352 109,39 | 19 | 43 | 58,81 | 151 | 35 | 19,24 |
| | 33 | 20,0 | 2 162 550,94 | 352 109,39 | 19 | 33 | 8,34 | 151 | 35 | 24,92 |
| | | | 2 162 550,94 | 354 109,39 | 19 | 33 | 8,87 | 151 | 36 | 33,54 |
| | | | 2 172 550,94 | 354 109,39 | 19 | 38 | 34,11 | 151 | 36 | 30,75 |
| | | | 2 172 550,94 | 352 109,39 | 19 | 38 | 33,58 | 151 | 35 | 22,09 |
| | 34 | 20,0 | 2 182 550,94 | 350 109,39 | 19 | 43 | 58,27 | 151 | 34 | 10,55 |
| | | | 2 172 550,94 | 350 109,39 | 19 | 38 | 33,04 | 151 | 34 | 13,43 |
| | | | 2 172 550,94 | 352 109,39 | 19 | 38 | 33,58 | 151 | 35 | 22,09 |
| | | | 2 182 550,94 | 352 109,39 | 19 | 43 | 58,81 | 151 | 35 | 19,24 |
| | 35 | 20,0 | 2 168 550,94 | 347 109,39 | 19 | 36 | 22,12 | 151 | 32 | 31,63 |
| | | | 2 168 550,94 | 352 109,39 | 19 | 36 | 23,48 | 151 | 35 | 23,23 |
| | | | 2 172 550,94 | 352 109,39 | 19 | 38 | 33,58 | 151 | 35 | 22,09 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 172 550,94 | 347 109,39 | 19 | 38 | 32,21 | 151 | 32 | 30,45 |
| | 36 | 20,0 | 2 168 550,94 | 347 109,39 | 19 | 36 | 22,12 | 151 | 32 | 31,63 |
| | | | 2 164 550,94 | 347 109,39 | 19 | 34 | 12,03 | 151 | 32 | 32,80 |
| | | | 2 164 550,94 | 352 109,39 | 19 | 34 | 13,39 | 151 | 35 | 24,36 |
| | | | 2 168 550,94 | 352 109,39 | 19 | 36 | 23,48 | 151 | 35 | 23,23 |
| КС-3 | 37 | 20,0 | 2 258 404,68 | 257 834,69 | 20 | 24 | 30,83 | 150 | 40 | 45,83 |
| | | | 2 254 404,68 | 257 834,69 | 20 | 22 | 20,81 | 150 | 40 | 47,77 |
| | | | 2 254 404,68 | 252 834,69 | 20 | 22 | 18,49 | 150 | 37 | 55,43 |
| | | | 2 258 404,68 | 252 834,69 | 20 | 24 | 28,51 | 150 | 37 | 53,45 |
| | 38 | 20,0 | 2 254 404,68 | 265 834,69 | 20 | 22 | 24,42 | 150 | 45 | 23,53 |
| | | | 2 249 404,68 | 265 834,69 | 20 | 19 | 41,89 | 150 | 45 | 25,88 |
| | | | 2 249 404,68 | 261 834,69 | 20 | 19 | 40,10 | 150 | 43 | 8,04 |
| | | | 2 254 404,68 | 261 834,69 | 20 | 22 | 22,63 | 150 | 43 | 5,65 |
| | 39 | 20,0 | 2 254 404,68 | 261 834,69 | 20 | 22 | 22,63 | 150 | 43 | 5,65 |
| | | | 2 249 404,68 | 261 834,69 | 20 | 19 | 40,10 | 150 | 43 | 8,04 |
| | | | 2 249 404,68 | 257 834,69 | 20 | 19 | 38,29 | 150 | 40 | 50,20 |
| | | | 2 254 404,68 | 257 834,69 | 20 | 22 | 20,81 | 150 | 40 | 47,77 |
| | 40 | 20,0 | 2 254 404,68 | 257 834,69 | 20 | 22 | 20,81 | 150 | 40 | 47,77 |
| | | | 2 249 404,68 | 257 834,69 | 20 | 19 | 38,29 | 150 | 40 | 50,20 |
| | | | 2 249 404,68 | 253 834,69 | 20 | 19 | 36,45 | 150 | 38 | 32,37 |
| | | | 2 254 404,68 | 253 834,69 | 20 | 22 | 18,96 | 150 | 38 | 29,90 |
| | 41 | 20,0 | 2 249 404,68 | 259 834,69 | 20 | 19 | 39,20 | 150 | 41 | 59,12 |
| | | | 2 244 404,68 | 259 834,69 | 20 | 16 | 56,68 | 150 | 42 | 1,52 |
| | | | 2 244 404,68 | 255 834,69 | 20 | 16 | 54,85 | 150 | 39 | 43,72 |
| | | | 2 249 404,68 | 255 834,69 | 20 | 19 | 37,37 | 150 | 39 | 41,28 |
| | 42 | 20,0 | 2 249 404,68 | 255 834,69 | 20 | 19 | 37,37 | 150 | 39 | 41,28 |
| | | | 2 244 404,68 | 255 834,69 | 20 | 16 | 54,85 | 150 | 39 | 43,72 |
| | | | 2 244 404,68 | 251 834,69 | 20 | 16 | 53,00 | 150 | 37 | 25,93 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 249 404,68 | 251 834,69 | 20 | 19 | 35,51 | 150 | 37 | 23,45 |
| | 43 | 20,0 | 2 244 404,68 | 254 834,69 | 20 | 16 | 54,39 | 150 | 39 | 9,28 |
| | | | 2 239 404,68 | 254 834,69 | 20 | 14 | 11,87 | 150 | 39 | 11,72 |
| | | | 2 239 404,68 | 250 834,69 | 20 | 14 | 10,02 | 150 | 36 | 53,97 |
| | | | 2 244 404,68 | 250 834,69 | 20 | 16 | 52,53 | 150 | 36 | 51,49 |
| КС-4А | 44 | 20,0 | 2 173 172,10 | 259 843,99 | 19 | 38 | 21,20 | 150 | 42 | 35,34 |
| | | | 2 173 172,10 | 264 843,99 | 19 | 38 | 23,36 | 150 | 45 | 26,89 |
| | | | 2 169 172,10 | 264 843,99 | 19 | 36 | 13,33 | 150 | 45 | 28,70 |
| | | | 2 169 172,10 | 259 843,99 | 19 | 36 | 11,17 | 150 | 42 | 37,18 |
| | 45 | 20,0 | 2 171 172,10 | 266 843,99 | 19 | 37 | 19,19 | 150 | 46 | 36,41 |
| | | | 2 181 172,10 | 266 843,99 | 19 | 42 | 44,28 | 150 | 46 | 31,93 |
| | | | 2 181 172,10 | 264 843,99 | 19 | 42 | 43,42 | 150 | 45 | 23,27 |
| | | | 2 171 172,10 | 264 843,99 | 19 | 37 | 18,34 | 150 | 45 | 27,80 |
| | 46 | 20,0 | 2 172 172,10 | 266 843,99 | 19 | 37 | 51,70 | 150 | 46 | 35,97 |
| | | | 2 172 172,10 | 268 843,99 | 19 | 37 | 52,55 | 150 | 47 | 44,59 |
| | | | 2 182 172,10 | 268 843,99 | 19 | 43 | 17,64 | 150 | 47 | 40,14 |
| | | | 2 182 172,10 | 266 843,99 | 19 | 43 | 16,79 | 150 | 46 | 31,48 |
| | 47 | 20,0 | 2 182 172,10 | 268 843,99 | 19 | 43 | 17,64 | 150 | 47 | 40,14 |
| | | | 2 182 172,10 | 270 843,99 | 19 | 43 | 18,48 | 150 | 48 | 48,80 |
| | | | 2 172 172,10 | 270 843,99 | 19 | 37 | 53,38 | 150 | 48 | 53,21 |
| | | | 2 172 172,10 | 268 843,99 | 19 | 37 | 52,55 | 150 | 47 | 44,59 |
| | 48 | 20,0 | 2 182 172,10 | 270 843,99 | 19 | 43 | 18,48 | 150 | 48 | 48,80 |
| | | | 2 182 172,10 | 272 843,99 | 19 | 43 | 19,31 | 150 | 49 | 57,46 |
| | | | 2 172 172,10 | 272 843,99 | 19 | 37 | 54,21 | 150 | 50 | 1,83 |
| | | | 2 172 172,10 | 270 843,99 | 19 | 37 | 53,38 | 150 | 48 | 53,21 |
| | 49 | 20,0 | 2 181 172,10 | 272 843,99 | 19 | 42 | 46,80 | 150 | 49 | 57,89 |
| | | | 2 181 172,10 | 274 843,99 | 19 | 42 | 47,63 | 150 | 51 | 6,55 |
| | | | 2 171 172,10 | 274 843,99 | 19 | 37 | 22,53 | 150 | 51 | 10,88 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в | По оси абсцисс в | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. |
|--------|------|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | | | меркаторской проекции Зона 56N | меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
| | | | 2 171 172,10 | 272 843,99 | 19 | 37 | 21,70 | 150 | 50 | 2,26 |
| КС-4В | 50 | 20,0 | 2 176 172,10 | 274 843,99 | 19 | 40 | 5,08 | 150 | 51 | 8,72 |
| | | | 2 176 172,10 | 279 843,99 | 19 | 40 | 7,11 | 150 | 54 | 0,32 |
| | | | 2 172 172,10 | 279 843,99 | 19 | 37 | 57,06 | 150 | 54 | 2,01 |
| | | | 2 172 172,10 | 274 843,99 | 19 | 37 | 55,04 | 150 | 51 | 10,45 |
| | 51 | 20,0 | 2 190 672,10 | 258 843,99 | 19 | 47 | 49,63 | 150 | 41 | 52,89 |
| | | | 2 190 672,10 | 253 843,99 | 19 | 47 | 47,39 | 150 | 39 | 1,17 |
| | | | 2 194 672,10 | 253 843,99 | 19 | 49 | 57,41 | 150 | 38 | 59,26 |
| | | | 2 194 672,10 | 258 843,99 | 19 | 49 | 59,65 | 150 | 41 | 51,02 |
| | 52 | 20,0 | 2 194 672,10 | 253 843,99 | 19 | 49 | 57,41 | 150 | 38 | 59,26 |
| | | | 2 190 672,10 | 253 843,99 | 19 | 47 | 47,39 | 150 | 39 | 1,17 |
| | | | 2 190 672,10 | 248 843,99 | 19 | 47 | 45,11 | 150 | 36 | 9,47 |
| | | | 2 194 672,10 | 248 843,99 | 19 | 49 | 55,13 | 150 | 36 | 7,52 |
| | 53 | 20,0 | 2 188 672,10 | 263 843,99 | 19 | 46 | 46,80 | 150 | 44 | 45,52 |
| | | | 2 183 672,10 | 263 843,99 | 19 | 44 | 4,26 | 150 | 44 | 47,81 |
| | | | 2 183 672,10 | 259 843,99 | 19 | 44 | 2,52 | 150 | 42 | 30,49 |
| | | | 2 188 672,10 | 259 843,99 | 19 | 46 | 45,06 | 150 | 42 | 28,16 |
| | 54 | 20,0 | 2 190 672,10 | 259 843,99 | 19 | 47 | 50,07 | 150 | 42 | 27,23 |
| | | | 2 185 672,10 | 259 843,99 | 19 | 45 | 7,54 | 150 | 42 | 29,56 |
| | | | 2 185 672,10 | 255 843,99 | 19 | 45 | 5,76 | 150 | 40 | 12,22 |
| | | | 2 190 672,10 | 255 843,99 | 19 | 47 | 48,29 | 150 | 40 | 9,86 |
| | 55 | 20,0 | 2 190 672,10 | 251 843,99 | 19 | 47 | 46,48 | 150 | 37 | 52,49 |
| | | | 2 190 672,10 | 255 843,99 | 19 | 47 | 48,29 | 150 | 40 | 9,86 |
| | | | 2 185 672,10 | 255 843,99 | 19 | 45 | 5,76 | 150 | 40 | 12,22 |
| | | | 2 185 672,10 | 251 843,99 | 19 | 45 | 3,96 | 150 | 37 | 54,89 |
| 56 | 20,0 | 2 190 672,10 | 251 843,99 | 19 | 47 | 46,48 | 150 | 37 | 52,49 | |
| | | 2 185 672,10 | 251 843,99 | 19 | 45 | 3,96 | 150 | 37 | 54,89 | |
| | | 2 185 672,10 | 247 843,99 | 19 | 45 | 2,13 | 150 | 35 | 37,57 | |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 190 672,10 | 247 843,99 | 19 | 47 | 44,65 | 150 | 35 | 35,13 |
| | 57 | 20,0 | 2 185 672,10 | 251 843,99 | 19 | 45 | 3,96 | 150 | 37 | 54,89 |
| | | | 2 181 672,10 | 251 843,99 | 19 | 42 | 53,94 | 150 | 37 | 56,81 |
| | | | 2 181 672,10 | 246 843,99 | 19 | 42 | 51,65 | 150 | 35 | 5,19 |
| | | | 2 185 672,10 | 246 843,99 | 19 | 45 | 1,67 | 150 | 35 | 3,24 |
| | 58 | 20,0 | 2 181 672,10 | 246 843,99 | 19 | 42 | 51,65 | 150 | 35 | 5,19 |
| | | | 2 181 672,10 | 250 843,99 | 19 | 42 | 53,48 | 150 | 37 | 22,49 |
| | | | 2 176 672,10 | 250 843,99 | 19 | 40 | 10,96 | 150 | 37 | 24,89 |
| | | | 2 176 672,10 | 246 843,99 | 19 | 40 | 9,13 | 150 | 35 | 7,63 |
| | 59 | 20,0 | 2 176 672,10 | 250 843,99 | 19 | 40 | 10,96 | 150 | 37 | 24,89 |
| | | | 2 172 672,10 | 250 843,99 | 19 | 38 | 0,94 | 150 | 37 | 26,80 |
| | | | 2 172 672,10 | 245 843,99 | 19 | 37 | 58,65 | 150 | 34 | 35,27 |
| | | | 2 176 672,10 | 245 843,99 | 19 | 40 | 8,67 | 150 | 34 | 33,32 |
| | 60 | 20,0 | 2 173 672,10 | 250 843,99 | 19 | 38 | 33,44 | 150 | 37 | 26,32 |
| | | | 2 173 672,10 | 252 843,99 | 19 | 38 | 34,35 | 150 | 38 | 34,94 |
| | | | 2 163 672,10 | 252 843,99 | 19 | 33 | 9,29 | 150 | 38 | 39,67 |
| | | | 2 163 672,10 | 250 843,99 | 19 | 33 | 8,39 | 150 | 37 | 31,10 |
| | 61 | 20,0 | 2 172 672,10 | 245 843,99 | 19 | 37 | 58,65 | 150 | 34 | 35,27 |
| | | | 2 172 672,10 | 250 843,99 | 19 | 38 | 0,94 | 150 | 37 | 26,80 |
| | | | 2 168 672,10 | 250 843,99 | 19 | 35 | 50,92 | 150 | 37 | 28,71 |
| | | | 2 168 672,10 | 245 843,99 | 19 | 35 | 48,63 | 150 | 34 | 37,22 |
| | 62 | 20,0 | 2 168 672,10 | 250 843,99 | 19 | 35 | 50,92 | 150 | 37 | 28,71 |
| | | | 2 163 672,10 | 250 843,99 | 19 | 33 | 8,39 | 150 | 37 | 31,10 |
| | | | 2 163 672,10 | 246 843,99 | 19 | 33 | 6,57 | 150 | 35 | 13,94 |
| | | | 2 168 672,10 | 246 843,99 | 19 | 35 | 49,09 | 150 | 35 | 11,52 |
| | 63 | 20,0 | 2 163 672,10 | 246 843,99 | 19 | 33 | 6,57 | 150 | 35 | 13,94 |
| | | | 2 163 672,10 | 256 843,99 | 19 | 33 | 11,06 | 150 | 40 | 56,84 |
| | | | 2 161 672,10 | 256 843,99 | 19 | 32 | 6,05 | 150 | 40 | 57,77 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------------|------|--------------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|-------|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 161 672,10 | 246 843,99 | 19 | 32 | 1,56 | 150 | 35 | 14,91 |
| КС-5А | 64 | 20,0 | 2 238 411,76 | 202 448,07 | 20 | 13 | 12,91 | 150 | 9 | 8,62 |
| | | | 2 238 411,76 | 207 448,07 | 20 | 13 | 15,67 | 150 | 12 | 0,72 |
| | | | 2 234 411,76 | 207 448,07 | 20 | 11 | 5,71 | 150 | 12 | 3,05 |
| | | | 2 234 411,76 | 202 448,07 | 20 | 11 | 2,94 | 150 | 9 | 10,98 |
| | 65 | 20,0 | 2 237 411,76 | 207 448,07 | 20 | 12 | 43,18 | 150 | 12 | 1,30 |
| | | | 2 237 411,76 | 211 448,07 | 20 | 12 | 45,36 | 150 | 14 | 18,99 |
| | | | 2 232 411,76 | 211 448,07 | 20 | 10 | 2,90 | 150 | 14 | 21,85 |
| | | | 2 232 411,76 | 207 448,07 | 20 | 10 | 0,72 | 150 | 12 | 4,21 |
| | 66 | 20,0 | 2 233 411,76 | 211 448,07 | 20 | 10 | 35,39 | 150 | 14 | 21,28 |
| | | | 2 233 411,76 | 215 448,07 | 20 | 10 | 37,54 | 150 | 16 | 38,94 |
| | | | 2 228 411,76 | 215 448,07 | 20 | 7 | 55,06 | 150 | 16 | 41,75 |
| | | | 2 228 411,76 | 211 448,07 | 20 | 7 | 52,92 | 150 | 14 | 24,14 |
| | 67 | 20,0 | 2 228 411,76 | 215 448,07 | 20 | 7 | 55,06 | 150 | 16 | 41,75 |
| | | | 2 228 411,76 | 219 448,07 | 20 | 7 | 57,18 | 150 | 18 | 59,38 |
| | | | 2 223 411,76 | 219 448,07 | 20 | 5 | 14,70 | 150 | 19 | 2,15 |
| | | | 2 223 411,76 | 215 448,07 | 20 | 5 | 12,59 | 150 | 16 | 44,56 |
| | 68 | 20,0 | 2 228 411,76 | 215 448,07 | 20 | 7 | 55,06 | 150 | 16 | 41,75 |
| | | | 2 223 411,76 | 215 448,07 | 20 | 5 | 12,59 | 150 | 16 | 44,56 |
| | | | 2 223 411,76 | 211 448,07 | 20 | 5 | 10,45 | 150 | 14 | 26,99 |
| | | | 2 228 411,76 | 211 448,07 | 20 | 7 | 52,92 | 150 | 14 | 24,14 |
| | 69 | 20,0 | 2 218 411,76 | 216 448,07 | 20 | 2 | 30,64 | 150 | 17 | 21,75 |
| 2 223 411,76 | | | 216 448,07 | 20 | 5 | 13,12 | 150 | 17 | 18,96 | |
| 2 223 411,76 | | | 220 448,07 | 20 | 5 | 15,22 | 150 | 19 | 36,54 | |
| 2 218 411,76 | | | 220 448,07 | 20 | 2 | 32,74 | 150 | 19 | 39,30 | |
| 70 | 20,0 | 2 223 411,76 | 212 448,07 | 20 | 5 | 10,99 | 150 | 15 | 1,38 | |
| | | 2 223 411,76 | 216 448,07 | 20 | 5 | 13,12 | 150 | 17 | 18,96 | |
| | | 2 218 411,76 | 216 448,07 | 20 | 2 | 30,64 | 150 | 17 | 21,75 | |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 218 411,76 | 212 448,07 | 20 | 2 | 28,52 | 150 | 15 | 4,21 |
| | 71 | 20,0 | 2 218 411,76 | 218 448,07 | 20 | 2 | 31,69 | 150 | 18 | 30,52 |
| | | | 2 218 411,76 | 222 448,07 | 20 | 2 | 33,77 | 150 | 20 | 48,07 |
| | | | 2 213 411,76 | 222 448,07 | 19 | 59 | 51,29 | 150 | 20 | 50,80 |
| | | | 2 213 411,76 | 218 448,07 | 19 | 59 | 49,21 | 150 | 18 | 33,29 |
| | 72 | 20,0 | 2 213 411,76 | 219 448,07 | 19 | 59 | 49,74 | 150 | 19 | 7,67 |
| | | | 2 213 411,76 | 223 448,07 | 19 | 59 | 51,80 | 150 | 21 | 25,18 |
| | | | 2 208 411,76 | 223 448,07 | 19 | 57 | 9,32 | 150 | 21 | 27,89 |
| | | | 2 208 411,76 | 219 448,07 | 19 | 57 | 7,25 | 150 | 19 | 10,42 |
| | 73 | 20,0 | 2 208 411,76 | 223 448,07 | 19 | 57 | 9,32 | 150 | 21 | 27,89 |
| | | | 2 203 411,76 | 223 448,07 | 19 | 54 | 26,83 | 150 | 21 | 30,59 |
| | | | 2 203 411,76 | 219 448,07 | 19 | 54 | 24,77 | 150 | 19 | 13,16 |
| | | | 2 208 411,76 | 219 448,07 | 19 | 57 | 7,25 | 150 | 19 | 10,42 |
| | 74 | 20,0 | 2 205 411,76 | 219 448,07 | 19 | 55 | 29,76 | 150 | 19 | 12,06 |
| | | | 2 201 411,76 | 219 448,07 | 19 | 53 | 19,78 | 150 | 19 | 14,25 |
| | | | 2 201 411,76 | 214 448,07 | 19 | 53 | 17,17 | 150 | 16 | 22,49 |
| | | | 2 205 411,76 | 214 448,07 | 19 | 55 | 27,15 | 150 | 16 | 20,26 |
| КС-5В | 75 | 20,0 | 2 233 411,76 | 200 448,07 | 20 | 10 | 29,33 | 150 | 8 | 2,75 |
| | | | 2 228 411,76 | 200 448,07 | 20 | 7 | 46,88 | 150 | 8 | 5,72 |
| | | | 2 228 411,76 | 196 448,07 | 20 | 7 | 44,63 | 150 | 5 | 48,12 |
| | | | 2 233 411,76 | 196 448,07 | 20 | 10 | 27,07 | 150 | 5 | 45,11 |
| | 76 | 20,0 | 2 228 411,76 | 200 448,07 | 20 | 7 | 46,88 | 150 | 8 | 5,72 |
| | | | 2 224 411,76 | 200 448,07 | 20 | 5 | 36,92 | 150 | 8 | 8,08 |
| | | | 2 224 411,76 | 195 448,07 | 20 | 5 | 34,10 | 150 | 5 | 16,13 |
| | | | 2 228 411,76 | 195 448,07 | 20 | 7 | 44,06 | 150 | 5 | 13,72 |
| | 77 | 20,0 | 2 228 411,76 | 195 448,07 | 20 | 7 | 44,06 | 150 | 5 | 13,72 |
| | | | 2 224 411,76 | 195 448,07 | 20 | 5 | 34,10 | 150 | 5 | 16,13 |
| | | | 2 224 411,76 | 190 448,07 | 20 | 5 | 31,24 | 150 | 2 | 24,18 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в | По оси абсцисс в | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. |
|--------|------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | | | меркаторской проекции Зона 56N | меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
| | | | 2 228 411,76 | 190 448,07 | 20 | 7 | 41,19 | 150 | 2 | 21,73 |
| | 78 | 20,0 | 2 224 411,76 | 198 448,07 | 20 | 5 | 35,79 | 150 | 6 | 59,30 |
| | | | 2 219 411,76 | 198 448,07 | 20 | 2 | 53,34 | 150 | 7 | 2,27 |
| | | | 2 219 411,76 | 194 448,07 | 20 | 2 | 51,08 | 150 | 4 | 44,75 |
| | | | 2 224 411,76 | 194 448,07 | 20 | 5 | 33,53 | 150 | 4 | 41,74 |
| | 79 | 20,0 | 2 224 411,76 | 194 448,07 | 20 | 5 | 33,53 | 150 | 4 | 41,74 |
| | | | 2 219 411,76 | 194 448,07 | 20 | 2 | 51,08 | 150 | 4 | 44,75 |
| | | | 2 219 411,76 | 190 448,07 | 20 | 2 | 48,80 | 150 | 2 | 27,23 |
| | | | 2 224 411,76 | 190 448,07 | 20 | 5 | 31,24 | 150 | 2 | 24,18 |
| | 80 | 20,0 | 2 226 411,76 | 190 448,07 | 20 | 6 | 36,21 | 150 | 2 | 22,96 |
| | | | 2 221 411,76 | 190 448,07 | 20 | 3 | 53,77 | 150 | 2 | 26,01 |
| | | | 2 221 411,76 | 186 448,07 | 20 | 3 | 51,45 | 150 | 0 | 8,48 |
| | | | 2 226 411,76 | 186 448,07 | 20 | 6 | 33,89 | 150 | 0 | 5,39 |
| | 81 | 20,0 | 2 221 411,76 | 186 448,07 | 20 | 3 | 51,45 | 150 | 0 | 8,48 |
| | | | 2 221 411,76 | 190 448,07 | 20 | 3 | 53,77 | 150 | 2 | 26,01 |
| | | | 2 216 411,76 | 190 448,07 | 20 | 1 | 11,33 | 150 | 2 | 29,05 |
| | | | 2 216 411,76 | 186 448,07 | 20 | 1 | 9,02 | 150 | 0 | 11,56 |
| | 82 | 20,0 | 2 216 411,76 | 188 448,07 | 20 | 1 | 10,18 | 150 | 1 | 20,31 |
| | | | 2 216 411,76 | 193 448,07 | 20 | 1 | 13,05 | 150 | 4 | 12,17 |
| | | | 2 212 411,76 | 193 448,07 | 19 | 59 | 3,09 | 150 | 4 | 14,58 |
| | | | 2 212 411,76 | 188 448,07 | 19 | 59 | 0,23 | 150 | 1 | 22,75 |
| | 83 | 20,0 | 2 212 411,76 | 191 448,07 | 19 | 59 | 1,95 | 150 | 3 | 5,85 |
| | | | 2 212 411,76 | 196 448,07 | 19 | 59 | 4,79 | 150 | 5 | 57,68 |
| | | | 2 208 411,76 | 196 448,07 | 19 | 56 | 54,83 | 150 | 6 | 0,06 |
| | | | 2 208 411,76 | 191 448,07 | 19 | 56 | 51,99 | 150 | 3 | 8,27 |
| | 84 | 20,0 | 2 210 411,76 | 196 448,07 | 19 | 57 | 59,81 | 150 | 5 | 58,87 |
| | | | 2 210 411,76 | 200 448,07 | 19 | 58 | 2,04 | 150 | 8 | 16,33 |
| | | | 2 205 411,76 | 200 448,07 | 19 | 55 | 19,58 | 150 | 8 | 19,26 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
|--------------|--------------|---------|--|--------------|--|------------|-----------|-----------|-------|-------|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | | |
| | | | 2 205 411,76 | 196 448,07 | 19 | 55 | 17,35 | 150 | 6 | 1,84 | |
| КС-6А | 85 | 20,0 | 2 264 502,63 | 154 090,52 | 20 | 26 | 51,04 | 149 | 41 | 6,46 | |
| | | | 2 264 502,63 | 158 090,52 | 20 | 26 | 53,65 | 149 | 43 | 24,28 | |
| | | | 2 259 502,63 | 158 090,52 | 20 | 24 | 11,27 | 149 | 43 | 27,72 | |
| | | 86 | 20,0 | 2 259 502,63 | 154 090,52 | 20 | 24 | 8,66 | 149 | 41 | 9,94 |
| | 2 265 502,63 | | | 150 090,52 | 20 | 27 | 20,87 | 149 | 38 | 47,93 | |
| | 2 265 502,63 | | | 154 090,52 | 20 | 27 | 23,52 | 149 | 41 | 5,76 | |
| | | 87 | 20,0 | 2 260 502,63 | 154 090,52 | 20 | 24 | 41,14 | 149 | 41 | 9,24 |
| | 2 260 502,63 | | | 150 090,52 | 20 | 24 | 38,50 | 149 | 38 | 51,46 | |
| | 2 265 502,63 | | | 146 090,52 | 20 | 27 | 18,20 | 149 | 36 | 30,11 | |
| | 2 265 502,63 | | | 150 090,52 | 20 | 27 | 20,87 | 149 | 38 | 47,93 | |
| | | 88 | 20,0 | 2 260 502,63 | 150 090,52 | 20 | 24 | 38,50 | 149 | 38 | 51,46 |
| | 2 260 502,63 | | | 146 090,52 | 20 | 24 | 35,83 | 149 | 36 | 33,67 | |
| | 2 259 502,63 | | | 154 090,52 | 20 | 24 | 8,66 | 149 | 41 | 9,94 | |
| | 2 259 502,63 | | | 158 090,52 | 20 | 24 | 11,27 | 149 | 43 | 27,72 | |
| | | 89 | 20,0 | 2 254 502,63 | 158 090,52 | 20 | 21 | 28,88 | 149 | 43 | 31,16 |
| | 2 254 502,63 | | | 154 090,52 | 20 | 21 | 26,28 | 149 | 41 | 13,41 | |
| | 2 260 502,63 | | | 150 090,52 | 20 | 24 | 38,50 | 149 | 38 | 51,46 | |
| | 2 260 502,63 | | | 154 090,52 | 20 | 24 | 41,14 | 149 | 41 | 9,24 | |
| | | 90 | 20,0 | 2 255 502,63 | 154 090,52 | 20 | 21 | 58,76 | 149 | 41 | 12,72 |
| | 2 255 502,63 | | | 150 090,52 | 20 | 21 | 56,13 | 149 | 38 | 54,97 | |
| | 2 254 502,63 | | | 155 090,52 | 20 | 21 | 26,94 | 149 | 41 | 47,85 | |
| 2 254 502,63 | 160 090,52 | | | 20 | 21 | 30,17 | 149 | 44 | 40,03 | | |
| | 91 | 20,0 | 2 250 502,63 | 160 090,52 | 20 | 19 | 20,26 | 149 | 44 | 42,75 | |
| 2 250 502,63 | | | 155 090,52 | 20 | 19 | 17,03 | 149 | 41 | 50,61 | | |
| 2 249 502,63 | | | 161 090,52 | 20 | 18 | 48,42 | 149 | 45 | 17,86 | | |
| 2 249 502,63 | | | 165 090,52 | 20 | 18 | 50,96 | 149 | 47 | 35,58 | | |
| | | | 2 244 502,63 | 165 090,52 | 20 | 16 | 8,56 | 149 | 47 | 38,92 | |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в | По оси абсцисс в | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. |
|--------|------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | | | меркаторской проекции Зона 56N | меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
| | | | 2 244 502,63 | 161 090,52 | 20 | 16 | 6,03 | 149 | 45 | 21,25 |
| | 92 | 20,0 | 2 250 502,63 | 157 090,52 | 20 | 19 | 18,33 | 149 | 42 | 59,47 |
| | | | 2 250 502,63 | 161 090,52 | 20 | 19 | 20,90 | 149 | 45 | 17,18 |
| | | | 2 245 502,63 | 161 090,52 | 20 | 16 | 38,51 | 149 | 45 | 20,57 |
| | | | 2 245 502,63 | 157 090,52 | 20 | 16 | 35,94 | 149 | 43 | 2,89 |
| | 93 | 20,0 | 2 244 502,63 | 161 090,52 | 20 | 16 | 6,03 | 149 | 45 | 21,25 |
| | | | 2 244 502,63 | 166 090,52 | 20 | 16 | 9,19 | 149 | 48 | 13,34 |
| | | | 2 240 502,63 | 166 090,52 | 20 | 13 | 59,27 | 149 | 48 | 16,00 |
| | | | 2 240 502,63 | 161 090,52 | 20 | 13 | 56,11 | 149 | 45 | 23,95 |
| | 94 | 20,0 | 2 240 502,63 | 163 090,52 | 20 | 13 | 57,38 | 149 | 46 | 32,77 |
| | | | 2 240 502,63 | 167 090,52 | 20 | 13 | 59,90 | 149 | 48 | 50,42 |
| | | | 2 235 502,63 | 167 090,52 | 20 | 11 | 17,50 | 149 | 48 | 53,72 |
| | | | 2 235 502,63 | 163 090,52 | 20 | 11 | 14,99 | 149 | 46 | 36,11 |
| | 95 | 20,0 | 2 240 502,63 | 159 090,52 | 20 | 13 | 54,84 | 149 | 44 | 15,13 |
| | | | 2 240 502,63 | 163 090,52 | 20 | 13 | 57,38 | 149 | 46 | 32,77 |
| | | | 2 235 502,63 | 163 090,52 | 20 | 11 | 14,99 | 149 | 46 | 36,11 |
| | | | 2 235 502,63 | 159 090,52 | 20 | 11 | 12,45 | 149 | 44 | 18,51 |
| | 96 | 20,0 | 2 235 502,63 | 162 090,52 | 20 | 11 | 14,35 | 149 | 46 | 1,71 |
| | | | 2 235 502,63 | 166 090,52 | 20 | 11 | 16,87 | 149 | 48 | 19,32 |
| | | | 2 230 502,63 | 166 090,52 | 20 | 8 | 34,47 | 149 | 48 | 22,63 |
| | | | 2 230 502,63 | 162 090,52 | 20 | 8 | 31,96 | 149 | 46 | 5,06 |
| КС-6В | 97 | 20,0 | 2 240 837,94 | 135 415,91 | 20 | 13 | 50,04 | 149 | 30 | 40,35 |
| | | | 2 236 837,94 | 135 415,91 | 20 | 11 | 40,16 | 149 | 30 | 43,25 |
| | | | 2 236 837,94 | 130 415,91 | 20 | 11 | 36,72 | 149 | 27 | 51,29 |
| | | | 2 240 837,94 | 130 415,91 | 20 | 13 | 46,60 | 149 | 27 | 48,35 |
| | 98 | 20,0 | 2 236 837,94 | 140 415,91 | 20 | 11 | 43,55 | 149 | 33 | 35,22 |
| | | | 2 232 837,94 | 140 415,91 | 20 | 9 | 33,66 | 149 | 33 | 38,07 |
| | | | 2 232 837,94 | 135 415,91 | 20 | 9 | 30,28 | 149 | 30 | 46,14 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 2 236 837,94 | 135 415,91 | 20 | 11 | 40,16 | 149 | 30 | 43,25 |
| | 99 | 20,0 | 2 236 837,94 | 135 415,91 | 20 | 11 | 40,16 | 149 | 30 | 43,25 |
| | | | 2 232 837,94 | 135 415,91 | 20 | 9 | 30,28 | 149 | 30 | 46,14 |
| | | | 2 232 837,94 | 130 415,91 | 20 | 9 | 26,84 | 149 | 27 | 54,22 |
| | | | 2 236 837,94 | 130 415,91 | 20 | 11 | 36,72 | 149 | 27 | 51,29 |
| | 100 | 20,0 | 2 235 837,94 | 125 415,91 | 20 | 11 | 0,77 | 149 | 25 | 0,08 |
| | | | 2 235 837,94 | 130 415,91 | 20 | 11 | 4,25 | 149 | 27 | 52,02 |
| | | | 2 231 837,94 | 130 415,91 | 20 | 8 | 54,38 | 149 | 27 | 54,95 |
| | | | 2 231 837,94 | 125 415,91 | 20 | 8 | 50,90 | 149 | 25 | 3,05 |
| | 101 | 20,0 | 2 239 837,94 | 130 415,91 | 20 | 13 | 14,13 | 149 | 27 | 49,08 |
| | | | 2 235 837,94 | 130 415,91 | 20 | 11 | 4,25 | 149 | 27 | 52,02 |
| | | | 2 235 837,94 | 125 415,91 | 20 | 11 | 0,77 | 149 | 25 | 0,08 |
| | | | 2 239 837,94 | 125 415,91 | 20 | 13 | 10,64 | 149 | 24 | 57,10 |
| KC-7A | 102 | 20,0 | 1 860 507,34 | 422 870,23 | 16 | 49 | 35,55 | 152 | 16 | 33,85 |
| | | | 1 855 507,34 | 422 870,23 | 16 | 46 | 52,85 | 152 | 16 | 34,47 |
| | | | 1 855 507,34 | 418 870,23 | 16 | 46 | 52,36 | 152 | 14 | 19,35 |
| | | | 1 860 507,34 | 418 870,23 | 16 | 49 | 35,06 | 152 | 14 | 18,70 |
| | 103 | 20,0 | 1 863 507,34 | 424 870,23 | 16 | 51 | 13,40 | 152 | 17 | 41,06 |
| | | | 1 853 507,34 | 424 870,23 | 16 | 45 | 48,00 | 152 | 17 | 42,27 |
| | | | 1 853 507,34 | 422 870,23 | 16 | 45 | 47,76 | 152 | 16 | 34,71 |
| | | | 1 863 507,34 | 422 870,23 | 16 | 51 | 13,17 | 152 | 16 | 33,48 |
| | 104 | 20,0 | 1 864 507,34 | 426 870,23 | 16 | 51 | 46,17 | 152 | 18 | 48,53 |
| | | | 1 854 507,34 | 426 870,23 | 16 | 46 | 20,77 | 152 | 18 | 49,70 |
| | | | 1 854 507,34 | 424 870,23 | 16 | 46 | 20,54 | 152 | 17 | 42,15 |
| | | | 1 864 507,34 | 424 870,23 | 16 | 51 | 45,94 | 152 | 17 | 40,94 |
| | 105 | 20,0 | 1 865 507,34 | 428 870,23 | 16 | 52 | 18,94 | 152 | 19 | 56,00 |
| | | | 1 855 507,34 | 428 870,23 | 16 | 46 | 53,53 | 152 | 19 | 57,14 |
| | | | 1 855 507,34 | 426 870,23 | 16 | 46 | 53,31 | 152 | 18 | 49,58 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 865 507,34 | 426 870,23 | 16 | 52 | 18,71 | 152 | 18 | 48,41 |
| | 106 | 20,0 | 1 855 507,34 | 430 870,23 | 16 | 46 | 53,75 | 152 | 21 | 4,70 |
| | | | 1 855 507,34 | 428 870,23 | 16 | 46 | 53,53 | 152 | 19 | 57,14 |
| | | | 1 865 507,34 | 428 870,23 | 16 | 52 | 18,94 | 152 | 19 | 56,00 |
| | | | 1 865 507,34 | 430 870,23 | 16 | 52 | 19,15 | 152 | 21 | 3,60 |
| | 107 | 20,0 | 1 866 507,34 | 430 870,23 | 16 | 52 | 51,69 | 152 | 21 | 3,48 |
| | | | 1 866 507,34 | 432 870,23 | 16 | 52 | 51,91 | 152 | 22 | 11,08 |
| | | | 1 856 507,34 | 432 870,23 | 16 | 47 | 26,50 | 152 | 22 | 12,16 |
| | | | 1 856 507,34 | 430 870,23 | 16 | 47 | 26,29 | 152 | 21 | 4,59 |
| | 108 | 20,0 | 1 870 507,34 | 426 870,23 | 16 | 55 | 1,42 | 152 | 18 | 47,82 |
| | | | 1 870 507,34 | 430 870,23 | 16 | 55 | 1,86 | 152 | 21 | 3,04 |
| | | | 1 865 507,34 | 430 870,23 | 16 | 52 | 19,15 | 152 | 21 | 3,60 |
| | | | 1 865 507,34 | 426 870,23 | 16 | 52 | 18,71 | 152 | 18 | 48,41 |
| KC-7B | 109 | 20,0 | 1 900 688,97 | 390 610,03 | 17 | 11 | 18,30 | 151 | 58 | 16,78 |
| | | | 1 898 688,97 | 390 610,03 | 17 | 10 | 13,23 | 151 | 58 | 17,14 |
| | | | 1 898 688,97 | 380 610,03 | 17 | 10 | 11,42 | 151 | 52 | 38,69 |
| | | | 1 900 688,97 | 380 610,03 | 17 | 11 | 16,49 | 151 | 52 | 38,30 |
| | 110 | 20,0 | 1 901 688,97 | 380 610,03 | 17 | 11 | 49,03 | 151 | 52 | 38,10 |
| | | | 1 896 688,97 | 380 610,03 | 17 | 9 | 6,35 | 151 | 52 | 39,08 |
| | | | 1 896 688,97 | 376 610,03 | 17 | 9 | 5,59 | 151 | 50 | 23,71 |
| | | | 1 901 688,97 | 376 610,03 | 17 | 11 | 48,26 | 151 | 50 | 22,70 |
| | 111 | 20,0 | 1 899 688,97 | 376 610,03 | 17 | 10 | 43,19 | 151 | 50 | 23,11 |
| | | | 1 894 688,97 | 376 610,03 | 17 | 8 | 0,52 | 151 | 50 | 24,12 |
| | | | 1 894 688,97 | 372 610,03 | 17 | 7 | 59,73 | 151 | 48 | 8,77 |
| | | | 1 899 688,97 | 372 610,03 | 17 | 10 | 42,40 | 151 | 48 | 7,72 |
| | 112 | 20,0 | 1 894 688,97 | 374 610,03 | 17 | 8 | 0,12 | 151 | 49 | 16,44 |
| | | | 1 889 688,97 | 374 610,03 | 17 | 5 | 17,45 | 151 | 49 | 17,47 |
| | | | 1 889 688,97 | 370 610,03 | 17 | 5 | 16,65 | 151 | 47 | 2,15 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 894 688,97 | 370 610,03 | 17 | 7 | 59,32 | 151 | 47 | 1,09 |
| | 113 | 20,0 | 1 889 688,97 | 371 610,03 | 17 | 5 | 16,85 | 151 | 47 | 35,98 |
| | | | 1 889 688,97 | 373 610,03 | 17 | 5 | 17,25 | 151 | 48 | 43,64 |
| | | | 1 879 688,97 | 373 610,03 | 16 | 59 | 51,90 | 151 | 48 | 45,69 |
| | | | 1 879 688,97 | 371 610,03 | 16 | 59 | 51,50 | 151 | 47 | 38,06 |
| | 114 | 20,0 | 1 887 688,97 | 373 610,03 | 17 | 4 | 12,18 | 151 | 48 | 44,05 |
| | | | 1 887 688,97 | 375 610,03 | 17 | 4 | 12,57 | 151 | 49 | 51,70 |
| | | | 1 877 688,97 | 375 610,03 | 16 | 58 | 47,22 | 151 | 49 | 53,72 |
| | | | 1 877 688,97 | 373 610,03 | 16 | 58 | 46,83 | 151 | 48 | 46,10 |
| | 115 | 20,0 | 1 877 688,97 | 373 610,03 | 16 | 58 | 46,83 | 151 | 48 | 46,10 |
| | | | 1 877 688,97 | 377 610,03 | 16 | 58 | 47,60 | 151 | 51 | 1,34 |
| | | | 1 872 688,97 | 377 610,03 | 16 | 56 | 4,92 | 151 | 51 | 2,33 |
| | | | 1 872 688,97 | 373 610,03 | 16 | 56 | 4,15 | 151 | 48 | 47,12 |
| | 116 | 20,0 | 1 872 688,97 | 375 610,03 | 16 | 56 | 4,54 | 151 | 49 | 54,73 |
| | | | 1 872 688,97 | 377 610,03 | 16 | 56 | 4,92 | 151 | 51 | 2,33 |
| | | | 1 862 688,97 | 377 610,03 | 16 | 50 | 39,56 | 151 | 51 | 4,30 |
| | | | 1 862 688,97 | 375 610,03 | 16 | 50 | 39,18 | 151 | 49 | 56,73 |
| | 117 | 20,0 | 1 869 688,97 | 375 610,03 | 16 | 54 | 26,93 | 151 | 49 | 55,33 |
| | | | 1 859 688,97 | 375 610,03 | 16 | 49 | 1,57 | 151 | 49 | 57,33 |
| | | | 1 859 688,97 | 373 610,03 | 16 | 49 | 1,19 | 151 | 48 | 49,76 |
| | | | 1 869 688,97 | 373 610,03 | 16 | 54 | 26,54 | 151 | 48 | 47,73 |
| | 118 | 20,0 | 1 859 688,97 | 376 610,03 | 16 | 49 | 1,76 | 151 | 50 | 31,11 |
| | | | 1 854 688,97 | 376 610,03 | 16 | 46 | 19,08 | 151 | 50 | 32,09 |
| | | | 1 854 688,97 | 372 610,03 | 16 | 46 | 18,31 | 151 | 48 | 17,00 |
| | | | 1 859 688,97 | 372 610,03 | 16 | 49 | 0,99 | 151 | 48 | 15,98 |
| KC-8 | 119 | 20,0 | 1 911 637,05 | 176 357,11 | 17 | 16 | 0,92 | 149 | 57 | 22,77 |
| | | | 1 911 637,05 | 186 357,11 | 17 | 16 | 5,97 | 150 | 3 | 0,99 |
| | | | 1 909 637,05 | 186 357,11 | 17 | 15 | 0,98 | 150 | 3 | 2,03 |

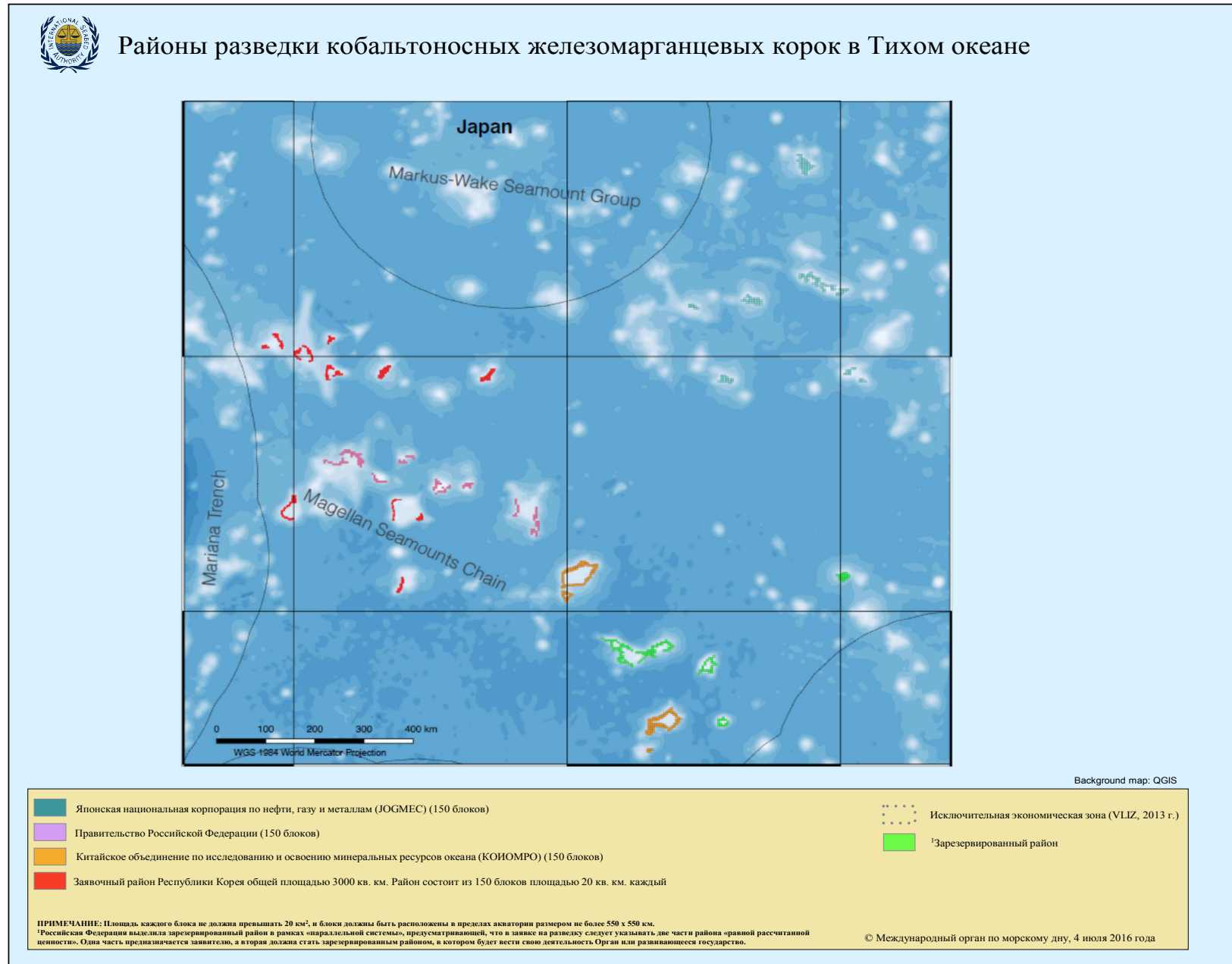
| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 909 637,05 | 176 357,11 | 17 | 14 | 55,93 | 149 | 57 | 23,83 |
| | 120 | 20,0 | 1 909 637,05 | 181 357,11 | 17 | 14 | 58,47 | 150 | 0 | 12,93 |
| | | | 1 909 637,05 | 185 357,11 | 17 | 15 | 0,48 | 150 | 2 | 28,21 |
| | | | 1 904 637,05 | 185 357,11 | 17 | 12 | 17,99 | 150 | 2 | 30,79 |
| | | | 1 904 637,05 | 181 357,11 | 17 | 12 | 15,99 | 150 | 0 | 15,55 |
| | 121 | 20,0 | 1 909 637,05 | 177 357,11 | 17 | 14 | 56,44 | 149 | 57 | 57,65 |
| | | | 1 909 637,05 | 181 357,11 | 17 | 14 | 58,47 | 150 | 0 | 12,93 |
| | | | 1 904 637,05 | 181 357,11 | 17 | 12 | 15,99 | 150 | 0 | 15,55 |
| | | | 1 904 637,05 | 177 357,11 | 17 | 12 | 13,96 | 149 | 58 | 0,30 |
| | 122 | 20,0 | 1 904 637,05 | 182 357,11 | 17 | 12 | 16,49 | 150 | 0 | 49,36 |
| | | | 1 904 637,05 | 186 357,11 | 17 | 12 | 18,48 | 150 | 3 | 4,61 |
| | | | 1 899 637,05 | 186 357,11 | 17 | 9 | 35,99 | 150 | 3 | 7,18 |
| | | | 1 899 637,05 | 182 357,11 | 17 | 9 | 34,00 | 150 | 0 | 51,96 |
| | 123 | 20,0 | 1 904 637,05 | 178 357,11 | 17 | 12 | 14,47 | 149 | 58 | 34,11 |
| | | | 1 904 637,05 | 182 357,11 | 17 | 12 | 16,49 | 150 | 0 | 49,36 |
| | | | 1 899 637,05 | 182 357,11 | 17 | 9 | 34,00 | 150 | 0 | 51,96 |
| | | | 1 899 637,05 | 178 357,11 | 17 | 9 | 31,99 | 149 | 58 | 36,75 |
| | 124 | 20,0 | 1 899 637,05 | 182 357,11 | 17 | 9 | 34,00 | 150 | 0 | 51,96 |
| | | | 1 899 637,05 | 186 357,11 | 17 | 9 | 35,99 | 150 | 3 | 7,18 |
| | | | 1 894 637,05 | 186 357,11 | 17 | 6 | 53,50 | 150 | 3 | 9,74 |
| | | | 1 894 637,05 | 182 357,11 | 17 | 6 | 51,52 | 150 | 0 | 54,56 |
| | 125 | 20,0 | 1 899 637,05 | 178 357,11 | 17 | 9 | 31,99 | 149 | 58 | 36,75 |
| | | | 1 899 637,05 | 182 357,11 | 17 | 9 | 34,00 | 150 | 0 | 51,96 |
| | | | 1 894 637,05 | 182 357,11 | 17 | 6 | 51,52 | 150 | 0 | 54,56 |
| | | | 1 894 637,05 | 178 357,11 | 17 | 6 | 49,51 | 149 | 58 | 39,38 |
| | 126 | 20,0 | 1 904 637,05 | 176 357,11 | 17 | 12 | 13,45 | 149 | 57 | 26,49 |
| | | | 1 904 637,05 | 178 357,11 | 17 | 12 | 14,47 | 149 | 58 | 34,11 |
| | | | 1 894 637,05 | 178 357,11 | 17 | 6 | 49,51 | 149 | 58 | 39,38 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 894 637,05 | 176 357,11 | 17 | 6 | 48,50 | 149 | 57 | 31,79 |
| | 127 | 20,0 | 1 897 637,05 | 176 357,11 | 17 | 8 | 25,98 | 149 | 57 | 30,21 |
| | | | 1 892 637,05 | 176 357,11 | 17 | 5 | 43,50 | 149 | 57 | 32,85 |
| | | | 1 892 637,05 | 172 357,11 | 17 | 5 | 41,46 | 149 | 55 | 17,69 |
| | | | 1 897 637,05 | 172 357,11 | 17 | 8 | 23,94 | 149 | 55 | 15,02 |
| | 128 | 20,0 | 1 892 637,05 | 174 357,11 | 17 | 5 | 42,49 | 149 | 56 | 25,27 |
| | | | 1 887 637,05 | 170 357,11 | 17 | 2 | 57,96 | 149 | 54 | 12,80 |
| | | | 1 892 637,05 | 170 357,11 | 17 | 5 | 40,43 | 149 | 54 | 10,12 |
| | | | 1 887 637,05 | 174 357,11 | 17 | 3 | 0,01 | 149 | 56 | 27,92 |
| | 129 | 20,0 | 1 890 637,05 | 170 357,11 | 17 | 4 | 35,44 | 149 | 54 | 11,19 |
| | | | 1 885 637,05 | 170 357,11 | 17 | 1 | 52,97 | 149 | 54 | 13,87 |
| | | | 1 885 637,05 | 166 357,11 | 17 | 1 | 50,90 | 149 | 51 | 58,76 |
| | | | 1 890 637,05 | 166 357,11 | 17 | 4 | 33,36 | 149 | 51 | 56,05 |
| | 130 | 20,0 | 1 886 637,05 | 166 357,11 | 17 | 2 | 23,39 | 149 | 51 | 58,22 |
| | | | 1 882 637,05 | 166 357,11 | 17 | 0 | 13,42 | 149 | 52 | 0,39 |
| | | | 1 882 637,05 | 161 357,11 | 17 | 0 | 10,80 | 149 | 49 | 11,54 |
| | | | 1 886 637,05 | 161 357,11 | 17 | 2 | 20,77 | 149 | 49 | 9,34 |
| | 131 | 20,0 | 1 882 637,05 | 163 357,11 | 17 | 0 | 11,85 | 149 | 50 | 19,08 |
| | | | 1 877 637,05 | 163 357,11 | 16 | 57 | 29,39 | 149 | 50 | 21,80 |
| | | | 1 877 637,05 | 159 357,11 | 16 | 57 | 27,28 | 149 | 48 | 6,76 |
| | | | 1 882 637,05 | 159 357,11 | 17 | 0 | 9,74 | 149 | 48 | 4,00 |
| | 132 | 20,0 | 1 879 637,05 | 159 357,11 | 16 | 58 | 32,27 | 149 | 48 | 5,66 |
| | | | 1 874 637,05 | 159 357,11 | 16 | 55 | 49,81 | 149 | 48 | 8,41 |
| | | | 1 874 637,05 | 155 357,11 | 16 | 55 | 47,68 | 149 | 45 | 53,39 |
| | | | 1 879 637,05 | 155 357,11 | 16 | 58 | 30,13 | 149 | 45 | 50,60 |
| | 133 | 20,0 | 1 874 637,05 | 159 357,11 | 16 | 55 | 49,81 | 149 | 48 | 8,41 |
| | | | 1 869 637,05 | 159 357,11 | 16 | 53 | 7,35 | 149 | 48 | 11,15 |
| | | | 1 869 637,05 | 155 357,11 | 16 | 53 | 5,23 | 149 | 45 | 56,16 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в | По оси абсцисс в | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. |
|--------|------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | | | меркаторской проекции Зона 56N | меркаторской проекции Зона 56N | | | | | | |
| | | | 1 874 637,05 | 155 357,11 | 16 | 55 | 47,68 | 149 | 45 | 53,39 |
| | 134 | 20,0 | 1 869 637,05 | 157 357,11 | 16 | 53 | 6,29 | 149 | 47 | 3,65 |
| | | | 1 869 637,05 | 161 357,11 | 16 | 53 | 8,40 | 149 | 49 | 18,64 |
| | | | 1 864 637,05 | 161 357,11 | 16 | 50 | 25,94 | 149 | 49 | 21,36 |
| | | | 1 864 637,05 | 157 357,11 | 16 | 50 | 23,83 | 149 | 47 | 6,40 |
| | 135 | 20,0 | 1 866 637,05 | 161 357,11 | 16 | 51 | 30,92 | 149 | 49 | 20,27 |
| | | | 1 866 637,05 | 165 357,11 | 16 | 51 | 33,00 | 149 | 51 | 35,25 |
| | | | 1 861 637,05 | 165 357,11 | 16 | 48 | 50,53 | 149 | 51 | 37,93 |
| | | | 1 861 637,05 | 161 357,11 | 16 | 48 | 48,46 | 149 | 49 | 22,99 |
| | 136 | 20,0 | 1 865 637,05 | 165 357,11 | 16 | 51 | 0,51 | 149 | 51 | 35,79 |
| | | | 1 865 637,05 | 169 357,11 | 16 | 51 | 2,56 | 149 | 53 | 50,76 |
| | | | 1 860 637,05 | 169 357,11 | 16 | 48 | 20,09 | 149 | 53 | 53,41 |
| | | | 1 860 637,05 | 165 357,11 | 16 | 48 | 18,04 | 149 | 51 | 38,47 |
| | 137 | 20,0 | 1 862 637,05 | 169 357,11 | 16 | 49 | 25,08 | 149 | 53 | 52,35 |
| | | | 1 862 637,05 | 173 357,11 | 16 | 49 | 27,11 | 149 | 56 | 7,31 |
| | | | 1 857 637,05 | 173 357,11 | 16 | 46 | 44,62 | 149 | 56 | 9,92 |
| | | | 1 857 637,05 | 169 357,11 | 16 | 46 | 42,60 | 149 | 53 | 54,99 |
| | 138 | 20,0 | 1 862 637,05 | 173 357,11 | 16 | 49 | 27,11 | 149 | 56 | 7,31 |
| | | | 1 862 637,05 | 177 357,11 | 16 | 49 | 29,11 | 149 | 58 | 22,28 |
| | | | 1 857 637,05 | 177 357,11 | 16 | 46 | 46,62 | 149 | 58 | 24,86 |
| | | | 1 857 637,05 | 173 357,11 | 16 | 46 | 44,62 | 149 | 56 | 9,92 |
| | 139 | 20,0 | 1 863 637,05 | 177 357,11 | 16 | 50 | 1,60 | 149 | 58 | 21,76 |
| | | | 1 863 637,05 | 181 357,11 | 16 | 50 | 3,58 | 150 | 0 | 36,74 |
| | | | 1 858 637,05 | 181 357,11 | 16 | 47 | 21,09 | 150 | 0 | 39,29 |
| | | | 1 858 637,05 | 177 357,11 | 16 | 47 | 19,12 | 149 | 58 | 24,34 |
| KC-9 | 140 | 20,0 | 1 732 187,44 | 389 036,82 | 15 | 39 | 55,19 | 151 | 57 | 52,68 |
| | | | 1 732 187,44 | 394 036,82 | 15 | 39 | 55,97 | 152 | 0 | 40,62 |
| | | | 1 728 187,44 | 394 036,82 | 15 | 37 | 45,80 | 152 | 0 | 41,24 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|---|------------|---|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 728 187,44 | 389 036,82 | 15 | 37 | 45,03 | 151 | 57 | 53,34 |
| | 141 | 20,0 | 1 728 187,44 | 391 036,82 | 15 | 37 | 45,34 | 151 | 59 | 0,50 |
| | | | 1 728 187,44 | 395 036,82 | 15 | 37 | 45,95 | 152 | 1 | 14,82 |
| | | | 1 723 187,44 | 395 036,82 | 15 | 35 | 3,24 | 152 | 1 | 15,59 |
| | | | 1 723 187,44 | 391 036,82 | 15 | 35 | 2,63 | 151 | 59 | 1,30 |
| | 142 | 20,0 | 1 723 187,44 | 391 036,82 | 15 | 35 | 2,63 | 151 | 59 | 1,30 |
| | | | 1 723 187,44 | 395 036,82 | 15 | 35 | 3,24 | 152 | 1 | 15,59 |
| | | | 1 718 187,44 | 395 036,82 | 15 | 32 | 20,53 | 152 | 1 | 16,36 |
| | | | 1 718 187,44 | 391 036,82 | 15 | 32 | 19,92 | 151 | 59 | 2,10 |
| | 143 | 20,0 | 1 728 187,44 | 389 036,82 | 15 | 37 | 45,03 | 151 | 57 | 53,34 |
| | | | 1 728 187,44 | 391 036,82 | 15 | 37 | 45,34 | 151 | 59 | 0,50 |
| | | | 1 718 187,44 | 391 036,82 | 15 | 32 | 19,92 | 151 | 59 | 2,10 |
| | | | 1 718 187,44 | 389 036,82 | 15 | 32 | 19,61 | 151 | 57 | 54,97 |
| | 144 | 20,0 | 1 718 187,44 | 388 036,82 | 15 | 32 | 19,45 | 151 | 57 | 21,40 |
| | | | 1 718 187,44 | 392 036,82 | 15 | 32 | 20,08 | 151 | 59 | 35,66 |
| | | | 1 713 187,44 | 392 036,82 | 15 | 29 | 37,37 | 151 | 59 | 36,45 |
| | | | 1 713 187,44 | 388 036,82 | 15 | 29 | 36,75 | 151 | 57 | 22,22 |
| | 145 | 20,0 | 1 713 187,44 | 388 036,82 | 15 | 29 | 36,75 | 151 | 57 | 22,22 |
| | | | 1 713 187,44 | 392 036,82 | 15 | 29 | 37,37 | 151 | 59 | 36,45 |
| | | | 1 708 187,44 | 392 036,82 | 15 | 26 | 54,66 | 151 | 59 | 37,24 |
| | | | 1 708 187,44 | 388 036,82 | 15 | 26 | 54,04 | 151 | 57 | 23,03 |
| | 146 | 20,0 | 1 718 187,44 | 386 036,82 | 15 | 32 | 19,13 | 151 | 56 | 14,27 |
| | | | 1 718 187,44 | 388 036,82 | 15 | 32 | 19,45 | 151 | 57 | 21,40 |
| | | | 1 708 187,44 | 388 036,82 | 15 | 26 | 54,04 | 151 | 57 | 23,03 |
| | | | 1 708 187,44 | 386 036,82 | 15 | 26 | 53,72 | 151 | 56 | 15,93 |
| | 147 | 20,0 | 1 708 187,44 | 386 036,82 | 15 | 26 | 53,72 | 151 | 56 | 15,93 |
| | | | 1 708 187,44 | 390 036,82 | 15 | 26 | 54,35 | 151 | 58 | 30,14 |
| | | | 1 703 187,44 | 390 036,82 | 15 | 24 | 11,64 | 151 | 58 | 30,93 |

| Группа | Блок | Площадь | По оси ординат в меркаторской проекции Зона 56N | | По оси абсцисс в меркаторской проекции Зона 56N | | | | | |
|--------|------|---------|--|------------|--|------------|-----------|-----------|----|-------|
| | | | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | Град. с.ш. | Мин. с.ш. | Сек. с.ш. | | |
| | | | 1 703 187,44 | 386 036,82 | 15 | 24 | 11,01 | 151 | 56 | 16,76 |
| | 148 | 20,0 | 1 708 187,44 | 386 036,82 | 15 | 26 | 53,72 | 151 | 56 | 15,93 |
| | | | 1 703 187,44 | 386 036,82 | 15 | 24 | 11,01 | 151 | 56 | 16,76 |
| | | | 1 703 187,44 | 382 036,82 | 15 | 24 | 10,36 | 151 | 54 | 2,58 |
| | | | 1 708 187,44 | 382 036,82 | 15 | 26 | 53,07 | 151 | 54 | 1,73 |
| | 149 | 20,0 | 1 703 187,44 | 387 036,82 | 15 | 24 | 11,17 | 151 | 56 | 50,30 |
| | | | 1 698 187,44 | 387 036,82 | 15 | 21 | 28,46 | 151 | 56 | 51,12 |
| | | | 1 698 187,44 | 383 036,82 | 15 | 21 | 27,82 | 151 | 54 | 36,97 |
| | | | 1 703 187,44 | 383 036,82 | 15 | 24 | 10,52 | 151 | 54 | 36,13 |
| | 150 | 20,0 | 1 703 187,44 | 383 036,82 | 15 | 24 | 10,52 | 151 | 54 | 36,13 |
| | | | 1 698 187,44 | 383 036,82 | 15 | 21 | 27,82 | 151 | 54 | 36,97 |
| | | | 1 698 187,44 | 379 036,82 | 15 | 21 | 27,15 | 151 | 52 | 22,83 |
| | | | 1 703 187,44 | 379 036,82 | 15 | 24 | 9,86 | 151 | 52 | 21,95 |



**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Международным органом по морскому дну**Доклад и рекомендация Юридической и технической комиссии***Юридическая и техническая комиссия,*

напоминая, что 29 марта 2001 года совместная организация «Интерокеанметалл» заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 28 сентября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от совместной организации «Интерокеанметалл» заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 2 октября 2015 года Генеральный секретарь уведомил поручившиеся государства и членов Органа, а 7 октября 2015 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку совместной организации «Интерокеанметалл» на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между совместной организацией «Интерокеанметалл» и Органом на пятилетний период начиная с 29 марта 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и совместной организацией «Интерокеанметалл» в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Международным органом по морскому дну**Доклад и рекомендация Юридической и технической комиссии***Юридическая и техническая комиссия,*

напоминая, что 29 марта 2001 года «Южморгеология» заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 28 сентября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от «Южморгеологии» заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 9 октября 2015 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство, членов Органа и членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку «Южморгеологии» на двадцать второй сессии Органа, состоявшейся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между «Южморгеологией» и Органом на пятилетний период начиная с 29 марта 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и «Южморгеологией» в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Заявка на продление контракта на разведку
полиметаллических конкреций между правительством
Республики Корея и Международным органом
по морскому дну****Доклад и рекомендация Юридической и технической
комиссии***Юридическая и техническая комиссия,*

напоминая, что 27 апреля 2001 года правительство Республики Корея заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 20 октября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от правительства Республики Корея заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 21 октября 2015 года Генеральный секретарь уведомил членов Органа, а 22 октября 2015 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку правительства Республики Корея на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Республики Корея и Международным органом по морскому дну на пятилетний период начиная с 27 апреля 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и правительством Республики Корея в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Международным органом по морскому дну

Доклад и рекомендация Юридической и технической комиссии

Юридическая и техническая комиссия,

напоминая, что 22 мая 2001 года Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 19 ноября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от Объединения заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 23 ноября 2015 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство, 30 ноября 2015 года — членов Органа, а 1 декабря 2015 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку Объединения на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом на пятилетний период начиная с 22 мая 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и Объединением в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Международным органом по морскому дну**Доклад и рекомендация Юридической и технической комиссии***Юридическая и техническая комиссия,*

напоминая, что 20 июня 2001 года компания “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 3 декабря 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 4 декабря 2015 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство и членов Органа, а 9 декабря 2015 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

¹ ISBA/21/C/19.



напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку “Deer Ocean Resources Development Co. Ltd.” на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между “Deer Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Органом на пятилетний период начиная с 20 июня 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и “Deer Ocean Resources Development Co. Ltd.” в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

**Совет**

Distr.: General

11 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Заявка на продление контракта на разведку
полиметаллических конкреций между Французским
научно-исследовательским институтом по эксплуатации
морских ресурсов и Международным органом
по морскому дну**

**Доклад и рекомендация Юридической и технической
комиссии**

Юридическая и техническая комиссия,

напоминая, что 20 июня 2001 года Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов заключил с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 16 декабря 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

отмечая также, что 4 января 2016 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство и членов Органа, а 6 января 2016 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать вторую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана



работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению¹,

напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов на своих заседаниях, состоявшихся 22 февраля — 4 марта и 4–13 июля 2016 года,

отмечая, что заявитель не предполагает отказываться от какой-либо части своего разведочного района,

затребовав у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и с признательностью отмечая, что такие данные и информация, в том числе ретроспективные данные, были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования упомянутого контракта, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Органом на пятилетний период начиная с 20 июня 2016 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов в соответствии с дополнением II к решению Совета¹.

¹ ISBA/21/C/19.

**Совет**

Distr.: General

13 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе ее сессии в 2016 году

I. Введение

1. Сессия Юридической и технической комиссии проводилась с 22 февраля по 4 марта и с 4 по 13 июля 2016 года.
2. 22 февраля Комиссия приняла свою повестку дня ([ISBA/22/LTC/1](#)) и избрала Кристиана Райхерта в качестве Председателя и Эльву Эскобар в качестве заместителя Председателя.
3. В заседаниях сессии принимали участие следующие члены Комиссии: Адесина Адегбие, Дейвид Биллетт, Харальд Брекке, Винифред Бродбелт, Эли Жармаш, Монтсеррат Гонсалес Каррильо, Карлос Роберто Лейте, Эусебио Лопера, Педро Мадурейра, Теофиле Ндугса Мбарга, Хуссейн Мубарак, Хуан Пабло Паньего, Анджей Пжибыцин, Кристиан Райхерт, Марция Ровере, Марутхаду Судхакар, Мишель Уокер, Чжан Хайки, Кисеонг Хайонг, Расселл Ховорт, Георгий Черкашов и Эльва Эскобар. Фархан М.С. аль-Фархан не смогла присутствовать. Натсуми Камия приняла участие в первой части сессии и ушла в отставку до заседаний, состоявшихся в июле. В соответствии с практикой прошлых лет Нобуюки Окамато принял участие в заседаниях до его избрания Советом 12 июля. Было отмечено участие членов высокого уровня.

II. Деятельность подрядчиков

A. Статус контрактов на разведку

4. Секретариат представил Комиссии информацию о статусе выданных Органом по морскому дну контрактов, имеющих отношение к разведке полиметаллических конкреций, полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок ([ISBA/22/LTC/5](#)). Комиссия приняла к сведению доклад.



В. Осуществление программ подготовки кадров согласно контрактам на разведку и освоение возможностей в плане подготовки кадров

5. Получив информацию о том, что подрядчики в индивидуальном порядке предоставят в общей сложности 18 учебных мест на основе их соответствующих контрактов на разведку с Органом, Комиссия отобрала кандидатов. В феврале Комиссия отобрала кандидатов для учебных мест, предоставленных компанией Global Sea Mineral Resources NV, Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам и согласилась применять для отбора свои согласованные процедуры, позволяющие ей отбирать кандидатов с учетом возможностей обучения, которые предоставит в июне Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов. С подробной информацией можно ознакомиться в документах [ISBA/22/LTC/7](#), [ISBA/22/LTC/8](#) и [ISBA/22/LTC/11](#). К учебным местам относятся следующие:

- a) две учебных практики на семинаре, организованном компанией Nau-ri Ocean Resources Incorporated в декабре 2015 года;
- b) одна двухлетняя программа компании Global Sea Mineral Resources NV на получение степени магистра — с сентября 2016 года;
- c) пять мест для стажеров в рамках программы обучения на море, предоставленных Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана с сентября по ноябрь 2016 года;
- d) пять мест для стажеров в рамках программы обучения на море, предоставленных Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам с мая по июнь 2016 года;
- e) пять учебных практик на семинаре, организованном Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов с июня по июль 2016 года.

6. В распоряжении Комиссии был также предварительный анализ хода осуществления учебных программ, предоставленных подрядчиками с 2013 года по настоящий момент, а также предлагаемые учебные возможности с 2016 по 2020 годы в соответствии с новыми, действующими и продленными контрактами на разведку. Комиссия выразила благодарность подрядчикам за твердое обязательство значительно увеличить число учебных мест в следующие пять лет, в том числе в рамках программы деятельности по шести продленным контрактам на разведку полиметаллические конкреций, отметив, что их число может достичь 200. Такие возможности включают корабельное оборудование, лабораторное оборудование и участие в практикумах и курсах, которые имеют широкий охват и включают конкретные технические дисциплины, экологическую оценку и развитие технологий. Комиссия призвала развивающиеся государства-члены воспользоваться такими возможностями. Она просила секретариат продолжить его анализ осуществления учебных программ с 2013 года и будущих учебных возможностей до 2020 года и представить подробный доклад, в том числе о преимуществах поручившихся государств и инструкторов, вытекающих из таких возможностей, для рассмотрения на ее следующей сессии.

7. Комиссия с удовлетворением отметила, что с учетом значительного увеличения рабочей нагрузки, связанной с учебными программами, в следующий предлагаемый бюджет Органа включена должность сотрудника секретариата по вопросам подготовки.

8. С учетом увеличения числа учебных возможностей Комиссия решила пересмотреть «Руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке» (ISBA/19/LTC/14). В июле Комиссия создала рабочую группу для представления предложений по этому вопросу, однако ввиду временных ограничений она отложила пересмотр до ее следующего заседания.

С. Подача заявок на продление утвержденных планов работы по разведке

9. На повестку дня Комиссии были представлены шесть заявок о продлении на пятилетний период утвержденных планов работы по разведке (ISBA/22/LTC/2). Были представлены следующие заявки: совместная организация «Интерокеанметалл» (28 сентября 2015 года); «Южморгеология» (28 сентября 2015 года); правительство Республики Корея (20 октября 2015 года); Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (19 ноября 2015 года); компания «Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.» (3 декабря 2015 года); и Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (16 декабря 2015 года). Комиссию информировали о том, что все заявители внесли необходимую плату за оформление документов в размере 67 000 долл. США и она отметила, что ни один заявитель не отказался от любой части разведочного района и что никто из поручившихся государства/государств не отказался от поручительства.

10. Комиссия рассмотрела эти заявки оперативно и в порядке получения в соответствии с пунктами 8 и 13 процедур и критериев, изложенных в решении Совета, касающемся процедур и критериев продления утвержденных планов работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (ISBA/21/C/19). Комиссия отметила, что такие заявки были представлены ей на рассмотрение впервые и что процедуры и критерии были соблюдены. По просьбе Комиссии секретариат представил записку с разъяснением статуса бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков (см. приложение I к настоящему докладу).

11. Комиссия разделилась на три рабочих группы для рассмотрения геологических и технологических аспектов, экологических и учебных аспектов и юридических и финансовых аспектов таких заявок.

12. После обстоятельных обсуждений Комиссия просила каждого заявителя представить дополнительные данные и информацию, включая исторические данные, на основе подборки конкретных вопросов, представленных 4 марта. Вопросы касались представления финансовых, технических и научных данных и информации, а также уточнения предлагаемых экологических проб, учебных программ и разработки добычных технологий. По состоянию на 13 июня все заявители представили ответы, которые были направлены Комиссии на рассмотрение в июле.

13. В июле Комиссия с удовлетворением отметила, что заявители надлежащим образом представили все запрошенные данные и информацию, включая исторические данные. Комиссия напомнила о том, что в соответствии с пунктом 12 процедур и критериев, если она сочтет, что Контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств (условия технической осуществимости, связанные с технологиями добычи полиметаллических конкреций) не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой (например, возникшие на мировых рынках экономические обстоятельства и низкие цены на металлы), тогда она рекомендует утвердить заявки.

14. В ходе рассмотрения заявок Комиссия сделала следующие общие выводы:

а) опыт сбора исторических данных контракторами оказался весьма успешным и секретариат должным образом включит данные в базу данных;

б) шесть контракторов предложили возможности для обучения в соответствии с руководящими рекомендациями контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке, изданными Комиссией в 2014 году ([ISBA/19/LTC/14](#));

в) в рамках исследовательской работы в течение периода продления шесть контракторов совершат в общей сложности 9 круизов;

г) каждый из шести контракторов отметили, что в период продления особое внимание будет уделяться сбору фоновых экологических данных, в частности биологических данных;

е) контракторы отметили, что опытно-промышленная добыча и переработка минерального сырья повлекут значительные расходы и большинство из них высказали готовность выполнить такую работу на основе сотрудничества для сокращения затрат и рисков.

15. Сделав вывод о том, что представленная заявителями информация является достаточной в соответствии с вышеупомянутыми процедурами и критериями, Комиссия рекомендовала Совету утвердить шесть заявок.

16. Комиссия также рекомендовала, чтобы податели заявок были готовы продолжить эксплуатацию в конце пятилетнего периода продления.

17. Комиссия отметила, что шесть контрактов на разведку, в отношении которых было запрошено продление, истекли и что соглашения об их продлении, которые должны быть заключены (см. [ISBA/21/C/19](#), добавление II), вступят в силу с даты истечения каждого контракта.

18. Рекомендации Комиссии по каждой из этих заявок содержатся в документах [ISBA/22/C/11–16](#).

D. Ежегодные доклады контракторов

19. В июле Комиссия рассмотрела 22 ежегодных доклада о деятельности контракторов в 2015 году и отметила высокое качество докладов. Из этих докладов 14 касаются разведки полиметаллических конкреций, 5 — разведки полиметаллических сульфидов, а 3 — разведки кобальтоносных железомарганце-

вых корок. В соответствии со своей предыдущей практикой Комиссия разделилась на три рабочих группы для рассмотрения геологических и технологических аспектов, экологических и учебных аспектов и юридических и финансовых аспектов заявок. Помимо конкретных замечаний по каждому докладу, которые будут представлены соответствующему контрактору Генеральным секретарем Международного органа по морскому дну, Комиссия сделала следующие общие замечания:

а) Комиссия заявила, что она поддерживает и поощряет формирующуюся тенденцию к сотрудничеству между контракторами. Это позитивное развитие событий будет еще более полезным, поскольку Орган переходит к этапу разработки правил, касающихся эксплуатации минеральных ресурсов в Районе;

б) Комиссия напомнила о требовании представлять ежегодные доклады в установленные сроки (см. приложение IV, раздел 10.1 трех сводов правил поиска и разведки) с должным образом удостоверенной финансовой ведомостью и в соответствии с форматом, рекомендованным в руководящих рекомендациях контракторам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку ([ISBA/21/LTC/11](#), приложение). В этой связи Комиссия вновь призывает подрядчиков выполнять свои договорные обязательства, согласованные в их контрактах и дополнительно уточненные в стандартных условиях контракта, отмечая, что эти положения, а также договор являются не факультативными и должны соблюдаться;

в) Комиссия, отметив, что 14 подрядчиков использовали последние типовые формы отчетности и рекомендации относительно классификации ресурсов, содержащиеся в документе [ISBA/21/LTC/15](#), настоятельно призвала всех подрядчиков применять эти типовые формы для будущих докладов;

г) Комиссия с удовлетворением отметила, что в ходе оценки, проведенной в рамках экологического фонового исследования, применялись критерии, перечисленные в рекомендациях ([ISBA/21/LTC/15](#)). Кроме того, были достигнуты значительные успехи в представлении экологических фоновых данных и информации о минеральных ресурсах большинством контракторов, включая использование: молекулярных генетических данных для исследований по вопросу о распределении и взаимосвязанности видов в зоне разломов Кларрион-Клиппертон; автономных подводных аппаратов (АПА) для высокого разрешения батиметрических карт масштаба (м); аппаратов с дистанционным управлением для точности выборки; видеосъемки и фотографирования морского дна с перекрытием для целей охраны окружающей среды и составления карты полезных ископаемых; проб осадков с учетом географических и сезонных изменений в процессе оседания частиц на морское дно;

д) Всем подрядчикам рекомендовалось применять передовые методы охраны окружающей среды и самые передовые технологии, о которых подробно говорится в Руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/19/LTC/8](#)) и представлять в полном объеме экологические данные в 2017 году;

е) Для разработки регионального плана экологического обустройства Органу необходимо добиваться того, чтобы все контракторы на последователь-

ной основе осуществляли отбор проб и представляли свои данные в полном объеме, включая метаданные. Значительный прогресс был достигнут в области представления данных Органу в рамках заявок на продление контрактов. Другие контракторы также внесли важный вклад в сбор данных;

g) В тех случаях когда контракторы рекомендуют внести изменения в рекомендации, эти предложения должны подкрепляться эмпирическими данными. В случае принятия таких изменений Комиссия будет обновлять рекомендации, вынесенные Органом (например, по вопросу о размере сеток, которые будут использоваться для изучения инфауны морского дна). Что касается размера сита для сбора проб бентической фауны, контрактторам рекомендуется унифицировать методы исследования для вынесения Комиссии рекомендаций;

h) Биогеографическое картирование видов в Зоне разломов Кларион-Клиппертон представляет собой серьезную проблему, однако оно необходимо для разработки регионального плана экологического регулирования. Работа по таксономической классификации видов/уровней в настоящее время осуществляется многими контракторами после проведения практикумов, организованных Органом по стандартизации таксономии и методам отбора проб, тем не менее общая картина по-прежнему носит фрагментарный характер. Контракторам рекомендуется продолжать совместную работу в целях обеспечения последовательной таксономии применительно к Зоне.

Е. Периодический обзор хода осуществления планов работы по разведке

20. Три свода положений предусматривают создание механизма, посредством которого контракторы могут корректировать свои программы деятельности каждые пять лет. Это осуществляется путем проведения периодического обзора совместно контракторами и Генеральным секретарем, не позднее чем за 90 дней до истечения каждого пятилетнего срока, отсчитываемого с даты вступления контракта в силу. Комиссия была информирована о том, что в 2016 году периодические обзоры должны проводиться в отношении двух контрактов на разведку полиметаллических конкреций. Комиссия приняла к сведению доклад о ходе проведения обзора и информацию, представленную Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов Германии (БГР) и «Науру Оушен Ресорсиз Инк», касающуюся осуществления их программ деятельности на второй пятилетний период, заканчивающийся 19 июля 2016 года в случае первого органа, и на первый пятилетний период, истекающий 22 июля 2016 года в случае последнего органа, и информацию, касающуюся их предлагаемых программ на следующие пять лет ([ISBA/22/LTC/14](#)).

21. Комиссия приветствовала первое представление первоначального экологического доклада, в котором содержится заблаговременное уведомление о намерении осуществлять оценку воздействия на окружающую среду (ОВОС) предложенного испытания элементов добычного оборудования в районе контрактора в ближайшем будущем. Комиссия призывает других подрядчиков проводить аналогичные испытания.

III. Заявка правительства Республики Корея на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок

22. 10 мая Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от правительства Республики Корея заявку на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. Заявочный район находится в восточной части Северных Марианских островов. Генеральный секретарь уведомил членов Органа и членов Комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии в июле. Комиссия рассматривала заявку на закрытых заседаниях 5, 8 и 11 июля. После представления заявки Комиссия представила перечень вопросов к заявителю. Комиссия рассмотрела полученные ответы и утвердила свой доклад и рекомендации Совету ([ISBA/22/C/10](#)).

IV. Экологические вопросы

A. Руководящие рекомендации контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе

23. В феврале Комиссии была представлена сводная информация о рекомендациях, которые были подготовлены по итогам работы трех семинаров АБИ по таксономической стандартизации бентической фауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон. Эти рекомендации представляют собой экспертные заключения ботаников-систематиков и направлены на совершенствование руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия в результате эксплуатации минеральных ресурсов в Районе ([ISBA/19/LTC/8](#)). Эти рекомендации охватывают широкий круг тем, таких как передовая практика, биологические экспедиции и отбор проб, бортовой анализ образцов, подводное бурение, сбор молекулярных образцов, таксономическое разрешение снимков, аналитические требования, требования к хранению, сотрудничество подрядчиков, публикации, семинары, экспертные группы, наращивание потенциала, а также протоколы и правила.

24. Комиссия приветствовала эти рекомендации и призвала подрядчиков использовать передовой опыт для их осуществления, где это необходимо. Комиссия отложила пересмотр рекомендаций до следующей сессии Комиссии.

B. Обзор осуществления Плана экологического обустройства для зоны разломов Кларион-Клиппертон и вопросы, связанные с разработкой других планов экологического обустройства в Районе

25. План экологического обустройства для зоны разломов Кларион-Клиппертон ([ISBA/17/LTC/7](#)) является первым и к настоящему времени единственным планом рационального использования окружающей среды, разработанным Органом. Он был утвержден Советом на его восемнадцатой сессии, и

его осуществление рассчитано на первоначальный трехгодичный период (см. [ISBA/18/C/22](#)). Этот план предусматривает определение сети, включающей девять участков, представляющих особый экологический интерес с учетом самых подробных данных, касающихся Зоны, которые имелись в то время. Этот план будет подлежать периодическому внешнему обзору, проводимому Комиссией раз в два года–пять лет.

26. В феврале Комиссии была представлена информация, касающаяся круга ведения возможного практикума по вопросам рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов. Комиссия напомнила о том, что в ходе обзора плана экологического обустройства, который должен быть представлен Совету в 2016 году, необходимо провести углубленный анализ состояния различных элементов плана, в том числе данных о количестве и местонахождении районов, представляющих особый экологический интерес, и состояния данных, собранных в ЗКК со времени разработки этого плана. Комиссия просила Секретариат подготовить подробный доклад для рассмотрения в июле.

27. В июле Комиссия рассмотрела доклад ([ISBA/22/LTC/12](#)), в котором упоминается о прогрессе, достигнутом в деле осуществления плана и мер, которые должны быть приняты до 2021 года. В ходе своих обсуждений Комиссия отметила предложение о создании двух дополнительных участков, представляющих особый экологический интерес, указанных на карте, и рекомендовала перенести предлагаемый одиннадцатый район, представляющий особый экологический интерес, на север в район, расположенный непосредственно к востоку от района, в котором компания «Юкей Сибед Рисорсиз Лтд.» проводит разведку. Основанием для создания этих новых районов послужила недавняя работа подрядчиков, проводимая, в частности, с использованием молекулярных генетических методов, результаты которой свидетельствовали о том, что масштабы распространения видов в Зоне, возможно, колеблются в пределах нескольких сотен километров. Комиссия также указала на необходимость межсекторального планирования районов, таких как закрытые районы рыбного промысла на подводных горах.

28. Для того чтобы определить целесообразность или необходимость внесения поправок в районах, представляющих особый экологический интерес, Комиссия постановила рассмотреть вопрос о проведении научного рабочего совещания в сотрудничестве со специалистами по вопросам морского резервата/управления для обзора и анализа имеющихся данных. Участники этого рабочего совещания должны определить размеры, местоположение и число таких районов, с тем чтобы Комиссия могла вынести соответствующую рекомендацию Совету.

29. Комиссия была проинформирована о том, что удалось частично осуществить меры, рекомендованные в плане экологического обустройства, и что они будут оказывать более сильное воздействие в случае их последовательного осуществления, а в будущем будет рассмотрен вопрос о принятии подрядчиками целенаправленных мер. Такое наращивание потенциала на основе более эффективного использования знаний о экологическом и биологическом разнообразии будет способствовать оценке той роли, которую районы, представляющие особый экономический интерес, играют в деле сохранения природы в Районе. Изучение материалов и данных, полученных из независимых источников, и участие заинтересованных сторон предоставит возможность Секретари-

ату провести более углубленный анализ вопроса о расширении районов, представляющих особый экологический интерес. Была признана необходимость проводить работу в координации с другими международными организациями (секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международным союзом охраны природы и природных ресурсов и при этом отмечалось, что это будет содействовать подготовке научных описаний районов, представляющих особый экологический интерес.

30. Комиссия приняла к сведению проблемы, отмеченные в связи с разработкой конкретных руководящих принципов для подрядчиков для использования при создании рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов, которые были необходимы на этапе разведки для того, чтобы приступить к эксплуатации. Комиссия указала, что необходимо пересмотреть термин «рабочие эталонные полигоны» на ее следующей сессии в феврале 2017 года. Затем Секретариат может организовать рабочее совещание по разработке конкретных руководящих принципов, которыми подрядчики будут руководствоваться при установлении рабочих и заповедных эталонных полигонов.

С. Рассмотрение итогов международного рабочего совещания по таксономическим методам и стандартизации мейофауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон, состоявшегося 14–17 декабря 2015 года в Генте, Бельгия

31. В феврале на рассмотрение Комиссии был представлен доклад о ходе осуществления решений международного рабочего совещания по таксономическим методам и стандартизации мейофауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон, которое состоялось в Генте, Бельгия, 14–17 декабря 2015 года. Комиссия пришла к выводу о том, что рекомендации, вынесенные по итогам этого совещания, а также других связанных с этим практикумов, имеют отношение к проводимому Комиссией обзору своих существующих руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8), с тем чтобы находиться в курсе последних научных достижений, включая применяемые методы и таксономическую стандартизацию. Комиссия предложила предусмотреть в плане работы очередной сессии Комиссии проведение такого пересмотра.

V. Проект правил добычи минеральных ресурсов в Районе

32. В 2015 году Комиссия предложила перечень семи приоритетных задач, который был одобрен Советом (см. ISBA/21/C/16, приложение III). Он включал приоритетную задачу № 1, связанную с подготовкой первоначального проекта правил добычи минеральных ресурсов в Районе. В феврале Комиссия приступила к рассмотрению доклада, подготовленного секретариатом и внешними консультантами, в котором содержался рабочий проект этих правил, включая предложение о разработке отдельных природоохранных правил и нормативных положений, касающихся создания директората или инспекции по вопросам добычи. Комиссия также имела в своем распоряжении ряд технических докумен-

тов для обсуждения, касающихся конкретных областей разработки нормативных положений, в том числе обеспечения конфиденциальности, урегулирования споров, участия заинтересованных сторон и коммуникационной стратегии. Эти документы были представлены в связи с мерами, предложенными Комиссией в этом отношении.

33. В связи с приоритетной задачей № 5, касающейся гибкого подхода к управлению, Комиссия с удовлетворением приняла к сведению подготовленный правительством Новой Зеландии документ об опыте, накопленном Новой Зеландией в деле применения гибкого подхода к управлению проектами разработки морского дна. Комиссия предложила учесть содержание этого документа при обсуждении Органом роли гибкого подхода к управлению в рамках экологических норм.

34. Комиссия запланировала после рассмотрения направить в марте копию рабочего проекта правил добычи всем членам Органа и всем заинтересованным сторонам для представления ими своих замечаний. Однако из-за чрезмерной рабочей нагрузки Комиссия не завершила рассмотрение и перенесла его на июль.

35. В июле Комиссия рассмотрела дополнительный доклад и пересмотренный рабочий проект правил добычи. Она рассмотрела структуру и общий подход пересмотренного рабочего проекта и обсудила конкретные правила. Она отметила, что в пересмотренном рабочем проекте отражено содержание дополнительных технических документов для обсуждения и учтены итоги двух дополнительных практикумов, проведенных в мае в связи с разработкой механизма выплат и финансовых условий контрактов на добычу и в связи с экологической оценкой и обустройством.

36. Комиссия приняла к сведению доклад сопредседателей практикума, посвященного вопросам экологической оценки и обустройства в целях добычи полезных ископаемых в Районе¹, который был проведен 23–26 мая Школой права им. Гриффита и Международным органом по морскому дну, и перечень рекомендованных на этом практикуме мер, элементы которых в настоящее время включены в план действий (см. приложение II к настоящему докладу). Комиссия выразила признательность правительству Австралии за его приверженность проведению данного практикума, Школе права им. Гриффита — за ее вклад в его организацию и содействие его работе и всем участникам практикума — за потраченное ими время и их экспертные знания. Комиссия заявила, что практикум внес значительный вклад в обеспечение для Органа более четких установок в отношении разработки нормативно-правовой базы по вопросам экологической оценки и обустройства.

37. Комиссия приветствовала инициативу по созданию механизма платежей за деятельность в Районе и отметила связанные с этим проблемы и трудности. Она приветствовала более широкое обсуждение экологической политики и подходов и связанных с ними финансовых стимулов и инструментов, которые необходимо учитывать при разработке общего пакета. Она отметила предложенные для дальнейшего рассмотрения вопросы в докладе о практикуме по вопросу о режиме платежей за глубоководную разработку морского дна, который состоялся в Сан-Диего, Соединенные Штаты Америки, 17–18 мая

¹ Имеется по адресу www.isa.org.jm/files/documents/EN/Pubs/2016/GLS-ISA-Rep.pdf.

2016 года², и рекомендовала рассмотреть их на одном из последующих практикумов.

38. Комиссия отметила трудности с созданием полной нормативно-правовой базы и заявила, что применяемый Органом поэтапный подход является наиболее эффективным. Вместе с тем, Комиссия вновь обратила внимание на оговорку, согласно которой ни один элемент или пакет нормативного кодекса не будет одобрен, пока не будут согласованы все вопросы.

39. Комиссия пришла к выводу о том, что после рассмотрения рабочего проекта Комиссией его необходимо при первой же возможности направить заинтересованным сторонам для представления ими замечаний. Она отметила, что этот проект следует рассматривать как продолжающийся процесс, поскольку ряд вопросов требуют дальнейшего обсуждения, замечаний и экспертной оценки. После получения замечаний новый рабочий проект вместе с замечаниями заинтересованных сторон будет представлен Комиссии в феврале 2017 года.

40. Комиссия отметила необходимость определения более эффективных методов разработки нормативных положений, включая сроки и вклад заинтересованных сторон в определение содержания и разработку нормативных положений, и заявила, что этот вопрос будет рассмотрен на следующей сессии Комиссии в приоритетном порядке.

41. После обсуждения рабочего проекта Комиссия рассмотрела предлагаемые направления действий в отношении разработки нормативных положений, включая второй этап работы над приоритетными задачами и мерами, связанными с важнейшими обсуждаемыми вопросами и планом действий, который был представлен Совету в июле 2015 года. Обновленная и ориентировочная программа работы для рассмотрения Советом приводится в приложении II к настоящему докладу.

VI. План технической реализации для совершенствования баз данных и стратегии управления данными Органа

42. В феврале Комиссия создала рабочую группу для содействия рассмотрению стратегии управления данными и связанных с этим вопросов. Комиссия рассмотрела проект стратегии управления данными, который был подготовлен секретариатом с целью создания и укрепления потенциала Органа в области обработки данных (см. [ISBA/22/LTC/15](#)).

43. Комиссия решительно поддержала проект, отметив, что его осуществление начнется 1 января 2017 года, то есть с момента начала нового двухгодичного бюджетного периода Органа, и настоятельно призвала Финансовый комитет обеспечить выделение надлежащих ресурсов, в том числе для финансирования двух предлагаемых должностей.

44. В том, что касается второй половины 2016 года, то Комиссия рекомендовала секретариату провести работу по включению в существующие базы данных, представленных подрядчиками в ходе процесса продления контрактов, и

² Имеется по адресу www.isa.org.jm/files/documents/EN/Pubs/2016/DSM-ConfRep.pdf.

данных, содержащихся в годовых отчетах подрядчиков об их деятельности в 2015 году. Одновременно секретариат должен начать работу по разработке нового проекта управления данными.

45. Комиссия напомнила о своей твердой позиции, которой она придерживалась в последние годы и согласно которой создание в Органе механизма для управления данными соответствует поставленным целям.

46. Председатель Комиссии представил Финансовому комитету доклад по этому вопросу для содействия рассмотрению бюджета на следующий период.

VII. Вопросы, переданные Комиссии Советом

A. Вопросы, касающиеся обращения с конфиденциальными данными и информацией, как это предусмотрено в правиле 12 правил процедуры Комиссии

47. В пункте 8 своего решения [ISBA/20/C/31](#) Совет просил Комиссию подготовить проект процедур, касающихся обращения с конфиденциальными данными и информацией, как это предусмотрено в правиле 12 правил процедуры Комиссии ([ISBA/6/C/9](#)). В соответствии с пунктом 2 правила 12 Комиссия рекомендует Совету для утверждения процедуры обращения с конфиденциальными данными и информацией, которые стали известны членам Комиссии в силу их обязанностей, выполняемых в Комиссии. Такие процедуры должны быть основаны на соответствующих положениях Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, нормах, правилах и процедурах Органа и процедурах, установленных Генеральным секретарем на их основе для выполнения его обязанностей по обеспечению конфиденциальности таких данных и информации.

48. В феврале Комиссия обсудила этот вопрос и рассмотрела записку секретариата ([ISBA/22/LTC/6](#)). Она также напомнила о своих предыдущих обсуждениях вопроса о конфликте интересов. Комиссия приняла к сведению соответствующие положения Конвенции, касающиеся обязательств членов Комиссии в отношении неразглашения информации и финансовых интересов, и аналогичные обязательства, касающиеся Генерального секретаря и персонала секретариата. Комиссия отметила, что, хотя в Конвенции не установлено обязательства не раскрывать конфиденциальную информацию, и что в ней в определенной степени определяется, какие данные и информацию следует считать конфиденциальными, в ней не предусмотрены процедуры обращения с конфиденциальной информацией. Такие процедуры изложены в Правилах поиска и разведки Органа³.

49. Комиссия отметила, что в соответствии с правилом 37 (1) Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе Генеральный секретарь

³ Так, в правиле 37 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе ([ISBA/19/C/17](#), приложение) изложены процедуры обеспечения конфиденциальности. То же положение содержится в правиле 39 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе ([ISBA/16/A/12/Rev.1](#), приложение) и правиле 39 Правил поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе ([ISBA/18/A/11](#), приложение).

несет ответственность за установление процедур в отношении сохранения конфиденциального характера всех конфиденциальных данных и информации и обращения с такими данными и информацией, которые касаются сотрудников секретариата, членов Комиссии и любых других лиц, участвующих в какой бы то ни было деятельности или программе Органа. Генеральный секретарь в 2011 году опубликовал в виде бюллетеня Генерального секретаря процедуры, касающиеся конфиденциальности, классификации и использования информации (ISBA/ST/SGB/2011/03). Генеральный секретарь, в частности, определил в нем процедуры обеспечения надлежащей классификации и безопасного использования секретариатом конфиденциальных данных и информации, вверенных Органу или исходящих от него, в целях соблюдения положений статьи 168 Конвенции и Правил. В бюллетене также определена сфера его применения, круг ответственности и основные обязанности сотрудников, а также подробно изложены принципы и уровни классификации и процедуры идентификации и маркировки документов, в том числе документов, предоставляемых членам Комиссии в ходе их работы.

50. Комиссия отметила, что в приложении II к бюллетеню содержится дополнительный свод процедур, установленных для обращения с конфиденциальными данными и информацией, переданными Органу или любому другому лицу (включая членов Комиссии), участвующему в какой бы то ни было деятельности или программе Органа в соответствии с Правилами или контрактом, заключенным согласно Правилам. В нем предусмотрены процедуры, касающиеся общего порядка обеспечения безопасности, системного контроля доступа, подлинности данных пользователя и безопасности доступа к данным. В нем также установлены процедуры обеспечения защищенности каналов связи, обеспечения безопасности данных, обращения с данными и информацией и их обработки, а также приводится текст заявления о конфиденциальности, которое должны подписывать лица, имеющие доступ к таким конфиденциальным данным и информации. Такое же заявление о соблюдении конфиденциальности подписывают все члены Комиссии сразу же после вступления в должность.

51. В ходе обсуждений члены Комиссии отметили, что, как представляется, процедуры, содержащиеся в приложении II к бюллетеню Генерального секретаря, имеют достаточный и надлежащий характер для того, чтобы гарантировать конфиденциальность конфиденциальных данных и информации, используемых членами Комиссии в ходе выполнения ими своих обязанностей, и обеспечивают удовлетворительное выполнение предусмотренного в правиле 12 правил процедуры требования об установлении процедур обращения с конфиденциальными данными и информацией. Устанавливать для Комиссии дополнительные и, возможно, неуместные правила было бы нежелательно или нецелесообразно. Тем не менее, для того чтобы рассеять любые сомнения в отношении правовых последствий бюллетеня Генерального секретаря для членов органа, не относящегося к секретариату (и, следовательно, не подпадающего под действие письма о назначении в соответствии с Положениями о персонале), Комиссия постановила рекомендовать Совету принять официальное решение о признании применимости к членам Комиссии, *mutatis mutandis*, дополнительных процедур в отношении обращения с конфиденциальными данными и информацией, которые содержатся в приложении II к бюллетеню Генерального секретаря.

В. Вопросы, касающиеся функционирования Предприятия, в частности правовые, технические и финансовые последствия для Органа

52. Комиссии была представлена обновленная информация о ходе рассмотрения вопросов, касающихся функционирования Предприятия ([ISBA/22/LTC/9](#)). Было отмечено, что в рассмотрении других приоритетных задач достигнут незначительный прогресс по сравнению с данным вопросом, который затрагивает такие сложные вопросы, как капитализация Предприятия, а также стоимость совместных с Предприятием предприятий. В ходе обсуждений прозвучало напоминание о том, что Предприятие занимает важнейшее место в правовой основе, определяющей деятельность в Районе, и что имеющиеся зарезервированные районы являются ликвидными активами Предприятия. Вопрос о функционировании Предприятия должен быть рассмотрен в ближайшее время, в частности поскольку этот вопрос тесно связан с возможным выбором доли в акционерном капитале совместных с Предприятием предприятий вместо передачи зарезервированных районов. Было также высказано мнение о том, что в контексте функционирования Предприятия необходимо учитывать нынешние экономические условия. Комиссия приняла к сведению доклад о проделанной работе и решила сохранить этот вопрос в повестке дня Комиссии с целью его дальнейшего рассмотрения. Пока же Комиссия просила секретариат в рамках имеющихся ресурсов и приоритетов продолжать работать над исследованиями, которые были определены в 2014 году: выявлением пробелов и уточнением условий, на которых может строиться организация будущего совместного предприятия между контрактором и Предприятием, на основе круга ведения, изложенного в приложении к документу [ISBA/20/LTC/12](#).

С. Рассмотрение стратегии консультаций с заинтересованными сторонами и их вовлечения в общий процесс

53. В феврале Комиссии был представлен доклад консультанта о стратегии консультаций с заинтересованными сторонами и их вовлечения в общий процесс. Комиссия приняла доклад к сведению и напомнила о взаимодействии с заинтересованными сторонами в процессе подготовки правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Комиссия также отметила необходимость разработки Органом такой стратегии.

Д. Вопросы, касающиеся поручительства в отношении контрактов на разведку в Районе, монополизации, эффективного контроля, и смежные вопросы

54. В июле 2015 года Комиссия просила секретариат подготовить аналитическое исследование с более конкретными примерами и описанием новых подходов к ведению предпринимательской деятельности и новых моделей деловых договоренностей, а также любых последствий этих тенденций в свете вопросов монополизации, злоупотребления доминирующим положением и эффективного контроля поручившегося государства над субъектами, за которых оно поручилось.

55. На нынешней сессии при рассмотрении этого аналитического исследования, содержащегося в документе ISBA/22/LTC/13, Комиссия напомнила о том, что она особо отмечала появление этих тенденций в связи с правами подавать заявку на план по осуществлению деятельности в зарезервированных районах, — правами, которые предоставляются лишь развивающимся государствам, субъектам, за которых они поручились, и Предприятию. Признавая, что заявители являются квалифицированными заявителями, Комиссия обратила внимание Совета на модели деловых договоренностей, состоящие в тесном партнерстве между развивающимися государствами и субъектами, за которых они поручились, причем доля в капитале таких субъектов зарегистрирована в развитых государствах или принадлежат гражданам развитых государств, которые передали зарезервированные районы по заявкам развивающихся государств или субъектов, за которых они поручились. В докладе приводятся примеры различных действующих договоренностей (например, корпоративная структура с участием материнской компании, инкорпорированной в развитом государстве, и ее дочерней фирмы, являющейся субъектом, находящимся под поручительством развивающегося государства; структура, образованная на равных и справедливых началах развивающимся государством и подрядчиком, находящимся под поручительством развитого государства; или модель взаимодействия в осуществлении плана работы с подрядчиком, передавшим зарезервированный район, предоставленный подрядчику, поручителем которого является развивающееся государство).

56. В ходе своих обсуждений Комиссия отметила, что новые способы ведения предпринимательской деятельности и новые модели деловых договоренностей являются отдельными вопросами. Первые касаются партнерских отношений между образованием, которое передает зарезервированный район, и образованием, поручителем которого является развивающееся государство, осуществляющее свою деятельность по разведке. Вторые связаны с соображением о том, что выбору в пользу доли в акционерном капитале в рамках совместных договоренностей зачастую отдается предпочтение перед передачей зарезервированных районов и что его проще сделать в случае полиметаллических конкреций. Комиссия отметила, что эти вопросы также тесно связаны с вопросом о начале функционирования Предприятия. Она также отметила, что последние тенденции в сфере партнерств между развивающимися государствами или образованиями, поручителями которых они являются, с одной стороны, и развитыми государствами или образованиями, поручителями которых они являются, с другой стороны, требуют проведения более полного исследования последствий этих тенденций для ключевых элементов, лежащих в основе режима общего наследия (например, начало функционирования Предприятия, будущая параллельная система, избирательный подход или избирательное использование зарезервированных районов и сокращение наличия зарезервированных районов). Было также отмечено, что новые способы ведения предпринимательской деятельности и новые деловые договоренности являются примером одной из форм сотрудничества, выбранной развивающимися государствами или образованиями, поручителями которых они являются. Было также указано, что эти модели могут обеспечить различные варианты для ввода в строй Предприятия в рамках совместного венчурного механизма. Было также упомянуто о консорциуме, который представляет собой еще один пример структуры, позволяющей развивающимся государствам осуществлять деятельность в Районе.

57. Комиссия согласилась с тем, что было бы преждевременным принимать какие-либо меры и делать какие-либо выводы до проведения такого подробного анализа. Поэтому Комиссия решила продолжать держать эти вопросы в поле зрения и оставить их в своей повестке дня в рамках своего плана работы на предстоящие пять лет. Комиссия просила секретариат подготовить круг ведения для углубленного анализа этих вопросов для рассмотрения в 2017 году.

VIII. Рассмотрение промежуточного доклада комитета по обзору, учрежденного для наблюдения за проведением периодического обзора международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

58. Комиссия поприветствовала присутствующих на открытой сессии и выразила глубокое удовлетворение в связи с интересом, проявленным многими присутствующими лицами. Она обсудила промежуточный доклад, представленный консультантами, сочтя его своевременным и существенно важным для оценки осуществления на практике международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на сегодняшний день. Однако Комиссии не удалось достичь консенсуса, и поэтому следующие пункты отражают мнение большинства ее членов.

59. Были высказаны различные замечания, в том числе в отношении недостатков в методологии обзорного обследования, например, формулирование выводов на основе незначительного числа ответов на вопросник, а также рекомендаций, исходящих от одного или всего нескольких респондентов. Кроме того, должным образом не отражена картина по крупнейшей категории респондентов в отношении их знания режима, являющегося предметом обзора, и, следовательно, их подотчетности или ответственности за вопросы, касающиеся мандата Органа. Отмечались также недопредставленность географических регионов и формулировки некоторых вопросов, которые могли повлиять на результаты ответов и, таким образом, на итоги. Некоторые члены Комиссии выразили мнение о наличии недопонимания по ряду вопросов, например, различие между транспарентностью и отсутствием информации. Это свидетельствует о необходимости разработки Органом четкой коммуникационной стратегии.

60. Настоящий промежуточный доклад следует воспринимать как сигнал к действиям на этой сессии. Большинство членов Комиссии выразили мнение о том, что он является первым из серии шагов, способствующих улучшению контроля за деятельностью Органа. Вопрос, поднятый Комиссией, тесно связан с замечаниями, высказанными 25 мая комитетом по обзору, учрежденным в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву для наблюдения за проведением обзора осуществления на практике международного режима Района. Было также подчеркнуто, что это лишь промежуточный доклад.

Приложение I

Информация о зарегистрированных первоначальных вкладчиках

Записка секретариата

1. Юридическая и техническая комиссия просила секретариат разъяснить правовой статус, в том что касается контрактов на разведку полиметаллических конкреций, бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

2. В резолюции II, которая была принята вместе с Конвенцией от 30 апреля 1982 года, изложены нормы, регулирующие предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями. На заключительных этапах третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву некоторые страны выдвинули односторонние притязания на глубоководные участки добычи и приняли внутреннее законодательство, предусматривающее взаимное признание таких притязаний. Замысел, лежащий в основе резолюции II, таким образом, заключался в том, чтобы создать временную систему, применимую в период между принятием Конвенции и ее вступлением в силу, с тем чтобы признать и «защищать существенные инвестиции, которые уже сделаны в развитие технологии разработки морского дна, оборудования и опыта» и исследование и выявление потенциальных районов добычи полезных ископаемых, осуществленных первоначальными вкладчиками, и в то же время свести их в рамках зонтичной Конвенции^a.

3. Подготовительная комиссия зарегистрировала следующих первоначальных вкладчиков:

- Индия, 17 августа 1987 года,
- Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР)/Французская ассоциация по исследованию конкреций (АФЕРНОД) (Франция), 17 декабря 1987 года,
- “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” (Япония), 17 декабря 1987 года,
- «Южморгеология», поручитель — бывший Союз Советских Социалистических Республик (ныне Российская Федерация), 17 декабря 1987 года,
- Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (Китай), 5 марта 1991 года,
- Совместная организация «Интерокеанметалл» (ИОМ), консорциум, поручители — Болгария, Куба, бывшая Чехословакия (ныне Чешская Республика и Словакия), Польша, бывший Союз Советских Социалистических Республик, 21 августа 1991 года
- Правительство Республики Корея, 2 августа 1994 года.

^a См. LOS/PCN/L.103 , para. 11 (Председатель Подготовительной комиссии).

4. Другими структурами, отвечавшими требованиям для первоначальных вкладчиков согласно резолюции II, но не зарегистрированными в качестве таковых, были следующие четыре базировавшихся в Соединенных Штатах Америки консорциума: а) «Кеннекотт консорциум», созданный в 1974 году в составе «Кеннекотт корпорэйшн» (Соединенные Штаты), «ТТЗ Дип си майнинг энтерпрайзиз» (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), «Консолидэйтид голд филдз прииски, плк.» (Соединенное Королевство), «Бритиш петролеум “Петролеум девелопмент лтд.”» (Соединенное Королевство), «Норанда эксплорэйшн, инк.» (Канада) и группа «Мицубиси» (Япония); б) «Оушн майнинг ассошиэйтс», созданный в 1974 году в составе «Эссекс минералз компани» (Соединенные Штаты), «Юнион сиз, инк.» (Бельгия), «Сан оушн венчерз» (Соединенные Штаты) и «Самин оушн, инк.» (Италия); с) «Оушн мэнэджмент, инк.», созданный в 1975 году в составе «Инко, инк.» (Канада), «СЕДКО, инк.» (Соединенные Штаты), “Arbeitsgemeinschaft Meeretechnisch Gewinnbare Rohstoffe” (Германия) и «Дип оушн минералз компани» (Япония); и d) «Оушн минералз компани» (ОМКО), созданный в 1977 году в составе «Амоко оушн минералз компани» (Соединенные Штаты), «Локхид корпорейшн» (Соединенные Штаты), «Роял датч шэл» (Нидерланды) и «Роял боскалис вестминстер» (Нидерланды).

5. Деятельность зарегистрированных первоначальных вкладчиков, проводилась под наблюдением Подготовительной комиссии, хотя в то же время продолжались переговоры об осуществлении части XI Конвенции. Согласно ее положениям, срок действия резолюции II истек через шесть месяцев после даты вступления в силу Конвенции. Кроме того, с тем чтобы завершить увязку резолюции II с режимом Конвенции, пункт 8 резолюции II требует подачи заявки на утверждение плана работы зарегистрированным первоначальным вкладчиком, которая должна быть представлена в течение шести месяцев с даты вступления в силу Конвенции и сопровождаться удостоверением о соблюдении, выданным Подготовительной комиссией. В соответствии с Соглашением 1994 года шестимесячный срок был продлен до 36 месяцев с момента вступления в силу Конвенции (т.е. до 16 ноября 1997 года).

6. В соответствии с Соглашением 1994 года, приложение, раздел I, пункт 6(a) (ii), зарегистрированный первоначальный вкладчик может ходатайствовать об утверждении плана работы по разведке. План работы по разведке состоит из документов, докладов и других данных, представленных Подготовительной комиссией как до, так и после регистрации, и сопровождается выдаваемым Подготовительной комиссией удостоверением о соблюдении, которое состоит из доклада о фактическом положении с выполнением обязательств, вытекающих из режима, распространяющегося на первоначальных вкладчиков. Такой план работы должен считаться утвержденным.

7. В соответствии с вышеупомянутыми положениями семь зарегистрированных первоначальных вкладчиков представили свои просьбы об утверждении планов работы по разведке 19 августа 1997 года. Эти просьбы были рассмотрены Юридической и технической комиссией 21 августа 1997 года и 22 августа 1997 года Совету был представлен доклад (см. [ISBA/3/C/7](#)). 27 августа 1997 года Совет, действуя по рекомендации Комиссии, отметил, что согласно Соглашению планы работы по разведке были сочтены утвержденными, и просил Генерального секретаря опубликовать планы работы по разведке в форме контрактов, включающих применимые обязательства в соответствии с

положениями Конвенции и Соглашения, а также в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе в стандартной форме контракта для согласования Советом (см. [ISBA/3/C/9](#)).

8. Правила, включающие стандартную форму контракта, были приняты в 2000 году. Впоследствии первая группа контрактов была выдана следующим структурам: совместная организация «Интерокеанметалл» (поручившиеся государства — Болгария, Куба, Чешская Республика, Польша, Российская Федерация, Словакия и Чешская Республика), 29 марта 2001 года; «Южморгеология» (Российская Федерация), 29 марта 2001 года; Правительство Республики Корея, 27 апреля 2001 года; Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО), 22 мая 2001 года; «Дип оушн ризорсиз дивелопмент, лтд.», 20 июня 2001 года; Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (Франция), 20 июня 2001 года; Правительство Индии, 25 марта 2002 года.

9. В то время как пункт 13 резолюции II предусматривает, что Орган и его органы признают и уважают права и обязательства, вытекающие из резолюции II, это положение должно толковаться и пониматься в свете пункта 14, где говорится о том, что резолюция действует до вступления Конвенции в силу. В случае семи контрактов, о которых говорилось выше, их статус также следует понимать в свете статьи 6 контракта на разведку (приложение III к Правилам), в которой предусматривается, что «Настоящий контракт заключает в себе все содержание соглашения между сторонами, и никакие устные договоренности или предшествующие документы не меняют его условий».

10. Единственная оговорка, которую следует отметить, касается обязательства готовить кадры в соответствии с правилом 27 Правил. В Правилах в редакции 2000 года ([ISBA/6/A/18](#), приложение) содержится следующее конкретное положение в пункте 2 правила 27: «В случае зарегистрированного первоначального вкладчика в контракте учитывается подготовка кадров, предоставленная в соответствии с условиями его регистрации как первоначального вкладчика».

11. Понимание, основанное на этом положении и условиях контрактов, заключается в том, что в случае бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков отсутствуют какие-либо договорные обязательства обеспечивать дополнительную подготовку сверх той, что была предоставлена в ходе первоначального этапа^b.

^b В случае Республики Корея ее программа подготовки кадров была представлена 6 марта 1995 года, после того как Подготовительная комиссия завершила свою работу, и, таким образом, осуществлялась под наблюдением Юридической и технической комиссии.

Приложение II

Первоочередные задачи, важнейшие обсуждаемые вопросы, план действий: обновленная информация и предлагаемая для обсуждения программа работы

Контекст задачи

Этап 1: обновленная информация

Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания

А. Первоочередные задачи (ISBA/21/C/16, приложение III)

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Первоначальный проект правил добычи и стандартные условия контракта на основе рабочей структуры, согласованной Комиссией | Рабочий проект правил добычи был представлен на рассмотрение Комиссии в июле 2016 года | <ul style="list-style-type: none"> • Провести обзор, пересмотр рабочего проекта правил добычи и довести его до всех заинтересованных сторон вместе с соответствующим предисловием в июле 2016 года • Начать работу над проектом экологических норм (положения об экологических оценках и обустройстве) на основе минимальной рабочей структуры (см. также первоочередную задачу № 4 ниже) • Подготовить набросок правил управления по вопросам разработки морского дна (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 14 ниже) |
| 2. Финансовое моделирование предлагаемых финансовых условий и механизма платежей | Разработка подробных финансовых моделей не проводилась. Финансовые условия теперь отражены в части V рабочего проекта. См. также итоги рабочего совещания по режиму платежей | <ul style="list-style-type: none"> • Дополнительное рабочее совещание по режиму платежей предварительно запланировано на конец 2016 года, однако эти сроки следует рассматривать в свете других важнейших областей, например юрисдикционных полномочий (важнейшие обсуждаемые вопросы № 2 и 10 ниже), материальной и иной ответственности (первоочередная задача № 7). Один из вариантов — первоначальное учебное моделирование • В конференционном докладе о рабочем совещании по режиму платежей в связи с глубоководной добычей (Сан-Диего, 17–18 мая 2016 года) были обозначены темы для обсуждения, включая моделирование вариантов (при условии наличия данных) |
| 3. Стратегия и план управления данными (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 1) | Будет представлена секретариатом в июле 2016 года | <ul style="list-style-type: none"> • ISBA/22/LTC/15 |
| 4. Экологические оценки и обустройство | См. итоги рабочего совещания в Брисбене | <ul style="list-style-type: none"> • Рабочее совещание в Берлине предварительно запланировано на январь 2017 года (главная тема — стратегическая экологическая оценка) |

| Контекст задачи | Этап 1: обновленная информация | Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания |
|---|--|---|
| 5. Гибкий подход к управлению (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 8). | Подготовленный руководством Новой Зеландии документ выпущен/рассмотрен на рабочем совещании в Брисбене | <ul style="list-style-type: none"> • Осторожный подход — разработать критерии/меры • Разработать стратегический план экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон (ISBA/22/LTC/12) • Наладить региональный процесс экологической оценки и разработать региональные планы экологического обустройства • Должны быть сформулированы варианты для определения масштабов оценки экологического воздействия, обзора и процесса принятия решений, включая варианты участия общественности • Доработать шаблон оценки экологического воздействия/подготовить руководство по заявлению • Подготовить рабочее определение и руководство для оказания Органу помощи в принятии решения о том, приемлемо ли применение гибкого подхода для глубоководной добычи |
| 6. «Серьезный ущерб» | Вопрос рассматривался в ходе рабочей сессии на рабочем совещании в Брисбене | <ul style="list-style-type: none"> • Требуются экспертное исследование по определению «серьезный ущерб» (и связанным с ним понятиям) и исследование, касающееся определения и пороговых уровней «существенного доказательства» |
| 7. Материальная и иная ответственность | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Должна быть создана рабочая группа по правовым вопросам • Следует также рассмотреть концепцию целевого фонда экологической ответственности |
| В. Важнейшие обсуждаемые вопросы (проект нормативно-правовой базы добычи, важнейшие обсуждаемые вопросы и план действий, вторая версия от 15 июля 2015 года) | | |
| 2. Деятельность в Районе — полномочия Органа и других соответствующих компетентных международных организаций | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • В последнем квартале 2016 года возможно проведение рабочего совещания по вопросам юрисдикционных полномочий |

| Контекст задачи | Этап 1: обновленная информация | Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания |
|--|--|---|
| 6. Конфиденциальность | См. дискуссионный документ Органа № 2: Вопросы управления данными и информацией в свете предлагаемых новых правил добычи | <ul style="list-style-type: none"> • В ожидании откликов от Комиссии/Совета/заинтересованных сторон в отношении положений о конфиденциальности, изложенных в рабочем проекте правил добычи • Связь с вопросом о «транспарентности» и доступе к информации |
| 9. «Международно признанные стандарты» и их значение в деятельности по добыче | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Разработать ориентировочный перечень соответствующих стандартов по всем тематическим областям • Предоставить полномочия по взаимодействию с соответствующими заинтересованными сторонами с целью инициировать процесс разработки стандартов и нормативной базы |
| 10. Поручившееся(иися) государство(а) и Орган — четкое разделение функций и обязанностей | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Должна быть разработана схема с изложением функций и обязанностей • Связь с рабочим совещанием по юрисдикционным полномочиям |
| 13. Консультации с заинтересованными сторонами Органа | См. дискуссионный документ органа № 3: Разработка стратегии коммуникации и взаимодействия для Международного органа по морскому дну в целях обеспечения активного участия заинтересованных сторон в разработке устава добычи полезных ископаемых | <ul style="list-style-type: none"> • Приоритетная область, требующая безотлагательного внимания |
| 14. Инспекторат/управление/экологический регулятор в области добычи | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Должен быть разработан план действий в свете предусмотренного статьей 154 обзора и принятых Органом решений • Разработать рабочий документ с изложением предлагаемых структуры и вариантов, включая финансирование, для функционирования инспекционного режима |

С. План действий (проект нормативно-правовой базы добычи, важнейшие обсуждаемые вопросы и план действий, вторая версия от 15 июля 2015 года)

Примечание: Комиссии рекомендуется пересмотреть план действий, прилагаемый к проекту нормативно-правовой базы, с целью рассмотрения других задач, которые она считает важными/приоритетными в 2016/17 году.

| | | |
|---|---|---|
| Нарушения контракта и санкции | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Должен быть проведен учебный обзор существующих/сопоставимых режимов • Подразумевается взаимодействие с регулирующим вопросы нарушений и санкций режимом поручившегося государства |
| Урегулирование споров | См. дискуссионный документ Органа № 1: Вопросы урегулирования споров, возникающих в связи с предлагаемыми новыми правилами добычи | <ul style="list-style-type: none"> • В ожидании откликов от Комиссии/Совета/заинтересованных сторон в отношении положений об урегулировании споров, содержащихся в рабочем проекте правил добычи/рассмотрение дискуссионного документа № 1 |
| Приостановление и прекращение действия контракта | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка технического документа для уточнения смысла «серьезных, постоянных и преднамеренных нарушений» на основе существующей наилучшей практики в добывающих отраслях |
| Пересмотр (контракта) | Никаких мер не принято | <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка технического документа для уточнения смысла понятий «несправедливый», «практически неосуществимый» и «невозможный», упоминаемых в статье 19 приложения III к Конвенции |
| Внесение залога в целях возмещения возможного экологического ущерба и гарантии исполнения | Первоначальные концепции и принципы обсуждались на рабочем совещании по режиму платежей | <ul style="list-style-type: none"> • Необходимо рассмотреть взаимодействие между механизмами коммерческого страхования и механизмами внесения залога вместе с условиями, включая надлежащий размер любого залога • Необходимо рассмотреть взаимодействие с режимом материальной и иной ответственности |
| Страхование | Вопрос кратко обсуждался на рабочем совещании по режиму платежей (без каких-либо определенных результатов и рекомендаций) | <ul style="list-style-type: none"> • Необходимы обсуждения с контракторами, страховыми компаниями и другими заинтересованными сторонами для приобретения знаний и понимания специфики страхования, включая ограничения, исключения и изъятия. См. также «Внесение залога в целях возмещения возможного экологического ущерба и гарантии исполнения» выше |

| <i>Контекст задачи</i> | <i>Этап 1: обновленная информация</i> | <i>Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания</i> |
|--|---|--|
| Фонд устойчивого развития в отношении морского дна | Никаких мер принято не было. Вопрос обсуждался в принципе на рабочем совещании по режиму платежей | <ul style="list-style-type: none">• Необходимо разработать рабочий документ с изложением концепции и целей такого фонда для распространения среди заинтересованных сторон |
| Раздел 6 Соглашения | Элементы обязанностей по разделу 6 отражены в рабочем проекте правил | <ul style="list-style-type: none">• Эксперт из Всемирной торговой организации по правовым вопросам должен быть привлечен для определения ответственности Органа по разделу 6 Соглашения, включая разработку соответствующих правил, положений и процедур, предусмотренных разделом 6 (б) |

**Совет**

Distr.: General
18 July 2016
Russian
Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Совета относительно заявки правительства Республики Корея на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

отмечая, что 10 мая 2016 года правительство Республики Корея представило Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну в соответствии с Правилами поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе² заявку на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе,

напоминая, что, согласно пункту 6 (а) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³, рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции⁴ и пункту 6 (b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года относительно обязанностей и обязательств государств, поручившихся за физических и юридических лиц применительно к деятельности в Районе,

1. *принимает к сведению препровожденные Совету Международного органа по морскому дну доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки правительства Республики Корея на утвержде-*

¹ См. [ISBA/22/C/10](#).

² [ISBA/18/A/11](#), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.



ние плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок¹, в частности пункты 26–29 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленный правительством Республики Корея;

3. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну оформить план работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в виде контракта между Органом и правительством Республики Корея в соответствии с Правилами поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе².

*218-е заседание
18 июля 2016 года*

**Совет**

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну
относительно заявки совместной организации
«Интерокеанметалл» на продление контракта на разведку
полиметаллических конкреций между совместной
организацией «Интерокеанметалл» и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 29 марта 2001 года совместная организация «Интерокеанметалл» заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 28 сентября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки совместной организации «Интерокеанметалл» на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/11.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 29 марта 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

*219-е заседание
18 июля 2016 года*

⁴ См. [ISBA/22/C/17](#).

**Совет**

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа
по морскому дну относительно заявки
«Южморгеологии» на продление контракта
на разведку полиметаллических конкреций
между «Южморгеологией» и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 29 марта 2001 года «Южморгеология» заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 28 сентября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки «Южморгеологии» на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/12.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 29 марта 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

219-е заседание
18 июля 2016 года

⁴ См. ISBA/22/C/17.

**Совет**

Distr.: General
18 July 2016
Russian
Original: English

Двадцать вторая сессия
Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну
относительно заявки правительства Республики Корея
на продление контракта на разведку полиметаллических
конкреций между правительством Республики Корея
и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 27 апреля 2001 года правительство Республики Корея заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 3 декабря 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки правительства Республики Корея на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/13.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 27 апреля 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

*219-е заседание
18 июля 2016 года*

⁴ См. ISBA/21/C/17.

**Совет**

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну
относительно заявки Китайского объединения
по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана
на продление контракта на разведку полиметаллических
конкреций между Китайским объединением по исследованию
и освоению минеральных ресурсов океана и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 22 мая 2001 года Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 19 ноября 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/14.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 22 мая 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

219-е заседание
18 июля 2016 года

⁴ См. ISBA/22/C/17.

**Совет**

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Органом

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 20 июня 2001 года компания “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” заключила с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 3 декабря 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/15.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 20 июня 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

219-е заседание
18 июля 2016 года

⁴ ISBA/22/C/17.

**Совет**

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Органом

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 20 июня 2001 года Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов заключил с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 16 декабря 2015 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов на продление контракта,

¹ См. ISBA/22/C/16.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/21/C/19.



отмечая, что в пункте 14 своего доклада Совету Председатель Юридической и технической комиссии вкратце изложил модификации к планам работы по разведке, предложенные заявителями на период продления⁴,

отмечая также пункт 16 доклада Председателя Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 20 июня 2016 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну³;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении, детализировав при этом модификации к планам работы по разведке;
4. *предлагает* заявителю подготавливаться к тому, чтобы по окончании пятилетнего периода продления приступить к добычной деятельности.

*219-е заседание
18 июля 2016 года*

⁴ См. ISBA/22/C/17.



Совет

Distr.: General

18 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно кандидатов для избрания на должность Генерального секретаря

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя в соответствии с пунктом 2(b) статьи 162 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

постановляет предложить Ассамблее следующих двух кандидатов для избрания на должность Генерального секретаря:

Майкл У. Лодж
(Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии)

Нии А. Одунтон
(Гана)

*219-е заседание
18 июля 2016 года*



**Совет**

Distr.: General

19 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну
в отношении краткого доклада Председателя Юридической
и технической комиссии***Совет Международного органа по морскому дну,**ссылаясь на свое решение ISBA/21/C/20,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению* краткий доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на двадцать второй сессии;
2. *приветствует* работу Комиссии над рамками правил добычи, особенно представление первого рабочего проекта правил добычи, и просит Комиссию продолжать свою работу над правилами добычи в первоочередном порядке;
3. *одобряет* сформулированный Комиссией перечень первоочередных задач в контексте разработки добычного устава в течение следующих 12–18 месяцев, приведенный в приложении II к документу ISBA/22/C/17;
4. *выражает признательность* контракторам за взятые ими важные обязательства в отношении существенного увеличения в течение ближайших пяти лет числа учебных программ, отмечая, что их число может достигнуть 200, и с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что в целях регулирования существенной рабочей нагрузки, связанной с учебными программами, в следующем предлагаемом бюджете Органа в составе секретариата предусмотрена должность сотрудника по вопросам подготовки;
5. *принимает к сведению* подробное и предметное рассмотрение шести заявок на продление разведочных контрактов, особенно проведенный анализ на предмет того, пытался ли контрактор добросовестно соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо же такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой;



6. *вновь подтверждает* важность пункта 1 дополнения I к решению, содержащемуся в документе ISBA/21/C/19, относительно информации, которая должна содержаться в заявке на продление контракта на разведку;

7. *отмечает* рекомендацию Комиссии о необходимости обеспечить последовательное применение существующих процедур, сформулированных Генеральным секретарем, и постановляет, что дополнительные процедуры обращения с конфиденциальными данными и информацией, содержащиеся в приложении II к бюллетеню Генерального секретаря ISBA/ST/SGB/2011/03, применяются с соответствующими изменениями в отношении Комиссии;

8. *выражает признательность* за доклад Председателя Комиссии Совету относительно обзора осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон;

9. *отмечает*, что рабочее совещание, посвященное обзору осуществления плана, предполагалось созвать до начала двадцать второй сессии в 2016 году, и просит, чтобы это рабочее совещание было созвано до двадцать третьей сессии в 2017 году;

10. *отмечает также* решение Комиссии рассмотреть вопрос о проведении научного практикума совместно со специалистами по управлению морскими заповедниками/морскими ресурсами с целью определить целесообразность или необходимость изменения участков, представляющих особый экологический интерес, и рассмотреть возможность проведения рабочего совещания по вопросу о рабочих и заповедных эталонных полигонах, и рекомендует секретариату тесно сотрудничать с Комиссией в целях определения приемлемых сроков для проведения этих рабочих совещаний и обеспечить максимально широкое участие всех соответствующих государств-участников;

11. *рекомендует далее* Комиссии и секретариату достичь прогресса в разработке планов экологического обустройства в других зонах международного района морского дна, в частности там, где сейчас действуют контракты на разведку, как это было сформулировано в пункте 60 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи;

12. *просит* всех подрядчиков обеспечить, чтобы их экологические данные были легко доступными для общественности;

13. *просит* Комиссию провести обзор тех положений в правилах поиска и разведки, которые касаются варианта предложения доли в акционерном капитале в рамках механизма совместного предприятия, на предмет приведения в соответствие в этом отношении всех правил и вынести рекомендацию на этот счет для рассмотрения Советом на его следующей сессии;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы для поддержки работы Комиссии и впредь выделялись достаточное время и ресурсы, особенно в связи с приоритетными вопросами;

15. *просит также* Генерального секретаря информировать Совет о ходе осуществления настоящего решения на его двадцать третьей сессии в 2017 году и включать соответствующую информацию в повестку дня Совета в качестве постоянного пункта.

*220-е заседание
19 июля 2016 года*

**Совет**

Distr.: General

26 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон

11–22 июля 2016 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну
относительно выборов членов Юридической и технической
комиссии***Совет Международного органа по морскому дну,**рассматривая* вопрос об избрании членов Юридической и технической комиссии на период 2017–2021 годов,*ссылаясь* на пункты 3 и 4 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹, которые предусматривают, что кандидаты для избрания в состав Комиссии должны обладать надлежащей квалификацией в сфере компетенции Комиссии и что при выборе членов Комиссии следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов,*принимая к сведению* осуществляемый в настоящее время в соответствии со статьей 154 Конвенции общий и систематический обзор того, как международный режим Района осуществляется на практике, и ожидая, что итоги этого обзора будут актуальными для будущего рассмотрения вопроса о численности и составе Комиссии,

1. *просит* Генерального секретаря по итогам консультаций с Юридической и технической комиссией представить к 31 декабря 2016 года доклад, который будет рассмотрен Советом Международного органа по морскому дну на двадцать третьей сессии Международного органа по морскому дну и в котором будет определен оптимальный численный состав Комиссии и предложен механизм, позволяющий обеспечить, чтобы будущие выборы проводились таким образом, чтобы в большей степени учитывать все соображения, изложенные во втором пункте преамбулы настоящего решения, включая принцип справедливого географического распределения;

2. *постановляет*, что не позднее двадцать пятой сессии Органа Совет, рассмотрев доклад, испрашиваемый в пункте 1 настоящего решения, должен

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



принять четкое и обязательное решение в отношении процедуры, в соответствии с которой будут проводиться следующие выборы членов Комиссии;

3. *отмечает*, что будущие выборы будут проводиться с учетом доклада, испрашиваемого в пункте 1 настоящего решения, и постановляет в порядке исключения и на временной основе, без ущерба для будущих выборов и с должным учетом требований экономии и эффективности увеличить число членов Комиссии до 30 человек;

4. *постановляет*, что при рассмотрении вопроса о численном составе Комиссии на следующий срок отправной точкой должна быть цифра 25 с учетом доклада, испрашиваемого в пункте 1 настоящего решения, и итогов обзора, проводимого в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹;

5. *избирает* следующих лиц членами Юридической и технической комиссии на период 2017–2021 годов:

Дорка Аума Ачапа (Кения)
Марк Б. Элкок (Австралия)
Альфонсо Асенсио-Эррера (Мексика)
Марио Хуан А. Аурелио (Филиппины)
Халид Мехмуд Аван (Пакистан)
Харальд Брекке (Норвегия)
Винифред М. Бродбелт (Нидерланды)
Георгий А. Черкашев (Российская Федерация)
Малькольм Кларк (Новая Зеландия)
Монтсеррат Гонсалес Каррильо (Чили)
Расселл Хоуворт (Фиджи)
Эли Жармаш (Франция)
Тембиле Эльфус Джойини (Южная Африка)
Джу Се Чон (Республика Корея)
Ришард Анджей Котлиньский (Польша)
Рена Ли (Сингапур)
Карлуш Роберту Лейти (Бразилия)
Педру Мадурейра (Португалия)
Адольфо Маэстро Гонсалес (Испания)
Теофил Ндугса Мбарга (Камерун)
Нобуюки Окамото (Япония)
Гордон Линдси Джон Патерсон (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

Кристиан Юрген Райхерт (Германия)

Андрес Себастьян Рохас (Аргентина)

Махмуд Сами (Египет)

Джошуа Т. Тухумвире (Уганда)

Сиосиуа Утоикаману (Тонга)

Милинд П. Вакдикар (Индия)

Мишель Уокер (Ямайка)

Цзюнь У (Китай)

6. *призывает* кандидатов из недопредставленных региональных групп заполнить дополнительные вакансии на выборах в ходе двадцать третьей сессии Совета, если по итогам обзора будет вынесена рекомендация увеличить число членов Комиссии;

7. *подчеркивает* важность строгого соблюдения согласованных процедур для будущих выборов;

8. *подчеркивает* также, что члены Комиссии должны приложить все усилия для того, чтобы присутствовать на всех заседаниях Комиссии и участвовать в них в полном объеме.

223-е заседание

22 июля 2016 года

**Совет**

Distr.: General

29 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Сводный доклад Председателя Совета Международного органа по морскому дну о работе Совета на его двадцать второй сессии

1. Двадцать вторая сессия Совета Международного органа по морскому дну была проведена в Кингстоне с 11 по 22 июля 2016 года.

I. Утверждение повестки дня

2. На своем 213-м заседании 12 июля Совет утвердил повестку дня своей двадцать второй сессии, содержащуюся в документе ISBA/22/C/1.

II. Выборы Председателя и заместителей Председателя Совета

3. На том же заседании Совет избрал Мариуша Ориона Едрысека (Польша) Председателем Совета на двадцать второй сессии. Затем, после проведения консультаций в региональных группах, Совет избрал представителей Уганды (Группа африканских государств), Индии (Группа азиатско-тихоокеанских государств), Мексики (Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и Франции (Группа западноевропейских и других государств) в качестве заместителей Председателя.

III. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета

4. На 219-м заседании 18 июля Генеральный секретарь Органа сообщил Совету о том, что по состоянию на указанную дату информация о полномочиях была получена от 34 членов Совета. Было отмечено, что в соответствии с системой распределения мест между региональными группами, которая была согласована на первой сессии Совета, Бангладеш была номинирована Группой азиатско-тихоокеанских государств для участия в заседаниях Совета на два-



дцать второй сессии без права голоса. В 2017 году освободить свое место в Совете наступит очередь Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

IV. Выборы для заполнения вакансии в Юридической и технической комиссии

5. На своем 213-м заседании 12 июля Совет избрал Нобуюки Окамото (Япония) для заполнения вакансии в Юридической и технической комиссии, образовавшейся в результате выхода в отставку Нацуми Камия (Япония), на оставшийся срок его полномочий, истекающий 31 декабря 2016 года (ISBA/22/C/4).

V. Доклад о состоянии контрактов на разведку и смежных вопросах и информация о периодическом обзоре осуществления планов работы по разведке

6. Также на своем 213-м заседании 12 июля Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии контрактов на разведку в Районе (ISBA/22/C/5). Совет был проинформирован о том, что по состоянию на 27 апреля 2016 года имелось 24 действующих контракта на разведку (15 на разведку полиметаллических конкреций, 5 на разведку полиметаллических сульфидов и 4 на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок), а также что к концу 2016 года будет подписано еще три контракта, в результате чего общее число контрактов составит 27.

7. На своем 214-м заседании 13 июля Совет рассмотрел доклад Генерального секретаря о периодическом обзоре осуществления планов работы по разведке в Районе (ISBA/22/C/7). Генеральный секретарь сообщил, что в 2016 году периодический обзор был проведен в отношении двух контрактов на разведку полиметаллических конкреций (между Органом и компанией “Nauru Ocean Resources Inc.” и Органом и Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов Германии) и одного контракта на разведку полиметаллических сульфидов (между Органом и Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана). Одна из делегаций отметила, что периодический обзор является полезным инструментом, благодаря которому Орган может следить за ходом осуществления планов работы и программ подготовки кадров, а также ходом разработки добычных технологий. Делегация приветствовала представление компанией “Nauru Ocean Resources Inc.” первоначального экологического доклада в связи с предлагаемым испытанием коллектора конкреций.

VI. Доклад Генерального секретаря о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, и по смежным вопросам

8. Также на своем 214-м заседании 13 июля Совет рассмотрел доклад Генерального секретаря о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, и по смежным вопросам (ISBA/22/C/8). В 2016 году в ответ на просьбу секретариата Органа информацию о своих соответствующих национальных законах представили Куба и Китай. 26 февраля 2016 года Китай принял Закон Китайской Народной Республики о разведке и разработке ресурсов в глубоководном районе морского дна. Представитель Франции сообщил Совету, что французское законодательство о глубоководной добыче полезных ископаемых по-прежнему находится в стадии разработки. В нем будут учтены обязанности и обязательства поручившихся государств, определенные в консультативном заключении 2011 года. Делегация Тонга сообщила Совету, что эта страна завершает работу над проектом правил по осуществлению Закона о минеральных ресурсах морского дна 2014 года. Членам, которые еще не представили информацию о своем национальном законодательстве и связанные с этим данные, Советом было настоятельно предложено сделать это при первой же возможности.

VII. Доклад Финансового комитета, бюджет Органа на финансовый период 2017–2018 годов и шкала взносов в бюджет

9. На своем 215-м заседании 14 июля Совет рассмотрел доклад Финансового комитета (ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1), бюджет Органа на финансовый период 2017–2018 годов и шкалу взносов в бюджет. На основе рекомендаций Финансового комитета Совет принял решение относительно бюджета Органа на финансовый период 2017–2018 годов (ISBA/22/C/18).

VIII. Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии

10. На своих 216-м и 217-м заседаниях 15 июля Совет рассмотрел сводный доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на двадцать второй сессии (ISBA/22/C/17). В докладе освещаются деятельность контракторов, в том числе состояние контрактов на разведку, осуществление программ подготовки кадров и предоставление возможностей для обучения, заявки на продление планов работы по разведке, годовые отчеты контракторов и периодический обзор осуществления планов работы по разведке. Он также охватывает заявку на утверждение плана работы по разведке, экологические вопросы, проект правил добычи минеральных ресурсов в Районе, план технической реализации усовершенствованных баз данных и стратегию управления данными Органа. Председатель также представил информацию по вопросам, переданным на рассмотрение Комиссии Советом, включая вопросы,

касающиеся обращения с конфиденциальными данными и информацией, функционирования Предприятия, стратегий проведения консультаций и взаимодействия с заинтересованными сторонами, поручительства в отношении контрактов на разведку в Районе, монополизации и эффективного контроля, а также прочие связанные с этим вопросы. Председатель завершил свой доклад сообщением о рассмотрении Комиссией промежуточного доклада комитета по обзору, проводимому в соответствии со статьей 154.

11. Некоторые делегации с удовлетворением отозвались о предоставляемых контракторами возможностях для прохождения учебной подготовки, назвав их «важным и практическим инструментом наращивания потенциала», который будет полезен для развивающихся стран. Одна из делегаций приветствовала вероятное предоставление в течение следующих нескольких лет возможности для прохождения учебной подготовки для 200 человек и отметила, что заблаговременное уведомление об этой возможности даст государствам-членам время для выявления подходящих кандидатов. Еще одна делегация выразила надежду на то, что приобретенные знания будут в дальнейшем с успехом применяться на практике.

12. Обращаясь к вопросу о продлении контрактов, одна делегация напомнила Совету о необходимости того, что в предлагаемые к продлению планы работы должны быть включены новые элементы, позволяющие удостовериться, что к концу пятилетнего периода продления контракторы будут готовы приступить к добыче. Одна делегация настоятельно рекомендовала, чтобы в продленных планах работы особое место отводилось отбору проб в целях перехода к этапу добычи. Еще одна делегация выразила надежду на то, что в ближайшие пять лет контракторы будут более тесно сотрудничать друг с другом в деле разработки ресурсов морского дна.

13. Что касается экологических вопросов, то одна делегация подчеркнула важность экологического регулирования и охраны окружающей среды, включая выбор надлежащих подходов и методов в интересах сохранения фауны и таксономии. Другая делегация поддержала предложение провести рабочее совещание по обзору плана экологического обустройства разломной зоны Кларифон-Клиппертон и настоятельно призвала Орган в его работе по сбору экологических данных более тесно сотрудничать с другими организациями. Что касается стратегии управления данными, то одна делегация приветствовала инициативу по совершенствованию стратегий, предложенную рабочей группой, а также проект по разработке и укреплению стратегии управления данными Органа. Еще одна делегация выразила надежду на то, что информация по этой теме будет более транспарентной.

14. На своем 220-м заседании 19 июля Совет принял решение относительно сводного доклада Председателя Юридической и технической комиссии о ее работе на двадцать второй сессии (ISBA/22/C/28).

IX. Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок на утверждение планов работы по разведке в Районе

15. На своем 218-м заседании 18 июля Совет рассмотрел доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной правительством Республики Корея (ISBA/22/C/10).

16. Действуя по рекомендации Комиссии, Совет утвердил эту заявку и просил Генерального секретаря оформить план работы в форме контракта между Органом и правительством Республики Корея (ISBA/22/C/20).

X. Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок на продление разведочных контрактов

17. Также на своем 218-м заседании 18 июля Совет рассмотрел шесть докладов и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно шести заявок на продление на пятилетний период утвержденных планов работы по разведке полиметаллических конкреций. Эти заявки были представлены совместной организацией «Интерокеанметалл» (ISBA/22/C/11), предприятием «Южморгеология» (ISBA/22/C/12), правительством Республики Корея (ISBA/22/C/13), Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (ISBA/22/C/14), компанией “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” (ISBA/22/C/15) и Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов (ISBA/22/C/16).

18. На своем 219-м заседании 18 июля Совет, действуя в соответствии с рекомендациями Комиссии, утвердил все шесть заявок на продление разведочных контрактов. Решения Совета по каждой заявке содержатся в документах ISBA/22/C/21–ISBA/22/C/26.

XI. Проект правил добычи минеральных ресурсов в Районе

19. На своем 218-м заседании 18 июля в продолжение общего обсуждения проекта правил добычи минеральных ресурсов в Районе, состоявшегося на 216-м и 217-м заседаниях в контексте первоначального рассмотрения доклада Председателя Юридической и технической комиссии, Совет изучил обновленную и ориентировочную программу работы, содержащуюся в приложении II к указанному докладу (ISBA/22/C/17). Некоторые делегации (Австралия, Камерун и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) вновь заявили, что этот вопрос должен быть для Комиссии приоритетным. Две делегации (Камерун и Соединенное Королевство) особо отметили необходимость выявления более эффективных методов работы, включая составление графика и определение вклада заинтересованных сторон, для выполнения этой приоритетной задачи. Одна делегация (Китай) заявила, что проект правил должен разрабатываться поступательно — как систематический проект, имеющий много сложных аспектов. По мнению еще одной делегации (Индия), необходимо должным образом учитывать точки зрения и накопленный опыт контракторов из соответствующих географических регионов и было бы желательно сбалан-

сированным образом отразить в проекте правил и вопросы экологического воздействия, и аспекты разработки технологий. Одна делегация (Мексика) подчеркнула большое значение обеспечения участия заинтересованных сторон в разработке добычного кодекса. Еще одна делегация (Сингапур) особо отметила, что основное внимание следует уделять разработке четкой нормативно-правовой базы для принятия коммерческих решений в отношении деятельности в Районе. Две другие делегации (Соединенное Королевство и Нидерланды) предложили разработать стратегический план с указанием каждого этапа и целевого срока разработки правил добычи.

ХII. Выборы членов Юридической и технической комиссии

20. На своих 219-м, 220-м и 221-м заседаниях, состоявшихся, соответственно, 18, 19 и 21 июля, и на своих 222-м и 223-м заседаниях, состоявшихся 22 июля, Совет рассмотрел вопрос о выборах членов Юридической и технической комиссии на период 2017–2021 годов (ISBA/22/C/2 и ISBA/22/C/2/Add.1). В ходе обсуждений основное внимание уделялось численному составу Комиссии и принципу географического распределения членов. Некоторые делегации предложили расширить членский состав до 30 человек, с тем чтобы обеспечить места для 30 выдвинутых в срок кандидатов. Другие высказались в пользу ограничения числа членов до 25 человек, сохраняя при этом озабоченность по поводу недостаточной представленности некоторых региональных групп. Также поступило предложение расширить членский состав Комиссии до 36 человек, с тем чтобы обеспечить места для 30 выдвинутых кандидатов, а также выделить по два дополнительных вакантных места для каждой из трех недопредставленных региональных групп.

21. На своем 223-м заседании 22 июля Совет принял решение относительно выборов членов Комиссии (ISBA/22/C/29).

22. Делегация Аргентины от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна просила включить в сводный доклад Председателя следующее заявление:

«Во-первых, мы хотели бы подчеркнуть, что до принятия решения о том, что членский состав Комиссии будет насчитывать более 25 человек, не было представлено никакой возможности для диалога. Кроме того, мы вынуждены констатировать, что нам не было представлено каких-либо обоснований для увеличения состава Комиссии до 30 человек с должным учетом требований экономии и эффективности, что должно было иметь место в соответствии с пунктом 2 статьи 163 Конвенции. Не было дано никаких логических объяснений, почему необходимое число членов должно быть 30, а не сколько бы то ни было еще. Единственным основанием для этого решения было желание обеспечить места для всех выдвинутых кандидатов. Как мы уже неоднократно говорили, мы думаем, что это решение затрагивает процесс обзора, который проводится в соответствии со статьей 154 Конвенции. Наконец, мы считаем, что состав, обусловленный избранием предлагаемых 30 кандидатур, не будет отражать справедливого географического распределения членов Юридической и технической комиссии, что необходимо было бы обеспечить во исполнение пункта 4 статьи 163 Конвенции».

XIII. Представление Ассамблее Органа списка кандидатов на должность Генерального секретаря

23. На своем 219-м заседании 18 июля Совет постановил предложить Ассамблее Органа двух кандидатов для избрания на пост Генерального секретаря, а именно Майкла У. Лоджа (Соединенное Королевство) и Нии Аллотея Одунтона (Гана) (ISBA/22/C/27).

XIV. Сотрудничество с другими соответствующими международными организациями

24. На своем 214-м заседании 13 июля Совет принял к сведению записку Генерального секретаря о соглашении о сотрудничестве между Международным органом по морскому дну и Международной гидрографической организацией (ISBA/22/C/6), в приложении к которой содержался проект соглашения. На том же заседании Совет утвердил это соглашение.

XV. Вопросы, связанные с проведением морских научных исследований в разведочных районах

25. Также на своем 214-м заседании 13 июля Совет рассмотрел доклад о вопросах, связанных с проведением морских научных исследований в разведочных районах (ISBA/22/C/3). Одна делегация обратила внимание на несоответствие условий, применяемых к контракторам и исследователям морской среды, особенно в том, что касается их обязанностей по защите морской среды. Одна делегация высказала мысль о том, что, принимая во внимание потенциальное противоречие между свободой морских научных исследований и исключительными правами на разведку и добычу, необходимо разработать свод правил, в которых четко оговаривались бы ситуации, когда проведение исследований нарушает права контрактора. Некоторые делегации выразили надежду на выработку прагматических подходов к решению этих проблем в рамках Органа, а две делегации также рекомендовали предложить Юридической и технической комиссии рассмотреть этот вопрос и представить свои рекомендации Совету. Одна из делегаций заявила, что подобную ситуацию можно было бы эффективно разрешить посредством коммуникации и координации в духе доброй воли между заинтересованными сторонами. Еще одна делегация отметила, что, хотя Конвенция устанавливает хрупкое равновесие между свободой морских научных исследований и деятельностью контракторов в Районе, при толковании ее положений необходимо держать в центре внимания принцип общего наследия человечества. По мнению одной из делегаций, членам Совета было бы полезно узнать, что подразумевали подобные столкновения и с какими практическими проблемами уже сталкивались исследователи, контракторы и другие заинтересованные стороны на местах. Одна делегация подчеркнула, что право на проведение морских научных исследований закреплено в статье 143 Конвенции. Многие делегации указали, что запрашивать консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся **морского** дна, Международного трибунала по морскому праву по этому вопросу было бы преждевременно. Бы-

ло решено, однако, что этот вопрос следует оставить на повестке дня Совета для дальнейшего рассмотрения в надлежащее время.

XVI. Сроки проведения следующей сессии Совета

26. Сроки проведения двадцать третьей сессии Совета будут объявлены в надлежащее время. В 2017 году выдвигать кандидата на пост Председателя Совета наступает очередь Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

CONSOLIDATED INDEX TO THE SELECTED DECISIONS AND DOCUMENTS OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Documents of the International Seabed Authority begin with the letters "ISBA". Documents of the first two sessions do not have a sessional number (e.g. ISBA/A/1), but from the third session on they do (e.g. ISBA/3/A/1).

Formal Assembly and Council documents each appear in four series, -/ 1; -/L.1; -/WP.1; and -/INF.1, corresponding to main documents, documents with limited distribution, working papers and information papers respectively. In addition to A and C documents there are also the ISBA/FC (Finance Committee) and ISBA/LTC (Legal and Technical Commission) series.

The Authority does not keep verbatim or summary records of meetings. Sound recordings are made and retained by the Secretariat. Official accounts of the work of the Authority can be found in the successive statements of the Presidents of the Assembly and the Council on the work of their organs, and the annual reports of the Secretary-General.

The Authority publishes annually a compendium of selected decisions and documents from each session. This compendium is available online only from the eighteenth session onwards. These may be cited as, e.g. *Selected Decisions* 17, 1-25; and from the eighteenth session *Selected Decisions* 18, ISBA/18/A/2.

Indexes to the documents of the Authority are available in two formats; a consolidated subject index to the documents and a cumulative index which contains a complete list of documents of the Assembly and the Council from the first session (1994) to the twenty-first session (2015). The documents and indexes are also available in electronic format on the Authority's website at www.isa.org.jm.

The consolidated index below indicates the reference in the appropriate volume of the Selected Decisions.

Title/Document number/Citation (*Selected Decisions*)

ADVISORY OPINION ON THE RESPONSIBILITIES AND OBLIGATIONS OF SPONSORING STATES

Decision of the Assembly: ISBA/17/A/9; **17**, 28

Decision of the Council requesting the advisory opinion: ISBA/16/C/13; **16**, 108-109

Proposal submitted by the delegation of Nauru: ISBA/16/C/6; **16**, 96-101

Report of the Secretary-General: ISBA/17/C/6-ISBA/17/LTC/5; **17**, 33-38

ARTICLE 82 OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA

Outcomes of the Workshop

Report of the Secretary-General: ISBA/19/A/4

ARTICLE 154 OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA

Periodic Review

Decision of the Assembly: ISBA/21/A/9/Rev.1

BUDGET OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Decision of the Assembly

Appeal to members for contributions to the budget: ISBA/4/A/12; **4**, 63

Budget for 1997: ISBA/A/14; **1/2/3**, 27-28

Budget for 1998 (and establishment of a working capital fund). Resolution: ISBA/3/A/9;
1/2/3, 60-61

Budget for 1999: ISBA/4/A/17; **4**, 64

Budget for 2000: ISBA/5/A/12; **5**, 38-39
Budget for 2001-2002: ISBA/6/A/15; **6**, 30-31
Budget for 2003-2004: ISBA/8/A/11; **8**, 28-30
Budget for 2005-2006: ISBA/10/A/8; **10**, 54-55
Budget for 2007-2008: ISBA/12/A/10; **12**, 21
Budget for 2009-2010: ISBA/14/A/8*; **14**, 24-25
Budget for 2011-2012: ISBA/16/A/10; **16**, 34
Budget for 2013-2014: ISBA/18/A/7
Budget for 2015-2016: ISBA/20/A/12
Financial and budgetary matters: ISBA/15/A/8; **15**, 29; ISBA/17/A/5 **17**, 26; ISBA/21/A/10
Scale of assessment for the contributions of members to the administrative budget for
1999: ISBA/4/A/21; **4**, 67

Decision of the Council

Budget for 1999: ISBA/4/C/11 and Corr.1; **4**, 73-74
Budget for 2000: ISBA/5/C/8; **5**, 44-45
Budget for 2001-2002: ISBA/6/C/7; **6**, 72-73
Budget for 2005-2006: ISBA/10/C/8; **10**, 68-69
Budget for 2007-2008: ISBA/12/C/10; **12**, 37-39
Budget for 2011-2012: ISBA/16/C/10; **16**, 106-107
Financial and budgetary matters: ISBA/19/C/16; ISBA/21/C/18

CONTRACTS FOR EXPLORATION

Decision of the Council: ISBA/17/C/20; **17**, 113

Extensions

Procedures and criteria

Decision of the Council: ISBA/21/C/19*

Overhead charges

Decision of the Assembly: ISBA/19/A/12

Plans of work for exploration

Processing of applications and payment of fees

Decision of the Council: ISBA/18/C/29

Report on status: ISBA/18/C/3

Status of contracts for exploration. Report of the Secretary-General: ISBA/7/C/4; **7**, 30-32;
ISBA/19/C/8; ISBA/20/C/12 and Add.1

CONTRACTS FOR EXPLORATION FOR COBALT-RICH FERROMANGANESE CRUSTS IN THE AREA

Plans of work for exploration

Processing and approval of applications

China Ocean Mineral Resources Research and Development Association

Decision of the Council: ISBA/19/C/13

Recommendation of the Commission: ISBA/19/C/2

Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais

Decision of the Council: ISBA/20/C/30

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/17

Japan Oil, Gas and Metals National Corporation

Decision of the Council: ISBA/19/C/15

Recommendation of the Commission: ISBA/19/C/3

Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation

Decision of the Council: ISBA/20/C/24

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/4

CONTRACTS FOR EXPLORATION FOR POLYMETALLIC NODULES IN THE AREA

Fulfilment of contractual obligations

Fulfilment of obligations by the Government of the Republic of Korea. Statement by the Secretary-General: ISBA/3/C/6; **1/2/3**, 66-68

Selection by the Commission of the candidates for the training programme of the Government of the Republic of Korea: ISBA/4/C/12 and Corr.1; **4**, 74-75

Plans of work for exploration

Periodic review of implementation of plans of work

Report of the Secretary-General: ISBA/18/C/9; ISBA/19/C/9/Rev.1

Statement by the Secretary-General to the Council: ISBA/13/C/4*; **13**, 39-41

Processing and approval of applications

China Minmetals Corporation

Decision of the Council: ISBA/21/C/17

Recommendation of the Commission: ISBA/21/C/2

Cook Islands Investment Corporation

Decision of the Council: ISBA/20/C/29

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/18

Federal Institute for Geosciences and Natural Resources

Decision of the Council: ISBA/11/C/10; **11**, 42-43

Notification of the application: ISBA/11/A/5; **11**, 16-17

Recommendation of the Commission: ISBA/11/C/7; **11**, 26-36

G-TEC Sea Mineral Resources NV

Decision of the Council: ISBA/18/C/28

Recommendation of the Commission: ISBA/18/C/19

Marawa Research and Exploration Ltd.

Decision of the Council: ISBA/18/C/25

Recommendation of the Commission: ISBA/18/C/18

Nauru Ocean Resources Inc.

Decision of the Council: ISBA/17/C/14; **17**, 107

Recommendation of the Commission: ISBA/17/C/9; **17**, 45-53

Ocean Mineral Singapore Pte Ltd.

Decision of the Council: ISBA/20/C/27

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/7

Tonga Offshore Mining Limited

Decision of the Council: ISBA/17/C/15; **17**, 108

Recommendation of the Commission: ISBA/17/C/10*; **17**, 54-62

Registered pioneer investors

Decision of the Council: ISBA/3/C/9; **1/2/3**, 71-72

Recommendation of the Commission: ISBA/3/C/7; **1/2/3**, 69-70

Report of the Secretary-General relating to plans of work: ISBA/4/A/1/Rev.2; **4**, 1-39

UK Seabed Resources Ltd.

Decision of the Council: ISBA/18/C/27; ISBA/20/C/25

Recommendation of the Commission: ISBA/18/C/17; ISBA/20/C/5/Rev.1

CONTRACTS FOR EXPLORATION FOR POLYMETALLIC SULPHIDES IN THE AREA

Plans of work for exploration

Processing and approval of applications

China Ocean Mineral Resources Research and Development Association

Decision of the Council: ISBA/17/C/16; **17**, 109

Recommendation of the Commission: ISBA/17/C/11*; **17**, 63-79

Federal Institute for Geosciences and Natural Resources

Decision of the Council: ISBA/20/C/28

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/16

Government of India

Decision of the Council: ISBA/20/C/26

Recommendation of the Commission: ISBA/20/C/6

Government of the Republic of Korea

Decision of the Council: ISBA/18/C/24

Recommendation of the Commission: ISBA/18/C/15

Government of the Russian Federation

Decision of the Council: ISBA/17/C/17; **17**, 110

Recommendation of the Commission: ISBA/17/C/12; **17**, 80-95

Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer

Decision of the Council: ISBA/18/C/26

Recommendation of the Commission: ISBA/18/C/16

COUNCIL OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY**Election of the members of the Council**

Composition of the first: ISBA/A/L.8 and Corr.1; **1/2/3**, 15-17

Decision of the Assembly: ISBA/4/A/6*; **4**, 40-41

Decision of the Assembly: ISBA/5/A/7*; **5**, 18

Decision of the Assembly: ISBA/6/A/14; **6**, 28-30

Decision of the Assembly: ISBA/8/A/10; **8**, 27-28

Decision of the Assembly: ISBA/12/A/12; **12**, 23-25

Decision of the Assembly: ISBA/14/A/12; **14**, 25-26

Decision of the Assembly: ISBA/16/A/11; **16**, 34-35

Decision of the Assembly: ISBA/18/A/10

Decision of the Assembly: ISBA/20/A/8

Terms of office of members of the Council

Duration of terms of office. Decision of the Assembly: ISBA/4/A/5; **4**, 40

Termination of members. Decision of the Assembly: ISBA/A/L.2; **1/2/3**, 3

ELECTION OF THE SECRETARY-GENERAL OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Decision of the Assembly concerning the appointment: ISBA/6/A/8; **6**, 12; ISBA/14/A/9; **14**, 25;

ISBA/18/A/6*

Decision of the Council concerning the candidates: ISBA/10/C/9; **10**, 70

ENDOWMENT FUND FOR MARINE SCIENTIFIC RESEARCH IN THE AREA

Decision of the Assembly on Terms of reference, guidelines and procedures: ISBA/13/A/6; **13**, 24-29

Resolution of the Assembly establishing the Endowment Fund: ISBA/12/A/11; **12**, 22-23

ENTERPRISE**Proposal for a joint venture operation. Nautilus Minerals Inc.**

Report by the Interim Director-General: ISBA/19/C/4

Report of the Secretary-General: ISBA/19/C/6

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT PLAN FOR THE CLARION-CLIPPERTON ZONE

Decision of the Council: ISBA/17/C/19; **17**, 111-112; ISBA/18/C/22

FINANCIAL REGULATIONS OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/6/A/3*; **6**, 1-11

Decision of the Council: ISBA/5/C/10; **5**, 46

HEADQUARTERS OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Agreement between the Authority and the Government of Jamaica

Considerations relating to the offer by the Govt. of Jamaica on the location. Report of the Secretary-General: ISBA/5/A/4 and Add.1; **5**, 12-17

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/5/A/11; **5**, 21-38

Decision of the Council: ISBA/C/11; **1/2/3**, 37-38; ISBA/5/C/9; **5**, 45-46

Supplementary Agreement regarding the headquarters and the use of the Jamaica Conference Centre complex

Decision of the Assembly: ISBA/10/A/11; **10**, 55

Decision of the Council: ISBA/10/C/5; **10**, 68

Note by the Secretary-General (includes text): ISBA/10/A/2-ISBA/10/C/2; **10**, 1-10

LAWS, REGULATIONS AND ADMINISTRATIVE MEASURES OF SPONSORING STATES

Report of the Secretary-General: ISBA/18/C/8 and Add.1; ISBA/19/C/12; ISBA/20/C/11, Corr. 1 and Add.1*; ISBA/21/C/7

LEGAL AND TECHNICAL COMMISSION

Election of members

Decision of the Council: ISBA/7/C/6; **7**, 35-36

Decision of the Council: ISBA/12/C/11; **12**, 39-40

Size, composition and the process for future elections

Considerations relating to the functioning: ISBA/16/C/3; **16**, 81-85

Decision of the Council: ISBA/13/C/6; **13**, 41-42

MODALITIES FOR FINANCING PARTICIPATION IN MEETINGS OF THE LEGAL AND TECHNICAL COMMISSION

Report of the Secretary-General: ISBA/8/C/4; **8**, 34-36

OFFICIAL SEAL, FLAG AND EMBLEM OF THE AUTHORITY

Decision of the Assembly: ISBA/8/A/12; **8**, 30-31

PROTOCOL ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE AUTHORITY

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/4/A/8; **4**, 42-49

PROVISIONAL MEMBERSHIP OF STATES

Decision of the Council relating to the extension of membership on a provisional basis:

ISBA/C/9; **1/2/3**, 36; ISBA/3/C/3*; **1/2/3**, 64; ISBA/4/C/3; **4**, 70

Requests for extension: ISBA/C/4; **1/2/3**, 33-35; ISBA/4/C/1; **4**, 69-70

Statement by the Acting President of the Council: ISBA/C/3; **1/2/3**, 32-33

Statement by the President of the Assembly: ISBA/A/L.10; **1/2/3**, 25-26

REGULATIONS ON EXPLOITATION FOR POLYMETALLIC NODULES IN THE AREA

Workplan for formulation of regulations: ISBA/18/C/4

Summary report on development of Regulations: ISBA/19/C/5

REGULATIONS ON PROSPECTING & EXPLORATION FOR COBALT-RICH FERROMANGANESE CRUSTS IN THE AREA

Background and progress to date: ISBA/16/C/5; **16**, 90-96; ISBA/17/C/8; **17**, 38-45

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/18/A/11

Decision of the Council: ISBA/18/C/23

Draft regulations (includes text): ISBA/16/C/WP.2; **16**, 116-155;

REGULATIONS ON PROSPECTING & EXPLORATION FOR POLYMETALLIC NODULES IN THE AREA

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/6/A/18; **6**, 31-68

Decision of the Council: ISBA/6/C/12; **6**, 86

Amendments

Decision of the Assembly: ISBA/19/A/9

Decision of the Council (includes text): ISBA/19/C/17

Decision of the Assembly: ISBA/20/A/9

Decision of the Council: ISBA/20/C/23

Proposed Amendments: ISBA/19/C/7

REGULATIONS ON PROSPECTING & EXPLORATION FOR POLYMETALLIC SULPHIDES IN THE AREA

Decision of the Assembly (includes text): ISBA/16/A/12/Rev.1; **16**, 35-75

Decision of the Council: ISBA/16/C/12; **16**, 107-108

Review of outstanding issues relating to the draft regulations: ISBA/14/C/4; **14**, 29-40;

ISBA/15/C/WP.2; **15**, 39-46; ISBA/16/C/WP.1; **16**, 112-116

Amendments

Decision of the Assembly: ISBA/20/A/10

Decision of the Council: ISBA/20/C/22

REGULATIONS FOR PROSPECTING & EXPLORATION FOR POLYMETALLIC SULPHIDES AND COBALT-RICH FERROMANGANESE CRUSTS IN THE AREA

Considerations (includes Model Clauses for proposed regulations): ISBA/7/C/2; **7**, 19-30

Explanatory notes relating to the Draft (ISBA/10/C/WP.1): ISBA/11/C/5; **11**, 23-25

Summary presentations on polymetallic massive sulphide deposits and cobalt-rich ferromanganese crusts: ISBA/8/A/1 and Corr.1; **8**, 5-9

RELATIONS BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY

Observer status of the Authority at the United Nations

Decision of the Assembly: ISBA/A/13 and Corr.1; **1/2/3**, 26

Relationship Agreement between the Authority and the United Nations

Decision of the Assembly: ISBA/3/A/3; **1/2/3**, 43

Decision of the Council: ISBA/C/10; **1/2/3**, 36-37

REPORT OF THE FINANCE COMMITTEE

Fifth session: ISBA/5/A/8-ISBA/5/C/7; **5**, 18-21

Resumed sixth session: ISBA/6/A/13-ISBA/6/C/6; **6**, 26-28

Eighth session: ISBA/8/A/7/Rev.1-ISBA/8/C/3/Rev.1; **8**, 24-27

Ninth session: ISBA/9/A/5*-ISBA/9/C/5*; **9**, 15-18

Tenth session: ISBA/10/A/6-ISBA/10/C/7; **10**, 50-54

Eleventh session: ISBA/11/A/8-ISBA/11/C/9; **11**, 17-19

Twelfth session: ISBA/12/A/7-ISBA/12/C/9; **12**, 19-21

Thirteenth session: ISBA/13/A/3-ISBA/13/C/5; **13**, 22-24

Fourteenth Session: ISBA/14/A/7-ISBA/14/C/6; **14**, 21-24

Fifteenth session: ISBA/15/A/5-ISBA/15/C/6; **15**, 25-28

Sixteenth session: ISBA/16/A/5*-ISBA/16/C/8*; **16**, 29-32

Eighteenth session: ISBA/18/A/4-ISBA/18/C/12

Nineteenth session: ISBA/19/A/7-ISBA/19/C/11

Twentieth session: ISBA/20/A/5-ISBA/20/C/19

Twenty-first session: ISBA/21/A/6*-ISBA/21/C/15*

REPORT OF THE LEGAL AND TECHNICAL COMMISSION

Decision of the Council on issues: ISBA/18/C/21; ISBA/20/C/31; ISBA/21/C/20
Fifth session: ISBA/5/C/6; **5**, 43-44
Resumed sixth session: ISBA/6/C/11; **6**, 84-85
Seventh session: ISBA/7/C/5; **7**, 32-35
Eighth session: ISBA/8/C/6*; **8**, 36-38
Ninth session: ISBA/9/C/4; **9**, 23-27
Tenth session: ISBA/10/C/4; **10**, 63-68
Eleventh session: ISBA/11/C/8; **11**, 37-42
Twelfth session: ISBA/12/C/8; **12**, 31-37
Thirteenth session: ISBA/13/C/3; **13**, 35-39
Fourteenth session: ISBA/14/C/8; **14**, 40-45
Fifteenth session: ISBA/15/C/5; **15**, 32-36
Sixteenth session: ISBA/16/C/7; **16**, 101-105
Seventeenth session: ISBA/17/C/13; **17**, 96-106
Eighteenth session: ISBA/18/C/20
Nineteenth session: ISBA/19/C/14
Twentieth session: ISBA/20/C/20
Twenty-first session: ISBA/21/C/16

REPORT OF THE SECRETARY-GENERAL OF THE AUTHORITY

Third session (First annual report 1994 to 1997): ISBA/3/A/4 and Corr.1; **1/2/3**, 45-60
Fourth session (1997-1998): ISBA/4/A/11; **4**, 52-63
Fifth session (1998-1999): ISBA/5/A/1 and Corr.1; **5**, 1-12
Sixth session (1999-2000): ISBA/6/A/9; **6**, 13-26
Seventh session (2000-2001): ISBA/7/A/2; **7**, 4-15
Eighth session (2001-2002): ISBA/8/A/5 and Add.1; **8**, 9-24
Ninth session (2002-2003): ISBA/9/A/3; **9**, 1-15
Tenth session (2003-2004): ISBA/10/A/3; **10**, 10-50
Eleventh session (2004-2005): ISBA/11/A/4 and Corr.1; **11**, 1-16
Twelfth session (2005-2006): ISBA/12/A/2 and Corr.1; **12**, 1-18
Thirteenth session (2006-2007): ISBA/13/A/2; **13**, 1-22
Fourteenth session (2007-2008): ISBA/14/A/2; **14**, 1-21
Fifteenth session (2008-2009): ISBA/15/A/2; **15**, 1-25
Sixteenth session (2009-2010): ISBA/16/A/2; **16**, 1-29
Seventeenth session (2010-2011): ISBA/17/A/2; **17**, 1-25
Eighteenth session (2011-2012): ISBA/18/A/2
Nineteenth session (2012-2013): ISBA/19/A/2
Twentieth session (2013-2014): ISBA/20/A/2
Twenty-first session (2014-2015): ISBA/21/A/2

RULES OF PROCEDURE OF THE ASSEMBLY

Decision of the Assembly: ISBA/A/L.2; **1/2/3**, 3

RULES OF PROCEDURE OF THE LEGAL AND TECHNICAL COMMISSION

Decision of the Council (includes text): ISBA/6/C/9; **6**, 73-83

STAFF REGULATIONS OF THE AUTHORITY

Decision of the Assembly: ISBA/7/A/5; **7**, 16
Decision of the Assembly: ISBA/16/A/9; **16**, 33
Decision of the Council: ISBA/6/C/10; **6**, 83
Decision of the Council: ISBA/16/C/9; **16**, 106
Note on amendments: ISBA/16/C/4; **16**, 85-90

STATEMENT BY THE GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES: ISBA/8/A/14;
8, 33-34

STATEMENT MADE BY THE JAPANESE DELEGATION TO THE ASSEMBLY: ISBA/9/A/8; **9**, 19-20

STATEMENT OF THE PRESIDENT ON THE WORK OF THE ASSEMBLY

Second part of the first session: ISBA/A/L.1/Rev.1 and Corr.1; **1/2/3**, 3-7

Third part of the first session: ISBA/A/L.7/Rev.1; **1/2/3**, 7-12

First part of the second session: ISBA/A/L.9; **1/2/3**, 17-25

Resumed second session: ISBA/A/L.13; **1/2/3**, 29-32

Third session: ISBA/3/A/L.4; **1/2/3**, 43-45

Resumed third session: ISBA/3/A/11; **1/2/3**, 61-63

Fourth session: ISBA/4/A/9*; **4**, 49-52

Resumed fourth session: ISBA/4/A/18; **4**, 64-67

Third part of the fourth session: ISBA/4/A/22; **4**, 67-68

Fifth session: ISBA/5/A/14; **5**, 39-42

Sixth session: ISBA/6/A/6; **6**, 11-12

Resumed sixth session: ISBA/6/A/19; **6**, 68-70

Seventh session: ISBA/7/A/7; **7**, 16-18

Eighth session: ISBA/8/A/13; **8**, 31-33

Ninth session: ISBA/9/A/9; **9**, 20-22

Tenth session: ISBA/10/A/12; **10**, 56-63

Eleventh session: ISBA/11/A/11; **11**, 19-22

Twelfth session: ISBA/12/A/13; **12**, 25-31

Thirteenth session: ISBA/13/A/7; **13**, 29-35

Fourteenth session: ISBA/14/A/13; **14**, 26-29

Fifteenth session: ISBA/15/A/9; **15**, 29-32

Sixteenth session: ISBA/16/A/13; **16**, 76-81

Seventeenth session: ISBA/17/A/10; **17**, 28-32

Eighteenth session: ISBA/18/A/12

Nineteenth session: ISBA/19/A/14

Twentieth session: ISBA/20/A/11*

Twenty-first session: ISBA/21/A/11

STATEMENT OF THE PRESIDENT ON THE WORK OF THE COUNCIL

Resumed second session: ISBA/C/L.3; **1/2/3**, 38-40

Third session: ISBA/3/C/L.4; **1/2/3**, 64-66

Resumed third session: ISBA/3/C/11; **1/2/3**, 72-74

First part of the fourth session: ISBA/4/C/5; **4**, 70-72

Resumed fourth session: ISBA/4/C/14; **4**, 75-77

Fifth session: ISBA/5/C/11; **5**, 46-49

Sixth session: ISBA/6/C/3; **6**, 71

Resumed sixth session: ISBA/6/C/13; **6**, 86-88

Seventh session: ISBA/7/C/7; **7**, 36-39

Eighth session: ISBA/8/C/7; **8**, 38-39

Ninth session: ISBA/9/C/6*; **9**, 27-28

Tenth session: ISBA/10/C/10; **10**, 70-72

Eleventh session: ISBA/11/C/11; **11**, 43-46

Twelfth session: ISBA/12/C/12; **12**, 40-43

Thirteenth session: ISBA/13/C/7; **13**, 42-44

Fourteenth session: ISBA/14/C/11*; **14**, 45-47

Fifteenth session: ISBA/15/C/8*; **15**, 37-38

Sixteenth session: ISBA/16/C/14*; **16**, 109-112
Seventeenth session: ISBA/17/C/21*; **17**, 114-117
Eighteenth session: ISBA/18/C/30
Nineteenth session: ISBA/19/C/18
Twentieth session: ISBA/20/C/32
Twenty-first session: ISBA/21/C/21

UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA 1982

Decision of the Assembly relating to the 30th anniversary: ISBA/17/A/8; **17**, 27

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION FUND

Decision of the Assembly relating to participation of the Authority: ISBA/A/15; **1/2/3**, 28-29

Decision of the Council relating to participation of the Authority: ISBA/C/8; **1/2/3**, 35

